Seria RISO SF EII

Ghidul utilizatorului

SF 9450 EII
SF 9350 EII
SF 9250 EII

Despre acest aparat 1
Operațiile de bază 2
Funcțiile utilizate la crearea matriței 3
Funcțiile de tipărire 4
Funcții utile 5
Funcțiile de scanare 6
Definirea condițiilor de funcționare 7
RISO Console 8
Înlocuirea consumabilelor 9
Întreținerea 10
Depanarea 11
Anexă 12

SF9EII-RO_06

For SF9450EIIU in the United States and Canada, SF9350EIIA and SF9250EIIA in Taiwan

As an **ENERGY STAR®** Partner, RISO KAGAKU CORP. has determined that this product meets the **ENERGY STAR®** guidelines for energy efficiency.

For SF9450EIIU
Duplicator Model: SF9450EIIU
RFID System Model: 068-50043
Contains FCC ID: RPARFR61
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
The user is cautioned that unauthorized changes or modifications not approved could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Contains IC: 4819A-RFR61
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Perchlorate Material-special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
This product may contain certain substances which are restricted when disposed.
Therefore, be sure to consult your contracted service dealer.

Pentru SF9350EIIE
Acest produs include un sistem RFID (Radio Frequency Identification - Identificare prin radio-frecvență).

CE

Dispozitiv din Clasa 1 Directiva RE

Nur SF9350EIIE
MASCHINENLÄRMINFORMATION
Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Hinweis:
Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäss BildscharbV vorgesehen.

RISO KAGAKU CORPORATION LONDON OFFICE
Avda. de les Garrigues, 38-44 planta 2a local B1 08820 Prat de Llobregat - Barcelona, Spain

Pentru SF9350EIIA și SF9250EIIA
Avertisment
Acesta este un produs din clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, iar în acest caz utilizatorul trebuie să ia măsurile necesare.

Prefață

Vă mulțumim că ați cumpărat această imprimantă.
Acest aparat este un duplicator digital cu care puteți tipări documente clare folosind operații simple, ca și când ați utiliza un copiator.
Pe lângă funcțiile elementare de scanare și tipărire a documentelor originale pe hârtie, sunt disponibile și alte funcții, de exemplu tipărirea de la calculator și utilizarea datelor originale scanate.

■ Conținutul descriptiv al acestui ghid

- Reproducerea, totală sau parțială, a acestui ghid este strict interzisă fără acordul RISO KAGAKU CORPORATION.
- Informațiile din acest ghid pot fi modificate fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii produsului.
- Vă rugăm să țineți cont de faptul că nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru consecințele care rezultă din utilizarea acestui ghid și operarea acestui aparat.

■ Mărci înregistrate

- , RISO și RISO iQualitySystem sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale RISO KAGAKU CORPORATION în Statele Unite și în alte țări.
- Microsoft și Windows sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Siglele SD și SDHC sunt mărci comerciale ale SD-3C, LLC.
- Alte denumiri comerciale și/sau mărci comerciale sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale respectivelor companii.

Acest aparat este certificat de Color Universal Design Organization (CUDO) ca fiind fabricat conform normelor Color Universal Design, îmbunătățind vizibilitatea pentru mai multe persoane, indiferent de diferențele individuale de percepție a culorilor.

© Copyright 2024 RISO KAGAKU CORPORATION

Despre Ghidurile de utilizare

Ghidurile de utilizare furnizate cu acest aparat

Aparatul este livrat cu următoarele ghiduri de utilizare.
Citiți cu atenție ghidurile de utilizare înainte de a utiliza aparatul.
În plus, citiți-le de fiecare dată când considerați că este necesar, dacă aveți neclarități în timpul utilizării aparatului.
Sperăm că veți continua să utilizați aceste ghiduri împreună cu aparatul.

■ Ghidul de utilizare al imprimantelor din seria RISO SF EII (acest ghid)

Acest ghid de utilizare prezintă procedurile de bază pentru utilizarea acestui aparat și totodată, prezintă modul de utilizare al funcțiilor avansate de tipărire și a altor funcții utile.
De asemenea, include măsurile de precauție, instrucțiuni pentru manevrarea și înlocuirea consumabilelor și instrucțiuni de depanare, în cazul în care apar probleme.

■ RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI

Acest ghid de utilizare este inclus, în format PDF, pe discul DVD-ROM anexat.
Acest ghid conține instrucțiunile de operare necesare pentru tipărirea pe acest aparat de la un calculator și diferitele setări disponibile.

■ Ghidul de utilizare pentru RISO Utility Software

Acest ghid de utilizare este inclus, în format PDF, pe discul CD-ROM anexat.
Acest ghid conține instrucțiunile de operare pentru RISO COPY COUNT VIEWER și RISO USB PRINT MANAGER.

■ Editorul RISO Ghidul utilizatorului

Acest ghid conține instrucțiunile de utilizare a funcției [Editor].

Despre simboluri

Avertizări și măsuri de siguranță pentru asigurarea securității.

Probleme importante care necesită o atenție specială. Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile.

Explicații suplimentare care oferă informații utile.

Indică paginile de referință.

Despre ecrane și figuri

Ecranele și figurile incluse în acest ghid pot să difere, în funcție de mediul de utilizare, de exemplu de modelul și condițiile de instalare a pieselor opționale.

Cuprins

Prefață ... 1

Despre Ghidurile de utilizare ... 2

Ghidurile de utilizare furnizate cu acest aparat ... 2
Despre simboluri ... 2
Despre ecrane și figuri ... 2

Cuprins ... 3

Măsuri de securitate ... 9

Simboluri folosite pentru marcarea avertismentelor ... 9
Locul instalării ... 9
Conectarea la sursa de curent electric ... 9
Împământarea ... 9
Manevrarea aparatului ... 10
Cerneală ... 10
Poziționarea etichetelor de avertizare ... 11

Înainte de punerea în funcțiune ... 11

Măsuri de siguranță la instalare ... 11
Măsuri de siguranță la utilizare ... 12
Consumabile ... 12
Tipărirea datelor originalului ... 13
Programele software ... 13
Originale ... 14
Imprimarea pe hârtie ... 14
Zona de tipărire ... 16
Materiale care nu pot fi tipărite ... 16

Capitolul 1 Despre acest aparat

Denumirea și funcțiile fiecărei piese componente ... 18

Laterala de pe care se face alimentarea hârtiei ... 18
Laterala de pe care se face primirea hârtiei ... 19
Opțiuni ... 20
Panou de comandă ... 21

Afișarea informațiilor pe ecranul tactil ... 22

Ecranul [HOME] ... 22
Ecranul de autentificare ... 22
Ecranul de bază pentru crearea matrițelor ... 22
Ecranul de bază pentru tipărire ... 23
Ecranul de bază pentru scanare ... 24
Ecranul [Redenumire] ... 24

Procesul de tipărire ... 25

“Procesul de creare a matriței” și “Procesul de tipărire” ... 25
Ce este [Procedeu automat]? ... 25

Capitolul 2 Operațiile de bază

Pregătirea înainte de tipărire **28**
Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei 28
Instalarea tăvii de primire a hârtiei 29

Așezarea originalelor **31**
Dacă utilizați placa de sticlă 32
Dacă utilizați alimentatorul automat de documente 32

Tipărirea originalelor pe hârtie **33**

Tipărirea de la calculator **34**
Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT] 35
Dacă [Tipărire ID] este selectată 37

Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date **38**
Instalarea unui card de memorie 38
Scoaterea cardului de memorie 39
Scanarea originalelor pe hârtie 39

Tipărirea datelor originalului salvat **40**
Tipărirea de pe [Mem. stocare] 40
Tipărirea de pe [L. activ. USB] 41
Tipărirea de pe [Tipărire USB (autoprocesare)] 42
Tipărirea datelor ID (date de identificare) 43

Efectuarea autentificării înainte de a utiliza acest aparat **43**
Efectuarea operaţiei de autentificare 43
Dezactivarea stării de autentificare 44

Capitolul 3 Funcțiile utilizate la crearea matriței

Funcțiile utilizate la crearea matriței **46**

Alegerea unei metode de prelucrare a imaginilor adecvată originalului [Imagine] **47**

Selectarea unei metode pentru procesarea gradărilor din fotografii [Procesare punct] **49**

Modificarea gradului de obscuritate sau de luminozitate al fotografiilor [Regl. contr.] **49**

Modificarea gradării fotografiilor [Curbă ton] **50**

Modificarea contrastului originalului [Contrast] **50**

Utilizarea unui original tip carte [Umbră carte] **51**

Economisirea cernelii [Econom. cerneală] **52**

Scurtarea duratei de creare a matriței [Creare rapidă matriţă] **53**

Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie] **53**
[Raport standard] 53
[Liber] 54
[Măr./micş.] 54

Utilizarea unor formate particularizate de hârtie [Măr.hârtie] **55**

Minimizarea marginilor [Scanare maximă] **56**

Așezarea originalelor multiple pe o singură foaie de hârtie [Tipărire mltfaţă] **56**
[Original unic], [Originale multiple] 57
[Bilete multiple] 58

Comanda unică pentru tipărirea 2 pe față [2 pe faţă] 60

Tăierea secțiunii de sus a originalului [Aj.margine sup.] 61

Modificarea poziției de creare a matriței [Aj.margine legare] 62

Verificarea imaginii din fișierul cu datele originalului [Vizualizare] 63

Instrucțiuni pentru utilizarea ecranului [Vizualizare] 63

Verificarea unei copii de probă pentru fiecare pagină [ADF semi-auto] 64

Utilizarea unui original memorie hârtie [Tipărire din memorie hârtie] 64

Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB] 66

Schimbarea stilului de afișare al listei 66

Ștergerea datelor originalului 67

Detalii referitoare la datele originalului 67

Schimbarea ecranului [L. activ. USB] 68

Suprapunerea datelor originalului peste un original pe hârtie [Suprapunere] 68

Capitolul 4 Funcțiile de tipărire

Funcțiile de tipărire 72

Modificarea vitezei de tipărire [SPEED] 72

Modificarea densității de tipărire [DENSITY] 73

Modificarea poziției de tipărire [PRINT POSITION] 74

Modificarea poziției de tipărire pe direcție orizontală 74

Modificarea poziției de tipărire pe direcție verticală 74

Reducerea suprapunerii cernelii [Interval] 76

Repetarea operației de creare a unei matrițe [Reînnoi] 76

Repetarea automată a operației de creare a unei matrițe [Schimb. autom.pag.] 77

Modificarea condițiilor de alimentare cu hârtie și de primire a hârtiei [Contr. hârt. spec.] 77

Modificarea alimentării cu hârtie pentru hârtia specială 77

Modificarea condițiilor de primire a hârtiei pentru hârtia specială 78

Înregistrarea valorilor modificate 78

Rechemarea valorilor modificate 79

Schimbarea setărilor valorii modificate 79

Schimbarea denumirii valorilor modificate 80

Ștergerea valorilor modificate 80

Modificarea poziției braţului de ejectare a hârtiei [Comandă braţ eject] 81

Monitorizarea stării de alimentare [Verif.alim. dublă] 81

Capitolul 5 Funcții utile

Funcții utile 84

Tipărirea originalelor sortate [Program] 84

Setarea [Mod singura pagină] 85
Setarea [Mod multi-pagină] 86
Anularea [Program] 86
Înregistrarea [Program] 86
Rechemare [Program] 87
Schimbarea setărilor definite pentru [Program] 87
Schimbarea denumirii unui [Program] 88
Ștergerea unui [Program] 88

Introducerea foii de separare [Sortare cu separator] 89

Utilizarea separatorului de lucrări [Separare lucrări] 89

Utilizarea setărilor înregistrate [Mem.lucr.] 90

Înregistrarea setărilor definite pentru [Mem.lucr.] 90
Rechemarea opțiunii [Mem.lucr.] 90
Schimbarea denumirii utilizate pentru [Mem.lucr.] 91
Ștergerea unui [Mem.lucr.] 91

Extinderea timpului de rezervă [Rezervare] 92

Prevenirea opacizării cernelii [Pregătire tambur] 92

Prevenirea copierii documentelor confidențiale [Confidenţial] 93

Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent pentru fiecare utilizator [Accesul meu direct] 94

Afișarea contoarelor cumulate [Afişaj contor] 95

Calcularea numărului total de copii [Raport contor ID] 96

Efectuarea operației [Ieşire raport] 96
Definirea zilei în care se trimite notificarea pentru numărul total de documente tipărite 97

Trimiterea mesajelor de e-mail cu [Raport contor ID] 98

Predefinirea 98
Trimiterea mesajului de e-mail 99

Trimiterea mesajelor de e-mail cu istoricul de funcționare al aparatului [Mail info. service] 100

Predefinirea 100
Trimiterea mesajului de e-mail 101

Capitolul 6 Funcțiile de scanare

Funcțiile de scanare 104

Definirea numelui fișierului cu datele originalului care va fi afișat [Nume fişier] 105

Definirea directorului cu datele originalului [Director] 105

Definirea numelui persoanei care salvează datele originalului [Posesor] 106

Setarea [Posesor] 106
Schimbarea numelui proprietarului 107

Setarea dimensiunii de salvare a datelor originalului [Format] 107

Capitolul 7 Definirea condițiilor de funcționare

Definirea condițiilor de funcționare [Admin.] 110
Afișarea ecranului [Admin.] 110
Închiderea ecranului [Admin.] 110
Tabelul cu elementele care pot fi configurate 111
Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [De bază] [IntrareAccesDirect] 117
Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [Selecţii] [Intrare selecţii] 118
Înregistrarea formatelor particularizate de hârtie [Date hârti.person.] 119
Înregistrarea formatului de hârtie 119
Schimbarea formatului de hârtie 119
Schimbarea denumirii formatului de hârtie 120
Ștergerea formatului de hârtie 120
Conectarea la rețea [Set. reţea (IPv4)] [Set. reţea (IPv6)] 121
Conectarea la o rețea IPv4 121
Conectarea la o rețea IPv6 121
Identificarea utilizatorului [Gestionare utiliz.] 122
[Recunoscut de] 122
[Nivel gestionare] 123
[Creare utiliz.] 124
Schimbarea informațiilor utilizatorului 126
Ștergerea utilizatorilor generali 126
Schimbarea numelui grupului 127
Ștergerea contorului pentru toți utilizatorii 127
Ștergerea setărilor de autentificare 127
Gestionarea matrițelor uzate [Protecţie] 128
Setarea [Protecţie] 128
Anularea [Protecţie] 128

Capitolul 8 RISO Console

RISO Console 130
Accesarea RISO Console 130
Conectarea 130
Deconectarea 130
Meniul [Monitoring] 131
Ecranul filei [General] 131
Ecranul filei [System] 131
Ecranul filei [User] 131
Meniul [Printer] 132
Ecranul filei [Active] 132
Ecranul filei [Storage] 132
Ecranul filei [Folder] 133
Meniul [Network] 133
Ecranul [Network setting] 133
Ecranul [SNMP Setting] 134
Ecranul [SMTP Setting] 134

Capitolul 9 Înlocuirea consumabilelor

Verificarea consumabilelor disponibile pe aparat 136

Configurarea rolei matriță 137

Înlocuirea cartușului de cerneală 140

Golirea magaziei de matrițe utilizate 141

Înlocuirea tamburului de tipărire 143

Scoaterea tamburului de tipărire 143
Instalarea tamburului de tipărire 144

Colectarea și aruncarea consumabilelor uzate 145

Cartuş de cerneală 145
Nucleul matriței 145
Matrițe uzate 145

Capitolul 10 Întreținerea

Întreținerea 148

Cap de imprimare termic 148
Exterior 149
Placa de sticlă și tamponul capacului platanului 149
Alimentatorul automat de documente opțional 150
Rolă de presiune 150

Capitolul 11 Depanarea

Dacă este afișat un mesaj 152

Vizualizarea mesajului 152
Exemple de mesaje 153
Dacă este afișat ecranul [Vrăjitor intoducere informaţii consumabile] 159

Depanarea 163

Capitolul 12 Anexă

Accesorii opționale 172

Specificații 173

Index 176

Măsuri de securitate

În această secțiune sunt prezentate informațiile pe care trebuie să le cunoașteți înainte de a utiliza acest aparat. Citiți această secțiune înainte de a opera acest aparat.

Simboluri folosite pentru marcarea avertismentelor

Următoarele simboluri sunt utilizate pentru a asigura operarea corectă a acestui aparat și totodată pentru a preveni riscul producerii unor vătămări corporale și a unor pagube materiale.

Avertisment	Indică faptul că manevrarea incorectă, prin ignorarea acestui simbol, poate cauza decesul sau poate produce vătămări corporale grave.
Atenționare	Indică faptul că manevrarea incorectă, prin ignorarea acestui simbol, poate cauza producerea unor vătămări corporale sau a unor pagube materiale.

Exemple de simboluri utilizate

	Simbolul ⃠ indică acțiuni interzise. Respectivele acțiuni interzise sunt indicate în interiorul pictogramei sau într-o zonă adiacentă. Pictograma afișată în stânga indică faptul că demontarea este interzisă.
	Simbolul ● indică acțiuni sau instrucțiuni obligatorii. Anumite instrucțiuni sunt indicate în interiorul pictogramei. Pictograma afișată în stânga indică faptul că trebuie să scoateți din priză cablul de alimentare.

Locul instalării

Atenționare

- Nu așezați acest aparat într-un loc instabil, de exemplu pe o suprafață instabilă sau înclinată. Dacă acest aparat cade sau se rostogolește, se pot produce vătămări corporale.
- Nu lăsați aparatul în medii cu umiditate mare sau în care este mult praf. În caz contrar, se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.

Conectarea la sursa de curent electric

Avertisment

- Utilizați acest aparat respectând valoarea tensiunii nominale specificate. De asemenea, utilizați acest aparat conectându-l la o priză de curent electric cu o capacitate mai mare decât valoarea nominală a intensității curentului. Valorile nominale ale tensiunii și intensității curentului sunt indicate în tabelul cu specificații de la sfârșitul acestui ghid, la poziția “Sursă de alimentare”.
- Nu utilizați o priză cu ramificații sau un prelungitor cu mai multe prize. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.



- Nu zgâriați, nu deteriorați și nu modificați cablul de alimentare. Nu deteriorați cablul de alimentare prin așezarea pe acesta a unor obiecte grele, prin tragere sau îndoire forțată. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.



- Cablul de alimentare furnizat este dedicat acestui aparat. Acesta nu trebuie utilizat cu alte aparate electrice. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.
- Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile ude. Vă puteți electrocuta.

Atenționare

- La scoaterea din priză, nu trageți de cablu (ci de ștecher). Cablul se poate defecta și se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.
- Dacă acest aparat nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, datorită unor vacanțe consecutive, etc., pentru siguranță scoateți cablul de alimentare din priză.
- Scoateți cablul de alimentare din priză cel puțin o dată pe an și curățați pinii ștecherului și zona din jurul acestora. Se pot produce incendii datorită prafului colectat în aceste zone.

Împământarea

Avertisment

- Trebuie să introduceți ștecherul cu fir de împământare în priza de curent cu orificiu de împământare.
  Nu utilizați mașina dacă nu este împământată. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.



Manevrarea aparatului

Avertisment

- Nu așezați un container plin cu apă sau cu obiecte metalice pe acest aparat. Dacă apa se prelinge sau dacă apa sau obiectele metalice cad în interiorul aparatului, se poate produce un incendiu sau vă puteți electrocuta.
- Nu utilizați spray-uri combustibile și solvenți inflamabili în apropierea acestui aparat. Dacă gazele pulverizate sau solvenții inflamabili vin în contact cu componentele electrice din interiorul sistemului mecanic, se poate produce un incendiu sau vă puteți electrocuta.
- Nu introduceți și nu lăsați să cadă corpuri străine, de exemplu piese metalice sau materiale ușor inflamabile, în acest aparat prin niciun orificiu. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.
- Nu scoateți capacele acestui aparat. În interiorul aparatului, sunt anumite secțiuni în interiorul cărora sunt aplicate tensiuni înalte. Dacă scoateți capacele, vă puteți electrocuta.
- Nu demontați și nu modificați acest aparat. Se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta.



- Dacă acest aparat emite prea multă căldură, fum sau mirosuri reziduale, opriți aparatul de la comutator, scoateți cablul de alimentare din priză și consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat. În caz contrar, se pot produce incendii sau vă puteți electrocuta. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.



- Dacă în acest aparat intră corpuri străine, opriți aparatul de la comutatorul unității principale, scoateți cablul de alimentare din priză și consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat. Dacă veți continua să folosiți acest aparat, fără să luați măsurile necesare, se poate produce un incendiu sau vă puteți electrocuta.



Atenționare

- Dacă doriți să mutați acest aparat, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat. Mutarea forțată a acestui aparat de către dumneavoastră poate determina răsturnarea aparatului și se pot produce vătămări corporale.
- Nu efectuați nicio operație (reglaje, reparații, etc.) care nu sunt prezentate în acest ghid. Dacă doriți să efectuați un reglaj sau o reparație, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
- În timpul tipăririi, ventilația spațiului trebuie să funcționeze la capacitate.
- Nu atingeți cu degetele capul de imprimare termic. Capul de imprimare termic poate fi fierbinte și poate cauza arsuri.
- Nu atingeți secțiunile care funcționează în prezent în acest aparat. Se pot produce vătămări corporale.
- Nu introduceți părți ale corpului, de exemplu degetele, în orificiile aflate în jurul tăvii de alimentare cu hârtie sau a tăvii de primire a hârtiei. Se pot produce vătămări corporale.
- Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți nicio proeminență sau margine a plăcii de metal. Se pot produce vătămări corporale.
- Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți cârligul de separare a hârtiei sau cârligele de scoatere a matriței. Vârfurile ascuțite ale acestor cârlige vă pot răni mâinile.



- Opriți alimentarea acestui aparat în timp ce curățați rola de presiune.
- În zona adiacentă tamburului de tipărire și în interiorul unității principale este posibil să fi rămas reziduuri de cerneală, după scoaterea tamburului de tipărire. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele cu cerneală. Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.
- Nu așezați tamburul de tipărire pe verticală. În caz contrar, podeaua se poate păta, etc.

Cerneală

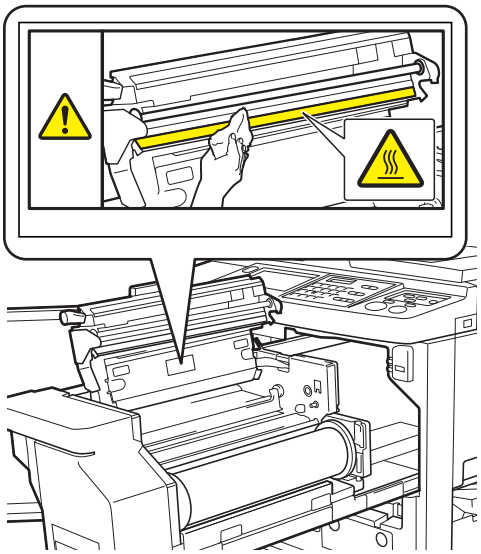
Atenționare

- Dacă vă intră în ochi, clătiți imediat cu multă apă pentru a îndepărta în totalitate cerneala.
- Dacă vă pătați pe piele, spălați-vă cu atenție cu apă și săpun.
- Dacă ați înghițit accidental cerneală, nu provocați vomitarea. Se recomandă să beți o cantitate mare de apă sau de lapte și să urmăriți dacă starea dumneavoastră se îmbunătățește.
- Dacă observați că aveți o stare anormală, mergeți imediat la medic.
- Utilizați numai cerneală recomandată pentru tipărire.
- Nu lăsați cerneala la îndemâna copiilor.

Poziționarea etichetelor de avertizare

Acest aparat are câteva etichete de avertizare necesare pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță. Urmați instrucțiunile de pe aceste etichete pentru a utiliza acest aparat în condiții de siguranță.





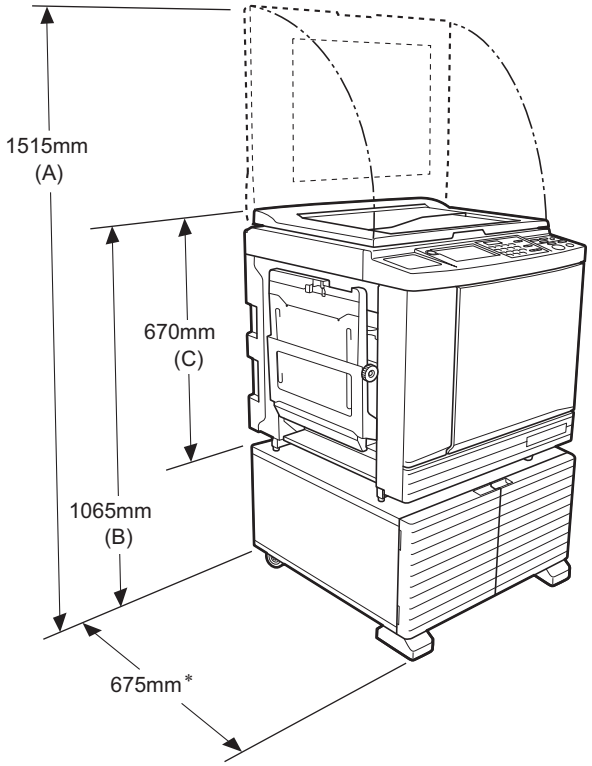
Înainte de punerea în funcțiune

În această secțiune sunt prezentate măsurile de siguranță care trebuie respectate și informațiile pe care trebuie să le cunoașteți înainte de a utiliza acest aparat.

Măsuri de siguranță la instalare

Spațiul necesar

Acest aparat necesită următorul spațiu.



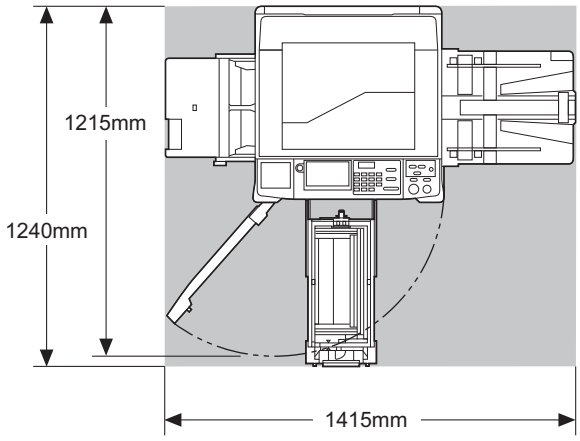
Dacă este instalat alimentatorul automat de documente, valorile de la (A) la (C) din figura de mai jos sunt următoarele.

(A) 1440 mm
(B) 1100 mm
(C) 705 mm

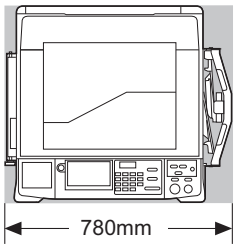
* Adâncimea unității principale include suportul dedicat (RISO Stand D Type III) și stabilizatoarele.

Vedere de sus

• În uz



• Depozitare



■ Locul instalării

- Locul în care va fi instalat acest aparat va fi stabilit la livrare, după consultări.
- Locul de instalare al aparatului trebuie să fie fix. Dacă doriți să mutați acest aparat, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
- Nu instalați acest aparat în locurile enumerate mai jos. În caz contrar, aparatul poate funcționa defectuos, se pot produce defecțiuni sau accidente.
  – În locuri expuse la acțiunea directă a soarelui sau în apropierea unor ferestre (dacă este necesar, acoperiți ferestrele cu perdele)
  – În locuri supuse la schimbări bruște de temperatură
  – În locuri în care temperatura și umiditatea sunt foarte mari sau în locuri în care temperatura și umiditatea sunt foarte scăzute
  – În locuri expuse la foc sau la căldură, sub acțiunea unui curent direct de aer rece (de ex. aparatul de aer condiționat) sub acțiunea unui curent de aer cald (de ex. un radiator) sau în zone în care căldura este transmisă
  – În locuri cu permeabilitate și ventilare insuficientă



- Alegeți un loc în care aparatul să fie așezat la nivel, după instalare. (Planeitatea pentru instalare: cel mult 10 mm atât pe lungime, cât și pe lățime)
- Condițiile de mediu recomandate sunt după cum urmează.
  Interval de temperatură: 15°C - 30°C
  Interval de umiditate: 40% - 70% (fără condensare)





Măsuri de siguranță la utilizare

■ Conectarea la sursa de curent electric



- Introduceți corect cablul de alimentare pentru a preveni problemele de contact din secțiunea ștecherului.
- Așezați acest aparat în apropierea unei prize de curent electric.

■ Funcționarea

- Nu opriți aparatul de la comutator și nu scoateți cablul de alimentare din priză în timpul funcționării.
- Nu deschideți capacele și nu mutați aparatul în timpul funcționării.
- Deschideți și închideți capacele cu atenție.
- Nu așezați obiecte grele pe acest aparat.
- Evitați impactul puternic asupra acestui aparat.
- Acest aparat conține piese componente și mecanisme de acționare de precizie. Efectuați numai procedurile prezentate în acest ghid.

Consumabile

- Pentru cerneală și pentru rolele matriță, se recomandă utilizarea produselor specificate de RISO.
- Cerneala și rolele matriță originale RISO sunt proiectate pentru a obține performanțe maxime și o durată maximă de utilizare, iar echipamentul RISO este proiectat pentru a oferi performanțe excelente dacă este utilizat cu consumabile originale RISO. Totuși, toate consumabilele se pot deteriora și se deteriorează în timp. Vă recomandăm să utilizați cerneala și rolele matriță cât mai curând după cumpărare, și în termen de 24 de luni de la data fabricației.
  Data fabricației este inscripționată pe cartușul de cerneală sau în interiorul nucleului matriței.
  Consumabilele originale RISO transmit informații referitoare la vârsta consumabilelor, care permit aparatului să efectueze anumite reglaje în funcție de vârsta consumabilelor, de ex. durata rămasă până la data limită de utilizare.
- Depozitați hârtia, rolele matriță și cartușele de cerneală în conformitate cu instrucțiunile de pe fiecare container.
- Nu depozitați aceste piese în locurile enumerate mai jos.
  – În locuri expuse la acțiunea directă a soarelui sau în apropierea unor ferestre (dacă este necesar, acoperiți ferestrele cu perdele)
  – În locuri supuse la schimbări bruște de temperatură
  – În locuri în care temperatura și umiditatea sunt foarte mari sau în locuri în care temperatura și umiditatea sunt foarte scăzute



Tipărirea datelor originalului

Pentru tipărirea datelor originalului create folosind un calculator sunt disponibile următoarele metode.

Conectarea la calculator folosind un cablu USB

Pentru conectare aveți nevoie de un cablu USB, disponibil în comerț. Utilizați un cablu de 3 m sau mai scurt, care îndeplinește prevederile standardului USB 2.0.

▸ La conectarea folosind un cablu USB, trebuie să vă asigurați că aparatul și calculatorul sunt pornite.

▸ Dacă utilizați un hub USB, este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect.

▸ Tensiunea maximă permisă pentru intrarea sau ieşirea portului USB este de 5V.

Conectarea la calculator folosind o rețea

Utilizați un cablu Ethernet, disponibil în comerț (cablu răsucit ecranat care suportă 10BASE-T sau 100BASE-TX).

Utilizarea unei unități USB flash

- Utilizați o unitate USB flash compatibilă cu clasa dispozitivului USB de stocare în masă. Este posibil ca unele unități USB flash să nu funcționeze corect.
- Utilizați o unitate USB flash formatată FAT.
- Este posibil ca o unitate USB flash cu funcții de securitate să nu funcționeze corect.

▸ Conectați sau deconectați unitatea USB flash cu atenție, respectând instrucțiunile.
(📖 41 “Tipărirea de pe [L. activ. USB]”)

▸ Nu putem garanta datele salvate pe unitatea USB flash împotriva pierderii în urma unor dezastre naturale sau a unor evenimente neprevăzute. Vă recomandăm să utilizați calculatorul pentru a face o copie de rezervă a tuturor documentelor importante.

Instrucțiuni pentru utilizarea unui original memorie hârtie

- Convertiți datele originalului într-un original memorie hârtie cu ajutorul funcției driverului de imprimantă al acestui aparat și apoi tipăriți originalul memorie hârtie pe o imprimantă laser.
- Utilizând funcția [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64), acest aparat poate gestiona originale memorie hârtie.

▸ În următoarele cazuri, este posibil ca acest aparat să nu poată scana corect originalul memorie hârtie:

- **Placa de sticlă sau tamponul capacului platanului este pătat.**
- **Originalul memorie hârtie este pătat, șifonat sau încrețit.**
- **Originalul memorie hârtie este inscripționat într-o zonă în care acest lucru nu este permis (📖 64).**

Programele software

Programele software incluse pe discul DVD-ROM și CD-ROM, ale acestui aparat, sunt următoarele:

RISO Printer Driver (driverul de imprimantă RISO)

Acesta este un driver de imprimantă dedicat care permite tipărirea unui original de la calculator.
De asemenea, puteți converti datele originalului create pe un computer și puteți crea un original memorie hârtie pentru [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64).
Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare (fișier PDF) inclus pe discul DVD-ROM.

RISO Utility Software (utilitarul RISO)

Următoarele două programe software sunt incluse pe discul CD-ROM:

- RISO USB PRINT MANAGER (Programul RISO de gestionare a tipăririi de pe o unitate USB)
  Puteți gestiona informațiile referitoare la datele originalului din unitatea USB flash pe un calculator.
- RISO COPY COUNT VIEWER (Vizualizatorul RISO de numărare a exemplarelor)
  Puteți gestiona datele referitoare la numărul de copii salvate sau trimise folosind [Raport contor ID] (📖 96).
  Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de utilizare (fișier PDF) inclus pe discul CD-ROM.

Originale

■ Dimensiune și greutate

Puteți utiliza următoarele dimensiuni și greutăți ale originalelor:

Dacă utilizați placa de sticlă

Dimensiune	50 mm × 90 mm până la 310 mm × 432 mm
Greutate	Maximum 10 kg

Dacă utilizați alimentatorul automat de documente

Dimensiune	100 mm × 148 mm până la 300 mm × 432 mm
Greutate	50 g/m^2 până la 128 g/m^2

- Nu amestecați originale de diferite dimensiuni în alimentatorul automat de documente.
- În alimentatorul automat de documente, puteți așeza simultan cel mult 50 de foi din documentele originale (dacă utilizați originale de 80 g/m^2 sau mai ușoare).

▶ Următoarele originale nu pot fi utilizate în alimentatorul automat de documente. Așezați originalul pe placa de sticlă.

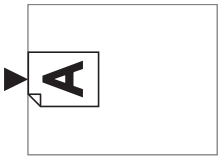
- Original peticit
- Original foarte șifonat, îndoit sau încrețit
- Original cu zone adezive sau cu găuri
- Originale rupte sau originale cu margini netăiate
- Originale tratate chimic (de exemplu pe hârtie termică sau copiativă)
- Originale transparente (de exemplu filme OHP sau hârtie de calc)
- Originale cu pastă corectoare sau lipici
- Originale foarte subțiri (mai puțin de 50 g/m^2)
- Originale foarte groase (peste 128 g/m^2)
- Originale cu suprafețe lucioase (de exemplu hârtie cretată sau hârtie cerată)
- Original cu suprafețe lucioase
- Originale cu agrafe sau clipsuri

- Dacă un original este foarte șifonat, îndoit sau încrețit, întindeți-l cu atenție astfel încât întregul original să fie așezat în siguranță pe placa de sticlă. Este posibil ca zonele care nu sunt în contact cu placa de sticlă să fie tipărite cu negru.
- Dacă pe un original este utilizată cerneală sau pastă corectoare, uscați cu atenție documentul înainte de a-l așeza. În caz contrar, placa de sticlă se poate murdări, iar acest lucru va afecta imprimarea.

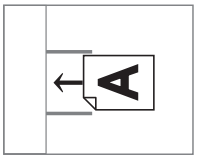
■ Direcția originalului

În acest ghid, pentru fiecare direcție a unui original se folosește următoarea denumire:

- La așezarea unui original pe placa de sticlă:
  Partea orientată către poziția de referință (simbolul ▶) este numită “partea de sus”.



- Dacă așezați un original în alimentatorul automat de documente opțional:
  Marginea de atac în direcția de alimentare este numită “partea de sus”.



Imprimarea pe hârtie

- Dacă utilizați formate de hârtie care nu sunt specificate pentru acest aparat, RISO nu garantează alimentarea hârtiei și performanțele de tipărire pe aceste tipuri de hârtie.

▶ **Rețineți că, chiar dacă utilizați hârtie ale cărei dimensiuni și greutate sunt specificate pentru acest aparat, este posibil ca aparatul să nu le alimenteze, în funcție de tipul de hârtie, de condițiile de mediu și de depozitare. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**

■ Formate de hârtie

- Pentru hârtie, puteți utiliza următoarele dimensiuni și greutăți *:
  100 mm × 148 mm până la 310 mm × 432 mm

* Dacă este instalată tava lată de stivuire, opţională, hârtiile cu dimensiuni mai mici decât 310 mm × 555 mm pot fi utilizate după ce definiţi setările în [Date hârti.person.] (📖 119). În funcție de tipul de hârtie și de dimensiunile hârtiei, este posibil ca hârtia să nu fie aliniată corect.

- Acest aparat detectează următoarele hârtii ca formate standard de hârtie.

SF9450EII

Ledger	11 inci × 17 inci
Legal	8 1/2 inci × 14 inci
Letter	8 1/2 inci × 11 inci
Letter	11 inci × 8 1/2 inci
Statement	5 1/2 inci × 8 1/2 inci

SF9350EII/SF9250EII

A3	297 mm × 420 mm
A4	210 mm × 297 mm
A4	297 mm × 210 mm
B4	257 mm × 364 mm
B5	182 mm × 257 mm
B5	257 mm × 182 mm
Foolscap	215,9 mm × 330,2 mm

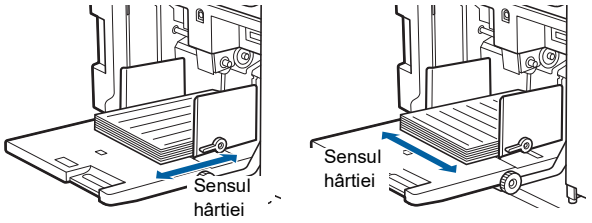
Tip hârtie

- Pot fi utilizate următoarele tipuri de hârtie:
  46 g/m^2 până la 210 g/m^2

Prevenirea blocajelor de hârtie și a erorilor de alimentare a hârtiei

- Așezați hârtia astfel încât sensul hârtiei (sensul fibrelor) să fie aliniat cu direcția de alimentare a hârtiei.
  Dacă sensul fibrelor hârtiei este perpendicular pe direcția de alimentare a hârtiei, flexibilitatea hârtiei va scădea și hârtia se poate bloca.

CORECT **INCORECT**



Puteți verifica sensul hârtiei prin ruperea unei foi de hârtie.
Direcția în care hârtia se rupe drept este sensul hârtiei.



Hârtia se va rupe drept dacă o rupeți pe sensul hârtiei.



Hârtia nu se va rupe drept dacă o rupeți perpendicular pe sensul hârtiei.

- Dacă utilizați hârtie prost tăiată sau hârtie cu suprafață aspră (hârtie pentru desen, etc.), separați hârtia înainte de utilizare.
- În funcție de tipul de hârtie, în timpul utilizării acestui aparat se poate produce praf de hârtie. Vă rugăm să curățați și să ventilați zona în mod adecvat.
- Dacă utilizați hârtie groasă (hârtie de desen, etc.) sau hârtie lucioasă, reglați setările pârghiei de alimentare a hârtiei sau pe cele ale stivuitorului de hârtie din tava de primire a hârtiei.
  (28 “Pregătirea înainte de tipărire”)
- Utilizați hârtie plată. Dacă utilizarea unei hârtii îndoite nu poate fi evitată, așezați hârtia de tipărit astfel încât interiorul părții îndoite să fie așezat cu fața în sus.



- Dacă marginea de la partea de sus a hârtiei tipărite (marginea de atac în direcția de ieșire a hârtiei) este prea mică, sau dacă la partea de sus a hârtiei tipărite se va imprima o imagine cu o densitate foarte mare, este posibil ca hârtia să se lipească de tamburul de tipărire. În acest caz, coborâți poziția de tipărire pentru a avea o margine mai mare la partea de sus sau inversați direcția originalului și apoi faceți din nou o matriță.

Depozitarea hârtiei

Depozitați hârtia într-un loc uscat. Dacă umiditatea hârtiei este mare, atunci hârtia se poate bloca sau calitatea tipăririi poate scădea.

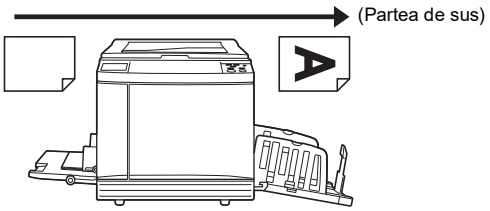
Hârtii nerecomandate pentru tipărire

La tipărire, nu utilizați tipurile de hârtie de mai jos, deoarece hârtia se poate bloca.

- Hârtie foarte subțire (mai puțin de 46 g/m^2)
- Hârtie foarte groasă (peste 210 g/m^2)
- Hârtie tratată chimic (de exemplu pe hârtie termică sau copiativă)
- Hârtie foarte șifonată, îndoită, încrețită sau ruptă
- Hârtie cerată pe o parte sau pe ambele părți
- Hârtie cu marginile netăiate
- Hârtie cretată
- Hârtie cu zone adezive sau cu găuri

Direcția hârtiei

Marginea de atac în direcția de alimentare a hârtiei este numită în acest ghid “partea de sus”.



Zona de tipărire

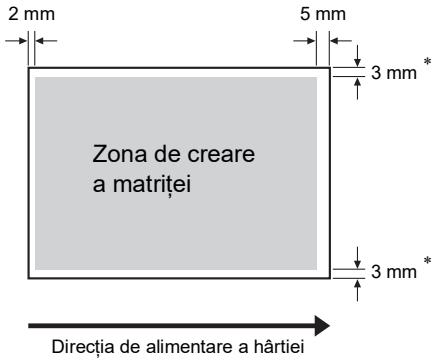
Zona maximă de tipărire

Zona maximă de tipărire a acestui aparat este următoarea:

Model	Zonă maximă de tipărire
SF9450EII	291 mm × 425 mm
SF9350EII	291 mm × 413 mm
SF9250EII	251 mm × 357 mm

Zona de creare a matriței

Zona de creare a matriței este stabilită în funcție de dimensiunea foii de hârtie din tava de alimentare cu hârtie. Zona de creare a matriței este o suprafață egală cu dimensiunea hârtiei, excluzând marginea indicată în figura de mai jos.



* Aceste valori sunt pentru cazurile în care utilizați dimensiuni standard de hârtie. Dacă utilizați alte dimensiuni de hârtie, aceste valori sunt egale cu 5 mm.

La crearea originalelor, luați în considerare marginile de mai sus.
Aceeași zonă de creare a matriței este aplicată dacă tipăriți prin trimiterea datelor originalului de la un calculator.

- **Zona de creare a matriței nu depășește zona maximă de tipărire, chiar dacă definiți o hârtie mai mare.**
- **Chiar dacă definiți [Scanare maximă] (📖 56), operația de creare a matriței nu se va efectua în zona de 5 mm de la marginea hârtiei.**

- Dacă tipăriți un original cu o margine mică în jurul originalului, se recomandă să reduceți originalul definind [Margine+] (📖 53).
- Puteți defini [Scanare maximă] (📖 56) pentru a mări zona de creare a masterului până la zona maximă de tipărire, indiferent de dimensiunea hârtiei.

Materiale care nu pot fi tipărite

Nu utilizați acest aparat ilegal sau încălcând drepturile de autor ale unei persoane, chiar dacă respectivele copii sunt pentru uz personal. Pentru detalii, consultați autoritățile locale. Ca o recomandare generală, fiți discreți și rezonabili.

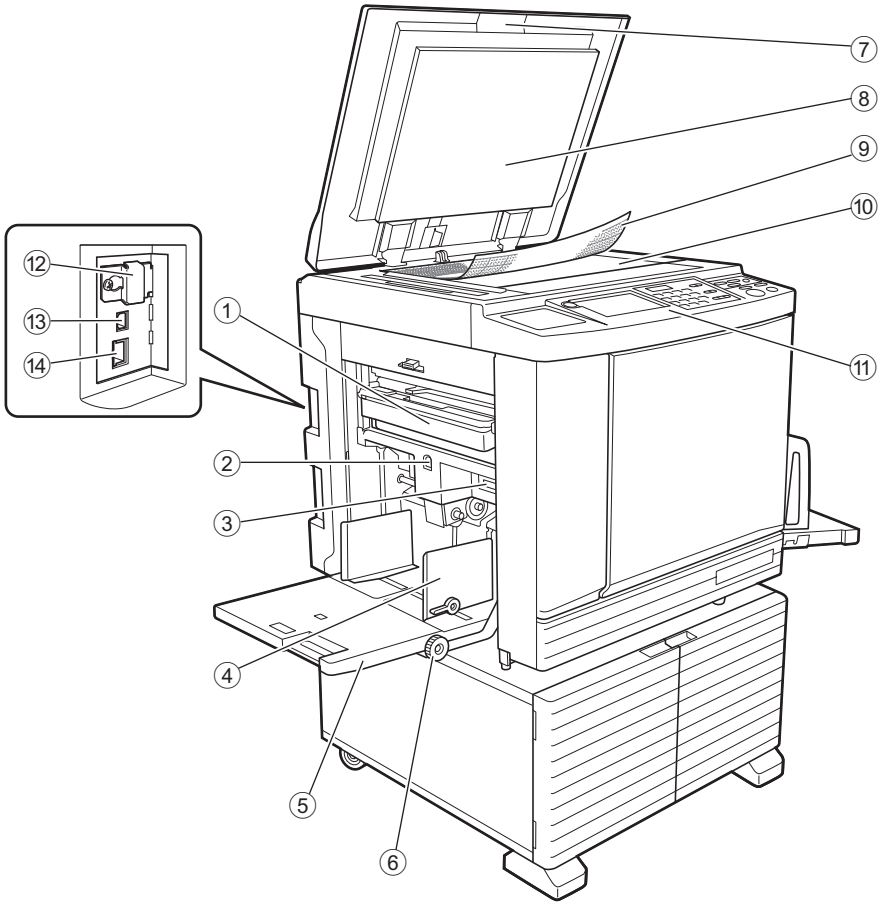


Capitolul 1

Despre acest aparat

Denumirea și funcțiile fiecărei piese componente

Laterala de pe care se face alimentarea hârtiei



① **Magazie matriţe utilizate (📖 141)**
Colectează matrițele de care nu mai aveți nevoie.

② **Buton de ridicare / coborâre tavă de alimentare (📖 28)**
Ridică sau coboară tava de alimentare cu hârtie atunci când înlocuiți sau adăugați hârtie.

③ **Pârghie de configurare alimentare cu hârtie (📖 28)**
Reglează presiunea de alimentare a hârtiei în funcție de tipul de hârtie utilizat.

④ **Ghidaje hârtie tavă de alimentare (📖 28)**
Împingeți aceste ghidaje în funcție de lățimea hârtiei, pentru a preveni alinierea greșită a hârtiei.

⑤ **Tavă de alimentare cu hârtie (📖 28)**
Așezați hârtia în această tavă.

⑥ **Buton de reglare poziție de tipărire verticală (📖 74)**
Reglează poziția de tipărire pe direcție verticală.

⑦ **Capacul platanului (📖 32)**
Deschideți / închideți acest capac pentru a așeza un original.

⑧ **Tampon capac platan (📖 149)**

⑨ **Capac scală (📖 32)**
Se utilizează pentru a regla poziția unui original.

⑩ **Placa de sticlă (📖 32)**
Așezați originalul cu fața în jos.

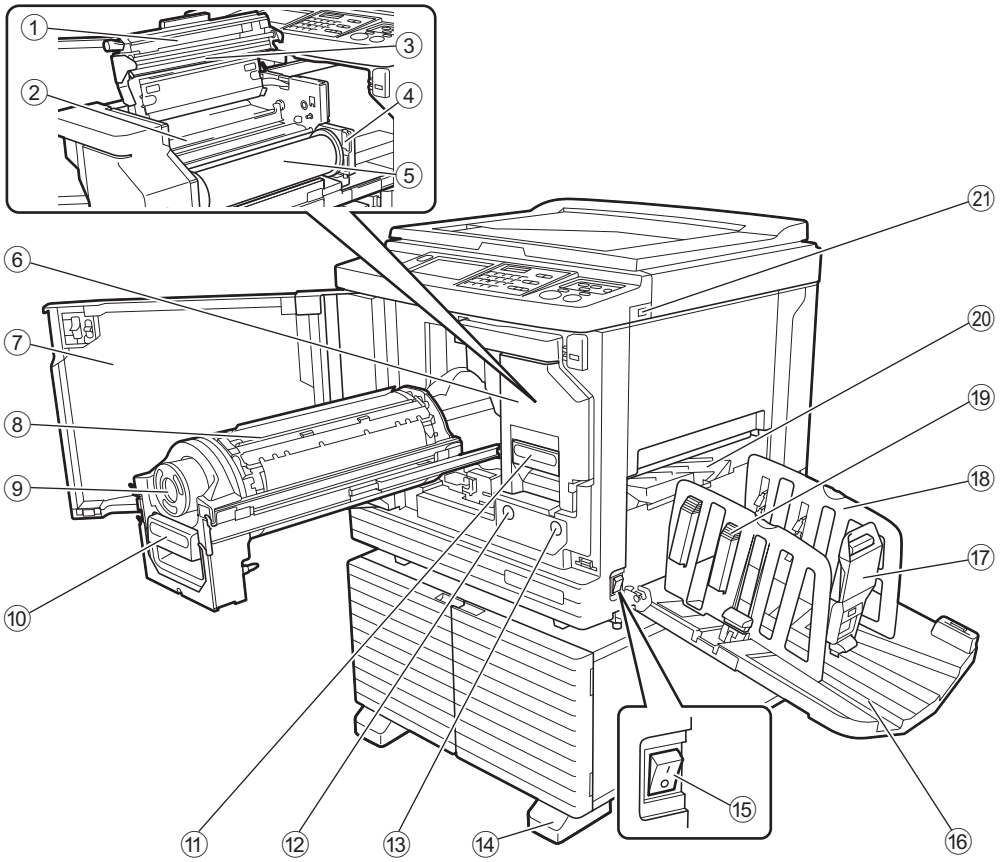
⑪ **Panou de comandă (📖 21)**
Efectuați operațiile necesare.

⑫ **Slot card de memorie (📖 38)**
Introduceți un card de memorie pentru a utiliza funcția [Mem. stocare].

⑬ **Port USB (tip B) (📖 13)**
Utilizați un cablu USB pentru a conecta acest aparat la un calculator.

⑭ **Port LAN (📖 13)**
Utilizați un cablu Ethernet pentru a conecta acest aparat la rețea.

Laterala de pe care se face primirea hârtiei



① **Capac modul de creare matriţe** (🕮 138)

② **Clapă ghidaj matriţă** (🕮 139)

③ **Cap de imprimare termic** (🕮 148)

④ **Suport rolă matriţe** (🕮 138)
Fixează o rolă matriță instalată.

⑤ **Rolă matriţă** (🕮 137)

⑥ **Modul creare matriţe** (🕮 137)
Consultați informațiile de la ① la ⑤.

⑦ **Ușa din față** (🕮 137)

⑧ **Tambur** (🕮 143)

⑨ **Cartuş de cerneală** (🕮 140)

⑩ **Mâner tambur de tipărire** (🕮 143)
Apucați de acest mâner pentru a scoate tamburul de tipărire.

⑪ **Mâner modul creare matriţe** (🕮 137)
Apucați de acest mâner pentru a scoate modulul de creare matrițe.

⑫ **Buton eliberare tambur de tipărire** (🕮 143)
Puteți scoate tamburul de tipărire numai dacă acest buton este aprins.
Dacă butonul nu este aprins, apăsați pe buton pentru a-l aprinde și apoi scoateți tamburul.

⑬ **Buton eliberare modul creare matriţe** (🕮 137)
Puteți scoate modulul de creare a matrițelor numai dacă acest buton este aprins.
Dacă butonul nu este aprins, apăsați pe buton pentru a-l aprinde și apoi scoateți modulul de creare a matrițelor.

⑭ **Stabilizator**

⑮ **Comutator alimentare** (🕮 33)
Pentru pornirea/oprirea alimentării.

⑯ **Tavă de primire a hârtiei** (🕮 29)
Hârtia tipărită este scoasă în această tavă.

⑰ **Opritor hârtie** (🕮 29)
Împingeți acest opritor în funcție de dimensiunea hârtiei.

⑱ **Ghidaje tavă de primire a hârtiei** (🕮 29)
Împingeți aceste ghidaje în funcție de dimensiunea hârtiei.

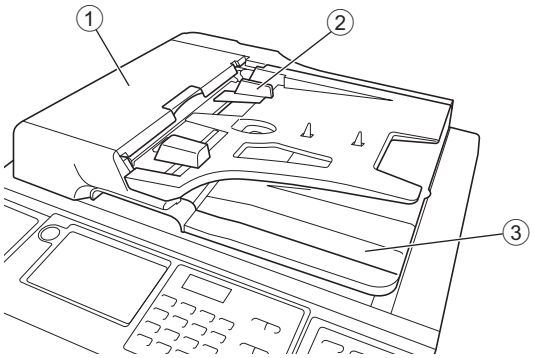
⑲ **Buton stivuitor hârtie** (🕮 29)
Apăsați pe acest buton pentru a deschide stivuitorul de hârtie.
Stivuitorul de hârtie este folosit pentru a îmbunătăți aranjarea hârtiei tipărite.

⑳ **Braţ ejectare hârtie** (🕮 81)

㉑ **Port USB** (🕮 41)
Introduceți o unitate USB flash pentru autentificare sau tipărire.

Opțiuni

■ Alimentator automat de documente

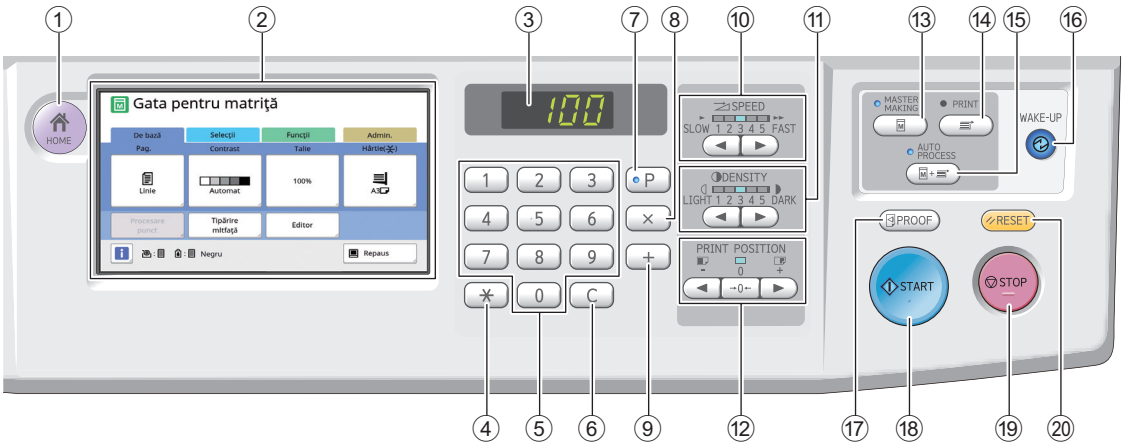


① **Capac alimentare hârtie ADF (📖 158)**
Dacă se produce un blocaj de hârtie, deschideți acest capac pentru a scoate originalul.

② **Ghidaj original ADF (📖 32)**
Împingeți aceste ghidaje, în funcție de lățimea originalului, pentru a preveni alinierea greșită a originalului.

③ **Tavă de primire original ADF**
Originalul scanat este transferat în această tavă.

Panou de comandă



① **Tasta [HOME]** (🕮 22)
Apăsați pe această tastă pentru a afișa ecranul [HOME].

② **Panou tactil** (🕮 22)

③ **Afișaj numeric**
Afișează numărul de exemplare și valorile definite pentru diferite setări.

④ **Tasta [✳]**
Apăsați pe această tastă pentru a deschide ecranul [Mem.lucr.] (🕮 90) și selectați un câmp de date din [Program] (🕮 85).

⑤ **Taste numerice**
Apăsați pe aceste taste pentru a introduce numărul de exemplare și pentru a defini diferite setări.

⑥ **Tasta [C]**
Apăsați pe această tastă pentru a șterge caracterele și numerele introduse.

⑦ **Tasta [P]** (🕮 85)
Apăsați pe această tastă pentru a deschide ecranul [Program]. Dacă [Program] este activat, indicatorul tastei este aprins.

⑧ **Tasta [X]**
Apăsați pe această tastă pentru a selecta un câmp de date din [Program] (🕮 85).

⑨ **Tasta [+]**
Apăsați pe această tastă pentru a selecta un câmp de date din [Program] (🕮 85).

⑩ **Taste [SPEED] (VITEZĂ)** (🕮 72)
Apăsați pe aceste taste pentru a regla viteza de tipărire. Indicatorul aflat deasupra acestor taste indică viteza curentă.

⑪ **Taste [DENSITY] (DENSITATE)** (🕮 73)
Apăsați pe aceste taste pentru a regla densitatea de tipărire. Indicatorul aflat deasupra acestor taste indică densitatea curentă de tipărire.

⑫ **Taste [PRINT POSITION] (POZIȚIE TIPĂRIRE)** (🕮 74)
Apăsați pe aceste taste pentru a regla poziția de tipărire pe direcție orizontală după crearea matriței.

⑬ **Tasta [MASTER MAKING] (Creare matriță)** (🕮 33)
Apăsați pe această tastă pentru a afișa ecranul de bază pentru crearea matrițelor.

⑭ **Tasta [PRINT] (Tipărire)**
Apăsați pe această tastă pentru a afișa ecranul de bază pentru procesul de tipărire.

⑮ **Tasta [AUTO PROCESS] (Procedeu automat)** (🕮 25)
Pentru a activa / dezactiva funcția [AUTO PROCESS], apăsați pe această tastă.
Dacă funcția [AUTO PROCESS] este activată, indicatorul aflat deasupra tastei este aprins.

⑯ **Tasta [WAKE-UP] (Trezire)**
- Dacă aparatul este în repaus (economisire energie), indicatorul tastei este aprins. Apăsați pe această tastă pentru a activa aparatul.
- Dacă funcția de autentificare (🕮 122) este activată, indicatorul tastei este aprins în timp ce utilizatorul este autentificat. Apăsaţi pe această tastă pentru a anula starea de autentificare. (🕮 44 “Dezactivarea stării de autentificare”)

⑰ **Tasta [PROOF] (PROBĂ)** (🕮 33)
Apăsați pe această tastă pentru a realiza o copie de probă.

⑱ **Tasta [START]**
Apăsați pe această tastă pentru a începe procesul de creare a matriței și procesul de tipărire, cât și pentru a începe diferite operații.
Indicatorul tastei este aprins dacă operația poate fi efectuată și este stins dacă operația nu poate fi efectuată.

⑲ **Tasta [STOP]**
Apăsați pe această tastă pentru a opri operația în curs. Dacă apăsați pe această tastă în timp ce se creează o matriță, operația se va opri după ce procesul de creare a matriței s-a încheiat.

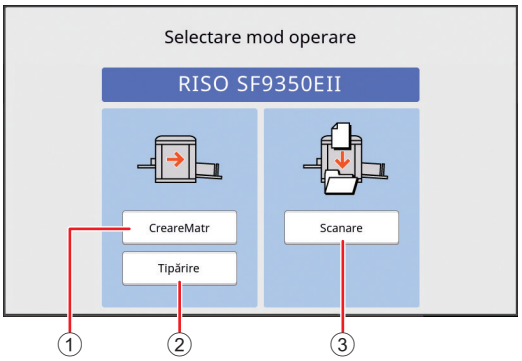
⑳ **Tasta [RESET]**
Apăsați pe această tastă pentru a reinițializa setările curente la valorile implicite sau pentru a anula mesajele de eroare afișate după rezolvarea problemei.

Afișarea informațiilor pe ecranul tactil

În această secțiune sunt prezentate afișajele uzuale.

Ecranul [HOME]

Acest ecran este utilizat pentru selectarea unui mod de operare.
Acest ecran este afișat dacă apăsați pe tasta [HOME].

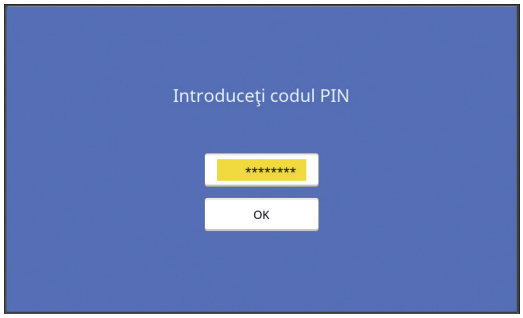


① **[CreareMatr]**
Atingeți acest buton pentru a muta ecranul de bază pentru crearea matrițelor.
② **[Tipărire]**
Atingeți acest buton pentru a muta ecranul de bază pentru tipărire.
③ **[Scanare]**
Atingeți acest buton pentru a muta ecranul de bază pentru scanare.
(📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)

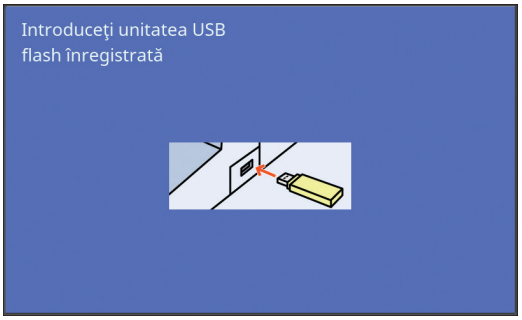
Ecranul de autentificare

Acest ecran este afișat dacă este activată funcția de autentificare (📖 122).
Respectați instrucțiunile de operare.

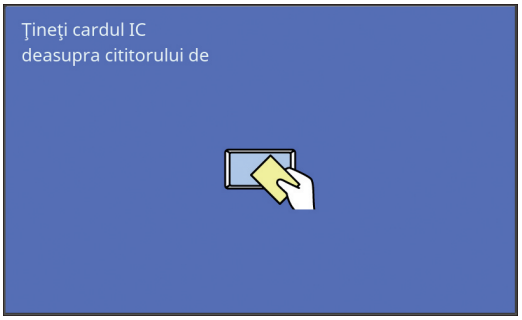
Dacă opțiunea [Cod PIN] este utilizată pentru autentificare



Dacă opțiunea [Unit. USB flash] este utilizată pentru autentificare



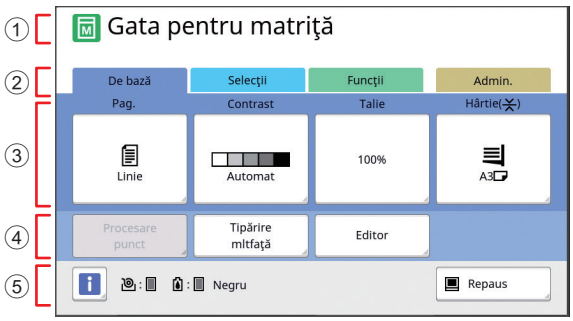
Dacă opțiunea [Card IC] este utilizată pentru autentificare



Ecranul de bază pentru crearea matrițelor

Acest ecran este utilizat pentru a defini funcțiile folosite la crearea matrițelor.
Anumite elemente de pe afișaj diferă dacă utilizați un original tipărit pe hârtie sau un fișier cu datele originalului.

Pentru un original tipărit pe hârtie



① **Zona de mesaje**
Afișează starea acestui aparat și instrucțiunile de funcționare.

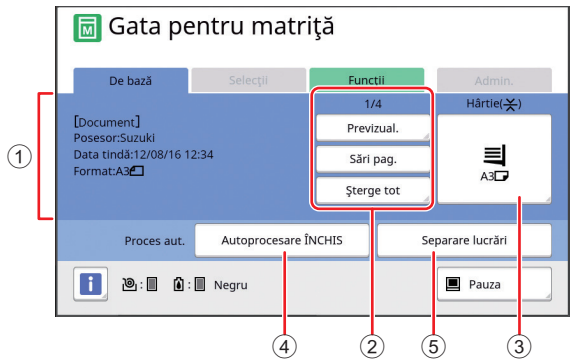
Afișaj	Descriere
	Mod creare matriță
	[Creare rapidă matriţă] (📖 53)
	[Pregătire tambur] (📖 92)

② **Butoanele filelor**
Puteți schimba ecranele atingând butonul fiecărei file.

③ **Zona de definire a funcțiilor**
Afișează butoanele funcțiilor care pot fi definite.
④ **Zona de acces direct**
Se utilizează dacă înregistrați funcțiile utilizate frecvent în această zonă.
(📖 94 “Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent pentru fiecare utilizator [Accesul meu direct]”)
(📖 117 “Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [De bază] [IntrareAccesDirect]”)
⑤ **Zona de stare**
Afișează starea acestui aparat.

Afişaj	Descriere
	Atingeți [ⓘ] pentru a afișa informații, de exemplu [Cant. consumabile]. Culoarea pictogramei [ⓘ] indică starea acestui aparat. (📖 136 “Verificarea consumabilelor disponibile pe aparat”)
	Afișează cantitatea rămasă din matrițele instalate în acest aparat. (📖 136 “Verificarea consumabilelor disponibile pe aparat”)
	Afișează numele culorii și cantitatea de cerneală rămasă în acest aparat. (📖 136 “Verificarea consumabilelor disponibile pe aparat”)
	Afișează starea datelor originalului primite de la calculator. [Liber]: Se așteaptă primirea datelor. [Date<->]: Necesită procesare înainte de începerea tipăririi. [Pauza]: Datele originalului care poate fi tipărit sunt pregătite în lista de lucrări. [Eroare]: S-a produs o eroare de comunicare. [Blocat]: Datele nu pot fi primite. Când apăsați pe acest buton, va fi afișat ecranul [Listă lucrări]. (📖 34 “Tipărirea de la calculator”)

■ Dacă originalul este salvat într-un fișier de date

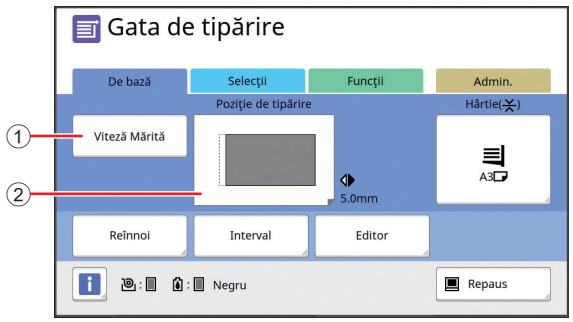


① **Zona de informații cu datele originalului**
Afișează informații despre datele originalului, de exemplu numele, dimensiunea etc.
② **Zona de operații cu datele originalului**
[n/m]: Afișează “pagina curentă / numărul total de pagini”.
[Previzual.]: Puteți vizualiza pagina curentă în [Vizualizare] (📖 63).
[Sări pag.]: Puteți începe crearea matriței pentru pagina următoare fără să începeți crearea matriței pentru pagina curentă.
[Şterge tot]: Oprește procesarea datelor originalului curent.
③ **[Hârtie]**
Verificați dacă dimensiunea hârtiei utilizate corespunde cu dimensiunea din datele originalului.
Dacă utilizați un format de hârtie particularizat, selectați un format de hârtie înregistrat.
(📖 55 “Utilizarea unor formate particularizate de hârtie [Măr.hârtie]”)
④ **[Proces aut.]**
Puteți modifica opririle programate în timpul tipăririi.
(📖 34 “Tipărirea de la calculator”)
⑤ **[Separare lucrări]**
Această opțiune este afișată dacă a fost instalat un separator de lucrări opțional.

Ecranul de bază pentru tipărire

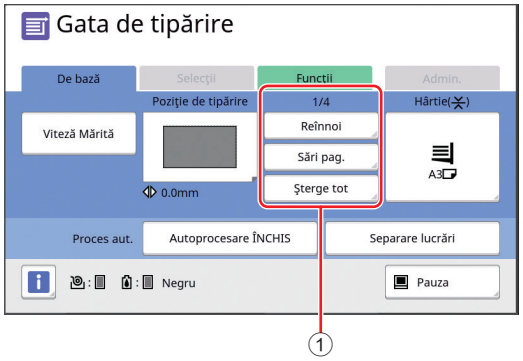
Acest ecran este utilizat pentru a defini funcțiile folosite în procesul de tipărire.
Anumite elemente de pe afișaj diferă dacă utilizați un original tipărit pe hârtie sau un fișier cu datele originalului.

■ Pentru un original tipărit pe hârtie



① **[Viteză Mărită]**
Activează / dezactivează funcția [Viteză Mărită].
(📖 72 “Modificarea vitezei de tipărire [SPEED]”)
② **[Poziţie de tipărire]**
Afișează valoarea de ajustare a poziției de tipărire pe direcție orizontală.
(📖 74 “Modificarea poziției de tipărire [PRINT POSITION]”)

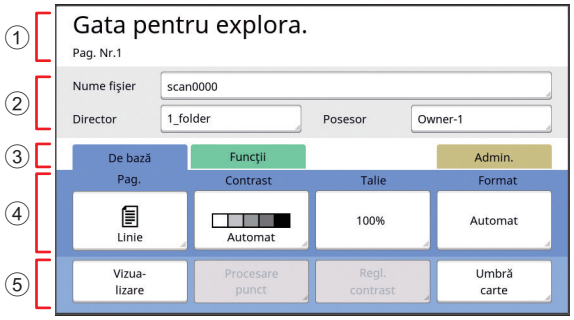
■ Dacă originalul este salvat într-un fișier de date



① **Zona de operații cu datele originalului**
[Reînnoi]: Puteți efectua din nou operația de creare a matriței dacă matrița utilizată pentru tipărire s-a deteriorat.
(🕮 76 “Repetarea operației de creare a unei matrițe [Reînnoi]”)
Pentru alte elemente afișate pe ecran, consultați prezentarea ecranului de bază pentru crearea matrițelor.

Ecranul de bază pentru scanare

Acest ecran este utilizat pentru configurarea setărilor pentru scanarea unui original pe hârtie pe acest aparat și salvarea acestuia în format digital.



① **Zona de mesaje**
Afișează starea acestui aparat și instrucțiunile de funcționare.
Atingeți [End] pentru a salva datele scanate ale originalului.

② **Zona cu informații de bază**
Puteți configura setările pentru datele originalului care vor fi salvate.
[Nume fişier] (🕮 105)
[Director] (🕮 105)
[Posesor] (🕮 106)

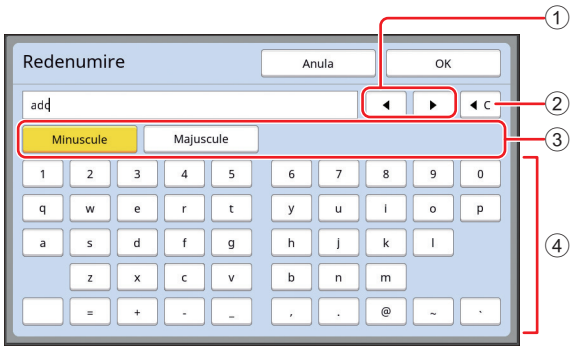
③ **Butoanele filelor**
Puteți schimba ecranele atingând butonul fiecărei file.

④ **Zona de definire a funcțiilor**
Afișează butoanele funcțiilor care pot fi definite.

⑤ **Zona de acces direct**
Se utilizează dacă înregistrați funcțiile utilizate frecvent în această zonă.
(🕮 94 “Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent pentru fiecare utilizator [Accesul meu direct]”)
(🕮 117 “Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [De bază] [IntrareAccesDirect]”)

Ecranul [Redenumire]

Acest ecran este afișat dacă trebuie să introduceți caractere.



① **Butoanele pentru mișcarea cursorului**
Puteți schimba poziția cursorului pentru a introduce un caracter la stânga sau la dreapta.

② **Butonul de ștergere a unui caracter**
Atingeți acest buton pentru a șterge caracterele unul câte unul.

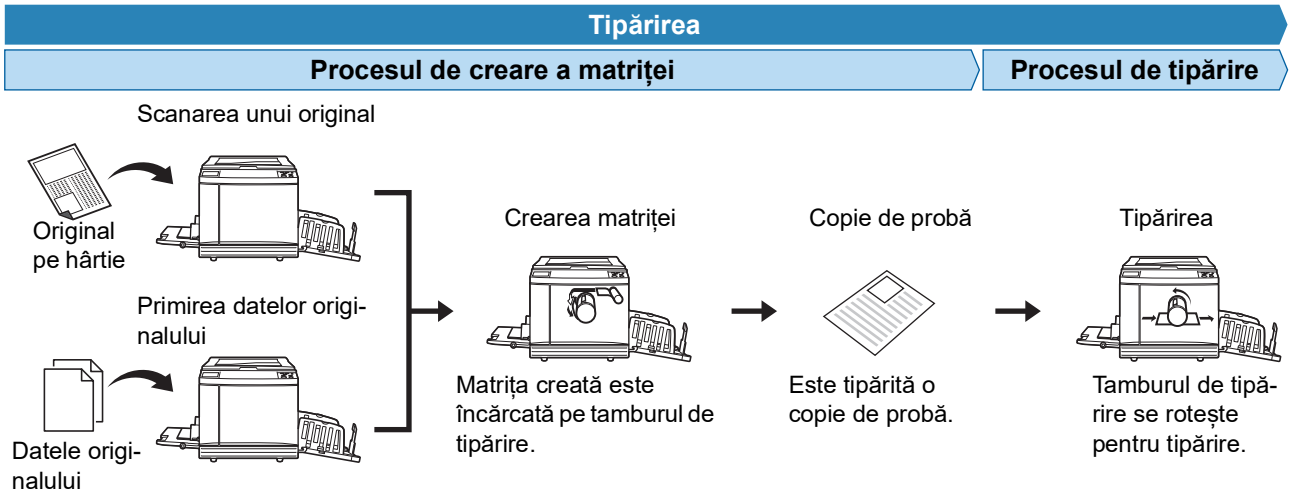
③ **Butoane de modificare a tipului caracterului**
Puteți modifica tipul de caractere introduse.

④ **Butoanele caracter**
Atingeți aceste butoane pentru a introduce caractere.

Procesul de tipărire

“Procesul de creare a matriței” și “Procesul de tipărire”

Acest aparat este un duplicator digital care utilizează metoda de tipărire cu rastere. Metoda de tipărire cu rastere formează mai întâi mici orificii pe o matriță (placă), această etapă reprezentând baza procesului de tipărire. Apoi, cerneala este aplicată prin aceste orificii pentru a transfera imaginile pe hârtie.
În cazul metodei de tipărire cu rastere, “procesul de creare a matriței” se referă la pașii necesari pentru crearea unei matrițe, iar “procesul de tipărire” se referă la pașii în care cerneala trece prin matrița creată și imaginea este transferată pe hârtie.
În acest ghid, “procesul de creare a matriței” și “procesul de tipărire” sunt numite “tipărire”.

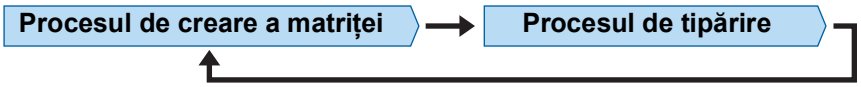


Ce este [Procedeu automat]?

[Procedeu automat] se referă la funcționarea continuă a procesului de creare a matriței și a procesului de tipărire. Puteți activa / dezactiva setarea [Procedeu automat] apăsând pe tasta [AUTO PROCESS] (📖 21).

■ Dacă [Procedeu automat] este activată

După ce operația de creare a matriței s-a terminat, începe procesul de tipărire.
După ce procesul de tipărire s-a terminat, dacă în alimentatorul automat de documente este un alt original, va începe procesul de creare a matriței pentru acest original.
Dacă originalul este așezat pe placa de sticlă, operația se va opri după terminarea procesului de tipărire.
Utilizați această setare dacă nu trebuie să verificați copia de probă sau să schimbați condițiile de tipărire și condițiile de creare a matriței.



■ Dacă [Procedeu automat] este dezactivată

Funcționarea se oprește după fiecare proces: creare matriță și tipărire.
Utilizați această setare dacă trebuie să modificați condițiile de tipărire după verificarea copiilor de probă sau atunci când trebuie să înlocuiți hârtia.





Capitolul 2

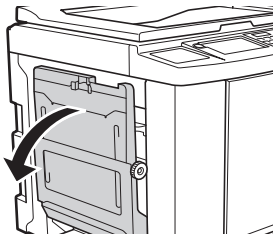
Operațiile de bază

Pregătirea înainte de tipărire

Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei

1 Deschideți tava de alimentare cu hârtie.

În timp ce țineți tava de alimentare cu hârtie cu mâna, deschideți-o până se oprește.



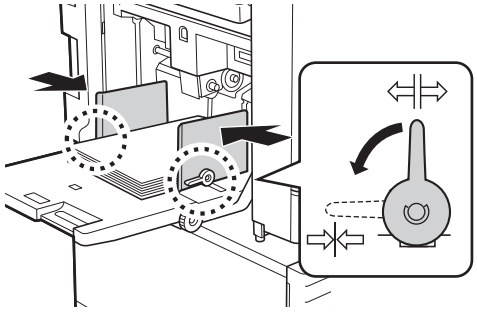
2 Așezați hârtia în tava de alimentare cu hârtie.

Așezați hârtia cu fața pe care se face tipărirea în sus. Utilizați aceeași orientare ca a originalului.
(📖 31 “Așezarea originalelor”)

- **Nu utilizați hârtie inadecvată și nu combinați hârtii cu dimensiuni diferite. Se pot produce blocaje sau imprimanta se poate defecta.**
  (📖 14 “Imprimarea pe hârtie”)

3 Reglați ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare.

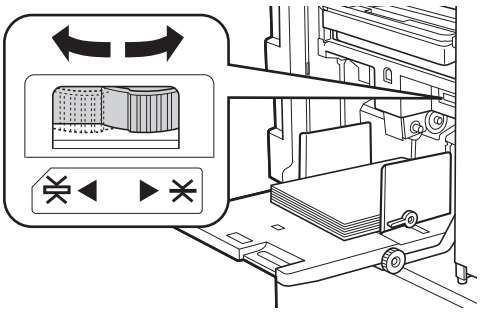
Ridicați pârghiile de blocare de pe ambele părți ale ghidajelor pentru hârtie ale tăvii de alimentare astfel încât să puteți împinge cu mâna ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare. Așezați ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare astfel încât acestea să încadreze perfect hârtia și apoi coborâți pârghiile de blocare de pe ambele părți pentru a bloca ghidajele.



- **Acest aparat identifică formatul de hârtie în funcție de poziția ghidajelor pentru hârtie ale tăvii de alimentare. Dacă ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare nu încadrează perfect hârtia, formatul hârtiei nu poate fi identificat corect.**
- **Dacă utilizați un format particularizat de hârtie, definiți formatul la panoul de control.**
  (📖 55 “Utilizarea unor formate particularizate de hârtie [Măr.hârtie]”)

4 Reglați presiunea de alimentare a hârtiei.

Selectați poziția pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie în funcție de tipul de hârtie utilizat.

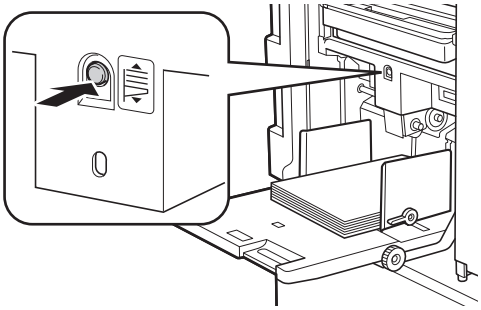


Pârghie	Tip hârtie
✳ (NORMAL)	Hârtie de ziar Hârtie fină
✳ (CARD)	Hârtie cartonată fină Hârtie groasă, de exemplu hârtie de desen

- Poziția pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie este afișată lângă [Hârtie] în ecranul de bază pentru crearea matriței.

■ Adăugarea și înlocuirea hârtiei

Coborâți tava de alimentare cu hârtie într-o poziție în care puteți scoate și introduce hârtia cu ușurință și așezați hârtia înainte de a adăuga sau înlocui hârtia în timpul procesului de tipărire. Când apăsați și țineți apăsat butonul de ridicare / coborâre al tăvii de alimentare (📖 18), tava de alimentare cu hârtie se va opri în momentul în care ridicați degetul de pe buton.



- **După înlocuirea hârtiei cu un alt tip, repoziționați pârghia de configurare a alimentării cu hârtie.**
- **De asemenea, după înlocuirea hârtiei cu o hârtie de alte dimensiuni, reglați ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul.**

- Dacă hârtia din tavă s-a terminat sau dacă toată hârtia a fost scoasă, tava de alimentare cu hârtie va coborî automat până la capăt.

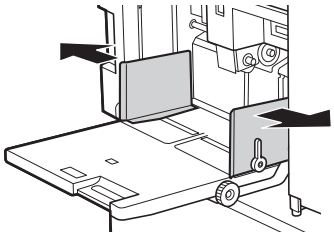
Închiderea tăvii de alimentare cu hârtie

1 Scoateți toată hârtia.

După scoaterea hârtiei, verificați dacă tava de alimentare cu hârtie a coborât până la capăt.

2 Împingeți până la capăt ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare.

Ridicați pârghiile de blocare ale ghidajelor pentru hârtie ale tăvii de alimentare și împingeți cu mâna ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare.

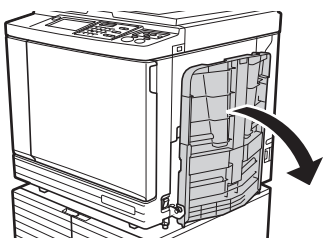


3 Închideți tava de alimentare cu hârtie.

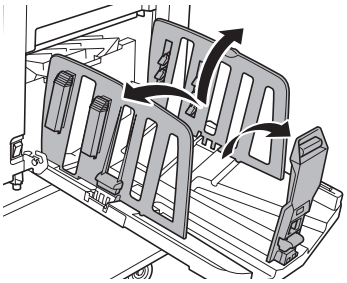
Instalarea tăvii de primire a hârtiei

1 Deschideți tava de primire a hârtiei.

În timp ce țineți tava de primire a hârtiei cu mâna, deschideți-o până când aceasta se oprește.

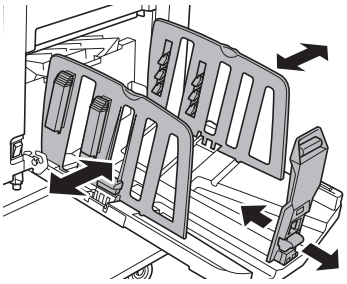


2 Ridicați ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul.



3 Așezați ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul în funcție de formatul de hârtie.

Țineți de părțile inferioare ale ghidajelor tăvii de primire a hârtiei și ale opritorului și apoi împingeți ghidajele și opritorul.
Reglați fiecare poziție folosind ca element de referință marcajele scalei de pe tava de primire a hârtiei.
La fiecare poziție corespunzătoare unei dimensiuni standard a unui tip de hârtie, opritorul se va opri și veți auzi un declic.

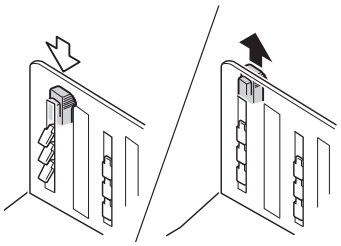


- **Dacă utilizați hârtie groasă, așezați ghidajele tăvii de primire a hârtiei puțin mai largi decât lățimea hârtiei respective.**
- **Poziția optimă a ghidajelor tăvii de primire a hârtiei diferă în funcție de mai multe condiții: tipul de hârtie, viteza de tipărire și mediul de funcționare. Utilizați marcajele scalei de pe tava de primire a hârtiei, doar ca element de referință. Reglați poziția ghidajelor tăvii de primire a hârtiei numai în funcție de aranjarea hârtiei tipărite.**
- **Dacă reglați poziția orizontală a tăvii de alimentare cu hârtie, reglați și poziția ghidajelor tăvii de primire a hârtiei. Dacă pozițiile tăvii de alimentare cu hârtie și ale ghidajelor tăvii de primire a hârtiei nu sunt aliniate, se poate produce un blocaj de hârtie.**

4 Reglați stivuitoarele de hârtie.

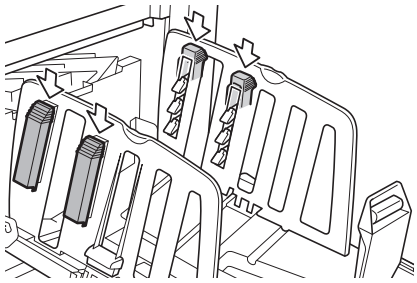
Reglați stivuitoarele de hârtie astfel încât hârtia tipărită să fie aliniată.

- Pentru a deschide stivuitorul pentru hârtie, apăsați pe butonul stivuitorului pentru hârtie.
- Pentru a închide stivuitorul pentru hârtie, trageți de butonul stivuitorului pentru hârtie.



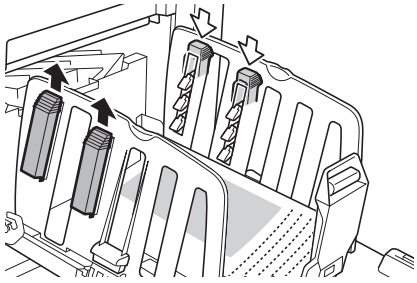
■ Pentru hârtie normală

Deschideți toate cele patru stivuitoare pentru hârtie.



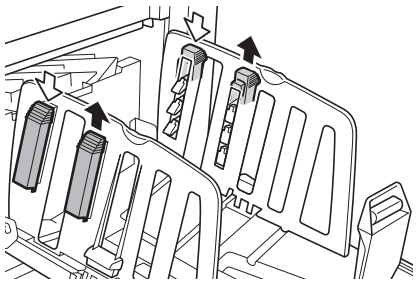
■ Dacă o zonă de tipărire este concentrată pe o parte a hârtiei

Deschideți stivuitoarele de hârtie de pe partea pe care este mai multă cerneală.



■ Pentru hârtie groasă

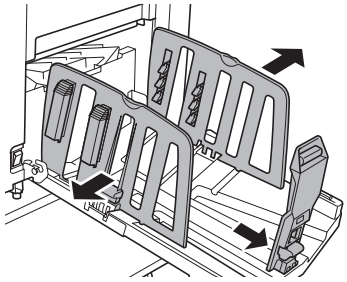
Deschideți numai stivuitoarele pentru hârtie aflate în apropierea aparatului.



■ Închiderea tăvii de primire a hârtiei

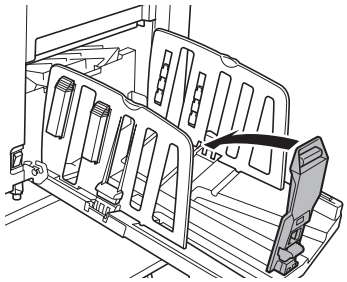
1 Scoateți toată hârtia tipărită.

2 Împingeți până la capăt ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul.

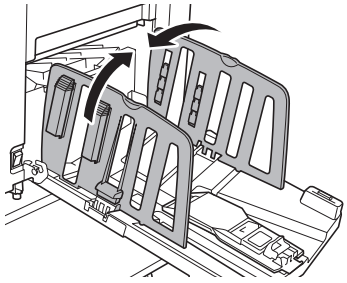


3 Închideți toate stivuitoarele pentru hârtie.

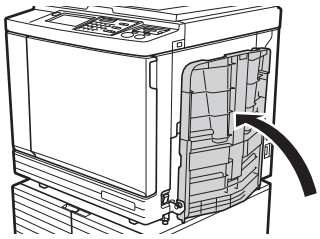
4 Pliați opritorul pentru hârtie spre interior.



5 Pliați ghidajele tăvii de primire a hârtiei spre interior.



6 Închideți tava de primire a hârtiei.



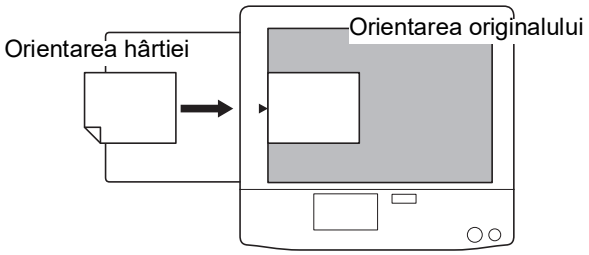
Așezarea originalelor

Originalele pot fi scanate folosind placa de sticlă sau alimentatorul automat de documente opțional.

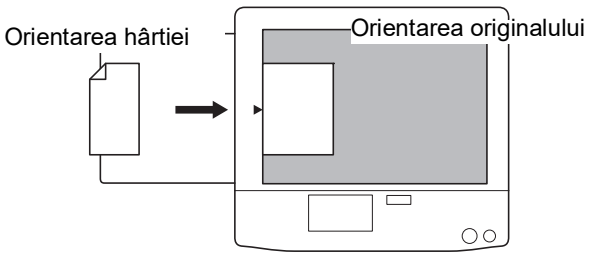
Relația dintre original și orientările hârtiei

Asigurați-vă că orientările originalului și ale hârtiei respectă instrucțiunile de mai jos.

Alimentarea hârtiei pe latura scurtă



Alimentarea hârtiei pe latura lungă



▶ **Suprafaţa maximă de tipărire diferă în funcţie de model.**
(📖 16 “Zona maximă de tipărire”)
Dacă originalul este mai mare decât suprafaţa maximă de tipărire, reduceţi dimensiunea acestuia pentru a face o matriţă.
(📖 53 “Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie]”)

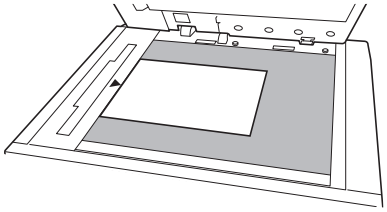
▶ Dacă opțiunea [Tipărire mltfaţă] (📖 56) sau [2 pe faţă] (📖 60) este selectată, orientările originalului și ale hârtiei diferă în funcție de setările definite.

Dacă utilizați placa de sticlă

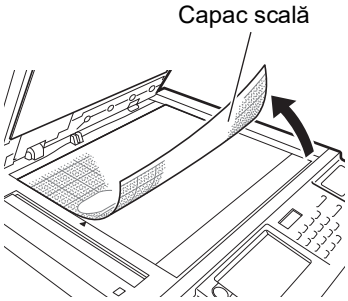
1 Deschideți capacul platanului.

2 Așezați un original pe placa de sticlă.

Așezați originalul cu fața de scanat în jos și aliniați centrul originalului cu marcajul [▶].



▸ Dacă pe placa de sticlă este fixat un capac de scală, așezați originalul sub acest capac de scală.
Pentru ridicarea capacului de scală prindeți de colțul din dreapta jos.



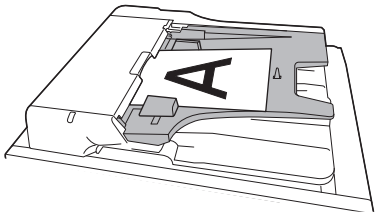
3 Închideți capacul platanului.

▸ Închideți cu atenție capacul platanului.
Închiderea forțată a capacului platanului va afecta placa de sticlă sau va determina apariția unor erori la scanarea originalului.

Dacă utilizați alimentatorul automat de documente

1 Așezați originalele pe alimentatorul automat de documente.

Așezați originalele cu fața de scanat în sus.



▸ Pentru alimentatorul automat de documente, dimensiunea și numărul de originale care pot fi așezate este limitat.
(📖 14 “Originale”)

2 Reglați ghidajele pentru original ale unității ADF în funcție de dimensiunea originalului.

▸ Acest aparat identifică mărimea originalului prin recunoașterea poziției ghidajelor pentru original ale ADF. Dacă ghidajele pentru original ale ADF nu încadrează perfect originalul, mărimea originalului nu poate fi identificată corect.

Tipărirea originalelor pe hârtie

În această secțiune este prezentată procedura de scanare și de tipărire a originalelor pe hârtie.

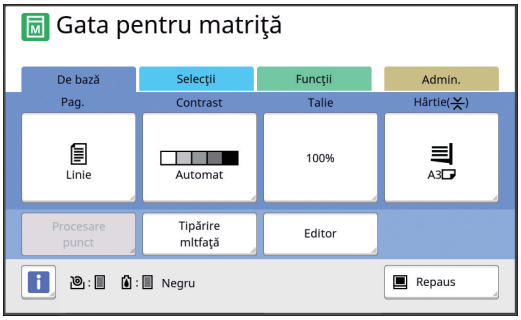
1 Verificați dacă aparatul este pornit de la comutatorul de alimentare.

Apăsați pe laterala [I] a comutatorului de alimentare.

▶ Dacă este afișat ecranul de autentificare (📖 43), urmați instrucțiunile de pe ecran.

2 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).



3 Așezați originalul.

(📖 31 “Așezarea originalelor”)

▶ Dimensiunea originalului așezat pe alimentatorul automat de documente este afișată lângă [Pag.] pe ecranul de bază pentru crearea matrițelor. Dacă dimensiunea afișată diferă față de dimensiunea originalului din alimentator, reașezați originalul.

4 Verificați hârtia.

(📖 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)

▶ Dimensiunea hârtiei utilizate este afișată în [Hârtie] din ecranul de bază pentru crearea matriței. Dacă dimensiunea afișată diferă față de dimensiunea hârtiei utilizate, reașezați hârtia.

▶ Poziția pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie (📖 28) este afișată în lângă [Hârtie] în ecranul de bază pentru crearea matriței.

5 Verificați tava de primire a hârtiei.

(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

6 Verificați setarea definită pentru [Procedeu automat].

(📖 25 “Ce este [Procedeu automat]?”)

▶ Dacă așezați originalele pe alimentatorul automat de documente, [Procedeu automat] va fi activată automat. Puteți modifica setarea implicită din [Autoprocesare ADF] (📖 112) în meniul [Admin.].

7 Definiți condițiile de creare a matriței.

(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)
(📖 84 “Funcții utile”)

8 Introduceți numărul de copii care vor fi tipărite folosind tastele numerice.

9 Apăsați pe tasta [START].

Operația de creare a matriței începe și este tipărită o copie de probă.

- Dacă opțiunea [Procedeu automat] este activată, treceți la pasul 12.
- Dacă opțiunea [Procedeu automat] este dezactivată, treceți la pasul 10.

▶ O acțiune de pregătire a tamburului (pentru verificarea utilizabilității și stabilității cernelii) poate fi efectuată automat. Puteți modifica setarea din [Pregăt.tambur auto] (📖 116) în meniul [Admin.].

10 Definiți condițiile de tipărire.

Verificați poziția de tipărire și densitatea pe copia de probă.
(📖 72 “Funcțiile de tipărire”)

▶ Apăsați pe tasta [PROOF] pentru a verifica rezultatul folosind o altă copie de probă.

▶ Dacă aparatul nu a fost utilizat o lungă perioadă de timp, cerneala de pe tamburul de tipărire s-a uscat și culorile de pe exemplarul tipărit pot fi neclare și decolorate. În acest caz, tipăriți mai multe copii de probă pentru a vă asigura că cerneala este utilizabilă și stabilă. Puteți tipări consecutiv copii de probă apăsând încontinuu pe tasta [PROOF].

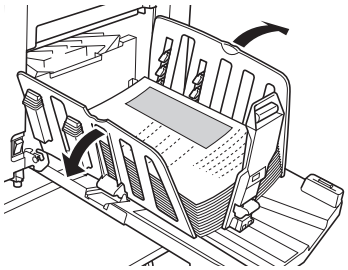
11 Apăsați pe tasta [START].

Procesul de tipărire începe.

▶ Pentru a opri procesul de tipărire, apăsați pe tasta [STOP].

12 Scoateți copiile tipărite.

Desfaceți ghidajele tăvii de primire a hârtiei pentru a scoate hârtia cu ușurință.



▶ Pentru a tipări mai multe copii, introduceți numărul de copii și apăsați pe tasta [START].

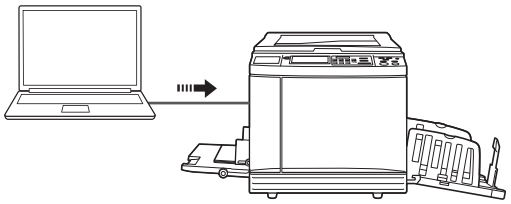
▶ Pentru a începe crearea matriței pentru următorul original, repetați instrucțiunile începând de la pasul 3.

▶ Dacă așezați originale pe alimentatorul automat de documente opțional și este activată setarea [ADF semi-auto] (🕮 112), operația de creare a matriței pentru următorul original va începe automat. Pentru fiecare original, repetați instrucțiunile începând de la pasul 10.

▶ Pentru a anula starea de autentificare, apăsați pe tasta [WAKE-UP]. De asemenea, starea de autentificare este anulată când timpul definit în [Ștergere automată] (🕮 115) sau în [Auto-dormire] (🕮 115) s-a terminat. (🕮 44 “Dezactivarea stării de autentificare”)

Tipărirea de la calculator

Puteți tipări datele originalului, create cu ajutorul unui calculator, pe acest aparat.



▶ Înainte de a începe tipărirea, trebuie să instalați pe calculator driverul de imprimantă al acestui aparat.

1 Porniți alimentarea aparatului.

Apăsați pe laterala [I] a comutatorului de alimentare.

▶ Dacă este afișat ecranul de autentificare (🕮 22), urmați instrucțiunile de pe ecran.

2 Verificați hârtia.

(🕮 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)

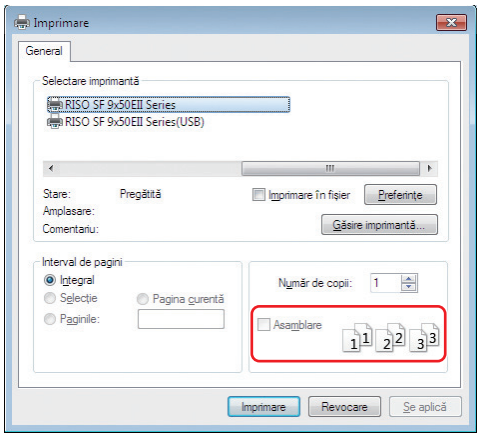
3 Verificați tava de primire a hârtiei.

(🕮 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

4 Definiți condițiile de tipărire în caseta de dialog [Tipărire] de pe calculator.

Selectați numele imprimantei din [Selectare imprimantă] și apoi introduceți numărul de copii în câmpul [Număr de copii].

■ Caseta de dialog [Imprimare] - exemplu

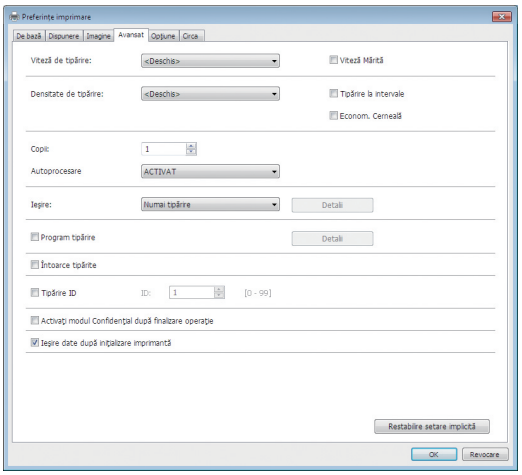


▶ Deselectați caseta [Asamblare]. Dacă această casetă este bifată, operația de creare a matriței este repetată la fiecare tipărire a unei singure copii.

5 Definiți setările necesare în ecranul [Configurare imprimantă] [1].

Faceți clic pe [Preferințe] [1] din caseta de dialog [Tipărire] și apoi definiți următoarele setări.

[1] Numele ecranului și al butonului poate să difere în funcție de aplicația software utilizată.



Ecranul filei [Avansat]

[Autoprocesare]: Înainte de începerea operației de creare a matriței și tipărire, puteți opri temporar funcționarea pentru a verifica o copie de probă, pentru a efectua diferite setări, pentru a înlocui hârtia sau pentru a face alte operații.

[Tipărire ID]: Această setare este utilă în cazul tipăririi unor originale confidențiale.

Alte setări de tipărire

Pentru informații suplimentare, consultați “RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI” (DVD-ROM).

6 Faceți clic pe [OK].

Pe ecran este afișată caseta de dialog [Tipărire].

7 Faceți clic pe [Tipărire]. [2]

Datele originalului sunt tipărite în conformitate cu setările definite în driverul imprimantei.

[2] Numele butonului poate să difere în funcție de aplicația software utilizată.

- Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată opțiunea [ACTIVAT]:
  După crearea matriței se execută procesul de tipărire.
- Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]:
  Efectuați operațiile necesare în funcție de setările definite.
  (📖 35 “Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]”)

▶ Dacă în pasul 5 a fost selectată opțiunea [Tipărire ID], consultați pagina de mai jos pentru a efectua operațiile necesare.
(📖 37 “Dacă [Tipărire ID] este selectată”)

▶ O acțiune de pregătire a tamburului (pentru verificarea utilizabilității și stabilității cernelii) poate fi efectuată automat. Puteți modifica setarea din [Pregăt.tambur auto] (📖 116) în meniul [Admin.].

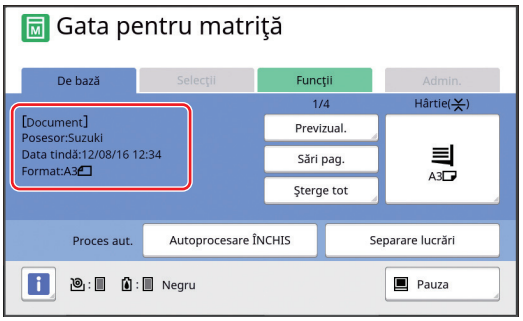
Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]

Operațiile diferă în funcție de setarea [Autoprocesare] selectată în driverul imprimantei.

Dacă [Pauză înainte de "Realizare matriţă"] este selectată

Funcționarea se întrerupe înainte de executarea operației de creare a matriței pentru fiecare pagină. După ce operația de creare a matriței s-a terminat, procesul de tipărire se efectuează automat.

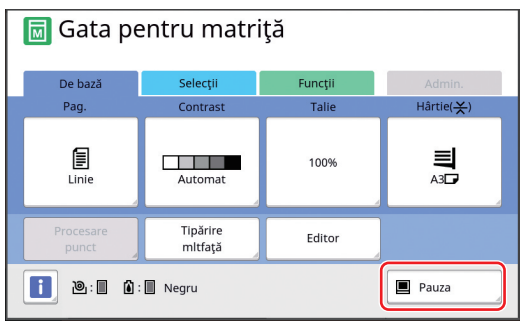
1 Verificați dacă detaliile datelor originale sunt afișate pe ecranul de bază pentru crearea matrițelor.



Dacă este afișat ecranul de mai sus, treceți la pasul 4.
Dacă este afișat un alt ecran decât cel de mai sus, apăsați tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

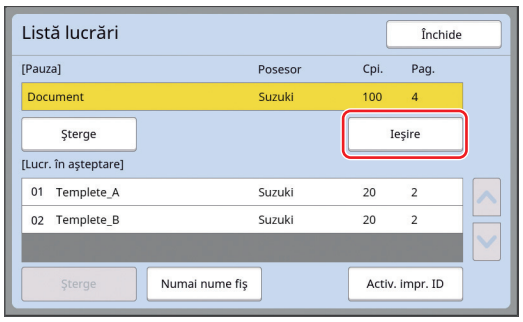
▶ Dacă este afișat ecranul [Listă lucrări], treceți la pasul 3.

2 Atingeți [Pauza].



2

3 Atingeți [Ieşire].



4 Verificați condițiile de creare a matriței.

(📖 22 “Afișarea informațiilor pe ecranul tactil”)

5 Apăsați pe tasta [START].

După ce operația de creare a matriței s-a terminat, începe procesul de tipărire. Funcționarea nu se întrerupe după tipărirea unei copii de probă. Dacă procesul de tipărire s-a terminat, funcționarea se întrerupe și apoi începe operația de creare a matriței pentru următoarea pagină. Repetați pașii de la 4 la 5 pentru fiecare pagină.

■ Dacă [Pauză înainte de "Tipărire"] este selectată

După ce operația de creare a matriței pentru fiecare pagină a fost executată automat, este tipărită o copie de probă și apoi funcționarea se întrerupe.

1 Verificați condițiile de tipărire.

Verificați poziția de tipărire și densitatea pe copia de probă. Definiți setările necesare, după caz.

2 Apăsați pe tasta [START].

Procesul de tipărire începe. Dacă procesul de tipărire s-a terminat, începe operația de creare a matriței pentru următoarea pagină. După tipărirea copiei de probă, funcționarea se întrerupe. Repetați pașii de la 1 la 2 pentru fiecare pagină.

■ Dacă [DEZACTIVAT] este selectată

Înainte de efectuarea operației de creare a matriței și înainte de tipărirea fiecărei pagini, funcționarea se întrerupe.

1 Efectuați pașii de la 1 la 3 din “Dacă [Pauză înainte de "Realizare matriţă"] este selectată”.

2 Verificați condițiile de creare a matriței.

(📖 22 “Afișarea informațiilor pe ecranul tactil”)

3 Apăsați pe tasta [START].

Operația de creare a matriței începe. După ce operația de creare a matriței s-a terminat, este tipărită o copie de probă și apoi funcționarea se întrerupe.

4 Verificați condițiile de tipărire.

Verificați poziția de tipărire și densitatea pe copia de probă. Definiți setările necesare, după caz.

5 Apăsați pe tasta [START].

Procesul de tipărire începe. Dacă procesul de tipărire s-a terminat, funcționarea se întrerupe și apoi începe operația de creare a matriței pentru următoarea pagină. Repetați pașii de la 2 la 5 pentru fiecare pagină.

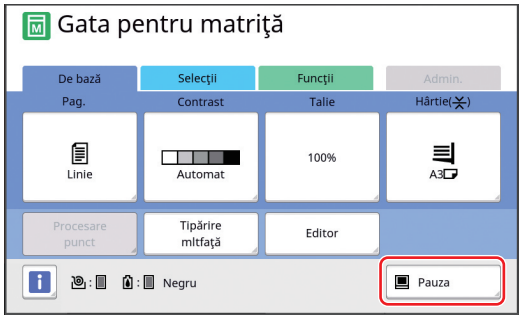
Dacă [Tipărire ID] este selectată

1 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

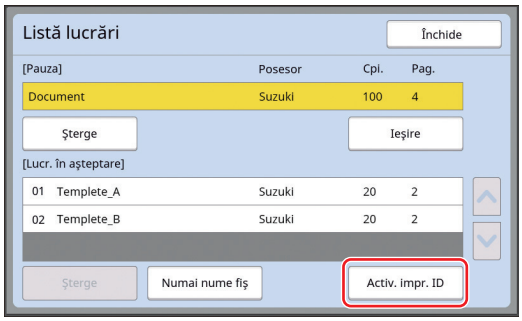
Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

▶ Dacă este afișat ecranul [Listă lucrări], treceți la pasul 3.

2 Atingeți [Pauza].



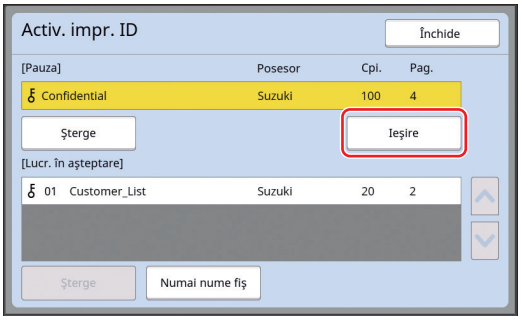
3 Atingeți [Activ. impr. ID].



Efectuați identificarea comenzii în conformitate cu instrucțiunile de pe ecran.

▶ Dacă aveți numai comenzi definite cu [Imprimare ID], ecranul din pasul 3 nu va fi afișat. Treceți la pasul 4.

4 Atingeți [Ieşire].



5 Verificați condițiile de creare a matriței.

(📖 22 “Afișarea informațiilor pe ecranul tactil”)

6 Apăsați pe tasta [START].

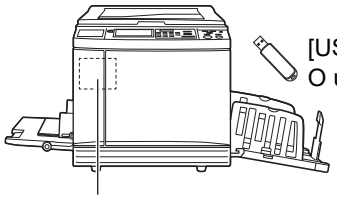
Tipărirea începe.

- Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată opțiunea [ACTIVAT]:
  După crearea matriței se execută procesul de tipărire.
- Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]:
  Efectuați operațiile necesare în funcție de setările definite.

(📖 35 “Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]”)

Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date

Originalele pe hârtie pot fi citite cu scanerul acestui aparat, iar datele pot fi salvate în [Mem. stocare] sau [USB].



[USB]
O unitate USB flash

[Mem. stocare]
Un card de memorie instalat pe acest aparat.

După ce datele originalului au fost salvate, datele pot fi utilizate astfel:

- Pentru tipărirea datelor originalului pe acest aparat (📖 40 “Tipărirea datelor originalului salvat”)
- Pentru a tipări datele originalului suprapuse peste un original pe hârtie (📖 68 “Suprapunerea datelor originalului peste un original pe hârtie [Suprapunere]”)

- **Pentru a utiliza [Mem. stocare], trebuie să instalați pe acest aparat un card de memorie.**
- **Datele originalului salvate utilizează un format unic de fișier pentru acest aparat. Puteți utiliza datele originalului pe “RISO USB PRINT MANAGER”.**
- **Dacă este conectat un sistem de control RISO IS300 (RISO Controller IS300), datele originalului citite în modul scanare sunt salvate în IS300. Datele nu pot fi salvate în [Mem. stocare] sau [USB].**

Instalarea unui card de memorie

Pentru a utiliza [Mem. stocare], trebuie să instalați pe acest aparat un card de memorie.
Cumpărați un card de memorie disponibil în comerț.
Puteți utiliza următoarele tipuri de carduri.

- Card SD
  (Capacitate de stocare: 2 GB sau mai puțin)
- Card SDHC
  (Capacitate de stocare: 4 GB până la 32 GB)

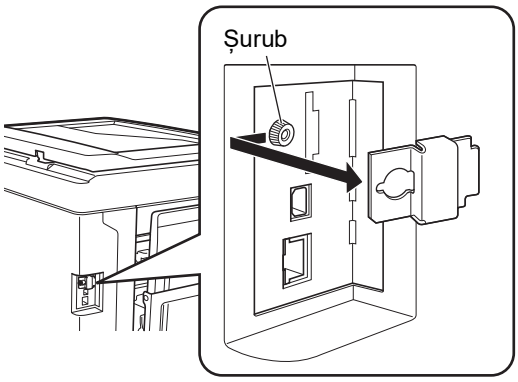
- **Nu oferim nicio garanție de acoperire a daunelor suferite de datele de pe card produse în cazul unor dezastre naturale sau a unor evenimente neprevăzute. Vă recomandăm să utilizați calculatorul pentru a face o copie de rezervă a tuturor documentelor importante.**

1 Opriți alimentarea aparatului.

Apăsați pe laterala [O] a comutatorului de alimentare.

2 Scoateți capacul care acoperă slotul pentru carduri.

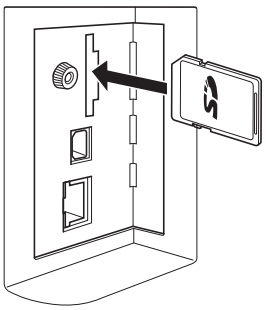
Rotiți șurubul cu mâna în sens antiorar pentru a-l slăbi.
Împingeți capacul spre stânga și apoi scoateți capacul.



- **Nu slăbiți și nu scoateți niciun șurub cu excepția celui indicat în figură.**

3 Introduceți cardul în slotul respectiv.

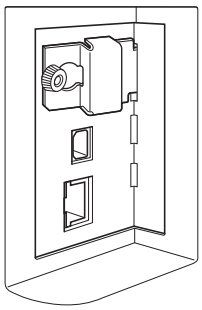
Așezați cardul în direcția indicată în figură și introduceți-l până când auziți un declic.



- **Trebuie să introduceți cardul în direcția corectă. Dacă introduceți cardul incorect, cardul se poate defecta.**
- **Înainte de a introduce cardul, dezactivați protecția la scriere. Dacă pe laterala sau pe spatele cardului se găsește un buton marcat cu eticheta “LOCK” (blocat), împingeți butonul pentru a dezactiva protecția la scriere.**

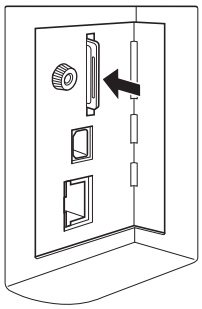
4 Fixați capacul.

Așezați capacul în poziția inițială și apoi rotiți șurubul în sens orar pentru a-l strânge.



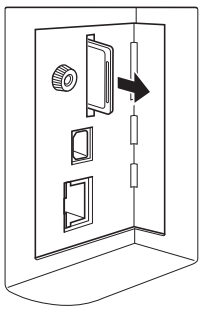
Scoaterea cardului de memorie

1 Împingeți cardul până când auziți un declic.



2 Ridicați ușor degetul.

Cardul va fi scos.
Cu degetele, prindeți și scoateți cardul.



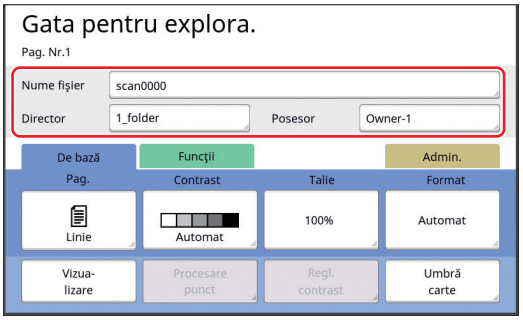
Scanarea originalelor pe hârtie

1 Treceți în modul scanare.

În ecranul [HOME] (📖 22), atingeți [Scanare].

2 Definiți informațiile necesare pentru datele care vor fi salvate.

- [Nume fişier] (📖 105)
- [Director] (📖 105)
- [Posesor] (📖 106)



3 Așezați originalul.

(📖 31 “Așezarea originalelor”)

4 Definiți condițiile de scanare.

(📖 104 “Funcțiile de scanare”)

5 Apăsați pe tasta [START].

Începe scanarea originalului.
Dacă sunt mai multe originale, repetați pașii de la 3 la 5.



▶ Dacă ați așezat simultan mai multe originale pe alimentatorul automat de documente, aceleași condiții de scanare vor fi aplicate tuturor originalelor.

6 Atingeți [Ieşire].

După terminarea operației de scanare a originalelor pe care doriți să le salvați într-un singur set, atingeți [Ieşire].
Va fi afișat un ecran pe care va trebui să confirmați că doriți să salvați datele originalului.

7 Atingeți [Da].

Datele originalului sunt salvate.



▶ Pentru a ieși din modul de scanare, apăsați pe tasta [HOME].

Tipărirea datelor originalului salvat

Puteți tipări datele originalului salvat folosind următoarele metode.

- [Mem. stocare]: Datele originalului salvat pe acest aparat
  - Pentru instrucțiuni pentru salvarea datelor de pe originalele pe hârtie, consultați secțiunea de mai jos. (📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)
  - Pentru instrucțiuni pentru salvarea datelor de pe un calculator, consultați “RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI” (DVD-ROM).
- [L. activ. USB]: Datele originalului salvate pe o unitate USB flash
  - Pentru instrucțiuni pentru salvarea datelor de pe originalele pe hârtie, consultați secțiunea de mai jos. (📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)
  - Pentru instrucțiuni pentru salvarea datelor de pe un calculator, consultați “RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI” (DVD-ROM).
- [Tipărire USB (autoprocesare)]: Datele originalului sunt salvate pe o unitate USB flash folosind driverul imprimantei (Datele pot fi tipărite cu un număr minim de pași.)
  - Pentru instrucțiuni pentru salvarea datelor, consultați “RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI” (DVD-ROM).

Tipărirea de pe [Mem. stocare]

1 Porniți alimentarea aparatului.

Apăsați pe laterala [I] a comutatorului de alimentare.

▶ Dacă este afișat ecranul de autentificare (📖 22), urmați instrucțiunile de pe ecran.

2 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

3 Verificați hârtia.

(📖 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)

4 Verificați tava de primire a hârtiei.

(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

5 Atingeți [Mem. stocare] din ecranul filei [Funcţii].

6 Atingeți datele originalului pe care doriți să le tipăriți.



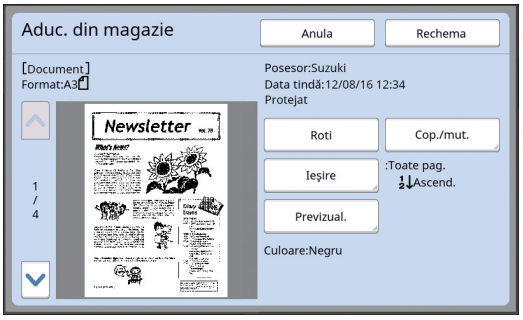
- Pentru a selecta datele originalului salvate într-un alt director, atingeți fila directorului respectiv.
- Dacă sunt 6 sau mai multe fișiere cu datele originalului, atingeți [^] sau [v] pentru a schimba lista afișată.

▶ În funcție de tipul datelor originalului, va fi afișată următoarea pictogramă:

: Datele originalului editate folosind [Editor]

7 Atingeți [Detalii].

8 Verificați datele originalului care urmează a fi tipărit.

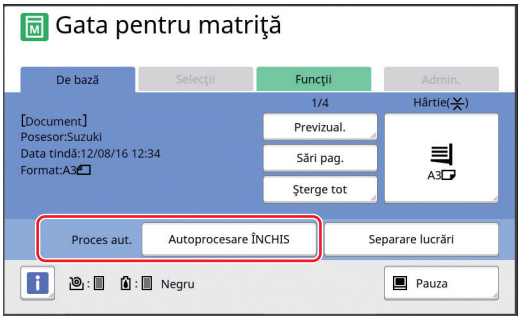


▶ Pentru a gestiona datele originalului, consultați pagina de mai jos. (📖 66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)

9 Atingeți [Rechema].

10 Verificați setarea definită pentru [Proces aut.].

Setările care pot fi selectate sunt aceleași cu cele pentru “Tipărirea de la calculator” (📖 34).



11 Efectuați alte operații.

Pentru operațiile disponibile în ecranul de bază pentru crearea matrițelor, consultați pagina următoare.
(📖 22 “Afișarea informațiilor pe ecranul tactil”)

12 Introduceți numărul de copii care vor fi tipărite folosind tastele numerice.

13 Apăsați pe tasta [START].

- Dacă pentru [Proces aut.] este selectată opțiunea [Pornit]:
  După crearea matriței se execută procesul de tipărire.
- Dacă pentru [Proces aut.] este selectată o altă opțiune cu excepția [Pornit]:
  Efectuați operațiile necesare în funcție de setările definite.
  (📖 35 “Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]”)

▶ O acțiune de pregătire a tamburului (pentru verificarea utilizabilității și stabilității cernelii) poate fi efectuată automat. Puteți modifica setarea din [Pregăt.tambur auto] (📖 116) în meniul [Admin.].

Tipărirea de pe [L. activ. USB]

Puteți tipări datele originalului salvate pe o unitate USB flash definind setările de mai jos.

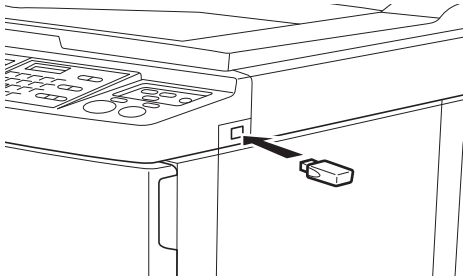
- În driverul de imprimantă dedicat tipăririi de pe o unitate USB flash, selectați [Tipărire USB (manual)] pentru [Ieşire:].

▶ **Nu puteți tipări datele originalului (fișier PDF, etc.) salvate printr-o altă metodă.**

1 Faceți pregătirile necesare pentru acest aparat.

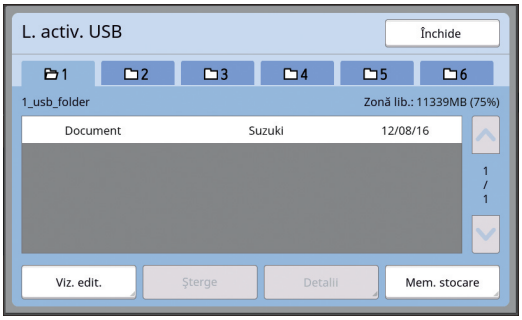
Efectuați pașii de la 1 la 4 din “Tipărirea de pe [Mem. stocare]” (📖 40).

2 Introduceţi unitatea USB flash care conţine datele originalului în portul USB.



▶ **Nu scoateți unitatea USB flash decât după ce tipărirea s-a terminat.**
În caz contrar, datele sau setările se pot pierde sau unitatea flash USB se poate deteriora.

3 Atingeți datele originalului pe care doriți să le tipăriți.



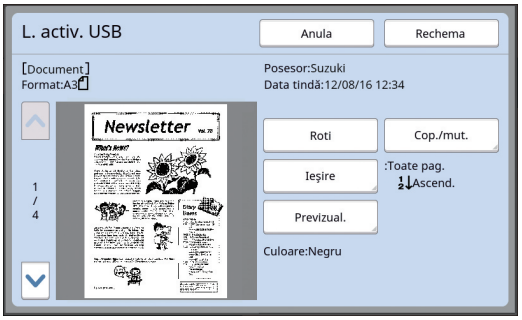
- Pentru a selecta datele originalului salvate într-un alt director, atingeți fila directorului respectiv.
- Dacă sunt 6 sau mai multe fișiere cu datele originalelor, atingeți [^] sau [v] pentru a schimba afișajul.

2

▶ Dacă ecranul [L. activ. USB] nu este afişat automat, atingeţi [L. activ. USB] din ecranul filei [Funcţii].

4 Atingeți [Detalii].

5 Verificați datele originalului care urmează a fi tipărit.



▶ Pentru a gestiona datele originalului, consultați pagina de mai jos. (📖 66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)

6 Atingeți [Rechema].

Urmați pașii de la 10 la 13 din “Tipărirea de pe [Mem. stocare]” pentru a finaliza procedura.

Tipărirea de pe [Tipărire USB (auto-procesare)]

Puteți tipări datele originalului salvate pe o unitate USB flash definind setările de mai jos.

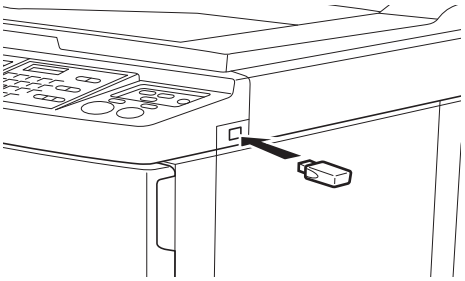
- În driverul de imprimantă dedicat tipăririi de pe o unitate USB flash, selectați [Tipărire USB (autoprocesare)] pentru [Ieşire:].

▶ Nu puteți tipări datele originalului (fișier PDF, etc.) salvate printr-o altă metodă.

1 Faceți pregătirile necesare pentru acest aparat.

Efectuați pașii de la 1 la 4 din “Tipărirea de pe [Mem. stocare]” (📖 40).

2 Introduceți unitatea USB flash care conține datele originalului în portul USB.



- Dacă pentru [Proces aut.] este selectată opțiunea [Pornit]:
  După crearea matriței se execută procesul de tipărire.
- Dacă pentru [Proces aut.] este selectată o altă opțiune cu excepția [Pornit]:
  Efectuați operațiile necesare în funcție de setările definite.
  (📖 35 “Dacă pentru [Autoprocesare] este selectată o altă opțiune cu excepția [ACTIVAT]”)

▶ Nu scoateți unitatea USB flash decât după ce tipărirea s-a terminat.
În caz contrar, datele sau setările se pot pierde sau unitatea flash USB se poate deteriora.

▶ După efectuarea operației de creare a matriței, datele originalului de pe unitatea USB flash vor fi șterse automat.

3 Scoateți unitatea USB flash.

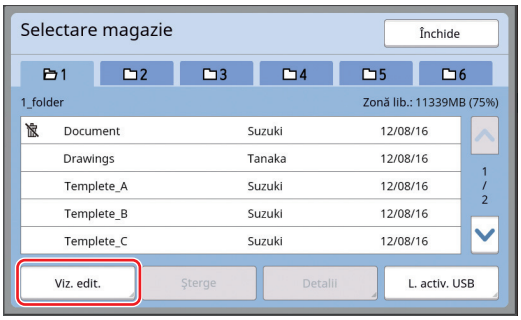
Dacă operația de tipărire s-a terminat, scoateți unitatea USB flash.

Tipărirea datelor ID (date de identificare)

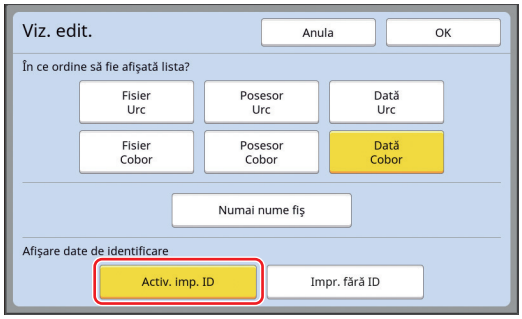
Următoarele tipuri de originale sunt numite “Date ID”.
- Datele originalului pentru care în modul scanare a fost selectată opțiunea [Imprimare ID] (📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)
- Datele originalului pentru care în driverul imprimantei a fost selectată opțiunea [Imprimare ID] Pentru instrucțiuni, consultați “RISO Printer Driver GHIDUL UTILIZATORULUI” (DVD-ROM).

Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a afișa datele ID pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].

1 Atingeți [Viz. edit.].



2 Atingeți [Activ. imp. ID].



▶ Opțiunea [Afișare date de identificare] este afișată dacă [Gest. înaltă/integr.] sau [Imprim. exclus. Med/ID] este selectată în [Gestionare utiliz.] (📖 122) din [Admin.].

3 Atingeți [OK].

Datele ID sunt afișate pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].
- Pictograma [⚷] (cheie) este afișată pe butoanele filei respective.
- Pentru a afișa datele originalului altele decât date ID, atingeți [Impr. fără ID].

Operațiile care urmează sunt identice cu cele de la pasul 6 (📖 40) și din “Tipărirea de pe [Mem. stocare]”.

Efectuarea autentificării înainte de a utiliza acest aparat

“Autentificarea” se referă la identificarea utilizatorilor acestui aparat prin utilizarea codului PIN alocat fiecărui utilizator. Identificarea utilizatorilor creşte posibilităţile de gestionare şi nivelul de securitate al fiecărui utilizator.

Efectuarea operaţiei de autentificare

Dacă este afişat următorul ecran de autentificare, acesta indică faptul că opţiunea [Gestionare utiliz.] (📖 122) a fost configurată.
În acest caz, va trebui să efectuaţi operaţia de autentificare pentru a utiliza acest aparat. Următoarele trei metode sunt disponibile pentru efectuarea operaţiei de autentificare.
Metoda care trebuie utilizată este specificată în [Recunoscut de] (📖 122) din [Admin.].

■ Introducerea codului PIN



1 Introduceți codul PIN folosind tastele numerice.

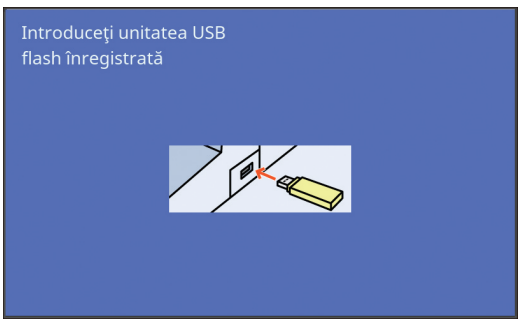
Cifrele codului introdus sunt afişate ca “ ✻ ”.

▶ Puteţi selecta [Admin.] - [Creare utiliz.] pentru a confirma sau schimba codul PIN.

2 Atingeţi [OK].

Acest aparat poate fi utilizat dacă ecranul de autentificare nu mai este afişat.

■ Utilizarea unei unităţi USB flash



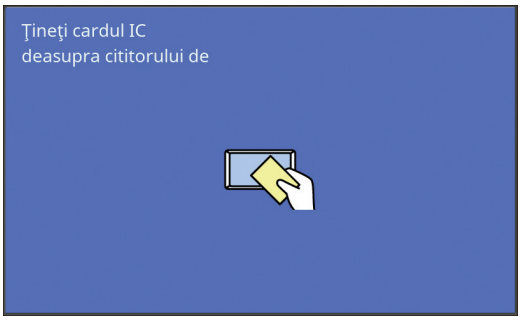
2

1 **Introduceţi unitatea USB flash înregistrată în portul USB.**

Acest aparat poate fi utilizat dacă ecranul de autentificare nu mai este afişat.
Scoateţi unitatea USB flash din slotul USB.
Starea de autentificare se păstrează chiar şi după ce aţi scos unitatea USB flash.

▶ Va trebui să înregistraţi în prealabil pe acest aparat unitatea USB flash pentru a o folosi în scopuri de autentificare. (🕮 124 “[Creare utiliz.]”)

Utilizarea cititorului de carduri IC (opțiune)



1 **Atingeţi cititorul de carduri IC cu cardul IC înregistrat.**

Acest aparat poate fi utilizat dacă ecranul de autentificare nu mai este afişat.
Scoateţi cardul IC din cititorul de carduri IC.
Starea de autentificare se păstrează chiar şi după ce cardul IC a fost scos din cititorul de carduri IC.

▶ Va trebui să înregistraţi în prealabil pe acest aparat cardul IC pentru a îl folosi în scopuri de autentificare. (🕮 124 “[Creare utiliz.]”)

Dezactivarea stării de autentificare

Starea în care acest aparat a identificat utilizatorul după ce operaţia de autentificare s-a finalizat cu succes, se numeşte “stare de autentificare”.
După utilizarea acestui aparat, dezactivaţi starea de autentificare.

▶ **Dacă starea de autentificare nu este dezactivată, acest aparat va putea fi utilizat de alţi utilizatori.**

1 **Apăsaţi pe tasta [WAKE-UP] care este luminată.**



În starea de autentificare, tasta [WAKE-UP] (🕮 21) este luminată chiar dacă aparatul nu este în modul repaus. Dacă în această stare, apăsaţi pe tasta [WAKE-UP], autentificarea va fi dezactivată.

▶ Starea de autentificare este dezactivată automat după ce timpul specificat în [Ştergere automată] (🕮 115) sau în [Auto-dormire] (🕮 115) s-a terminat.



Capitolul 3

Funcțiile utilizate la crearea matriței

Funcțiile utilizate la crearea matriței

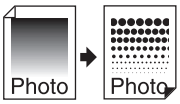
Pentru detalii și instrucțiuni pentru configurarea fiecărei funcții, consultați paginile specificate ca referință.

Funcțiile folosite la prelucrarea imaginii

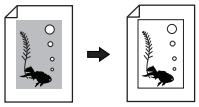
[Imagine] (📖 47)
Puteți defini procesarea adecvată în funcție de tipul de original.



[Procesare punct] (📖 49)
Puteți defini metoda de procesare folosită pentru a exprima gradarea unei fotografii.



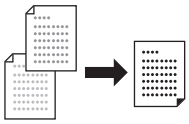
[Regl. contr.] (📖 49)
Puteți modifica o imagine neclară pentru a obține o imagine clară.



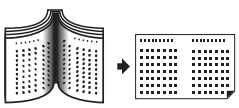
[Curbă ton] (📖 50)
Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate din originale, de exemplu dintr-o fotografie.



[Contrast] (📖 50)
Puteți modifica nivelul contrastului, în funcție de culoarea hârtiei și de nuanța originalului.



[Umbră carte] (📖 51)
Puteți șterge sau reduce umbra din zona de legare a cărților.

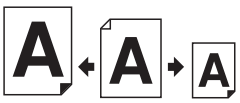


[Econom. cerneală] (📖 52)
Puteți reduce cantitatea de cerneală consumată.

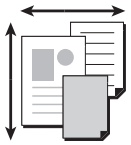
[Creare rapidă matriţă] (📖 53)
Puteți reduce timpul necesar pentru crearea matriței.

Funcțiile folosite pentru editarea aspectului imaginii

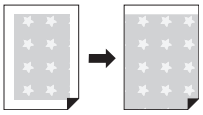
[Talie] (📖 53)
Puteți mări sau micșora dimensiunea originalului.



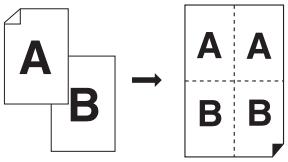
[Măr.hârtie] (📖 55)
Puteți selecta un format de hârtie particularizat.



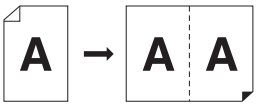
[Scanare maximă] (📖 56)
Puteți crea o matriță folosind la maximum zona de tipărire.



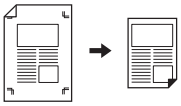
[Tipărire mltfaţă] (📖 56)
Puteți dispune mai multe originale pe o singură foaie de hârtie.



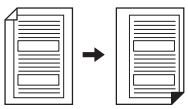
[2 pe faţă] (📖 60)
Puteți așeza două copii ale unui original, una lângă alta, pe o singură foaie de hârtie.



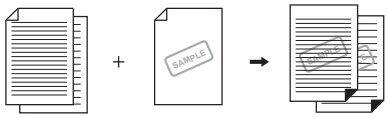
[Aj.margine sup.] (📖 61)
Puteți tăia (decupa) secțiunea de sus a originalului.



[Aj.margine legare] (📖 62)
Puteți modifica poziția de tipărire pe verticală pentru crearea matrițelor.



■ Alte funcții

[Vizualizare] (📖 63) Puteți verifica imaginea finală înainte de a trece la crearea matrițelor.
[ADF semi-auto] (📖 64) Crearea matrițelor se efectuează automat pentru originalele așezate în alimentatorul automat de documente. (Trebuie instalat alimentatorul automat de documente opțional.)
[Tipărire din memorie hârtie] (📖 64) Chiar dacă acest aparat nu poate fi conectat la un calculator, puteți efectua tipărirea la rezoluție înaltă similară tipăririi efectuate direct de la un calculator.
[Mem. stocare], [Listă act. USB] (📖 66) Puteţi utiliza datele originalului salvate în acest aparat sau pe o unitate USB flash.
[Suprapunere] (📖 68) Puteți suprapune datele originalului salvate în [Mem. stocare] sau în [L. activ. USB] peste un original pe hârtie. 

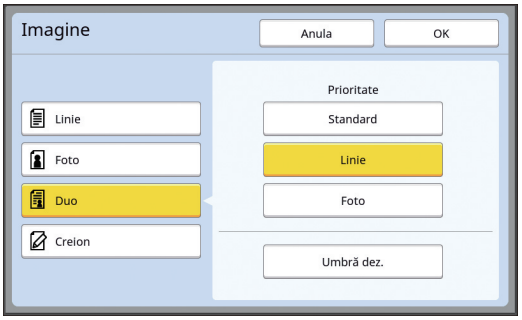
Alegerea unei metode de prelucrare a imaginilor adecvată originalului [Imagine]

Puteți obține imagini mai clare selectând opțiunea de procesare adecvată în funcție de tipul de original.

▶ Puteți modifica setarea implicită din [Prelucrare imagine] (📖 112) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Pag.] din ecranul filei [De bază].

2 Selectați tipul de original.



■ [Linie]

Selectați această opțiune pentru originalele care nu conțin fotografii. Recomandat pentru exprimarea clară a caracterelor sau a imaginilor cu nuanţe uniforme.

▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.

- [Procesare punct] (📖 49)
- [Regl. contr.] (📖 49)
- [Curbă ton] (📖 50)

■ [Foto]

Selectați această opțiune dacă nivelul de claritate al fotografiilor este important.

▶ Nu puteți utiliza această opțiune cu [Automat] din [Contrast] (📖 50).

▶ Puteți modifica metoda de procesare folosită pentru a exprima gradarea unei fotografii din [Procesare punct] (📖 49).

▶ Puteți modifica o imagine neclară pentru a obține o imagine clară din [Regl. contr.] (📖 49).

▶ Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate dintr-o fotografie din [Curbă ton] (📖 50).

■ [Duo]

Selectați această opțiune dacă doriți ca atât textul cât și fotografiile să fie clare.

- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
  - [Automat] din [Contrast] (📖 50)
  - [Regl. contr.] (📖 49)
- Puteți modifica metoda de procesare folosită pentru a exprima gradarea unei fotografii din [Procesare punct] (📖 49).
- Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate dintr-o fotografie din [Curbă ton] (📖 50).

■ [Creion]

Selectați această opțiune pentru originalele cu culori pale, de exemplu un original scris cu stiloul sau ștampilat cu cerneală roșie.

- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
  - [Procesare punct] (📖 49)
  - [Automat] din [Contrast] (📖 50)
  - [Regl. contr.] (📖 49)
- Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate dintr-o fotografie din [Curbă ton] (📖 50).

3 Selectați un anumit tip.

Dacă ați selectat un tip altul decât [Linie], selectați o opțiune mai specifică pentru tipul respectiv.

■ Pentru [Foto]

Tip	Descriere
[Standard]	Selectați această opțiune în cazul în care condiția pentru [Portret] de mai jos nu este valabilă în cazul originalului respectiv.
[Portret]	Selectați această opțiune pentru fotografiile în care apare partea superioară a corpului a cel mult două persoane. (Imaginea este procesată astfel încât fețele sunt tipărite special mai clar.)

■ Pentru [Duo]

Tip	Descriere
[Standard]	Selectați această opțiune dacă doriți să reproduceți caractere și fotografii cu un bun echilibru al culorilor. De asemenea, această opțiune este recomandată pentru originalele colorate.
[Linie]	Selectați această opțiune pentru a evidenția claritatea caracterelor. Este recomandată și în cazul în care originalul conține o fotografie cu contrast clar, de exemplu clădiri și suprafețe metalice lucioase.
[Foto]	Selectați această opțiune dacă originalul conține o fotografie în care trecerea de la o nuanță la alta este important să se facă foarte fin, de exemplu la fotografiile culinare și la portrete.
[Umbră dez.]	Selectați această opțiune pentru a șterge culoarea de fundal din originalele cu culori închise, de exemplu din ziare. [Umbră dez.] poate fi selectată pe lângă alte opțiuni.

■ Pentru [Creion]

Tip	Descriere
[Mai înch.]	Selectați această opțiune pentru a crește claritatea caracterelor puțin vizibile.
[Mai desch.]	Selectați această opțiune pentru a crește claritatea caracterelor și pentru a reduce umbrele dintr-un original realizate prin decupare și lipire.

4 Atingeți [OK].

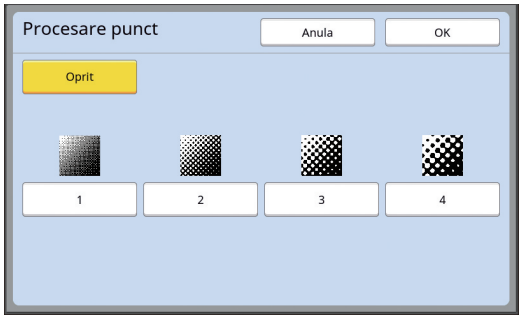
Selectarea unei metode pentru procesarea gradărilor din fotografii [Procesare punct]

Puteți defini metoda de procesare folosită pentru a exprima gradarea unei fotografii.

▶ Opțiunea [Procesare punct] poate fi selectată numai dacă [Foto] sau [Duo] a fost selectată pentru [Imagine] (📖 47).

1 Atingeți [Procesare punct] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți un buton de definire a țintei.



■ [Oprit]

Gradarea fotografiilor este procesată folosind metoda de difuzie a erorilor.
Gradarea este exprimată prin schimbarea densității punctelor, aranjate neregulat.

■ De la [1] la [4]

Gradarea fotografiilor este procesată folosind metoda de procesare a punctelor.
Gradarea este exprimată prin schimbarea dimensiunii punctelor, aranjate neregulat.
Puteți selecta modelul de liniatură (număr de puncte pe țol). Cu cât liniatura este mai mare, cu atât aranjarea punctelor este mai fină, și permite o gradare mai fină.
[1]: Echivalentul a 106 linii
[2]: Echivalentul a 71 linii
[3]: Echivalentul a 53 linii
[4]: Echivalentul a 34 linii

3 Atingeți [OK].

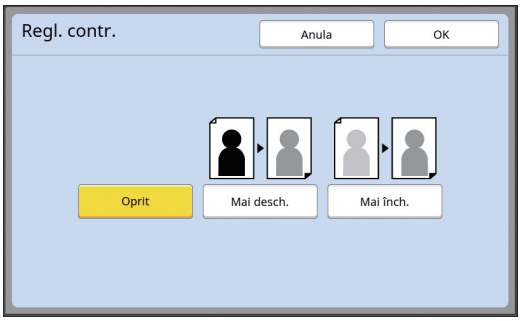
Modificarea gradului de obscuritate sau de luminozitate al fotografiilor [Regl. contr.]

Puteți modifica o imagine neclară pentru a obține o imagine clară.

▶ Opțiunea [Regl. contr.] poate fi selectată numai dacă [Foto] a fost selectată pentru [Imagine] (📖 47).

1 Atingeți [Regl. contrast] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți un buton de definire a țintei.



■ [Oprit]

Procesarea [Regl. contr.] nu se efectuează.

■ [Mai desch.]

Zonele mai întunecare sunt prezentate mai clar.
Selectați această opțiune dacă un obiect întunecat nu este clar într-o fotografie întunecată.

■ [Mai înch.]

Zonele mai luminoase sunt prezentate mai clar.
Selectați această opțiune dacă un obiect luminos nu este clar într-o fotografie relativ luminoasă.

3 Atingeți [OK].

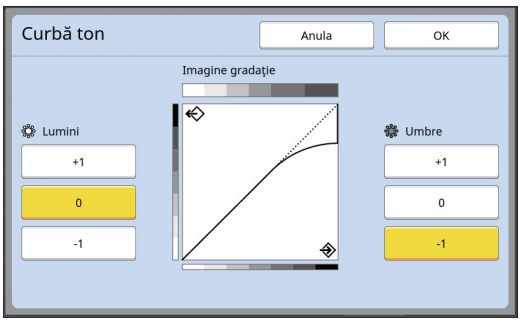
Modificarea gradării fotografiilor [Curbă ton]

Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate dintr-o fotografie în niveluri incrementale.

- Opțiunea [Curbă ton] poate fi selectată numai dacă o setare, alta decât [Linie], este specificată pentru [Imagine] (📖 47).

1 Atingeți [Curbă ton] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți un buton de definire a țintei.



[Lumini]

Puteți modifica expresia zonelor luminoase din fotografie.

Setare	Descriere
[+1]	Reduce intervalul exprimat în culori luminoase. Zonele fine din intervalul luminos vor fi mai vizibile.
[0]	Aplică procesarea standard.
[-1]	Mărește intervalul exprimat în culori luminoase. Este posibil ca anumite zone fine din intervalul luminos să nu mai fie vizibile.

[Umbre]

Puteți modifica expresivitatea zonelor întunecate din fotografie.

Setare	Descriere
[+1]	Mărește intervalul exprimat în culori întunecate. Este posibil ca anumite zone fine din intervalul întunecat să fie neclare.
[0]	Aplică procesarea standard.
[-1]	Reduce intervalul exprimat în culori întunecate. Zonele fine din intervalul întunecat vor fi mai vizibile.

3 Atingeți [OK].

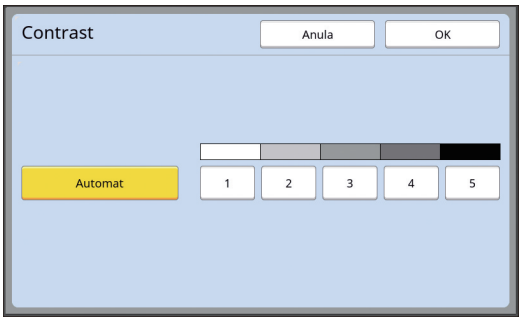
Modificarea contrastului originalului [Contrast]

Puteți modifica nivelul contrastului, în funcție de anumite condiții, de exemplu culoarea hârtiei și nuanța originalului.

- Puteți modifica setarea implicită din [Contrast explorare] (📖 112) în meniul [Admin.].
- Setarea [Contrast] nu poate fi modificată dacă [Econom. cerneală] (📖 52) este activată.

1 Atingeți [Contrast] din ecranul filei [De bază].

2 Atingeți un buton de definire a țintei.



[Automat]

Puteți selecta acest buton numai dacă opțiunea [Linie] este selectată în [Imagine] (📖 47).
Dacă selectați [Automat], contrastul este optimizat în funcție de culoarea hârtiei originalului.

De la [1] la [5]

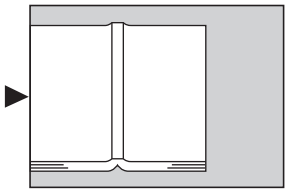
Puteți modifica densitatea de scanare alegând unul dintre cele cinci niveluri.
Selectați [1] pentru nivelul cel mai scăzut al densității.
Selectați [5] pentru nivelul cel mai ridicat al densității.

3 Atingeți [OK].

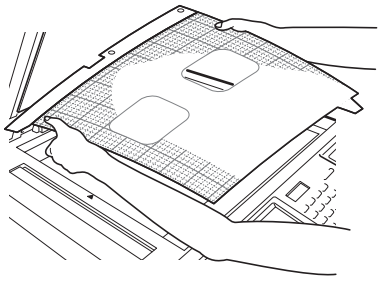
Utilizarea unui original tip carte [Umbră carte]

Dacă scanați un original legat pe mijloc, de exemplu o carte, puteți șterge sau reduce umbra care apare în zona de legare.

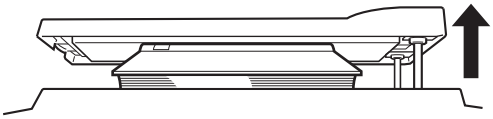
- **Trebuie să aliniați originalul pe centru, de-a lungul lateralei din stânga a plăcii de sticlă și să așezați originalul în direcția indicată mai jos.**



- **Dacă un capac de scală este așezat pe placa de sticlă, scoateți-l. Dacă utilizați [Umbră carte] cu capacul de scală pe placa de sticlă, zona din jurul originalului va fi neagră în matrița realizată.**



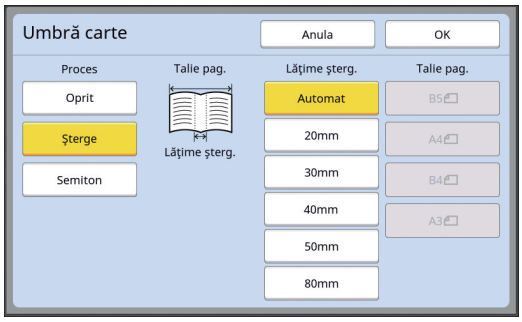
- Dacă scanați o carte groasă, ridicați balamalele capacului platanului astfel încât să puteți apăsa pe carte uniform folosind capacul.



- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
  - [Aj.margine legare] (62)
  - [Econom. cerneală] (52)
  - [Automat] din [Contrast] (50)
  - [Tipărire mltfaţă] (56)
  - [2 pe faţă] (60)
  - [Creare rapidă matriţă] (53)

1 Atingeți [Umbră carte] din ecranul filei [Funcţii].

2 Selectați o metodă de procesare.

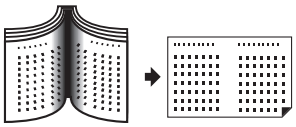


[Oprit]

Procesarea [Umbră carte] nu se efectuează.

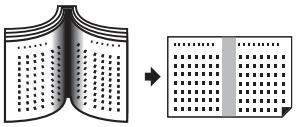
[Şterge]

Șterge umbra din secțiunea de legare și umbra care apare în jurul originalului.



[Semiton]

Reduce umbra din secțiunea de legare folosind procesarea semitonurilor și șterge umbra care apare în jurul originalului.



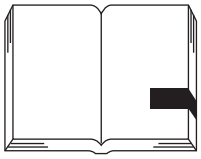
3 Selectați o lățime de ștergere.

[Automat]

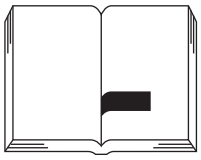
Detectează automat secțiunea de legare și calculează lățimea de ștergere.

▶ Dacă selectați [Automat], următoarele părți ale imaginii vor fi de asemenea șterse sau se va folosi procesarea semitonurilor.

- **O imagine neagră care se extinde din zona din jurul originalului**



- **O imagine neagră care se extinde din zona de legare**



■ Între [20mm] și [80mm]

Puteți selecta aceste butoane numai dacă opțiunea [Şterge] a fost selectată.

▶ Dacă selectați un alt buton cu excepția [Automat], umbra care apare în jurul originalului nu va fi ștearsă.

4 Selectați o dimensiune a originalului.

Dacă ați selectat un alt buton cu excepția [Automat] pentru [Lăţime şterg.], selectați o dimensiune cu cartea folosită drept original deschisă.
Partea din centru a [Talie pag.] selectate este ștearsă.

5 Atingeți [OK].

Economisirea cernelii [Econom. cerneală]

Activând opțiunea [Econom. cerneală] la crearea unei matrițe, puteți reduce cantitatea de cerneală consumată la tipărire.

▶ Dacă opțiunea [Econom. cerneală] este activată, densitatea de tipărire va scădea.

▶ Chiar dacă modificați setarea definită pentru [Econom. cerneală] în timpul procesului de tipărire, noua setare nu va fi aplicată matriței existente și încărcate pe tamburul de tipărire. Setarea modificată [Econom. cerneală] va fi utilizată la crearea următoarei matrițe.

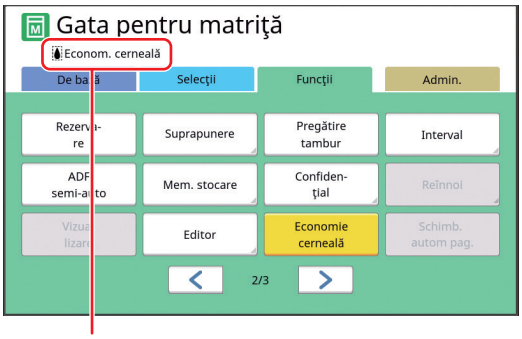
▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.

- [Contrast] (📖 50)
- [Densitate tipărire] (📖 73)
- [Umbră carte] (📖 51)
- [Vizualizare] (📖 63)
- [Suprapunere] (📖 68)

▶ Dacă tipăriţi folosind tamburul de tipărire pe care se creează o matriţă având activată funcţia [Economie cerneală] (PORNIT), nu veţi putea reconfigura următoarele funcţii.

- [DENSITY] (📖 73)

1 Atingeți [Economie cerneală] din ecranul filei [Funcţii].



Dacă este activată opțiunea [Econom. cerneală], pictograma [ ] este afișată în zona de mesaje.

▶ Dacă după tipărire, aparatul a fost trecut în modul Creare matriţă, funcţia [Econom. cerneală] va fi dezactivată (DEZACTIVAT) la următoarea operaţie de creare a unei matriţe. Pentru a activa funcţia [Econom. cerneală] (PORNIT), atingeţi din nou [Econom. cerneală].

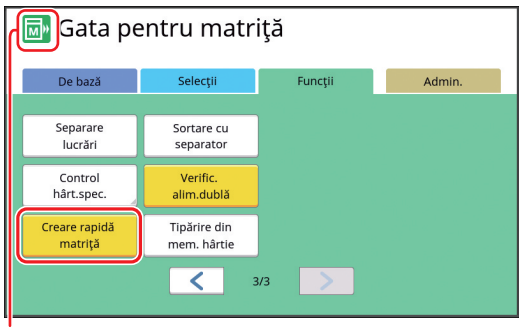
Scurtarea duratei de creare a matriței [Creare rapidă matriţă]

Puteți reduce timpul necesar pentru crearea matriței.

- **Dacă la crearea matriței ați activat opțiunea [Creare rapidă matriţă], o imagine este tipărită la 600 dpi × 400 dpi.**

- Puteți modifica setarea implicită din [Creare rapidă matriţă] (📖 113) în meniul [Admin.].
- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
  - [Talie] (📖 53)
  - [Tipărire mltfaţă] (📖 56)
  - [2 pe faţă] (📖 60)
  - [Umbră carte] (📖 51)
  - [Aj.margine legare] (📖 62)
  - [Vizualizare] (📖 63)
  - [Editor]
  - [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64)
  - [Mem. stocare] (📖 66)
  - [L. activ. USB] (📖 66)
  - [Suprapunere] (📖 68)

1 Atingeți [Creare rapidă matriţă] din ecranul filei [Funcţii].



Dacă este activată opțiunea [Creare rapidă matriţă], pictograma din zona de mesaje este modificată.

[Creare rapidă matriţă]	Pictogramă
Oprit	
Pornit	

Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie]

Puteți scana un original astfel încât dimensiunea acestuia să fie mărită sau micșorată.

- **Părțile imaginii aflate în afara intervalului de creare a matriței nu sunt tipărite. (📖 16 “Zona de creare a matriței”)**

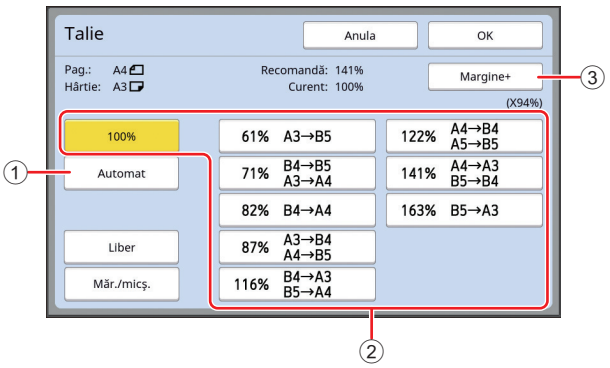
- Puteți modifica setarea implicită din [Talie de copiare] (📖 112) în meniul [Admin.].
- Puteți modifica rata de micșorare pentru [Margine+] în [Proporţie margine+] (📖 114) din [Admin.].
- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarea funcție.
  - [Creare rapidă matriţă] (📖 53)

Metoda de definire a dimensiunii poate fi selectată alegând una dintre următoarele trei opțiuni.
- [Raport standard]: Puteți defini dimensiunea originalului prin selectarea ratei de mărire.
- [Liber]: Puteți defini orice rată de mărire pe direcție orizontală și verticală.
- [Măr./micş.]: Puteți defini orice rată de mărire, fără schimbarea raportului de zoom atât pe direcție verticală cât și pe direcție orizontală.

[Raport standard]

1 Atingeți [Talie] din ecranul filei [De bază].

2 Atingeți rata de mărire dorită.



① [Automat]: Dimensiunea originalului va fi modificată automat, mărită sau micșorată, în funcție de dimensiunea hârtiei din tava de alimentare cu hârtie. Această opțiune poate fi utilizată numai dacă originalul este așezat în alimentatorul automat de documente și atât originalul cât și hârtia au dimensiuni standard.

② [Raport standard]: Pentru a mări sau micșora originalele de la o dimensiune standard la altă dimensiune standard, puteți selecta una dintre valorile uzuale.
③ [Margine+]: Pe lângă rata de mărire selectată, va fi aplicată și o rată de micșorare pentru crearea marginii din jurul originalului.

▶ Opțiunea [Margine+] nu poate fi selectată dacă ați selectat [Automat], [Liber] sau [Măr./micş.].
▶ Opțiunea [Automat] din [Talie] nu poate fi utilizată dacă ați selectat [Tipărire mltfaţă] (📖 56) sau [2 pe faţă] (📖 60).

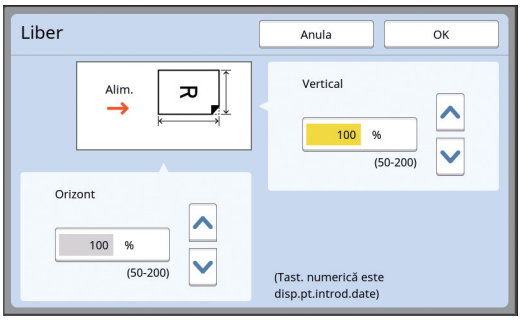
3 Atingeți [OK].

[Liber]

1 Atingeți [Talie] din ecranul filei [De bază].

2 Atingeți [Liber].

3 Modificați rata de mărire.



Puteți modifica rata de mărire folosind una din metodele de mai jos.
• Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
• Atingând [^] sau [v].

▶ Apăsând pe tasta [C] rata de mărire revine la [100%].

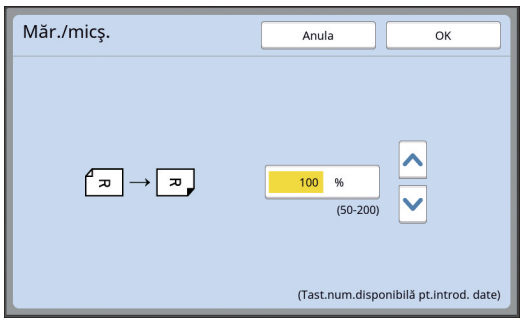
4 Atingeți [OK].

[Măr./micş.]

1 Atingeți [Talie] din ecranul filei [De bază].

2 Atingeți [Măr./micş.].

3 Modificați rata de mărire.



Puteți modifica rata de mărire folosind una din metodele de mai jos.
• Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
• Atingând [^] sau [v].

▶ Apăsând pe tasta [C] rata de mărire revine la [100%].

4 Atingeți [OK].

Utilizarea unor formate particularizate de hârtie [Măr.hârtie]

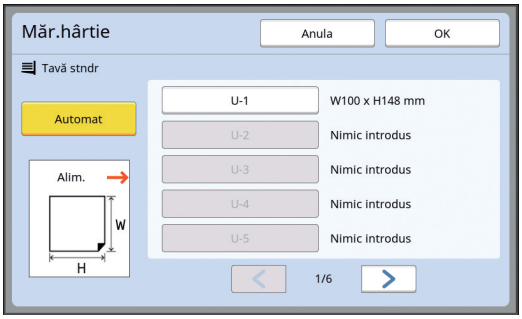
Dacă pe tava de alimentare cu hârtie este așezat un format de hârtie standard (📖 14), acest aparat va detecta automat formatul de hârtie și va crea o matriță într-un interval adecvat pentru crearea matriței (📖 16).
Totuși, dacă folosiți un format particularizat de hârtie, formatul de hârtie nu va fi detectat automat. Trebuie să selectați un format de hârtie adecvat pentru [Măr.hârtie] înainte de crearea matriței.

- **Dacă utilizați un format particularizat de hârtie și opțiunea [Automat] este selectată pentru [Măr.hârtie], este posibil ca imaginea să lipsească sau ca tamburul de tipărire să se păteze.**

- Formatul de hârtie utilizat trebuie înregistrat în [Date hârti.person.] (📖 119) din [Admin.].

1 Atingeți [Hârtie] din ecranul filei [De bază].

2 Atingeți butonul corespunzător hârtiei dorite.



- Dacă utilizați un format standard de hârtie, selectați [Automat].

3 Atingeți [OK].

■ Dacă utilizați un format lung de hârtie (banner, etc.)

Hârtia a cărei lungime [H] (orizontală) este cuprinsă în intervalul 436 - 555 mm se numește “hârtie extinsă”.
Dacă selectați o hârtie extinsă din ecranul [Măr.hârtie], acest aparat va funcționa în modul hârtie extinsă.

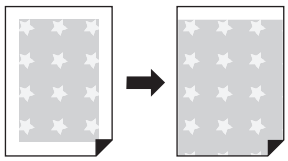
- În modul hârtie extinsă, durata și viteza de tipărire diferă față de procesul normal de tipărire.
- În modul hârtie extinsă, [<Ext.Paper>] este indicată în zona de mesaje.

- **Pentru a utiliza hârtia extinsă, aveți nevoie de o tavă lată de stivuire. Pentru instrucțiuni despre instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a tăvii de primire a hârtiei, consultați dealerul sau reprezentantul autorizat de service.**
- **Unele tipuri de hârtie nu pot fi alimentate în acest aparat, iar unele părți ale hârtiei tipărite se pot păta în funcție de poziția imaginii tipărite. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**

Minimizarea marginilor [Scanare maximă]

Acest aparat limitează intervalul de creare a matriței astfel încât în interiorul formatului de hârtie sunt aplicate margini. Această funcție este utilizată pentru a preveni pătarea cu cerneală a rolelor acestui aparat și pentru a preveni producerea unui blocaj de hârtie.

Dacă opțiunea [Scanare maximă] este activată, intervalul de creare a matrițelor nu este limitat în funcție de formatul de hârtie și puteți face o matriță pentru [Aria maximă de tipărire] (📖 16) a acestui aparat.



▸ Chiar dacă activați opțiunea [Scanare maximă], intervalul de 5 mm de la marginea de sus a hârtiei nu este utilizat la crearea matriței.

1 Atingeți [Scanare maximă] din ecranul filei [Funcţii].

▸ Înainte de crearea matriței, verificați dacă tamponul capacului platanului și întreaga zonă a plăcii de sticlă sunt pătate. Chiar și o pată aflată în exteriorul originalului poate cauza pătarea cu cerneală a rolelor acestui aparat, deoarece această pată este inclusă în matrița care va fi realizată.

▸ Închideți bine capacul platanului în timpul efectuării operației de creare a matriței. Dacă sub capacul platanului este un orificiu, umbra originalului va fi inclusă în matrița creată, iar rolele acestui aparat vor fi pătate cu cerneală.

▸ Nu utilizați hârtie mai mică decât imaginea pentru care a fost creată matrița. Rolele din acest aparat se pot păta cu cerneală și acele pete pot fi transferate pe spatele hârtiei la următoarea tipărire.

Așezarea originalelor multiple pe o singură foaie de hârtie [Tipărire mltfaţă]

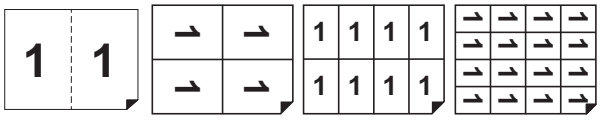
Procesul de așezare a mai multor originale pe o singură foaie de hârtie se numește [Tipărire mltfaţă]. Această funcție este recomandată în cazul în care doriți să economisiți hârtie sau să tipăriți mesaje și note.

▸ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
- [Umbră carte] (📖 51)
- [Aj.margine sup.] (📖 61)
- [Aj.margine legare] (📖 62)
- [Creare rapidă matriţă] (📖 53)
- [Automat] din [Format] (📖 107)

[Original unic]

Așezați mai multe copii ale unui original pe o singură foaie de hârtie.

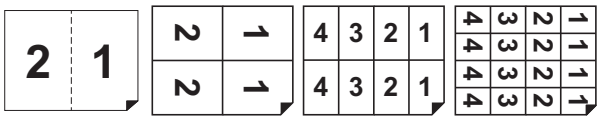
2 pe față 4 pe față 8 pe față 16 pe față



[Originale multiple]

Așezați mai multe copii pentru două sau patru originale pe o singură foaie de hârtie.

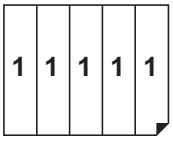
2 pe față [1] 4 pe față [1] 8 pe față [2] 16 pe față [2]



[1] Pot fi așezate două originale.
[2] Pot fi așezate patru originale.

[Bilete multiple]

Așezați mai multe copii ale unui original subțire, de exemplu un bilet, pe o singură foaie de hârtie.

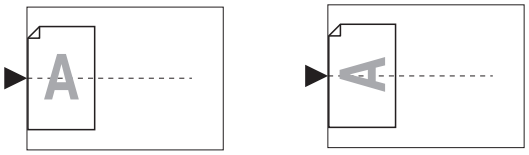


[Original unic], [Originale multiple]

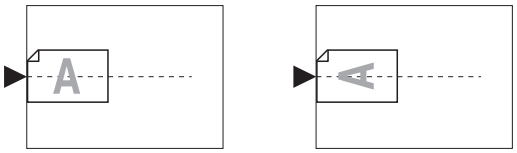
1 Așezați un original.

Direcția de așezare a originalului diferă în funcție de numărul de copii ale originalului care va fi așezat pe o singură foaie de hârtie.

Pentru tipărire 2 pe față și 8 pe față:



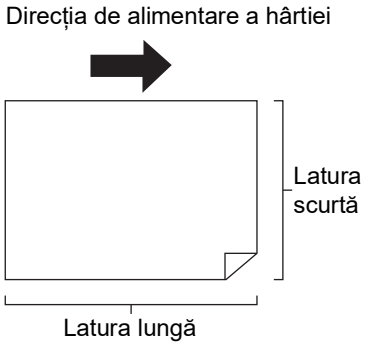
Pentru tipărire 4 pe față și 16 pe față:



▸ Nu puteți utiliza placa de sticlă cu alimentatorul automat de documente. Dacă așezați primul original pe placa de sticlă, așezați restul originalelor tot pe placa de sticlă.

2 Așezați hârtia.

Așezați hârtia ca în cazul unei alimentări pe latura scurtă.



▸ Utilizați un format standard de hârtie. Nu puteți utiliza un format particularizat de hârtie sau formate de hârtie înregistrate în [Admin.].

3 Așezați tava de primire a hârtiei.

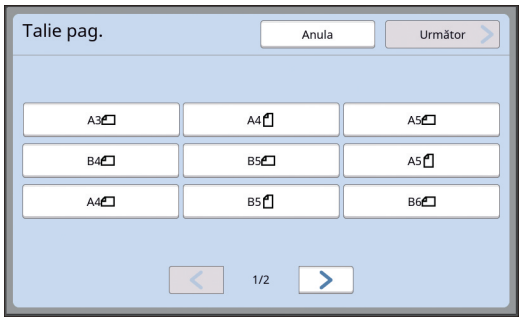
(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

4 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

5 Atingeți [Tipărire mltfaţă] din ecranul filei [Funcţii].

6 Atingeți o dimensiune a originalului.

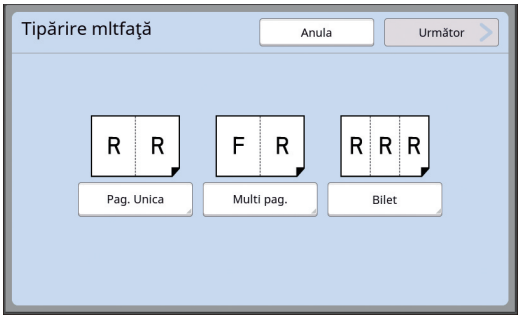


▸ Pentru tipărirea 4 pe față și 16 pe față, atingeți butonul corespunzător unei dimensiuni a originalului care afișează simbolul .

▸ Rata de mărire este calculată automat folosind dimensiunea selectată a originalului și dimensiunea hârtiei așezate. Dacă rata de mărire este în afara intervalului, fiind cuprinsă între 50 și 200%, combinația dintre original și formatele de hârtie nu poate fi utilizată.

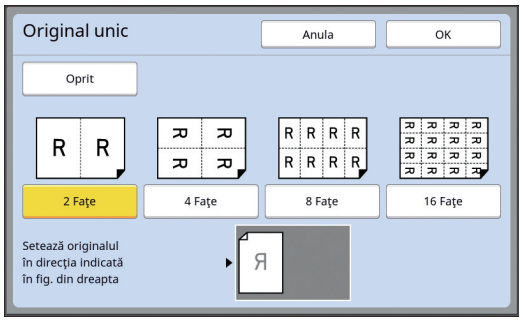
7 Atingeți [Următor].

8 Atingeți [Pag. Unica] sau [Multi pag.].



9 Atingeți [Următor].

10 Atingeți numărul de copii care va fi așezat pe o singură foaie de hârtie.



▶ Verificați dacă originalul este așezat în direcția indicată la partea de jos a ecranului.

11 Atingeți [OK].

12 Definiți celelalte condiții de tipărire necesare.

(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)

▶ Pentru anulare [Tipărire mltfaţă], efectuați din nou pasul 5 și afișați ecranul de setări. Atingeți [Oprit] și apoi [OK].

13 Apăsați pe tasta [START].

Începe scanarea originalului.
Procedura continuă ca și în cazul operației normale de tipărire a originalelor pe hârtie.
(📖 33 “Tipărirea originalelor pe hârtie”)

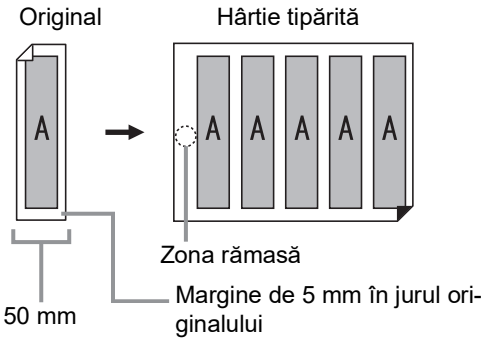
Dacă pe ecran este afișat un mesaj în care vi se cere să așezați următorul original, așezați originalul care urmează să fie scanat și apoi apăsați pe tasta [START].

▶ Dacă a trecut o anumită perioadă de timp și nu ați așezat originalul, operația de creare a matriței va începe automat. Zona care nu a fost scanată va rămâne liberă la tipărire.
Această perioadă de timp se numește [Interval mltfaţă].
Setarea implicită este 15 secunde.
Puteți modifica intervalul în [Interval mltfaţă] (📖 115) din [Admin.].

[Bilete multiple]

Numărul de copii așezate pe o singură foaie de hârtie este calculat automat prin specificarea lungimii laturii scurte (lățime) a originalului.

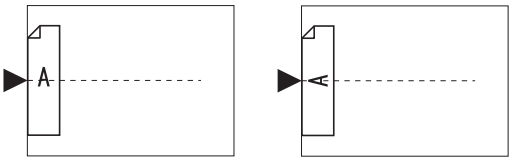
Numărul de copii este calculat împărțind lungimea laturii lungi a hârtiei la lungimea laturii scurte a originalului. Zona rămasă va rămâne liberă.
Lățimea originalului poate fi definită în intervalul 50 mm și 210 mm. În jurul originalului, trebuie să lăsați o margine de cel puțin 5 mm.
Exemplu:



Latura scurtă a originalului: 50 mm
Latura lungă a originalului: 297 mm (format A4)
297 / 50 = 5 rest 47
Cinci copii ale originalului vor fi așezate pe o singură foaie de hârtie și zona rămasă va rămâne liberă.

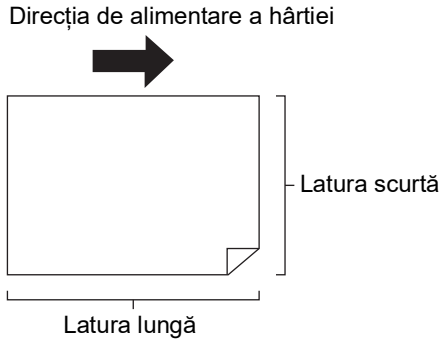
1 Așezați un original.

Așezați un original pe placa de sticlă.



2 Așezați hârtia.

Așezați hârtia ca în cazul unei alimentări pe latura scurtă.



- **Utilizați un format standard de hârtie. Nu puteți utiliza un format particularizat de hârtie sau formate înregistrate în [Admin.].**
- **Dacă în pasul 13, la definirea condițiilor de tipărire selectați opțiunea [Talie], așezați hârtia adecvată în funcție de dimensiunea originalului după ce acesta a fost mărit sau micșorat.**

3 Așezați tava de primire a hârtiei.

(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

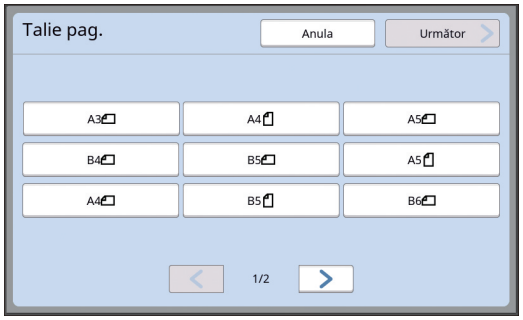
4 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

5 Atingeți [Tipărire mltfaţă] din ecranul filei [Funcţii].

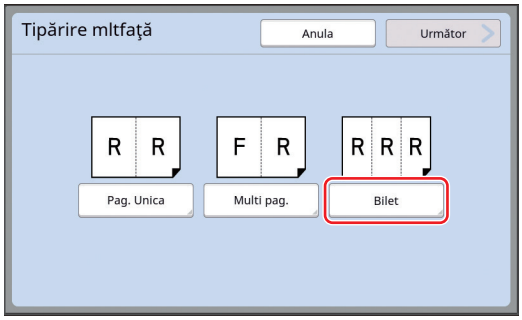
6 Atingeți orice format.

Formatul selectat nu are niciun efect dacă utilizați funcția Bilete multiple.



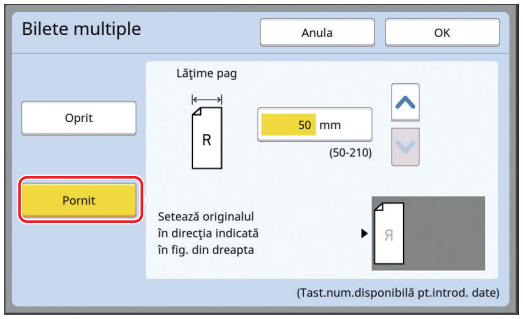
7 Atingeți [Următor].

8 Atingeți [Bilet].



9 Atingeți [Următor].

10 Atingeți [Pornit].



11 Definiți lungimea laturii scurte (lățime) a originalului.

Puteți defini lungimea laturii scurte folosind una din metodele de mai jos.

- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [^] sau [v].

- **Dacă în pasul 13, la definirea condițiilor de tipărire selectați opțiunea [Talie], definiți dimensiunea originalului după ce acesta a fost mărit sau micșorat.**

- Apăsând pe tasta [C] lungimea revine la valoarea [50mm].

12 Atingeți [OK].

13 Definiți celelalte condiții necesare pentru crearea matriței.

(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)
(📖 84 “Funcții utile”)

▶ Pentru anulare [Tipărire mltfaţă], efectuați din nou pasul 5 și afișați ecranul de setări. Atingeți [Oprit] și apoi [OK].

14 Apăsați pe tasta [START].

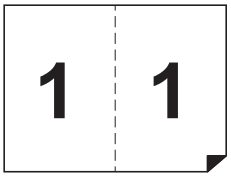
Începe scanarea originalului.
Procedura continuă ca și în cazul operației normale de tipărire a originalelor pe hârtie.
(📖 33 “Tipărirea originalelor pe hârtie”)

Comanda unică pentru tipărirea 2 pe față [2 pe faţă]

Procesul de așezare a mai multor originale pe o singură foaie de hârtie se numește [Tipărire mltfaţă]. Funcția [2 pe faţă] permite ca tipărirea a 2 exemplare pe pagină (prin așezarea a două copii ale unui original, una lângă cealaltă) a [Tipărire mltfaţă] (📖 56) să se efectueze în mai puțini pași.

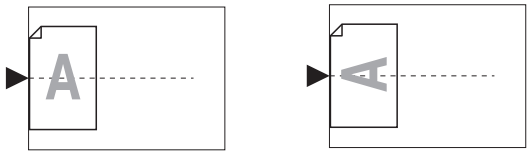
▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
- [Umbră carte] (📖 51)
- [Aj.margine sup.] (📖 61)
- [Aj.margine legare] (📖 62)
- [Creare rapidă matriţă] (📖 53)
- [Automat] din [Format] (📖 107)

■ Imagini finale



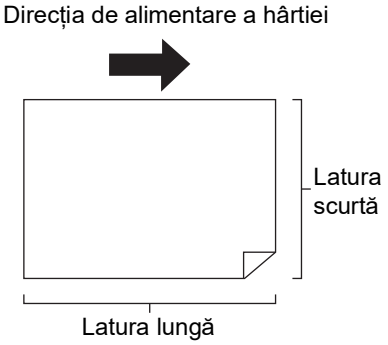
1 Așezați un original.

Așezați un original în direcția indicată mai jos.



2 Așezați hârtia.

Așezați hârtia ca în cazul unei alimentări pe latura scurtă.



▶ **Utilizați un format standard de hârtie. Nu puteţi utiliza un format particularizat de hârtie sau formate de hârtie înregistrate în [Admin.].**

3 Așezați tava de primire a hârtiei.

(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)

4 Verificați dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței.

Dacă este afișat un alt ecran în locul ecranului de bază pentru crearea matrițelor, apăsați pe tasta [MASTER MAKING] (📖 21).

5 Atingeți [2 pe faţă] din ecranul filei [Funcţii].

6 Definiți celelalte condiții necesare pentru crearea matriței.

(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)
(📖 84 “Funcții utile”)

▶ Ratele de mărire și de micșorare diferă față de ratele standard de mărire. Definiți o rată de mărire indicată în tabelele de mai jos.

		Original			
		A4	B5	A5	B6
Hârtie tipografică	A3	100%	116%	141%	163%
	B4	87%	100%	122%	141%
	A4	71%	82%	100%	116%
	B5	61%	71%	87%	100%

		Original			
		A6	B7	A7	B8
Hârtie tipografică	A3	200%	-	-	-
	B4	173%	200%	-	-
	A4	138%	163%	200%	-
	B5	122%	141%	173%	200%

		Original	
		Letter	Statement
Hârtie tipografică	Ledger	100%	127%
	Legal	77%	100%
	Letter	66%	100%
	Statement	50%	66%

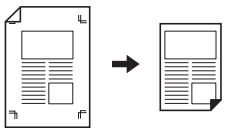
7 Apăsați pe tasta [START].

Începe scanarea originalului.
Procedura continuă ca și în cazul operației normale de tipărire a originalelor pe hârtie.
(📖 33 “Tipărirea originalelor pe hârtie”)

Tăierea secțiunii de sus a originalului [Aj.margine sup.]

Puteți tăia (decupa) secțiunea de sus a originalului.

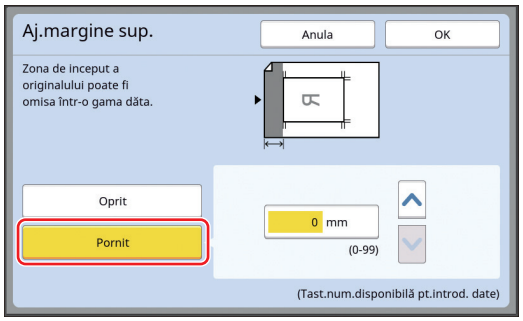
De exemplu, dacă utilizați un original care conține marcaje de tăiere, activați funcția [Aj.margine sup.] pentru a tăia marginea de sus a originalului, până la marcajele de tăiere. Apoi, tipăriți pe o hârtie care are aceleași dimensiuni ca și zona încadrată de marcajele de tăiere. Puteți obține un document tipărit din care este scoasă zona din exteriorul marcajelor de tăiere.



▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
- [Tipărire mltfaţă] (📖 56)
- [2 pe faţă] (📖 60)
- [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64)
- [Suprapunere] (📖 68)

1 Atingeți [Aj. margine superioară] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Pornit].



3 Definiți lățimea de tăiere.

Puteți defini lățimea de tăiere folosind una din metodele de mai jos.
- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [^] sau [v].

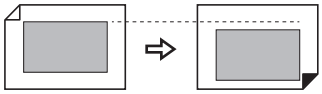
▶ Apăsând pe tasta [C] lungimea revine la [0 mm].

4 Atingeți [OK].

3

Modificarea poziției de creare a matriței [Aj.margine legare]

Puteți modifica poziția de creare a matriței, de exemplu, dacă doriți să extindeți o margine pentru a lega hârtiile tipărite.
Selectați marginea din stânga sau din dreapta (față de direcția de alimentare a hârtiei) în care doriți să extindeți marginea și apoi specificați lungimea decalării.



Direcția de alimentare a hârtiei

Dacă așezați mai multe originale pe alimentatorul automat de documente opțional, puteți crea o matriță pentru toate originalele cu poziția de creare a matriței decalată pe direcție verticală.

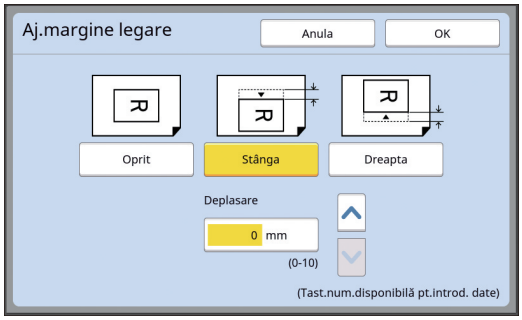
▶ **Dacă pentru unul dintre originale marginea nu este suficientă și decalați poziția de creare a matriței pentru a mări marginea pe una dintre laturi, este posibil ca la cealaltă margine unele imagini să lipsească.**

▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.

- [Talie] (📖 53)
- [Tipărire mltfaţă] (📖 56)
- [2 pe faţă] (📖 60)
- [Umbră carte] (📖 51)
- [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64)
- [Suprapunere] (📖 68)
- [Creare rapidă matriţă] (📖 53)

1 Atingeți [Aj. margine legare] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți butonul corespunzător laturii pe care doriți să extindeți marginea.



[Stânga]

Extindeți marginea pe latura din stânga față de direcția de alimentare a hârtiei.

[Dreapta]

Extindeți marginea pe latura din dreapta față de direcția de alimentare a hârtiei.

3 Definiți lungimea de decalare.

Puteți defini lungimea de decalare folosind una din metodele de mai jos.

- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [^] sau [v].

▶ Apăsând pe tasta [C] lungimea revine la [0 mm].

4 Atingeți [OK].

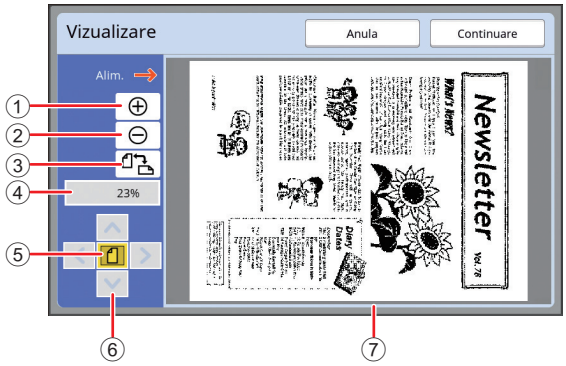
Verificarea imaginii din fișierul cu datele originalului [Vizualizare]

Puteți verifica imaginea scanată a originalului și imaginea rezultată din fișierul cu datele originalului preluat de pe [Mem. stocare] sau [L. activ. USB].

▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
- [Econom. cerneală] (📖 52)
- [Creare rapidă matriţă] (📖 53)

▶ Pentru [Vizualizare] este selectată automat opțiunea [Pornit] dacă următoarele funcții sunt selectate:
- [Tipărire mltfaţă] (📖 56)
- [2 pe faţă] (📖 60)

■ Prezentarea ecranului



①	Atingeți acest buton pentru a mări imaginea cu un nivel.
②	Atingeți acest buton pentru a micșora imaginea cu un nivel.
③	Atingeți acest buton pentru a trece alternativ de la [(vertical)] la [(orizontal)].
④	Afișează rata de mărire curentă.
⑤	Atingeți acest buton pentru a modifica rata de mărire astfel încât întreaga imagine cu datele originalului să încapă în zona de afișare.
⑥	Utilizați aceste butoane pentru a deplasa poziția afișajului.
⑦	Afișați imaginea cu datele originalului.

▶ **Chiar dacă imaginea este afișată complet pe ecranul [Vizualizare], părțile din imagine aflate în afara intervalului de creare a matriței nu vor fi tipărite. Verificați dacă marginile sunt suficiente. (📖 16 “Zona de creare a matriței”)**

■ Afișarea înainte de tipărire

Puteți afișa ecranul [Vizualizare] în următoarele situații.

Situație	Metodă de afișare
Crearea unei matrițe pentru un original pe hârtie	Atingeți [Vizua- lizare] din ecranul filei [Funcţii] din ecranul de bază pentru crearea matriței. După scanarea unui original, este afișat ecranul [Vizualizare].
Salvarea unui original pe hârtie ca fișier digital de date	Atingeți [Vizua- lizare] din ecranul filei [Funcţii] din ecranul de bază pentru scanare. După scanarea unui original, este afișat ecranul [Vizualizare].
Tipărirea datelor originalului primit de la calculator	Atingeți [Previzual.] din ecranul filei [De bază] din ecranul de bază pentru crearea matriței pentru fișierul cu datele originalului. ▶ **Opțiunea [Vizualizare] nu este disponibilă dacă funcția [Autoprocesare] este activată, deoarece funcționarea nu se oprește înainte de crearea matriței.**
Tipărirea datelor originalului salvat	Sunt disponibile următoarele două metode. • Atingeți [Previzual.] din ecranul [Aduc. din magazie] sau [L. activ. USB]. • Atingeți [Previzual.] din ecranul filei [De bază] din ecranul de bază pentru crearea matriței pentru fișierul cu datele originalului.

Instrucțiuni pentru utilizarea ecranului [Vizualizare]

În această secțiune sunt prezentate, spre exemplificare, instrucțiunile necesare pentru crearea unei matrițe pornind de la un original pe hârtie.

1 Atingeți [Vizua- lizare] din ecranul filei [Funcţii].

2 Definiți condițiile de creare a matriței.

(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)
(📖 84 “Funcții utile”)

3 Apăsați pe tasta [START].

Începe scanarea originalului.
După ce originalul a fost scanat, este afișat ecranul [Vizualizare].

4 Verificați imaginea afișată înainte de tipărire.

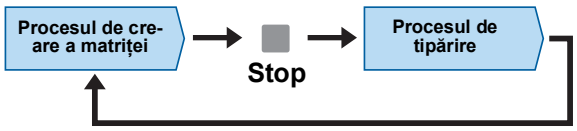
- Atingeți [Continuare] pentru a începe operația de creare a matriței.
- Atingeți [Anula] pentru a opri operația de creare a matriței.

▶ Dacă pe ecran este afișat [Închide], atingeți [Închide].

Verificarea unei copii de probă pentru fiecare pagină [ADF semi-auto]

Opțiunea [ADF semi-auto] este afișată dacă a fost instalat un alimentator automat de documente opțional.

Dacă așezați originalele în alimentatorul automat de documente opțional și activați [ADF semi-auto], operațiile se vor efectua în următoarea ordine.



- Deoarece procesul se oprește după crearea matriței, puteți face verificarea unei copii de probă înainte de a trece la tipărirea întregii comenzi.
- Deoarece procesul de creare a matriței pentru pagina următoare începe automat după tipărire, puteți continua eficient operația.

▶ Pentru ordinea de desfășurare a operațiilor în cazul în care opțiunea [ADF semi-auto] este dezactivată, consultați informațiile de pe pagina indicată mai jos.
(📖 25 “Ce este [Procedeu automat]?”)

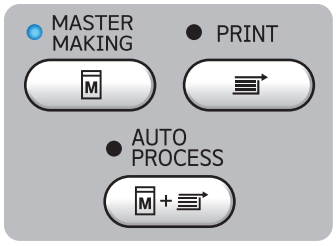
▶ Puteți modifica setarea implicită din [Semiautomat - ADF] (📖 112) în meniul [Admin.].

1 Așezați originalele pe alimentatorul automat de documente.

(📖 31 “Așezarea originalelor”)

2 Dezactivați opțiunea [Procedeu automat].

Dacă opțiunea [Procedeu automat] este activată, apăsați pe tasta [AUTO PROCESS] pentru a dezactiva opțiunea [Procedeu automat].



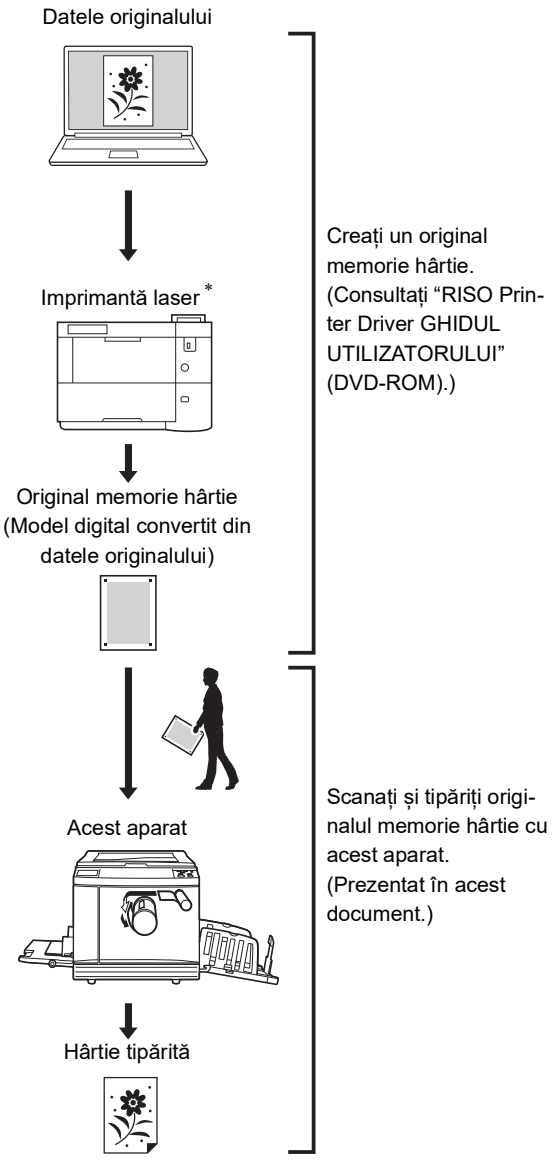
3 Atingeți [ADF semi-auto] din ecranul filei [Funcţii].

[ADF semi-auto] va fi activată.

Utilizarea unui original memorie hârtie [Tipărire din memorie hârtie]

Chiar dacă acest aparat nu poate fi conectat la un calculator, puteți efectua tipărirea la rezoluție înaltă similară tipăririi efectuate direct de la un calculator. Utilizând funcția RISO Printer Driver (driverul de imprimantă RISO), puteți converti datele originalului create pe un calculator într-un model digital, și apoi le puteți tipări la o imprimantă laser *. Documentul imprimat pe hârtie se numește “Original memorie hârtie”. Puteți utiliza funcția [Tipărire din memorie hârtie] a acestui aparat pentru a reproduce și tipări datele originalului sursă de pe originalul memorie hârtie.

* Pentru a crea un original memorie hârtie aveți nevoie de o imprimantă laser cu o rezoluție minimă de 600 dpi. Totuși, este posibil ca acest aparat să nu îl poată scana corect în funcție de model și de calitatea de tipărire a imprimantei laser.



În această secțiune este prezentată procedura de scanare și de tipărire a originalelor memorie hârtie cu acest aparat.

▶ **Pentru a crea un original memorie hârtie, aveţi nevoie de versiunea pentru Windows a driverului de imprimantă RISO. Versiunea pentru Mac a driverului de imprimantă nu poate fi folosită în acest scop.**

1 Așezați hârtia.

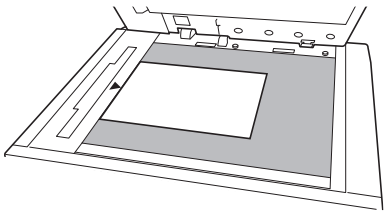
Verificați secțiunea pentru antet a originalului memorie hârtie. Așezați hârtia având dimensiunea tipărită în secțiunea antetului.

2 Așezați un original memorie hârtie pe placa de sticlă.

Confirmați dacă “P.1” este tipărit în secțiunea antetului originalului memorie hârtie.
Verificaţi dacă modelul tipărit în secţiunea de subsol a originalului memorie hârtie corespunde cu imprimanta dumneavoastră.



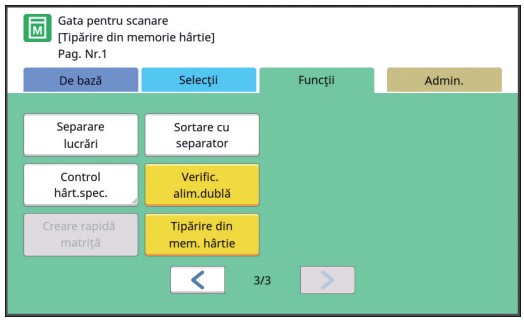
Așezați originalul cu fața care va fi tipărită în jos. Apoi aliniați centrul originalului cu marcajul [▶]. Apoi, închideți capacul platanului.



▶ **În următoarele cazuri, este posibil ca acest aparat să nu poată scana corect originalul memorie hârtie:**

- **Placa de sticlă sau tamponul capacului platanului este pătat.**
- **Originalul memorie hârtie este pătat, șifonat sau încrețit.**

3 Atingeți [Tipărire din mem. hârtie] din ecranul filei [Funcţii].



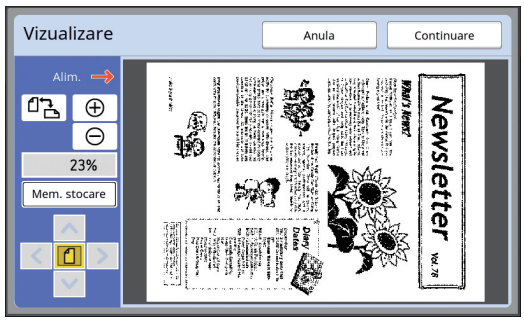
4 Apăsaţi pe tasta [START].

Originalul memorie hârtie este scanat.

▶ Dacă originalul memorie hârtie are mai multe pagini, după ce scanarea originalului s-a terminat, înlocuiți originalul cu pagina cu numărul următor și apăsați pe tasta [START].

5 Confirmați informațiile originalului.

Dacă scanarea originalului memorie hârtie s-a terminat, ecranul [Vizualizare] (📖 63) va fi afișat. Verificați dacă originalul afișat este cel pe care doriți să îl tipăriți.



■ [Mem. stocare]

Dacă doriţi să rechemaţi mai târziu datele originalului şi să efectuaţi tipărirea, urmaţi instrucţiunile de mai jos pentru a salva datele originalului. (Dacă nu este necesar să salvaţi datele originalului, nu trebuie să efectuaţi această procedură. Treceţi la pasul 6.)

1 Atingeţi [Mem. stocare] din ecranul [Vizualizare].
2 Selectaţi [Mem. stocare] sau [Tip. și stocare].
   - [Mem. stocare]: Stochează datele originalului fără să le tipărească.
   - [Tip. și stocare]: Tipăreşte şi stochează datele originalului.
3 Modificaţi următoarele setări, după caz.
   - [Nume fişier] (📖 104)
   - [Director] (📖 104)
   - [Posesor] (📖 104)

4 Atingeţi [OK].
Opţiunea selectată în pasul 2 de mai sus va fi executată.
Pentru detalii despre tipărirea datelor originalului salvat, consultaţi “Tipărirea datelor originalului salvat” (📖 40).

6 Atingeţi [Continuare].

Operația de creare a matriței începe.
Procedura continuă ca și în cazul operației normale de tipărire a originalelor pe hârtie.
(📖 33 “Tipărirea originalelor pe hârtie”)

Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]

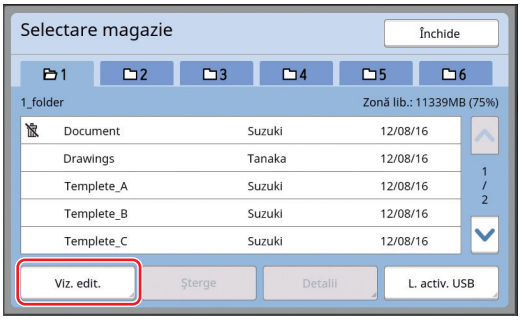
În această secțiune este prezentat modul în care se utilizează ecranul pentru a rechema datele salvate ale originalului.
Spre exemplificare, sunt prezentate operațiile din ecranul [Selectare magazie].
Modul de operare este identic cu cel din ecranul [L. activ. USB].

- Pentru metoda de salvare, consultați instrucțiunile de pe pagina indicată mai jos.
  (📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)
- Pentru metoda de tipărire, consultați instrucțiunile de pe pagina indicată mai jos.
  (📖 40 “Tipărirea datelor originalului salvat”)

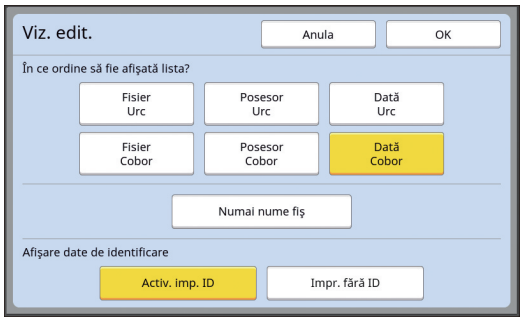
Schimbarea stilului de afișare al listei

1 Atingeți [Mem. stocare] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Viz. edit.].



3 Modificați setările.



■ Ordinea în care elementele sunt listate

Puteți selecta ordinea în care lista este sortată.

■ [Numai nume fiş]

Puteți modifica elementele care vor fi incluse în listă.
DEZACTIVAT: Nume date + nume proprietar + data salvare
ACTIVAT: Nume date

■ [Afişare date de identificare]

[Activ. imp. ID]: Listează numai date ID.
[Impr. fără ID]: Listează elemente altele decât date ID.

▶ Opţiunea [Afişare date de identificare] este afişată dacă [Gest. înaltă/integr.] sau [Imprim. exclus. Med/ID] este selectată în [Gestionare utiliz.] (📖 122) din [Admin.].

4 **Atingeți [OK].**

5 **Este afișat ecranul [Selectare magazie].**

Ștergerea datelor originalului

1 **Atingeți [Mem. stocare] din ecranul filei [Funcţii].**

2 **Atingeți un articol cu datele originalului pe care doriți să le ștergeți.**

De asemenea, puteți selecta mai multe articole cu date ale originalelor.



3 **Atingeți [Şterge].**

▶ Datele originalului care au afișate în față pictograma [🗑] au definită opțiunea [Afişare un mesaj înainte de ştergerea datelor] în driverul imprimantei.
Dacă selectați acest tip de date ale originalului și atingeți [Şterge], va fi afișat un ecran de confirmare. Atingeți [OK] în ecranul de confirmare pentru a elimina protecția și pentru a șterge datele.

Detalii referitoare la datele originalului

1 **Atingeți [Mem. stocare] din ecranul filei [Funcţii].**

2 **Atingeți un articol cu datele originalului pe care doriți să le verificați.**

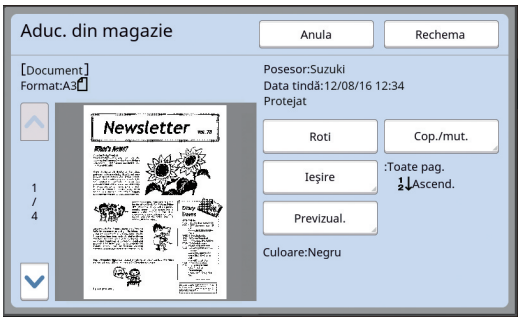
De asemenea, puteți selecta mai multe articole cu date ale originalelor.



3 **Atingeți [Detalii].**

Este afișat ecranul [Aduc. din magazie].

4 **Modificați setările, după caz.**



■ [Roti]:

Atingeți acest buton pentru a tipări datele originalului rotite cu 180 de grade.

■ [Cop./mut.]:

Atingeți acest buton pentru a afișa ecranul [Cop./mut.]. Puteți copia sau muta datele originalului între [Mem. stocare] și [L. activ. USB].

■ [Ieşire]:

Atingeți acest buton pentru a afișa ecranul [Ieşire]. Puteți schimba ordinea de tipărire (în ordine crescătoare / descrescătoare) și limita paginile care vor fi tipărite (impare / pare / paginile specificate).

■ [Previzual.]:

Atingeți acest buton pentru a afișa ecranul [Vizualizare].
Puteți verifica imaginea cu datele originalului. (📖 63 “Verificarea imaginii din fișierul cu datele originalului [Vizualizare]”)

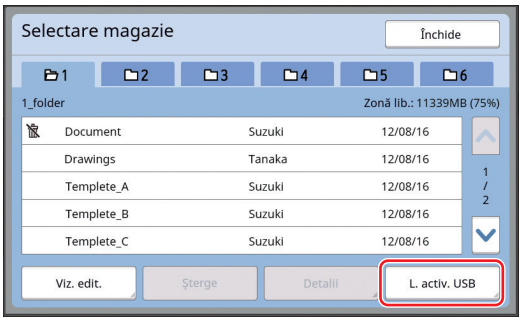
5 Atingeți [Rechema].

Atingeți [Rechema] pentru a imprima datele originalului.
Atingeți [Anula] pentru a închide imediat ecranul.

Schimbarea ecranului [L. activ. USB]

Puteți schimba alternativ ecranul [Selectare magazie] și ecranul [L. activ. USB].

1 Atingeți [L. activ. USB] din ecranul [Selectare magazie].



Este afișat ecranul [L. activ. USB].

▶ Dacă apăsați pe butonul [Mem. stocare] din ecranul [L. activ. USB], va fi afișat ecranul [Selectare magazie].

Suprapunerea datelor originalului peste un original pe hârtie [Suprapunere]

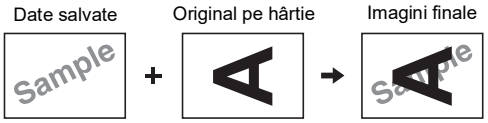
Puteți suprapune datele originalului (date salvate) salvate în [Mem. stocare] sau în [L. activ. USB] pe un original pe hârtie.
De exemplu, puteți suprapune imaginea marcajului “Sample” (exemplu) pe un original pe hârtie.

▶ Pentru metoda de salvare a suprapunerii datelor originalului în [Mem. stocare] sau [L. activ. USB], consultați instrucțiunile de pe pagina indicată mai jos.
(📖 38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)

▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.

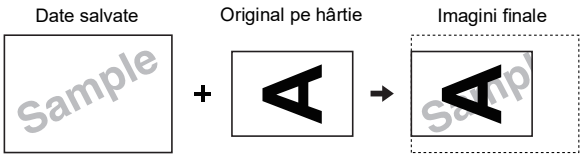
- [Econom. cerneală] (📖 52)
- [Aj.margine sup.] (📖 61)
- [Aj.margine legare] (📖 62)
- [Tipărire din memorie hârtie] (📖 64)
- [Creare rapidă matriţă] (📖 53)

■ Imagini finale

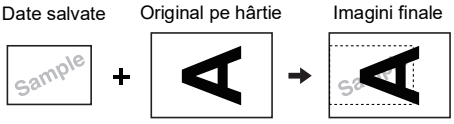


- Nu puteți mări sau micșora datele salvate. Datele salvate sunt suprapuse folosind dimensiunea datelor salvate.
- Nu puteți modifica poziția de suprapunere a datelor salvate. Datele salvate sunt suprapuse pe centru sus, pe direcția de alimentare a hârtiei (📖 14) pentru originalul de hârtie aliniat.

Dacă datele salvate sunt mai mari decât originalul pe hârtie



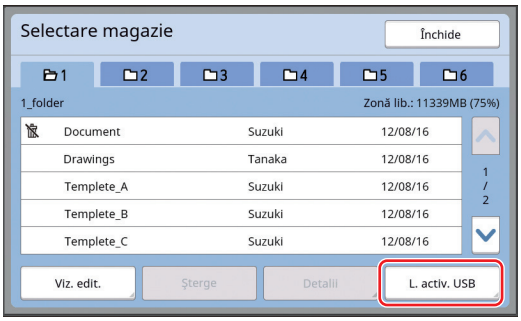
Dacă datele salvate sunt mai mici decât originalul pe hârtie



1 Atingeți [Suprapunere] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți un articol cu datele originalului pe care doriți să le suprapuneți.

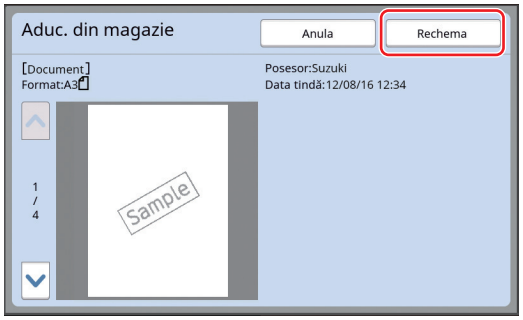
- Pentru operațiile pe care trebuie să le efectuați în ecranul [Selectare magazie], consultați instrucțiunile de pe pagina indicată mai jos. (66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)
- Pentru a suprapune datele salvate pe o unitate USB flash, introduceți unitatea USB flash și apoi atingeți [L. activ. USB].



Este afișat ecranul [Aduc. din magazie]. Dacă utilizați o unitate USB flash, va fi afișat ecranul [L. activ. USB].

3 Atingeți [Detalii].

4 Atingeți [Rechema].



5 Efectuați operațiile necesare pentru tipărire.

Procedura continuă ca și în cazul operației normale de tipărire a originalelor pe hârtie. (33 “Tipărirea originalelor pe hârtie”)

▶ Nu scoateți unitatea USB flash decât după ce tipărirea s-a terminat.



Capitolul 4

Funcțiile de tipărire

Funcțiile de tipărire

Pentru detalii și instrucțiuni pentru configurarea fiecărei funcții, consultați paginile specificate ca referință.

Funcțiile configurate cu ajutorul tastelor de comandă

[SPEED] (📖 72) Puteți modifica viteza de tipărire.
[DENSITY] (📖 73) Puteți modifica densitatea de tipărire.
[PRINT POSITION] (📖 74) Puteți modifica poziția de tipărire.

Funcțiile configurate de la panoului tactil

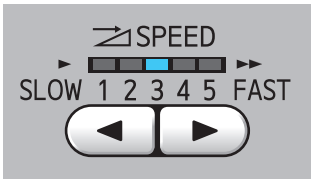
[Măr.hârtie] (📖 55) Puteți selecta un format de hârtie particularizat.
[Interval] (📖 76) Puteți reduce suprapunerea cernelii pe hârtia tipărită.
[Reînnoi] (📖 76) Puteți crea din nou o matriță utilizând imaginea utilizată la crearea ultimei matrițe.
[Schimb. autom.pag.] (📖 77) Operația de creare a matriței se repetă automat după tipărirea unui anumit număr de foi.
[Contr. hârt. spec.] (📖 77) Puteți schimba condițiile de alimentare și de primire a hârtiei dacă utilizați hârtie specială.
[Comandă braţ eject] (📖 81) Puteți modifica poziția brațelor de ejectare a hârtiei pentru a facilita primirea hârtiei speciale.
[Verif.alim. dublă] (📖 81) Puteți activa și dezactiva funcția pentru a verifica dacă sunt alimentate foi de hârtie suprapuse.

Modificarea vitezei de tipărire [SPEED]

Puteți modifica viteza de tipărire.
Puteți modifica viteza de tipărire nu numai înainte, ci și în timpul procesului de tipărire.

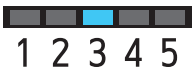
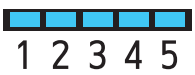
▶ Puteți modifica setarea implicită din [Viteză de tipărire] (📖 112) în meniul [Admin.].

1 Apăsați pe tasta [SPEED] ([◄] sau [►]).

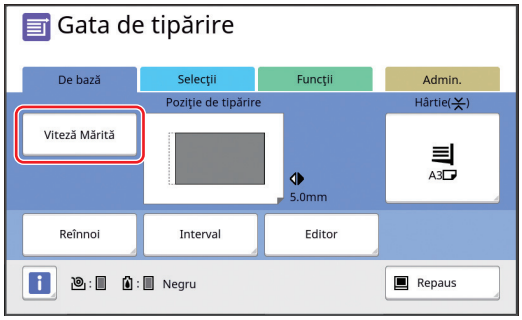


- La fiecare apăsare a tastei [◄] viteza de tipărire scade cu un nivel.
- La fiecare apăsare a tastei [►] viteza de tipărire crește cu un nivel.

În tabelul de mai jos este prezentată relația dintre starea indicatorului pentru viteza de tipărire și viteza de tipărire.

Indicator	Viteză de tipărire (foi / minut)
	Circa 60
	Circa 80
	Circa 100
	Circa 120
	Circa 130
	Circa 150 ([Viteză Mărită] *)

* Viteza de tipărire se modifică la 150 foi / minut cu o singură atingere a butonului [Viteză Mărită] din ecranul de bază pentru tipărire.



▶ Opţiunea [Viteză Mărită] este disponibilă dacă temperatura tamburului de tipărire (cilindru) este 5°C sau mai mare.
Dacă tamburul de tipărire (cilindru) este rece, creşteţi temperatura din încăpere sau tipăriţi la viteza [5] pentru un anumit timp şi aşteptaţi până când tamburul de tipărire (cilindru) s-a încălzit suficient.

▶ Unele tipuri de hârtie pot cauza blocarea uşoară a hârtiei. Dacă utilizați astfel de hârtie, reduceți viteza de tipărire.

▶ Nu puteţi utiliza opţiunea [Viteză Mărită] cu următoarele funcţii.
- [Sortare cu separator] (📖 89)

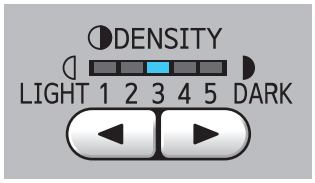
Modificarea densității de tipărire [DENSITY]

Puteți modifica densitatea de tipărire.
Puteți modifica densitatea de tipărire nu numai înainte, ci și în timpul procesului de tipărire.

▶ Puteți modifica setarea implicită din [Densitate tipărire] (📖 112) în meniul [Admin.].

▶ Dacă opțiunea [Econom. cernealã] (📖 52) este activată, densitatea de tipărire nu poate fi modificată. (Indicatorul densității de tipărire este STINS.)

1 Apăsați pe tasta [DENSITY] ([◄] sau [►]).

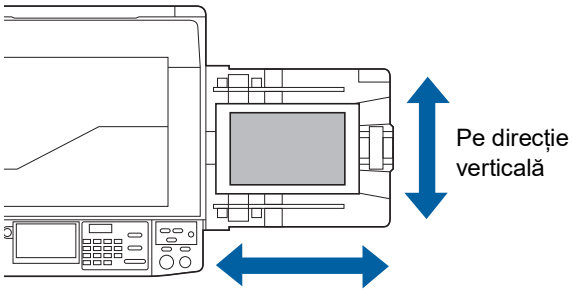


- La fiecare apăsare a tastei [◄] densitatea de tipărire scade cu un nivel.
- La fiecare apăsare a tastei [►] densitatea de tipărire crește cu un nivel.

Indicatorul care indică densitatea de tipărire afișează nivelul actual al densității de tipărire.

Modificarea poziției de tipărire [PRINT POSITION]

Puteți modifica poziția de tipărire.
Metodele de modificare a poziției de tipărire pe direcție verticală și orizontală sunt diferite.

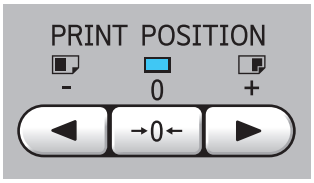


Modificarea poziției de tipărire pe direcție orizontală

Puteți modifica poziția de tipărire pe direcție orizontală folosind tastele [PRINT POSITION] de pe panoul de comandă.
Puteți modifica poziția de tipărire nu numai înainte, ci și în timpul procesului de tipărire.

1 Apăsați pe tasta [PRINT POSITION] ([◄] sau [►]).

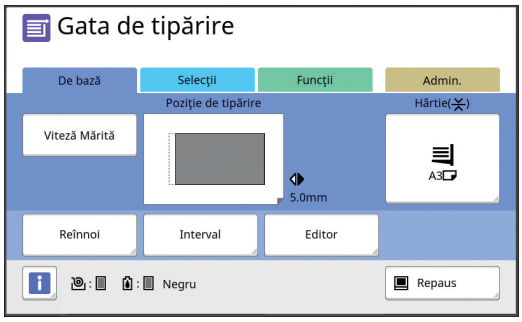
De fiecare dată când apăsați pe tasta [◄] sau [►] imaginea tipărită se deplasează cu 0,5 mm.



▶ Apăsați pe tasta [→0←] pentru a readuce imaginea în poziția standard.

2 Verificați lungimea după decalare.

Lungimea cu care imaginea tipărită a fost decalată pe direcție orizontală este afișată pe ecranul panoului tactil.



▶ Lungimea decalată afișată pe ecran este o valoare de referință. După efectuarea modificării, apăsați pe tasta [PROOF] pentru a verifica imaginea tipărită pe hârtie.

▶ **Dacă efectuați următoarele operații, poziția de tipărire pe direcție orizontală va reveni la poziția standard.**

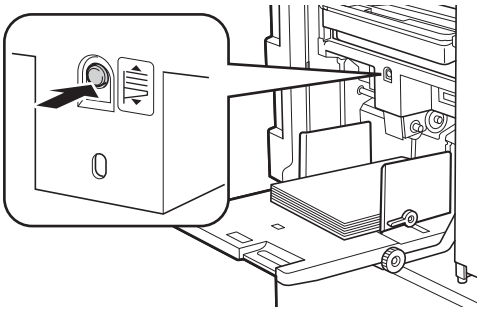
- **Apăsați pe tasta [RESET].**
- **Opriți alimentarea.**

Modificarea poziției de tipărire pe direcție verticală

Puteți modifica poziția de tipărire folosind butonul de reglare a poziției de tipărire pe verticală de pe tava de alimentare cu hârtie.

1 Coborâți tava de alimentare cu hârtie.

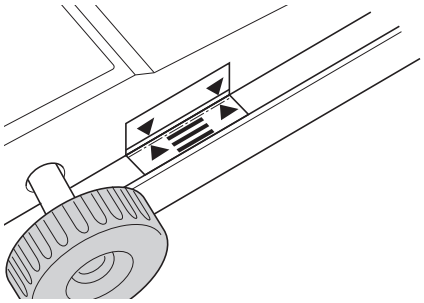
Apăsați pe butonul de ridicare / coborâre al tăvii de alimentare pentru a coborî tava de alimentare cu hârtie până când rola de alimentare cu hârtie se separă de hârtie.



2 Rotiți butonul de reglare a poziției de tipărire pe verticală.

Poziția de tipărire pe direcție verticală nu este afișată pe ecranul panoului tactil. Modificați poziția de tipărire pe verticală în timp ce controlați scala pe care este afișată lungimea decalată.

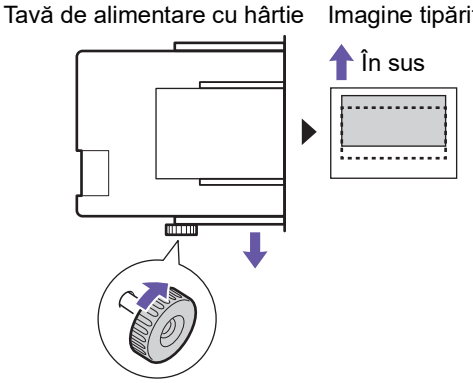
Simbolul [▲] de pe scală indică poziția standard de tipărire.



▶ Scala se folosește doar ca referință. După efectuarea modificării, apăsați pe tasta [PROOF] pentru a verifica imaginea tipărită pe hârtie.

■ Mutarea imaginii tipărite în sus pe hârtie

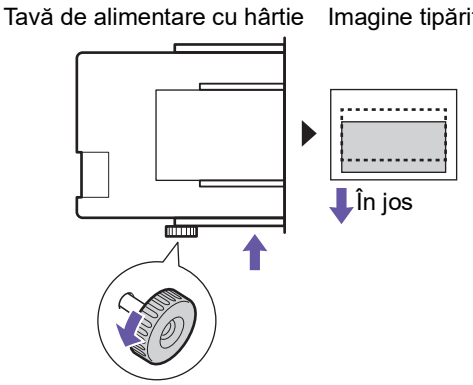
Rotiți butonul în sens orar.



În timp ce tava de alimentare cu hârtie se deplasează spre fața acestui aparat, imaginea tipărită este decalată înainte față de hârtie.

■ Mutarea imaginii tipărite în jos pe hârtie

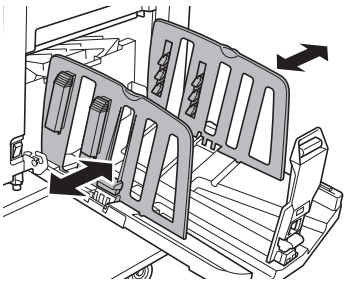
Rotiți butonul în sens antiorar.



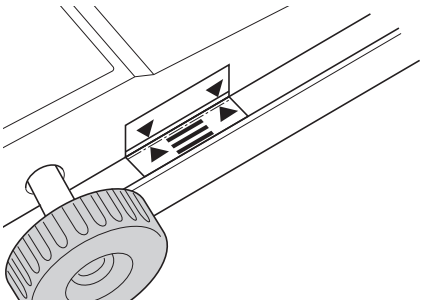
În timp ce tava de alimentare cu hârtie se deplasează spre spatele acestui aparat, imaginea tipărită este decalată înapoi față de hârtie.

3 Modificaţi poziţia ghidajelor tăvii de primire a hârtiei.

Modificați poziția ghidajelor tăvii de primire a hârtiei în funcție de lungimea decalată a tăvii de alimentare cu hârtie. Dacă pozițiile tăvii de alimentare cu hârtie și ale ghidajelor tăvii de primire a hârtiei nu sunt aliniate, se poate produce un blocaj de hârtie.
(📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)



▶ După terminarea procesului de tipărire, readuceți tava de alimentare cu hârtie și ghidajele tăvii de primire a hârtiei în pozițiile standard. Pentru a readuce tava de alimentare cu hârtie în poziția standard, rotiți butonul până când marginea tăvii de alimentare cu hârtie se aliniază cu simbolul [▲] de pe scală.



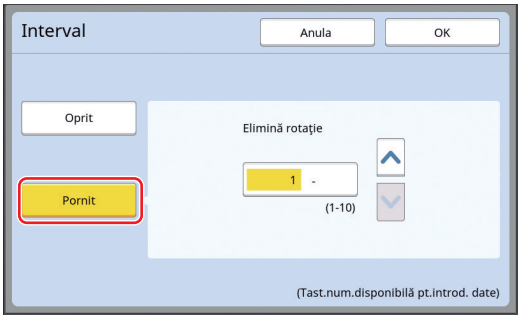
Reducerea suprapunerii cernelii [Interval]

Pe acest aparat, hârtia tipărită este evacuată cu viteză mărită. În funcție de hârtie, este posibil ca cerneala de pe foaia tipărită să nu se fi uscat suficient. Această cerneală poate păta pe spate următoarea foaie tipărită.
În acest caz, definiți un interval de timp mai lung până la evacuarea următoarei foi tipărite. Astfel, cerneala se va usca și veți preveni suprapunerea cernelii.
Puteți modifica intervalul de timp până la evacuarea următoarei foi tipărite introducând rotiri în gol ale tamburului de tipărire.

▶ Nu puteți utiliza această funcție cu următoarea funcție.
- [Sortare cu separator] (📖 89)

1 Atingeți [Interval] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Pornit].



3 Definiți numărul pentru [Elimină rotaţie].

Puteți defini numărul pentru [Elimină rotaţie] folosind una din metodele de mai jos.
- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [^] sau [v].

▶ Apăsați pe tasta [C] pentru a reveni la numărul [1].

4 Atingeți [OK].

Repetarea operației de creare a unei matrițe [Reînnoi]

Acest aparat stochează temporar imaginea utilizată la ultima operație de creare a matriței.
Puteți crea o matriță cu imaginea respectivă utilizând [Reînnoi]. Această funcție este utilă deoarece nu mai este necesar să așezați originalul și să redefiniți setările.
Matrița se poate deteriora în timpul procesului de tipărire, dacă tipăriți un număr mare de exemplare. În acest caz, matrița este înlocuită cu una nouă selectând [Reînnoi] în timp ce setările curente rămân aceleași, iar calitatea tipăririi se menține la un nivel constant.

▶ Opțiunea [Reînnoi] nu este disponibilă în următoarele condiții.
- Nu a fost creată nicio matriță după ce ați pornit aparatul de la comutatorul de alimentare.
- După ce ați apăsat pe tasta [RESET].
- Dacă timpul definit în [Ştergere automată] (📖 115) a expirat.
- După ce ați efectuat operația [Confidenţial].
- Dacă înainte de terminarea operației de creare a matriței s-a produs o eroare.
- După ce ați efectuat operația [Pregătire tambur].*

* Operația [Reînnoi] poate fi efectuată dacă ați selectat oricare din opțiunile [Vizualizare], [Suprapunere] sau [Umbră carte].

1 Atingeți [Reînnoi] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Roti], după caz.



▶ Setarea [Roti] specificată în acest ecran este de asemenea aplicată la [Schimb. autom.pag.].

3 Atingeți [OK].

Repetarea automată a operației de creare a unei matrițe [Schimb. autom.pag.]

Dacă tipăriți un număr mare de foi, de exemplu sute de foi, matrița se poate deteriora în timpul procesului de tipărire.
Dacă opțiunea [Schimb. autom.pag.] este activată, matrița va fi recreată automat după tipărirea unui anumit număr de foi. Prin urmare, procesul de tipărire poate continua.
Deoarece matrița este înlocuită cu una nouă înainte să se deterioreze, calitatea tipăririi poate fi menținută la un nivel constant.

- **Trebuie să selectați [Pornit] pentru [Schimb. autom.pag.] (116) din [Admin.].**

1 Atingeți [Schimb. autom pag.] din ecranul filei [Funcţii].

- Opțiunea [Schimb. autom.pag.] se va dezactiva în următoarele cazuri.
  - Dacă opțiunea [Program] este activată.
  - Dacă ați apăsat pe tasta [RESET].
  - Dacă este afișat ecranul de bază pentru crearea matriței următorului original.
- Setarea [Roti] definită în ecranul [Reînnoi] (76) va fi de asemenea aplicată opțiunii [Schimb. autom.pag.].

Modificarea condițiilor de alimentare cu hârtie și de primire a hârtiei [Contr. hârt. spec.]

Puteți schimba condițiile de alimentare cu hârtie și de primire a hârtiei dacă utilizați hârtie specială sau dacă în imaginile tipărite apar neuniformizări sau neclarități.

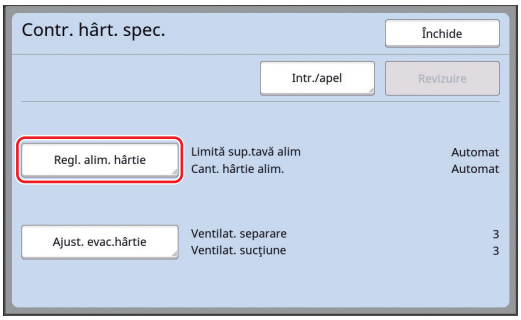
- **Pentru informații despre valorile recomandate, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**

Modificarea alimentării cu hârtie pentru hârtia specială

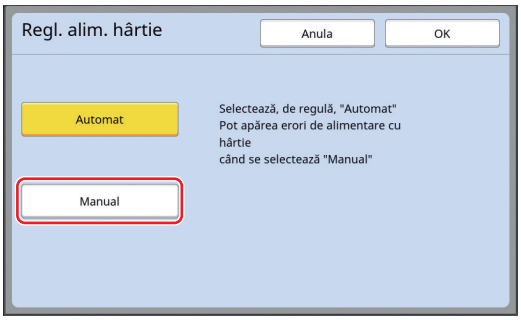
Puteți schimba condițiile de alimentare în funcție de caracteristicile hârtiei.

1 Atingeți [Control hârt.spec.] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Regl. alim. hârtie].



3 Atingeți [Manual].



4 Definiți fiecare element, după caz.



Atingeţi [Specific] pentru a defini [Temp.cuplare PORNIT] şi [Temp.cuplare OPRIT].

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

▶ Vă recomandăm să înregistrați valorile modificate pe care le-ați definit. (🕮 78 “Înregistrarea valorilor modificate”)

6 Atingeți [Închide].

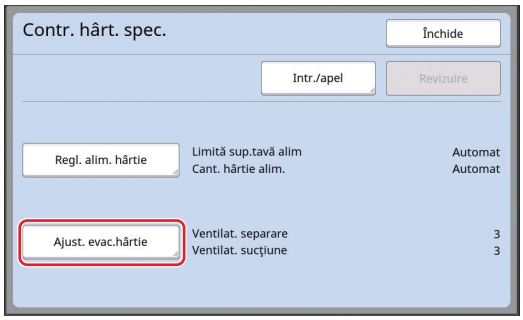
Modificarea condițiilor de primire a hârtiei pentru hârtia specială

Puteți schimba condițiile de primire a hârtiei în funcție de caracteristicile imaginii tipărite și ale hârtiei.

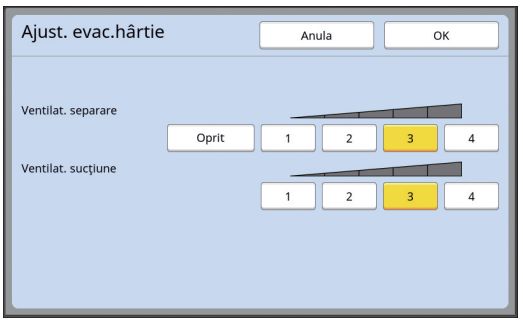
▶ Puteți modifica setarea implicită din [Ajust. evac.hârtie] (🕮 113) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Control hârt.spec.] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Ajust. evac.hârtie].



3 Definiți fiecare element, după caz.



4 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

▶ Vă recomandăm să înregistrați valorile modificate pe care le-ați definit. (🕮 78 “Înregistrarea valorilor modificate”)

5 Atingeți [Închide].

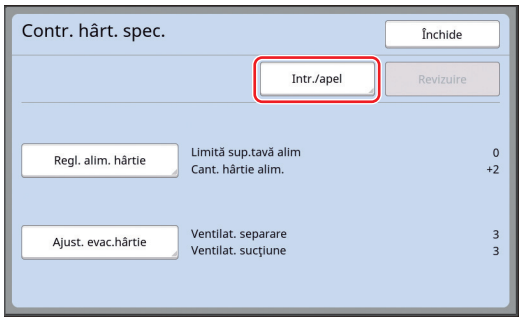
Înregistrarea valorilor modificate

Se recomandă înregistrarea valorilor modificate în [Regl. alim. hârtie] și [Ajust. evac.hârtie] deoarece valorile pot fi utilizate repetat.

1 Modificați setările definite pentru [Regl. alim. hârtie] și [Ajust. evac.hârtie].

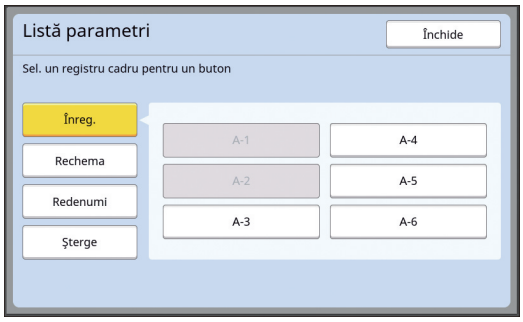
Pentru instrucțiuni despre definirea setărilor, consultați 🕮 77.

2 Atingeți [Intr./apel].



3 Atingeți un buton pentru care nu a fost înregistrat nimic.

Butoanele pentru care nu a fost înregistrat nimic sunt subliniate cu o linie continuă.
(Nu puteți atinge un buton gri deoarece setările au fost deja înregistrate.)



4 Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.

Valorile modificate de dumneavoastră au fost înregistrate și este afișat ecranul [Listă parametri].

▶ Puteți modifica numele valorilor modificate înregistrate.
(📖 80 “Schimbarea denumirii valorilor modificate”)

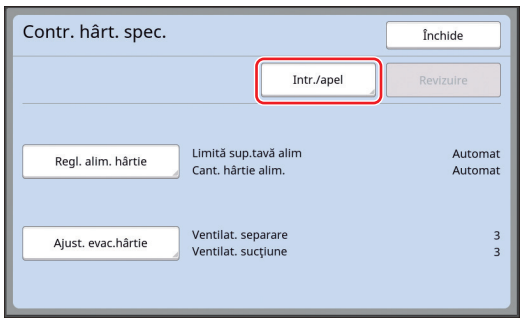
5 Atingeți [Închide].

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

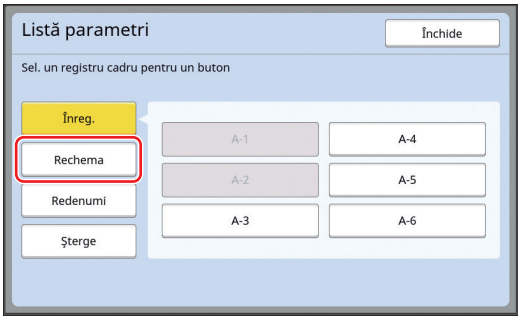
Rechemarea valorilor modificate

1 Atingeți [Control hârt.spec.] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Intr./apel].

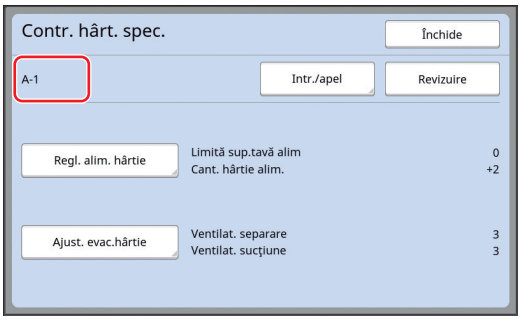


3 Atingeți [Rechema].



4 Atingeți butonul corespunzător setărilor pe care doriți să le rechemați.

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].
Verificați dacă este afișat numele valorilor modificate rechemate.



▶ Puteți modifica și suprascrie setările valorilor modificate rechemate.
(📖 79 “Schimbarea setărilor valorii modificate”)

Schimbarea setărilor valorii modificate

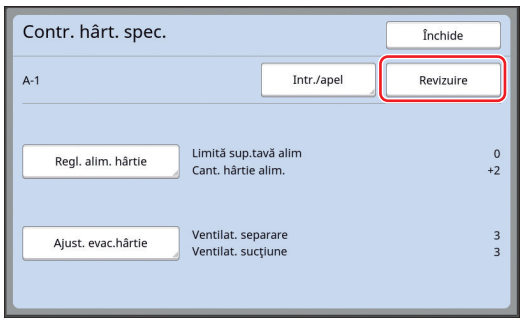
1 Rechemați valorile modificate

Efectuați pașii de la 1 la 4 din “Rechemarea valorilor modificate”.

2 Modificați setările definite pentru [Regl. alim. hârtie] și [Ajust. evac.hârtie].

Pentru instrucțiuni despre definirea setărilor, consultați 📖 77.

3 **Atingeți [Revizuire].**



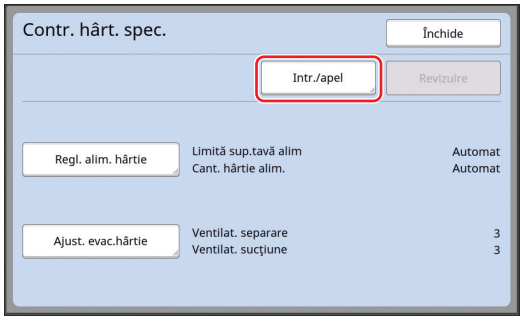
4 **Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.**

Valorile modificate sunt suprascrise și este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

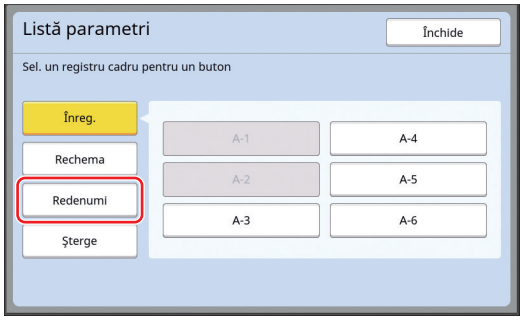
Schimbarea denumirii valorilor modificate

1 **Atingeți [Control hârt.spec.] din ecranul filei [Funcţii].**

2 **Atingeți [Intr./apel].**



3 **Atingeți [Redenumi].**



4 **Atingeți butonul al cărui nume doriți să îl schimbați.**

5 **Modificați numele.**

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

6 **După introducerea noului nume, atingeți [OK].**

Este afișat ecranul [Listă parametri].

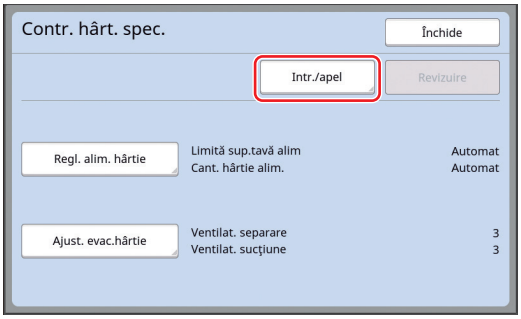
7 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

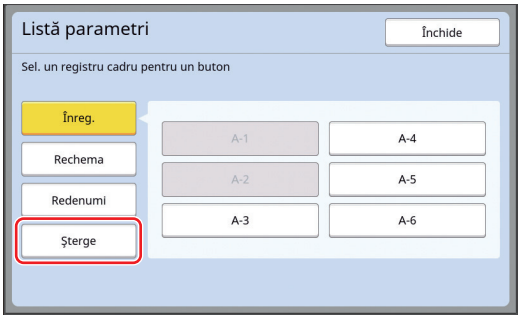
Ștergerea valorilor modificate

1 **Atingeți [Control hârt.spec.] din ecranul filei [Funcţii].**

2 **Atingeți [Intr./apel].**



3 **Atingeți [Şterge].**



4 **Atingeți butonul pe care doriți să îl ștergeți.**

5 **Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.**

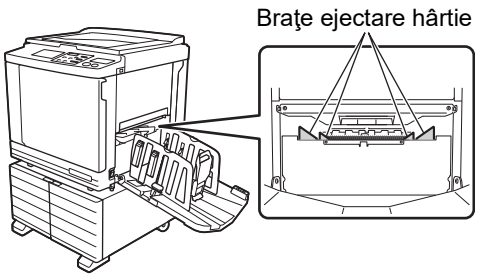
Este afișat ecranul [Listă parametri].

6 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul [Contr. hârt. spec.].

Modificarea poziției brațului de ejectare a hârtiei [Comandă braţ eject]

Braţele de ejectare a hârtiei sunt utilizate pentru a evacua hârtia tipărită în tava de primire a hârtiei. În mod normal, poziția brațelor de ejectare a hârtiei sunt reglate automat în funcție de dimensiunea hârtiei și de poziția selectată a pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie (28).
Dacă utilizați hârtie pentru care poziția nu poate fi reglată automat, activați opțiunea [Comandă braţ eject]. Braţele de ejectare a hârtiei sunt deplasate într-o poziție specială.



▶ Dacă opțiunea [Comandă braţ eject] nu este afișată, trebuie să definiți niște setări speciale. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

▶ Puteți modifica setarea implicită din [Poz.ghide emanaţie] (112) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Comandă braţ eject] din ecranul filei [Funcţii].

Monitorizarea stării de alimentare [Verif.alim. dublă]

Acest aparat este prevăzut cu funcția [Verif.alim. dublă], care oprește automat tipărirea când se detectează alimentarea unor foi de hârtie suprapuse (alimentare dublă).
[Verif.alim. dublă] este activată ca setare implicită din fabricație.
Totuși, deoarece această funcție este definită pentru tipurile de hârtie normală, este posibil ca funcția să detecteze anumite statusuri ale hârtiei ca fiind erori, chiar dacă nu se produce o alimentare dublă.
Pentru a evita detectarea greșită, DEZACTIVAȚI [Verif.alim. dublă] în următoarele cazuri:

- O eroare [Verif.alim. dublă] este afișată repetat fără să se producă o dublă alimentare.
- Utilizați hârtie cu fundal întunecat (de exemplu neagră, roșie sau albastru închis).
- Hârtia este deja tipărită pe verso.

▶ Puteţi modifica setarea implicită din [Verific.alim.dubla] (112) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Verific. alim.dublă] din ecranul filei [Funcţii].



Capitolul 5

Funcții utile

Funcții utile

Pentru detalii și instrucțiuni pentru configurarea fiecărei funcții, consultați paginile specificate ca referință.

[Program] (📖 84)
Puteți separa și sorta hârtiile tipărite în funcție de un anumit număr de foi.

[Sortare cu separator] (📖 89)
Puteți utiliza hârtia din tava de alimentare cu hârtie ca separatoare pentru sortarea documentelor tipărite.

[Separare lucrări] (📖 89)
Puteți sorta hârtiile tipărite. (Aveți nevoie de un separator opțional de lucrări.)

[Mem.lucr.] (📖 90)
Puteți înregistra un set cu setările necesare.

[Rezervare] (📖 92)
Puteți preveni tipărirea accidentală a datelor primite de la calculator.

[Pregătire tambur] (📖 92)
Dacă tamburul de tipărire nu a fost utilizat de mult timp, puteți reduce opacitatea cernelii la începutul tipăririi.

[Confidenţial] (📖 93)
Puteți arunca matrița folosită deja.

[Accesul meu direct] (📖 94)
Puteți selecta funcțiile pentru fiecare utilizator în Zona de acces direct.

[Afişaj contor] (📖 95)
Puteți verifica rezultatele cumulate pentru numărul de procese de creare a matrițelor și numărul de copii tipărite.

[Raport contor ID] (📖 96)
Puteți tipări rezultatele totale pentru numărul de procese de creare a matrițelor și numărul de copii tipărite.

[Mail info. service] (📖 100)
Puteți trimite istoricul de funcționare al acestui aparat la adresa de e-mail specificată în prealabil.

[Editor]
Această funcție scanează originalele pe hârtie, apoi editează originalele scanate și separă culorile. Pentru informații suplimentare, consultați ghidul editorului RISO.

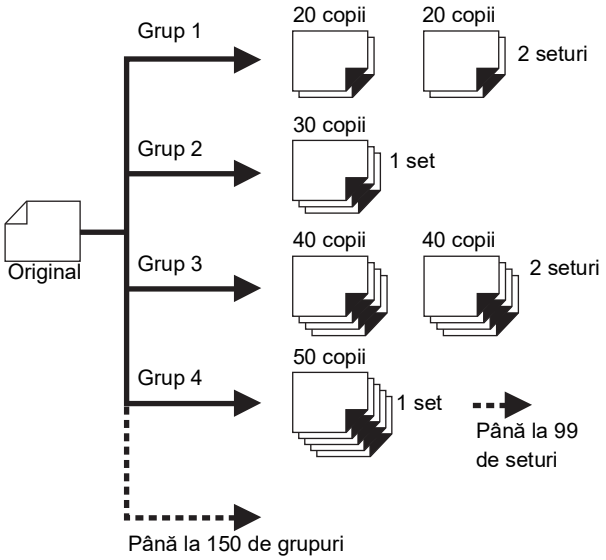
Tipărirea originalelor sortate [Program]

Puteți separa numărul de copii care vor fi tipărite pentru fiecare set sau pentru fiecare original. Deoarece procesul de tipărire se oprește pentru câteva secunde după tipărirea numărului specificat de copii (pentru fiecare set sau original), puteți sorta hârtiile tipărite. Această funcţie poate fi folosită dacă numărul necesar de copii care trebuie distribuite diferă în funcţie de departament sau de clasă.

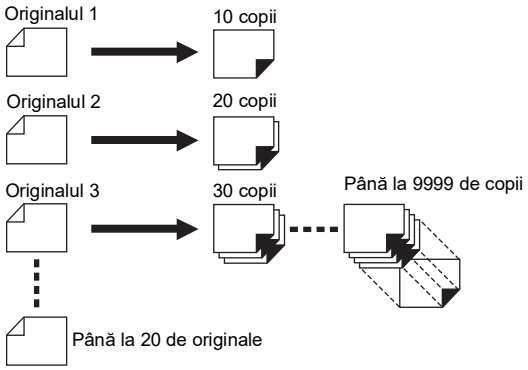
- Nu puteți utiliza această funcție cu [Schimb. autom.pag.] (📖 77).
- Această funcție este recomandată dacă este utilizată cu [Sortare cu separator] (📖 89), deoarece hârtia tipărită este sortată în funcție de modul de separare specificat cu ajutorul unui separator.
- Această funcție este recomandată dacă este utilizată cu [Separare lucrări] (📖 89), deoarece hârtia tipărită este sortată cu o bandă de separare respectând modul de separare specificat. Trebuie să folosiți separatorul opțional de lucrări [Separare lucrări].
- Dacă nu utilizaţi niciuna din opţiunile [Sortare cu separator] sau [Separare lucrări], vă recomandăm să scoateți hârtiile tipărite din tava de primire a hârtiei sau să introduceți manual o foaie de separare, în timpul pauzei de tipărire, pentru fiecare separare.

Tipurile de [Program]

[Mod singura pagină]:
Puteți defini numărul de copii care vor fi tipărite pentru fiecare “set” de pe un original unic.
“Seturile” pot fi organizate într-un “grup”.
Puteți defini maximum 9999 copii × 99 seturi × 150 grupuri.



[Mod multi-pagină]:
Pentru originale multiple, puteți defini un număr diferit de copii.
Puteți defini maximum 9999 copii × 20 originale.



■ Utilizarea [Program]

Sunt disponibile următoarele două metode.
- Pentru tipărirea fără înregistrarea setărilor programului
  (📖 85 “Setarea [Mod singura pagină]”)
  (📖 86 “Setarea [Mod multi-pagină]”)
- Pentru tipărirea prin rechemarea unei setări [Program] înregistrate
  (📖 87 “Rechemare [Program]”)

Setarea [Mod singura pagină]

1 Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].

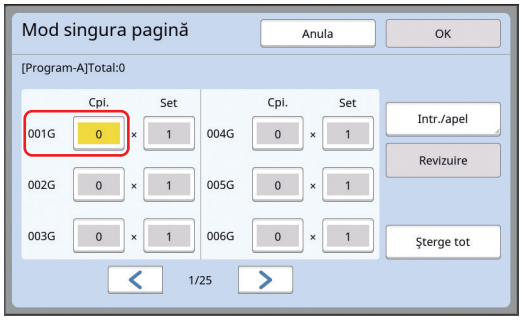
Este afișat ecranul [Tip program].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 Atingeți [Pag. Unica].

3 Introduceți o valoare în [Cpi.] folosind tastele numerice.

Puteți introduce o valoare în câmpul de date activ.



4 Schimbați destinația de introducere și selectați [Set].

- Puteți modifica destinația de introducere apăsând pe tasta [×] sau pe tasta [✶].
- De asemenea, este posibil să selectați destinația de introducere atingând direct destinația respectivă.

5 Introduceți o valoare în [Set] folosind tastele numerice.

6 Schimbați destinația de introducere selectând grupul următor.

- Apăsați pe tasta [+] sau pe tasta [✶].
- De asemenea, este posibil să selectați destinația de introducere atingând direct destinația respectivă.

Repetați pașii de la 3 la 6, după caz.

▶ Pentru a șterge toate valorile introduse, atingeți [Şterge tot].

▶ Numărul total de copii introduse este afișat la partea de sus a ecranului.

▶ **Dacă doriți să înregistrați programele definite în acest ecran, atingeți [Intr./apel] înainte de [OK]. Apoi, treceți la pasul 3 din “Înregistrarea [Program]” (📖 86).**

7 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul de bază.
Dacă apăsați pe tasta [START], tipărirea se va efectua în funcție de programul definit.

▶ Tipărirea se efectuează în ordinea inversă înregistrării, începând cu ultimul grup. (Exemplu: [003G] -> [002G] -> [001G])
În acest caz, [001G] este evacuat și va fi primul în stiva cu hârtii tipărite din tava de primire a hârtiei.

Setarea [Mod multi-pagină]

1 Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Tip program].

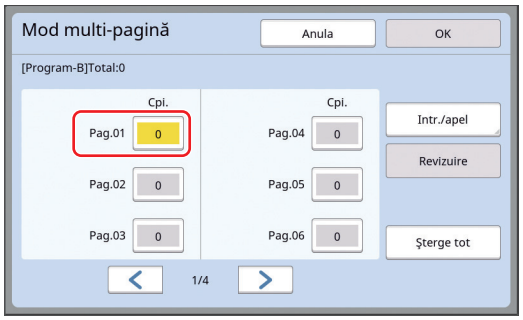


▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 Atingeți [Multi pag.].

3 Introduceți o valoare în [Cpi.] folosind tastele numerice.

Puteți introduce o valoare în câmpul de date activ.



4 Schimbați destinația de introducere și treceți la câmpul următor.

- Apăsați pe tasta [+] sau pe tasta [✳].
- De asemenea, este posibil să selectați destinația de introducere atingând direct destinația respectivă.

Repetați pașii de la 3 la 4, după caz.



▶ Pentru a șterge toate valorile introduse, atingeți [Şterge tot].

▶ Numărul total de copii introduse este afișat la partea de sus a ecranului.



▶ **Dacă doriți să înregistrați programele definite în acest ecran, atingeți [Intr./apel] înainte de [OK]. Apoi, treceți la pasul 3 din “Înregistrarea [Program]” (📖 86).**

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul de bază.
Dacă apăsați pe tasta [START], tipărirea se poate efectua în funcție de programul definit.



▶ Tipărirea se efectuează în ordinea inversă înregistrării, începând cu ultimul original. (Exemplu: [Pag. 03] -> [Pag. 02] -> [Pag. 01])
În acest caz, [Pag. 01] este evacuat și va fi primul în stiva cu hârtii tipărite din tava de primire a hârtiei.

Anularea [Program]

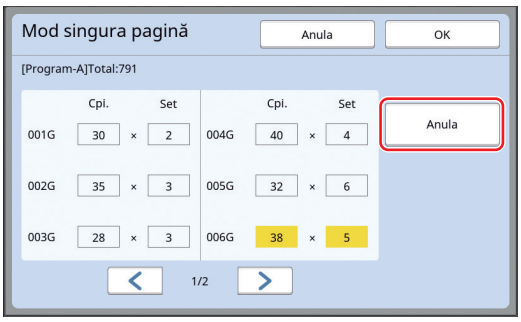
1 Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Tip program].



▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 Atingeți [Anula].



3 Atingeți [OK].

Înregistrarea [Program]

Este recomandat dacă înregistrați un program utilizat frecvent.
Puteți înregistra în total 12 programe [Mod singura pagină] și [Mod multi-pagină].

1 Definirea unui program.

Utilizați una din setările de mai jos.

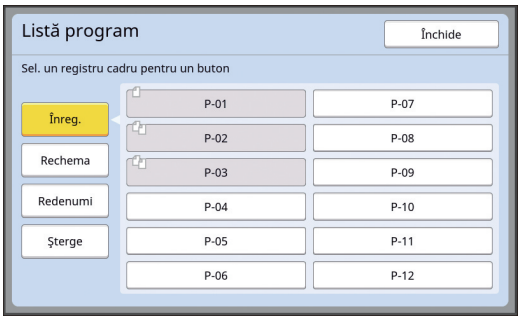
- Pașii de la 1 la 6 din “Setarea [Mod singura pagină]” (📖 85)
- Pașii de la 1 la 4 din “Setarea [Mod multi-pagină]” (📖 86)

2 Atingeți [Intr./apel].



3 Atingeți un buton pentru care nu a fost înregistrat nimic.

Butoanele pentru care nu a fost înregistrat nimic sunt subliniate cu o linie continuă. (Nu puteți atinge un buton gri deoarece setările au fost deja înregistrate.)



Este afișat un ecran de confirmare.

4 Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.

Programul definit a fost înregistrat și este afișat ecranul [Listă program].

▶ Puteți modifica numele programului înregistrat.
(88 “Schimbarea denumirii unui [Program]”)

5 Atingeți [Închide].

Este afișat ecranul de setări [Program].
- Dacă atingeți [OK], tipărirea poate fi efectuată în funcție de setările programului înregistrat.
- Dacă atingeți [Anula], ecranul de bază este afișat cu [Program] terminat.

Rechemare [Program]

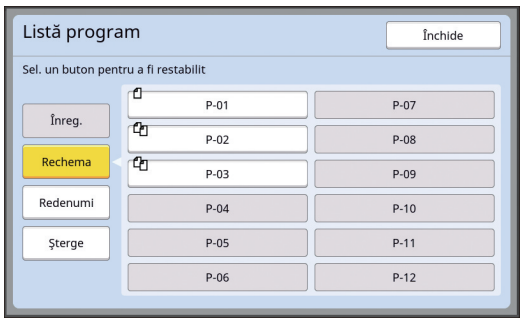
1 Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Tip program].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 Atingeți [Listă program].

3 Atingeți butonul corespunzător setărilor pe care doriți să le rechemați.



▶ Pictograma de pe buton indică tipul programului.
: [Mod singura pagină]
: [Mod multi-pagină]

4 Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.

Este afișat ecranul de bază.
Dacă apăsați pe tasta [START], tipărirea se va efectua în funcție de programul definit.

Schimbarea setărilor definite pentru [Program]

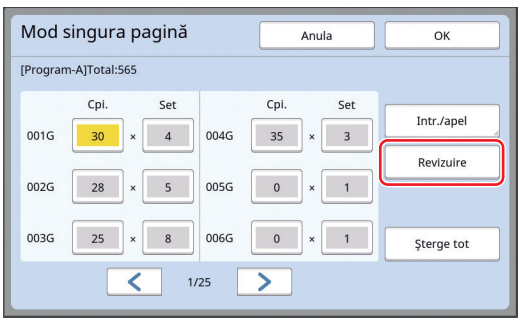
1 Rechemarea unui program.

Efectuați pașii de la 1 la 3 din “Rechemare [Program]”.

2 Modificați setările programului.

Modificați numărul de copii și numărul de seturi.

3 Atingeți [Revizuire].



5

4 **Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.**

Este afișat ecranul de setări [Program].

- Dacă atingeți [OK], tipărirea poate fi efectuată în funcție de setările modificate ale programului.
- Dacă atingeți [Anula], ecranul de bază este afișat cu [Program] terminat.

Schimbarea denumirii unui [Program]

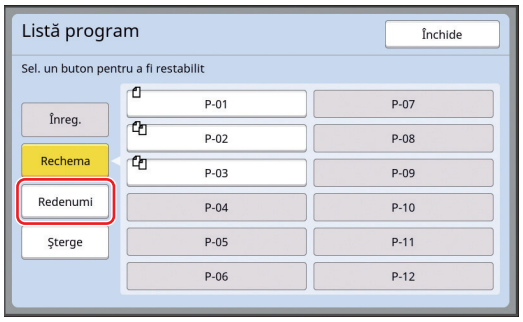
1 **Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].**

Este afișat ecranul [Tip program].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 **Atingeți [Listă program].**

3 **Atingeți [Redenumi].**



4 **Atingeți butonul al cărui nume doriți să îl schimbați.**

5 **Modificați numele.**

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

6 **După introducerea noului nume, atingeți [OK].**

Este afișat ecranul de setări [Listă program].

7 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul de setări [Tip program].

8 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul de bază.

Ștergerea unui [Program]

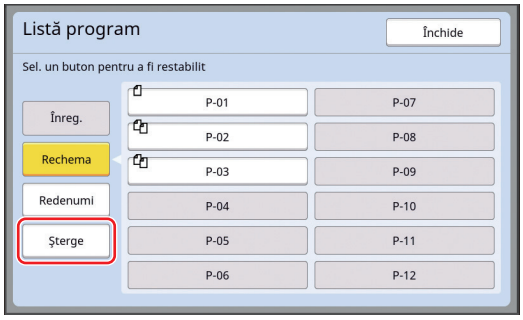
1 **Atingeți [Program] din ecranul filei [Funcţii].**

Este afișat ecranul [Tip program].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Tip program] apăsând pe tasta [P].

2 **Atingeți [Listă program].**

3 **Atingeți [Șterge].**



4 **Atingeți butonul pe care doriți să îl ștergeți.**

5 **Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.**

Este afișat ecranul de setări [Listă program].

6 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul de setări [Tip program].

7 **Atingeți [Închide].**

Este afișat ecranul de bază.

Introducerea foii de separare [Sortare cu separator]

Puteți utiliza hârtia din tava de alimentare cu hârtie ca separatoare pentru sortarea documentelor tipărite.
- Dacă tipăriți având activată opțiunea [Procedeu automat], după ce ați așezat originalele pe alimentatorul automat de documente, activați [Sortare cu separator] pentru a introduce un separator (o foaie albă de hârtie) la fiecare schimbare a originalului.
- Dacă utilizați opțiunea [Program] (📖 84) împreună cu [Sortare cu separator], este introdus un separator (o foaie albă de hârtie) pentru fiecare separare a documentelor tipărite.

- **Opțiunea [Sortare cu separator] poate fi utilizată dacă următoarele hârtii se află în tava de alimentare cu hârtie:**
  (Mărimi standard)
  SF9350EII, SF9250EII: A3▱, B4▱, A4▱ sau Foolscap▱
  SF9450EII: Ledger▱, Legal▱ sau Letter▱
  (Mărimi personalizate)
  210 mm × 280 mm până la 310 mm × 432 mm
- **Separatoarele și foile tipărite pot fi pătate cu cerneală.**

- Această funcție poate fi utilizată numai dacă pentru [Program] (📖 84) sau [Procedeu automat] (📖 25) este selectată opțiunea [Pornit].
- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarele funcții.
  - [Interval] (📖 76).
  - [Separare lucrări] (📖 89).
  - [Viteză Mărită] din [SPEED] (📖 72).
- Puteţi modifica setarea implicită din [Inst.sortare separ.] (📖 112) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Sortare cu separator] din ecranul filei [Funcţii].

Utilizarea separatorului de lucrări [Separare lucrări]

Puteți utiliza funcția [Separare lucrări] după instalarea separatorului de lucrări opțional.
- Dacă tipăriți având activată opțiunea [Procedeu automat], după ce ați așezat originalele pe alimentatorul automat de documente, activați [Separare lucrări] pentru a introduce o bucată de bandă la fiecare schimbare a originalului.
- Dacă utilizați simultan opțiunea [Program] (📖 84), o bucată de bandă este introdusă la tipărire pentru fiecare separare.

Pentru informații suplimentare, consultați ghidul separatorului de lucrări.

- Această funcție poate fi utilizată numai dacă pentru [Program] (📖 84) sau [Procedeu automat] (📖 25) este selectată opțiunea [Pornit].
- Nu puteți utiliza această funcție cu următoarea funcție.
  - [Sortare cu separator] (📖 89)
- Puteţi modifica setarea implicită din [Separare treabei] (📖 112) în meniul [Admin.].

1 Atingeți [Separare lucrări] din ecranul filei [Funcţii].

Utilizarea setărilor înregistrate [Mem.lucr.]

Puteți înregistra un set cu setările necesare. Această funcție este utilă deoarece puteți rechema același setări pentru a le utiliza.

Înregistrarea setărilor definite pentru [Mem.lucr.]

1 Definirea funcțiilor necesare.

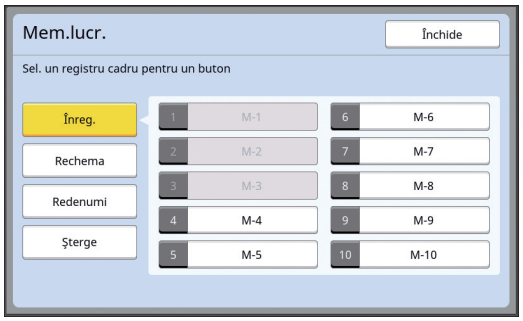
(📖 46 “Funcțiile utilizate la crearea matriței”)
(📖 72 “Funcțiile de tipărire”)
(📖 84 “Funcții utile”)

2 Atingeți [Memorie lucrare] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

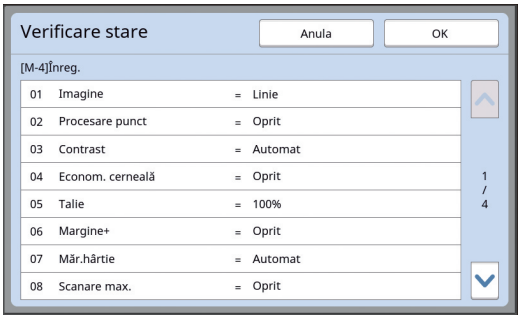
▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Mem.lucr.] apăsând pe tasta [✶].

3 Atingeți un buton pentru care nu a fost înregistrat nimic.



▶ Nu puteți atinge un buton gri deoarece setările au fost deja înregistrate.

4 Verificați setările definite.



Atingeți [⌄] pentru a verifica toate elementele până la sfârșitul listei.

▶ Dacă doriți să modificați setările definite pentru orice funcție, atingeți [Anula] și apoi [Închide] pentru a reveni la ecranul de bază. Apoi verificați setările definite pentru funcția respectivă.

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

6 Atingeți [Închide].

Este afișat ecranul de bază.

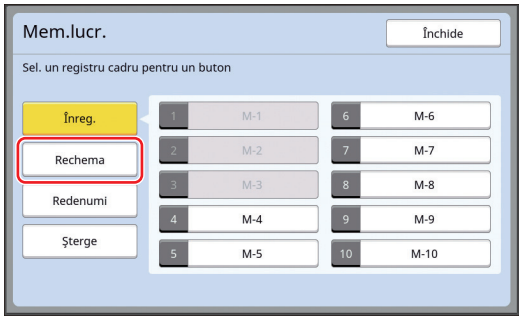
Rechemarea opțiunii [Mem.lucr.]

1 Atingeți [Memorie lucrare] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Mem.lucr.] apăsând pe tasta [✶].

2 Atingeți [Rechema].



3 Atingeți butonul corespunzător setărilor pe care doriți să le rechemați.

Este afișat ecranul [Verificare stare].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Verificare stare] apăsând pe tastele numerice care corespund numărului memoriei respective.

- Pentru memoriile numerotate de la [1] la [9]: apăsați pe tasta corespunzătoare de la “1” la “9”.
- Pentru memoria cu numărul [10]: Apăsați pe tasta “0”.

4 Verificați setările definite.

5 Atingeți [OK].

Setările sunt aplicate și apoi este afișat ecranul de bază.

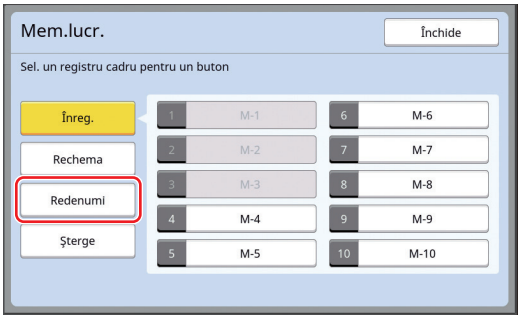
Schimbarea denumirii utilizate pentru [Mem.lucr.]

1 Atingeți [Memorie lucrare] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Mem.lucr.] apăsând pe tasta [✶].

2 Atingeți [Redenumi].



3 Atingeți butonul al cărui nume doriți să îl schimbați.

4 Modificați numele.

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

5 După introducerea noului nume, atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

6 Atingeți [Închide].

Este afișat ecranul de bază.

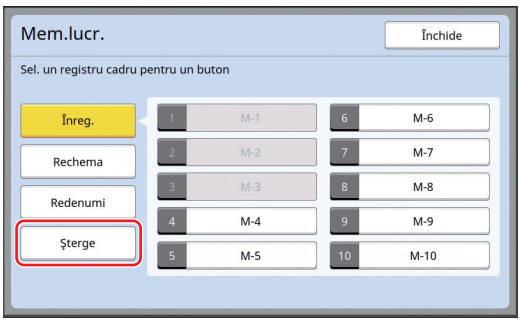
Ștergerea unui [Mem.lucr.]

1 Atingeți [Memorie lucrare] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

▶ De asemenea, puteți afișa ecranul [Mem.lucr.] apăsând pe tasta [✶].

2 Atingeți [Şterge].



3 Atingeți butonul pe care doriți să îl ștergeți.

Este afișat ecranul [Verificare stare].

4 Verificați setările definite.

Verificați dacă setările pot fi șterse.

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Mem.lucr.].

6 Atingeți [Închide].

Este afișat ecranul de bază.

Extinderea timpului de rezervă [Rezervare]

Această funcție este recomandată dacă aparatul este conectat la un calculator.

În timpul efectuării operației de tipărire pe acest aparat, o altă persoană poate trimite o instrucțiune de tipărire pentru datele originalului de la un calculator. Chiar dacă acest aparat nu a fost folosit după terminarea operației respective, operația de creare a matriței pentru datele originalului primit nu va începe decât după trecerea unei anumite perioade de timp.
Această perioadă de timp este numită “Timp rezervă”. Dacă timpul de rezervă a expirat, va începe o altă operație de creare a matriței pentru datele originalului. În consecință, matrița utilizată va fi aruncată.
Timpul de rezervă definit în mod implicit este de 15 secunde. Puteți extinde această perioadă până la cel mult 60 de secunde, din ecranul [Admin.].
Dacă doriți să continuați operația de tipărire cu matrița pe care o utilizați în prezent, activați opțiunea [Rezervare]. Puteți prelungi timpul de rezervă până la cel mult 30 de minute.

- Puteți modifica timpul de rezervă în [Timp rezervă] (📖 115) din meniul [Admin.].
- Puteți modifica prelungirea timpului de rezervare dacă [Rezervare] este activată în [Timp rez. extins] (📖 115) din [Admin.].

Numărătoarea inversă a timpului de rezervă nu va începe în timpul efectuării următoarelor operații.

- În timp ce pe aparat se efectuează o operație (creare matriță, proces de tipărire, etc.).
- În timp ce operați orice tastă sau buton de pe panoul de comandă.
- Dacă este afișat un ecran de setări.
- Dacă este afișat un ecran de eroare sau de avertizare.
- Cel mult 3 minute după ce ați trecut în modul de creare a matrițelor.

Următoarele funcții nu sunt efectuate în timpul unei perioade de prelungire a timpului de rezervare.

- [Auto-dormire] (📖 115), [Auto-oprire] (📖 115): Aceste funcții sunt efectuate pe baza timpului măsurat de la sfârșitul perioadei definite în [Rezervare].
- [Program de oprire] (📖 115): Această funcție nu se efectuează decât în ziua următoare, la ora stabilită.

1 Atingeți [Rezervare] din ecranul filei [Funcţii].

- Dacă doriți să tipăriți datele originalului în timpul [Timp rezervă], atingeți [Pauza] (📖 35) din ecranul filei [De bază].

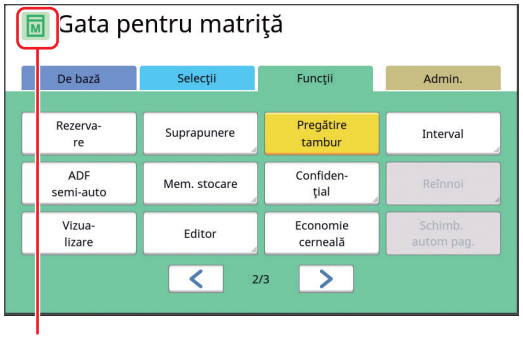
Prevenirea opacizării cernelii [Pregătire tambur]

Dacă acest aparat nu a fost utilizat pentru o lungă perioadă de timp sau după înlocuirea tamburului de tipărire, după reluarea tipăririi câteva exemplare tipărite pot fi decolorate. Dacă activați [Pregătire tambur], în timpul operației de creare a matriței se va efectua operația de verificare a utilizabilității și stabilității cernelii.
Deoarece aceste funcții permit tipărirea clară încă de la început, puteți face economie de hârtie.

- **[Pregătire tambur] este o funcție efectuată în timpul operației de creare a matriței. Dacă efectuați numai procesul de tipărire, funcția [Pregătire tambur] nu va fi efectuată.**
- **Dacă efectuați funcția [Pregătire tambur], timpul necesar pentru crearea matriței va crește.**

- Puteți defini efectuarea automată a funcției [Pregătire tambur] în timpul operație de creare a următoarei matrițe dacă tamburul de tipărire nu a fost utilizat pentru o lungă perioadă de timp. Puteți modifica setarea în [Pregăt.tambur auto] (📖 116) din [Admin.].

1 Atingeți [Pregătire tambur] din ecranul filei [Funcţii] din ecranul de bază pentru crearea matriței.



Dacă este activată funcția [Pregătire tambur], pictograma afișată în zona de mesaje a ecranului de bază pentru crearea matriței va fi modificată.

[Pregătire tambur]	Pictogramă
Oprit	(pictogramă albă, bază verde)
Pornit	(pictogramă verde, bază galben-verde)

Dacă așezați un original și apăsați pe tasta [START], funcția [Pregătire tambur] va fi efectuată în timpul operației de creare a matriței.

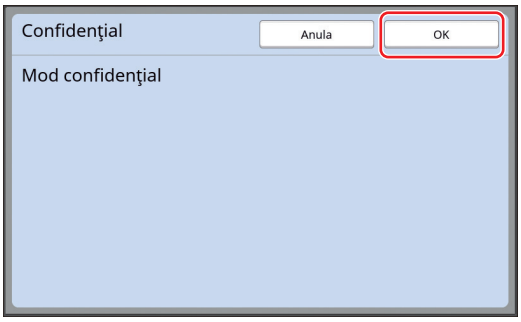
Prevenirea copierii documentelor confidențiale [Confidenţial]

După tipărire, matrița creată va rămâne încărcată pe tamburul de tipărire în starea pregătit de tipărire. Dacă este activată funcția [Confidenţial], matrița creată va fi aruncată. Prin urmare, puteți preveni tipărirea neadecvată a documentelor confidențiale. Deoarece o matriță goală va fi încărcată pe tamburul de tipărire, matrița va avea un rol de protecție pentru a preveni uscarea cernelii în tamburul de tipărire în cazul în care aparatul nu va tipări documente pentru o lungă perioadă de timp.

▶ Puteți defini o setare pentru procesul [Confidenţial], recomandată după tipărire. (📖 128 “Gestionarea matrițelor uzate [Protecţie]”)

1 Atingeți [Confidenţial] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [OK].

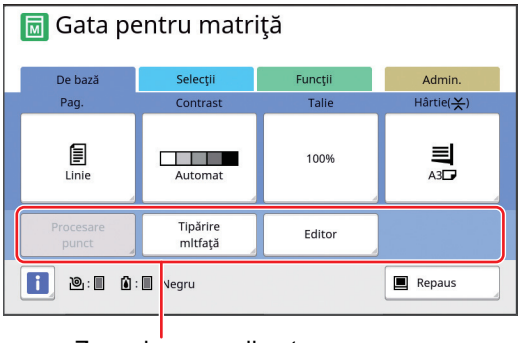


Matrița de pe tamburul de tipărire va fi aruncată și matrița goală va fi încărcată.

▶ Procesul [Confidenţial] șterge imaginea stocată temporar pe acest aparat. Prin urmare, [Reînnoi] (📖 76) nu va putea fi efectuată.

Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent pentru fiecare utilizator [Accesul meu direct]

Dacă pentru a utiliza acest aparat efectuați operația de autentificare, puteți modifica funcțiile înregistrate în zona de acces direct din ecranul filei [De bază], așa cum doriți.



Zona de acces direct

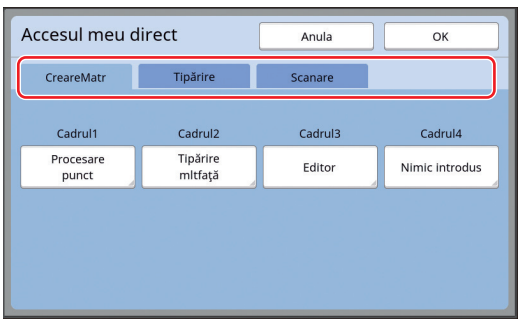
Puteți înregistra o funcție în zona de acces direct în următoarele moduri.
- Mod creare matriță
- Mod proces tipărire
- Mod scanare

▶ Trebuie să selectați [Gest. înaltă/integr.] pentru [Nivel gestionare] din [Gestionare utiliz.] (📖 122).

▶ Utilizând [IntrareAccesDirect] (📖 117) din [Admin.], un administrator poate modifica în același timp zona de acces direct pentru toți utilizatorii.

1 Atingeți [Accesul meu direct] din ecranul filei [Funcţii].

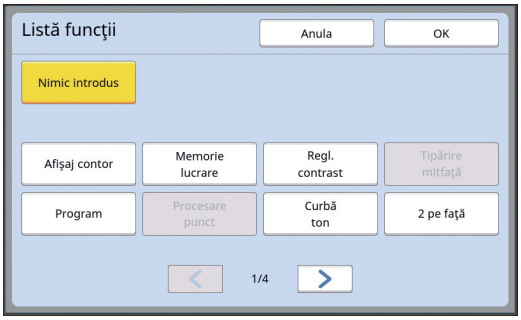
2 Atingeți fila modului în care doriți să înregistrați o funcție.



3 Atingeți butonul funcției pe care doriți să o înregistrați.

De asemenea, puteți atinge butonul pentru care a fost deja înregistrată o funcție pentru a selecta o altă funcție.

4 Atingeți numele funcției care va fi înregistrată.



- Atingeți [<] sau [>] pentru a schimba afișajul.
- Dacă nu doriți să înregistrați nicio funcție, atingeți [Nimic introdus].
- Nu puteți atinge numele unei funcții care a fost deja înregistrat.

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Accesul meu direct].
Dacă doriți să înregistrați un alt buton funcție, repetați pașii de la 3 la 5.

6 Atingeți [OK].

Afișarea contoarelor cumulate [Afişaj contor]

Puteți verifica rezultatele cumulate pentru numărul de operații de creare a matrițelor și numărul de foi tipărite.

1 Atingeți [Afişaj contor] din ecranul filei [Funcţii].

2 Verificați conținutul pe afișaj.



[A4/Letter şi mai mic], [Mai mare de A4/Letter]

Afișează numărul cumulat de copii tipărite pe acest aparat, pe dimensiuni.
Valoarea nu include copiile de probă realizate în timpul efectuării operației de creare a matrițelor.

[Total] (total contor)

Afișează numărul cumulat de copii tipărite pe acest aparat.
Valoarea nu include copiile de probă realizate în timpul efectuării operației de creare a matrițelor.

[A3/Ledger Contor matriţe], [A4W/LetterW Contor matriţe]

Afișează numărul cumulat de operații de creare a matrițelor efectuate pe acest aparat, pentru fiecare dimensiune de matriță.
Valoarea include numărul de operații [Pregătire tambur] (92) și de [Confidenţial] (93) efectuate.

[Contor matriţe Total]

Afișează numărul cumulat de operații de creare a matrițelor efectuate pe acest aparat.
Valoarea include numărul de operații [Pregătire tambur] și de [Confidenţial] efectuate.

[Contor de tambur:]

Afișează numărul cumulat de copii tipărite folosind tamburul de tipărire instalat.
Valoarea include numărul de copii de probă realizate în timpul efectuării operației de creare a matrițelor.
Pentru a verifica numărul cumulat de copii tipărite folosind un alt tambur de tipărire, schimbați tamburul de tipărire și apoi afișați din nou ecranul [Afişaj contor].

[Contor resetabil]

Numără și afișează numărul de copii tipărite.
Valoarea nu include copiile de probă realizate în timpul efectuării operației de creare a matrițelor.
Atingeți [◂C] pentru a reseta contorul la [0].
De exemplu, acest contor este utilizat dacă doriți să verificați numărul de copii tipărite pe zi. În acest caz, resetați contorul la [0] la începutul zilei și verificați contorul la sfârșitul zilei.

3 Atingeți [Închide].

Calcularea numărului total de copii [Raport contor ID]

Puteți tipări numărul total de procese de creare a matriței și numărul total de exemplare tipărite pentru toți utilizatorii. De asemenea, puteți salva aceste date într-un fișier.

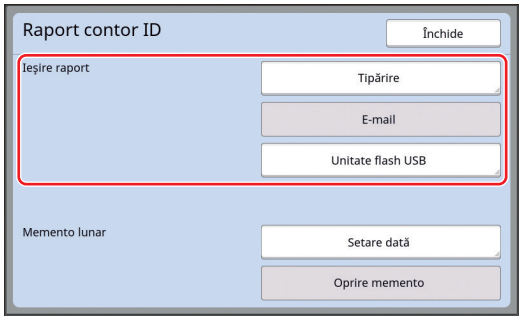
- **Pentru a gestiona și calcula numărul total de copii, trebuie să selectați [Gest. înaltă/integr.] pentru [Nivel gestionare] din [Gestionare utiliz.] (📖 122).**

Efectuarea operației [Ieşire raport]

1 Atingeți [Raport contor ID] din ecranul filei [Funcţii].

Este afișat ecranul [Raport contor ID].

2 Selectați o metodă pentru [Ieşire raport].



[Tipărire]

Atingeți acest buton pentru a tipări raportul cu rezultatele totale pe acest aparat.

[E-mail]

Atingeți acest buton pentru a trimite fișierul în format CSV la o adresă de e-mail specificată deja.

- **Dacă opțiunea [E-mail] nu este afișată, trebuie să definiți niște setări speciale. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**
- **Dacă [E-mail] are culoarea gri, setările necesare nu au fost definite. Pentru instrucțiuni, consultați [Raport contor ID] (📖 98).**

[Unitate flash USB]

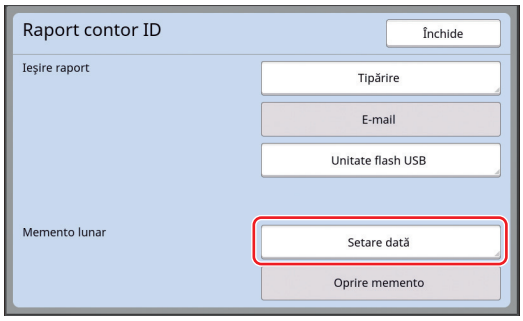
Atingeți acest buton pentru a salva fișierul în format CSV pe o unitate USB flash. Înainte de a atinge [Raport contor ID], trebuie să introduceţi unitatea USB flash în portul USB.

Definirea zilei în care se trimite notificarea pentru numărul total de documente tipărite

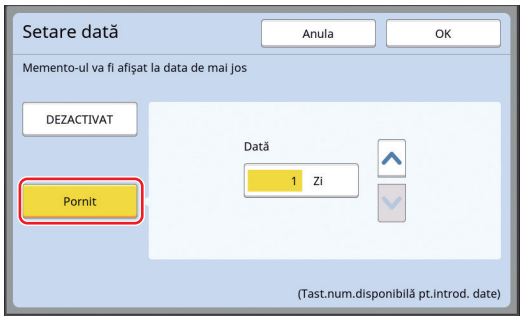
Puteți afișa ecranul de raportare pentru [Ieşire raport] (157) în fiecare lună, la data specificată.

1 Atingeți [Raport contor ID] din ecranul filei [Funcţii].

2 Atingeți [Setare dată].



3 Atingeți [Pornit].



4 Definiți ziua în care se va face notificarea.

Puteți defini data folosind una din metodele de mai jos.

- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [⌄] sau [⌃].

▶ Dacă introduceți o dată din intervalul [29] - [31], ecranul de raportare va fi afișat în ultima zi a lunii, dacă data specificată nu există în luna respectivă, de exemplu, în februarie.

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Raport contor ID].

6 Atingeți [Închide].

▶ După ce ați definit data pentru [Setare dată], la fiecare pornire a aparatului va fi afișat un ecran de avertizare până când efectuați operația [Ieşire raport] (96). Dacă în luna curentă nu doriți să efectuați un raport, [Ieşire raport], atingeți [Oprire memento] din ecranul [Raport contor ID]. Ecranul de avertizare nu va mai fi afișat decât în ziua în care se fac notificările din luna următoare.

Trimiterea mesajelor de e-mail cu [Raport contor ID]

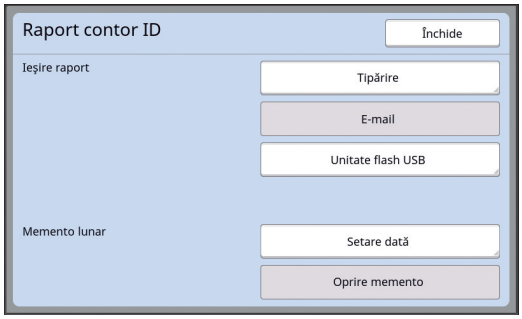
Puteți trimite raportul cu rezultatele totale pentru [Raport contor ID] (📖 96) la adresa de e-mail specificată în prealabil.
De exemplu, această funcție este recomandată pentru a notifica personalul, de exemplu administratorul, despre starea de utilizare.

- **Acest aparat trebuie să fie conectat la calculator printr-o rețea.**
- **Nu puteți trimite la adrese Gmail. Folosiți o adresă diferită.**

Predefinirea

1 Verificați dacă opțiunea [E-mail] este afișată pe ecranul [Raport contor ID] al acestui aparat.

Ecranul [Raport contor ID] este afișat dacă atingeți [Raport contor ID] din ecranul filei [Funcţii]. [E-mail] are culoarea gri dacă setările necesare nu au fost definite.



- **Dacă opțiunea [E-mail] nu este afișată, trebuie să definiți niște setări speciale. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**

- Dacă [E-mail] nu are culoarea gri și butonul [E-mail] este disponibil, setările necesare au fost definite. În acest caz, puteți trimite un mesaj de e-mail și nu va trebui să mai efectuați pași de la 2 la 9 din această secțiune.

2 Accesați RISO Console de la calculator.

(📖 130 “Accesarea RISO Console”)

3 Conectați-vă la RISO Console.

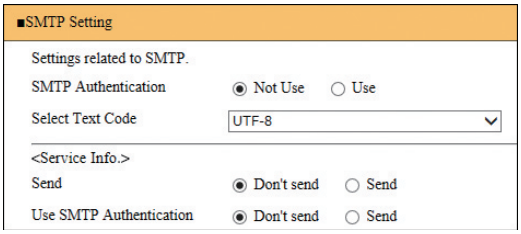
(📖 130 “Conectarea”)

4 Faceți clic pe [Network].

(📖 133 “Meniul [Network]”)

5 Faceți clic pe [SMTP Setting].

6 Selectați [Use] pentru [SMTP Authentication].



7 Definiți setările necesare pentru [Counter Info. Mail].

Derulați ecranul până când sunt afișate elementele care pot fi definite pentru [Counter Info. Mail].

- Pentru setările serverului SMTP, vă rugăm să contactați administratorul dumneavoastră de sistem.

■ [Send]

Selectați [Send].

■ [Use SMTP Authentication]

Selectați opțiunea dorită, după caz.

■ [User name]

Dacă ați selectat opțiunea [Use] pentru [Use SMTP Authentication], introduceți numele de utilizator pentru autentificarea SMTP.

■ [Password]

Dacă ați selectat opțiunea [Use] pentru [Use SMTP Authentication], introduceți parola pentru autentificarea SMTP.

■ [SMTP Server Name]

Introduceți numele serverului SMTP.

■ [Sender Address]

Introduceți adresa de e-mail a unei persoane, de exemplu a persoanei care răspunde de administrarea aparatului.

■ [Receiver Address 1], [Receiver Address 2]

Puteți specifica cel mult două adrese de e-mail.

■ [Port No.]

Introduceți numărul portului serverului SMTP.

[Subject]
Introduceți subiectul mesajului de e-mail, după caz.

[Message (Add Comment)]
Introduceți corpul mesajului de e-mail, după caz.

[Signature]
Introduceți semnătura care va fi inclusă în corpul mesajului de e-mail, după caz.

[Send Transmission Result to Administrator]
Dacă selectați [Send], rezultatul transmisiei mesajului de e-mail (transmisie reușită sau nereușită) va fi transmis la adresa specificată în [Administrator Address].

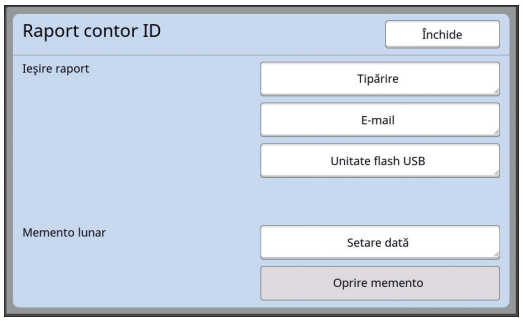
[Administrator Address]
Dacă ați selectat opțiunea [Send] pentru [Send Transmission Result to Administrator], introduceți adresa de destinație pentru trimiterea rezultatului transmisiei mesajului de e-mail.

[Subject]
Introduceți un subiect pentru mesajul de e-mail care să indice rezultatul transmisiei mesajului de e-mail, după caz.

[Signature]
Introduceți semnătura, care va fi inclusă în corpul mesajului de e-mail care indică rezultatul transmisiei mesajului de e-mail, după caz.

8 Faceți clic pe [OK] aflat la partea de jos a ecranului.
Setările modificate vor fi aplicate.

9 Verificați dacă butonul [E-mail] este disponibil pe ecranul [Raport contor ID] al acestui aparat.



▶ După ce ați definit setările necesare de la RISO Console, puteți de asemenea să modificați setările în [Mail info.nr.cópii] (📖 116) din [Admin.].

Trimiterea mesajului de e-mail

▶ **Efectuați în prealabil instrucțiunile din “Predefinirea” (📖 98).**

1 Atingeți [E-mail] din ecranul [Raport contor ID].
Mesajul de e-mail va fi trimis la adresele de e-mail predefinite.
După ce mesajul de e-mail a fost transmis, este afișat ecranul de bază.

Trimiterea mesajelor de e-mail cu istoricul de funcționare al aparatului [Mail info. service]

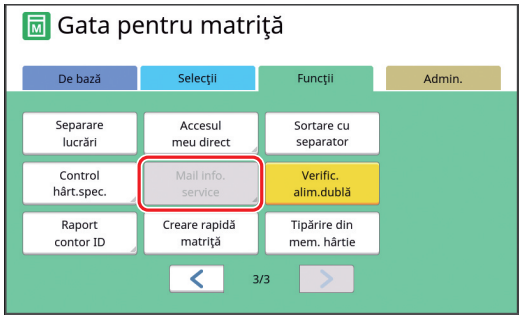
Puteți trimite datele istoricului de funcționare salvat în acest aparat la adresele de e-mail specificate în prealabil.

- **Acest aparat trebuie să fie conectat la calculator printr-o rețea.**
- **Nu puteți trimite la adrese Gmail. Folosiți o adresă diferită.**

Predefinirea

1 Verificați dacă opțiunea [Mail info. service] este afișată pe ecranul filei [Funcţii] al acestui aparat.

[Mail info. service] are culoarea gri dacă setările necesare nu au fost definite.



- **Dacă opțiunea [Mail info. service] nu este afișată, trebuie să definiți niște setări speciale. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**

- Dacă [Mail info. service] nu are culoarea gri și butonul [Mail info. service] este disponibil, setările necesare au fost definite. În acest caz, nu va mai trebui să efectuați instrucțiunile pentru “Predefinirea”.

2 Accesați RISO Console de la calculator.

(130 “Accesarea RISO Console”)

3 Conectați-vă la RISO Console.

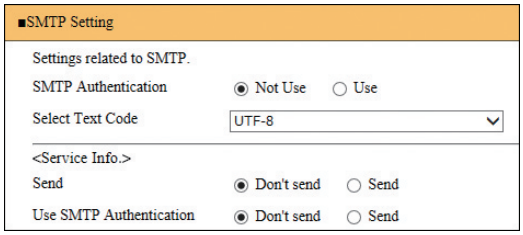
(130 “Conectarea”)

4 Faceți clic pe [Network].

(133 “Meniul [Network]”)

5 Faceți clic pe [SMTP Setting].

6 Selectați [Use] pentru [SMTP Authentication].



7 Definiți setările necesare pentru [Service Info.].

- Pentru setările serverului SMTP, vă rugăm să contactați administratorul dumneavoastră de sistem.

■ [Send]

Selectați [Send].

■ [Use SMTP Authentication]

Selectați opțiunea dorită, după caz.

■ [User name]

Dacă ați selectat opțiunea [Use] pentru [Use SMTP Authentication], introduceți numele de utilizator pentru autentificarea SMTP.

■ [Password]

Dacă ați selectat opțiunea [Use] pentru [Use SMTP Authentication], introduceți parola pentru autentificarea SMTP.

■ [SMTP Server Name]

Introduceți numele serverului SMTP.

■ [Sender Address]

Introduceți adresa de e-mail a unei persoane, de exemplu a persoanei care răspunde de administrarea aparatului.

■ [Receiver Address 1] (fix)

Este definită adresa de e-mail a departamentului care răspunde de aceste probleme în cadrul firmei RISO. Această adresă nu poate fi modificată.

■ [Receiver Address 2]

Puteți defini orice adresă de e-mail de destinație.

■ [Port No.]

Introduceți numărul portului serverului SMTP.

■ [Subject]
Introduceți subiectul mesajului de e-mail, după caz.

■ [Message (Add Comment)]
Introduceți corpul mesajului de e-mail, după caz.

■ [Signature]
Introduceți semnătura care va fi inclusă în corpul mesajului de e-mail, după caz.

■ [Send Transmission Result to Administrator]
Dacă selectați [Send], rezultatul transmisiei mesajului de e-mail (transmisie reușită sau nereușită) va fi transmis la adresa specificată în [Administrator Address].

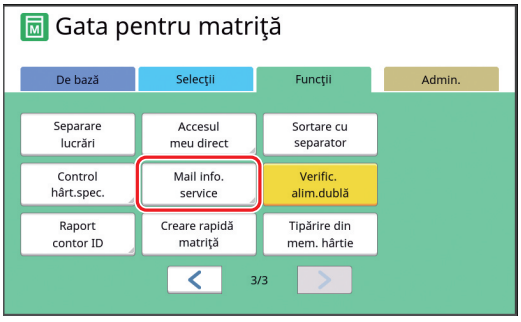
■ [Administrator Address]
Dacă ați selectat opțiunea [Send] pentru [Send Transmission Result to Administrator], introduceți adresa de destinație pentru trimiterea rezultatului transmisiei mesajului de e-mail.

■ [Subject]
Introduceți un subiect pentru mesajul de e-mail care să indice rezultatul transmisiei mesajului de e-mail, după caz.

■ [Signature]
Introduceți semnătura, care va fi inclusă în corpul mesajului de e-mail care indică rezultatul transmisiei mesajului de e-mail, după caz.

8 Faceți clic pe [OK] aflat la partea de jos a ecranului.
Setările modificate vor fi aplicate.

9 Verificați dacă butonul [Mail info. service] este disponibil pe ecranul filei [Funcţii] al acestui aparat.



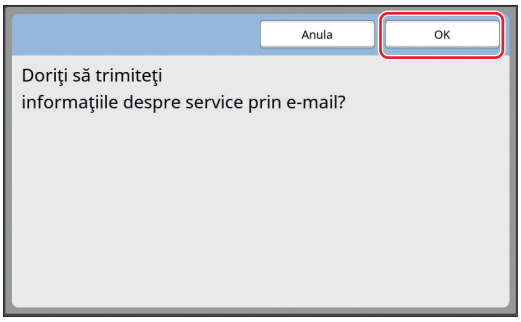
▶ După ce ați definit setările necesare de la RISO Console, puteți de asemenea să modificați setările în [Mail info. service] (📖 116) din [Admin.].

Trimiterea mesajului de e-mail

▶ **Efectuați în prealabil instrucțiunile din “Predefinirea” (📖 100).**

1 Atingeți [Mail info. service] din ecranul filei [Funcţii].
Este afișat un ecran de confirmare.

2 Atingeți [OK].



După ce mesajul de e-mail a fost transmis, este afișat ecranul de bază.



Capitolul 6

Funcțiile de scanare

Funcțiile de scanare

Pentru detalii și instrucțiuni pentru configurarea fiecărei funcții, consultați paginile specificate ca referință.

▶ **Datele originalului salvat în modul scanare sunt convertite într-un format de fişier specific acestui aparat. Datele nu sunt salvate într-un format general de fişier, spre exemplu PDF sau JPEG. (📖 38 "Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date")**

Funcțiile folosite pentru definirea informațiilor de bază

[Nume fişier] (📖 105)
Puteți defini numele fișierului de date stocate care va fi afișat.
Numele fișierului de date stocate este afișat pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].

[Director] (📖 105)
Puteți defini directorul în care vor fi salvate datele în [Mem. stocare] sau [USB].

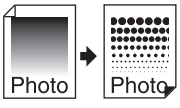
[Posesor] (📖 106)
Puteți defini numele deținătorului datelor stocate.
Numele fișierului de date stocate este afișat pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].

Funcțiile folosite la prelucrarea imaginii

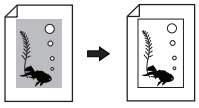
[Imagine] (📖 47)
Puteți defini procesarea adecvată în funcție de tipul de original.



[Procesare punct] (📖 49)
Puteți defini metoda de procesare folosită pentru a exprima gradarea unei fotografii.



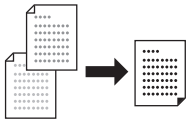
[Regl. contr.] (📖 49)
Puteți modifica o imagine neclară pentru a obține o imagine clară.



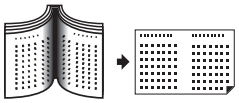
[Curbă ton] (📖 50)
Puteți modifica tonul zonelor luminoase și al zonelor întunecate din originale, de exemplu dintr-o fotografie.



[Contrast] (📖 50)
Puteți modifica nivelul contrastului, în funcție de culoarea hârtiei și de nuanța originalului.

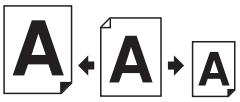


[Umbră carte] (📖 51)
Puteți șterge sau reduce umbra din zona de legare a cărților.

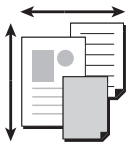


Funcțiile folosite pentru editarea aspectului imaginii

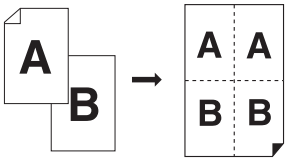
[Talie] (📖 53)
Puteți mări sau micșora dimensiunea originalului.



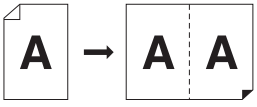
[Format] (📖 107)
Puteți selecta formatul de hârtie pentru datele stocate.



[Tipărire mltfaţă] (📖 56)
Puteți dispune mai multe originale pe o singură foaie de hârtie.



[2 pe faţă] (📖 60)
Puteți așeza două copii ale unui original, una lângă alta, pe o singură foaie de hârtie.



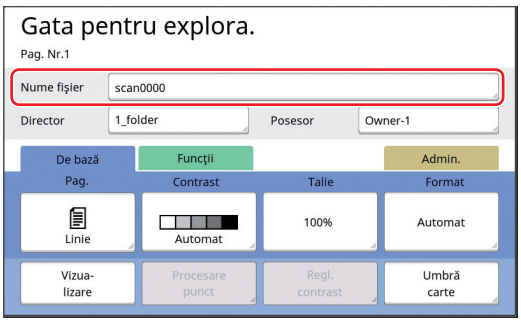
Alte funcții

[Vizualizare] (📖 63)
Înainte de salvare, puteți verifica imaginea tipărită.

Definirea numelui fișierului cu datele originalului care va fi afișat [Nume fişier]

Puteți defini numele afișat pentru datele originalului. Numele fișierului definit în [Nume fişier] este afișat pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].
(66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)

1 Atingeți [Nume fişier] din ecranul de bază pentru scanare.



2 Modificați numele datelor din ecranul [Redenumire].

(24 “Ecranul [Redenumire]”)

3 Atingeți [OK].

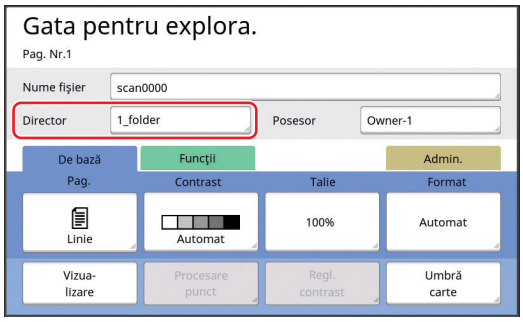
Definirea directorului cu datele originalului [Director]

Definirea directorului cu datele originalului.
Puteți defini directorul în care vor fi salvate datele în [Mem. stocare] sau [USB].
(38 “Salvarea originalului pe hârtie ca fișier de date”)

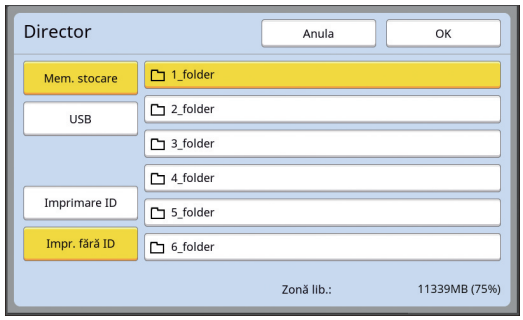
▶ Dacă este conectat RISO Controller IS300 (Sistem de control RISO IS300), atunci nu puteți modifica [Director].

1 Dacă doriţi să salvaţi datele pe o unitate USB flash, introduceţi unitatea USB flash în portul USB.

2 Atingeți [Director] din ecranul de bază pentru scanare.



3 Atingeți [Mem. stocare] sau [USB].



Dacă nu este introdusă nicio unitate USB flash, nu puteți selecta [USB].

4 Atingeți [Imprimare ID] sau [Impr. fără ID].

▶ Aceste opțiuni sunt afișate dacă opțiunea [Gest. înaltă/integr.] este selectată în [Gestionare utiliz.] (122) din [Admin.].

Setare	Descriere
[Imprimare ID]	Datele sunt salvate în lista [Activ. imp. ID] din [Mem. stocare] sau [USB]. Datele originale salvate în această listă sunt afișate numai dacă același utilizator care a salvat datele efectuează operația de autentificare. Această funcție este recomandată dacă doriți să controlați documentele originale strict confidențiale.
[Impr. fără ID]	Datele sunt salvate în lista [Impr. fără ID] din [Mem. stocare] sau [USB]. Datele originale salvate în această listă sunt afișate întotdeauna atunci când se efectuează o operație de autentificare.

5 Atingeți directorul în care vor fi salvate datele.

- Puteți modifica numele directorului [Mem. stocare] în [Reden. director] (📖 114) din [Admin.].
- Puteți modifica numele directorului [USB] în RISO USB PRINT MANAGER.
- Puteți salva până la 250 de fișiere cu date ale originalelor într-un folder.

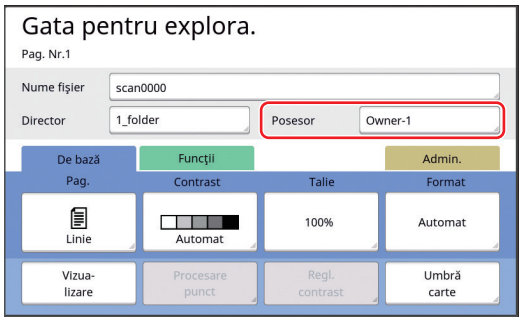
6 Atingeți [OK].

Definirea numelui persoanei care salvează datele originalului [Posesor]

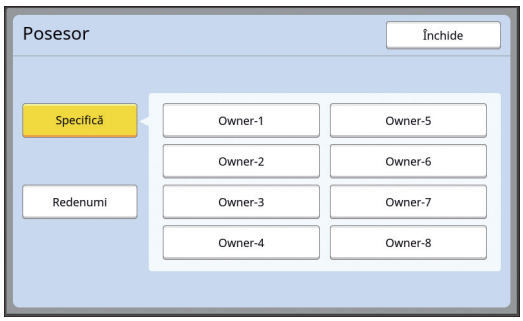
Setarea [Posesor] este prevăzută pentru a evidenția persoana care a salvat datele originalului. Numele proprietarului respectiv este afișat pe ecranul [Selectare magazie] sau pe ecranul [L. activ. USB].
(📖 66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)

Setarea [Posesor]

1 Atingeți [Posesor] din ecranul de bază pentru scanare.



2 Atingeți numele proprietarului pe care doriți să îl definiți.



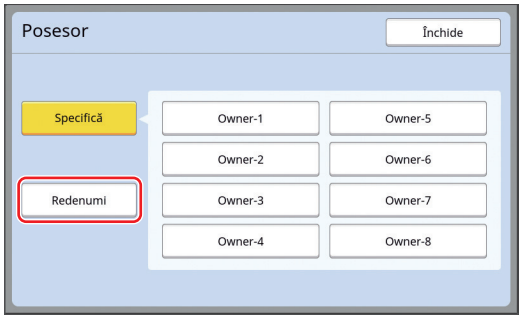
Setarea este modificată și este afișat ecranul de bază pentru scanare.

Schimbarea numelui proprietarului

Puteți schimba numele proprietarului, oricând doriți.

1 **Atingeți [Posesor] din ecranul de bază pentru scanare.**

2 **Atingeți [Redenumi] din ecranul [Posesor].**



3 **Atingeți proprietarul al cărui nume doriți să îl schimbați.**

4 **Modificați numele proprietarului din ecranul [Redenumire].**

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

5 **Atingeți [OK].**

Setarea dimensiunii de salvare a datelor originalului [Format]

Puteți seta dimensiunea de salvare în următoarele cazuri:

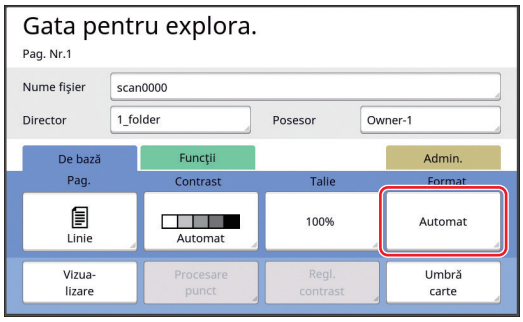
- dacă dimensiunea unui original nu a fost detectată automat
- dacă doriți să salvați datele originalului cu o dimensiune diferită față de dimensiunea originalului

▶ În mod implicit este selectată opțiunea [Automat]. Nu este necesar să schimbați setarea dacă pe alimentatorul automat de documente opțional este așezat un original cu dimensiuni standard (A4, B5, etc.), căci în acest caz dimensiunea va fi detectată automat.

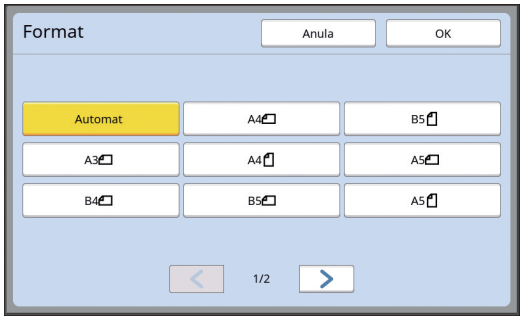
▶ Nu puteți utiliza [Automat] cu următoarele funcții.

- [Tipărire mltfaţă] (📖 56)
- [2 pe faţă] (📖 60)

1 **Atingeți [Format] din ecranul de bază pentru scanare.**



2 **Atingeți dimensiunea dorită.**



3 **Atingeți [OK].**

6



Capitolul 7

Definirea condițiilor de funcționare

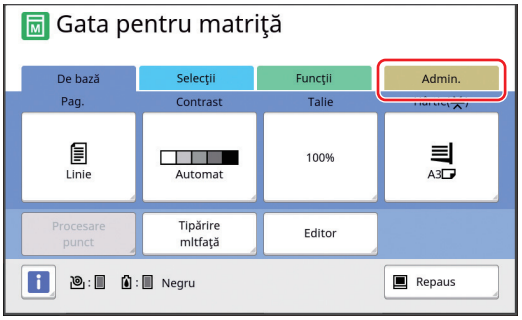
Definirea condițiilor de funcționare [Admin.]

Puteți modifica valorile implicite și puteți defini setările de comandă ale sistemului pentru ca acest aparat să poată fi utilizat cât mai simplu.

Afișarea ecranului [Admin.]

1 Atingeți [Admin.] din ecranul de bază.

▶ Dacă fila [Admin.] nu este afișată, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

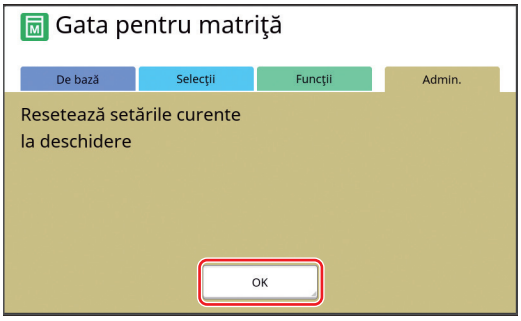


Este afișat ecranul filei [Admin.].

2 Atingeți [OK].

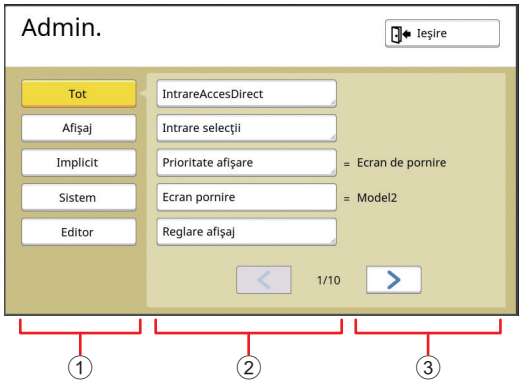
▶ **Atingeţi [OK] pentru a reseta funcţiile definite în modul actual, spre exemplu creare matriţă, tipărire sau mod scanare.**

▶ **Dacă este afișat ecranul de autentificare, autentificați-vă ca un administrator. Utilizatorii obișnuiți nu pot accesa ecranul [Admin.].**
(📖 122 “Identificarea utilizatorului [Gestionare utiliz.]”)



Este afișat ecranul [Admin.].

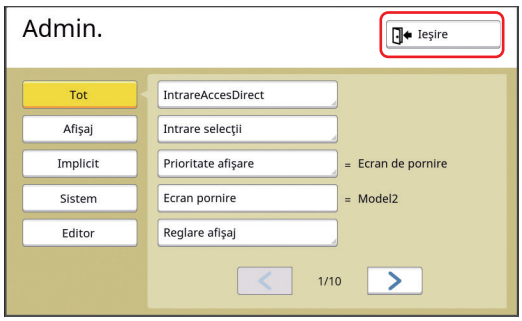
3 Atingeți butonul elementului pe care doriți să îl setați.



① Afișare butoane de acces
Atingând un buton puteți filtra după categorie elementele afișate.
② Butoanele elementului
Când sunt apăsate, anumite butoane afișează un ecran de configurare, iar alte butoane își schimbă starea din activat în dezactivat și viceversa.
③ Descriere
Pentru unele elemente, sunt afișate setările curente.

Închiderea ecranului [Admin.]

1 Atingeți [Ieşire].



Este afișat ecranul de bază.

Tabelul cu elementele care pot fi configurate

- În tabelul de mai jos, setările implicite din fabricație sunt subliniate.
- Elementele marcate cu un asterisc (*) sunt afișate numai dacă este instalat un accesoriu opțional.

■ Afişaj

Acest ecran este utilizat pentru setările de afișare a ecranului panoului tactil.

Element	Descriere
[IntrareAccesDirect] Puteți înregistra funcțiile utilizate frecvent în ecranul filei [De bază] pentru fiecare mod.	🕮 117 “IntrareAccesDirect”
[Intrare selecţii] Puteți înregistra funcțiile utilizate frecvent în ecranul filei [Selecţii] pentru fiecare mod.	🕮 118 “Intrare selecţii”
[Prioritate afişare] Puteți modifica ecranul afișat după ce acest aparat a pornit.	Ecran de pornire, Tip. RISO, Scanare
[Ecran pornire] Puteți modifica modelul animației afișat la pornirea acestui aparat.	Model1, Model2
[Reglare afişaj] Puteți modifica afișajul de pe ecranele panoului tactil. ▶ Dacă pentru [Modul ECO] (🕮 115) este selectată opțiunea [Pornit], atunci [Iluminare fundal] este fixată la [-2].	[Iluminare fundal]: -2 - 0 - +2
[Afiş.listă cmd.] Puteți modifica metoda de afișare a fișierelor cu denumiri lungi pe ecranele care afișează o listă cu datele originalului ([Listă lucrări], [Selectare magazie] și [L. activ. USB]).	De sus, De jos
[Schimb metric/inci] (afișat numai pentru modelul SF9450EIIU) Puteți schimba sistemul de unități folosit la afișarea informațiilor pe ecran. De asemenea, puteți schimba tipurile de hârtie utilizate în funcție de unitatea afișată. Dacă [ţol] este selectată: Legal, Ledger, etc. Dacă [mm] este selectată: A3, B4, etc.	ţol, mm
[Limba afişata] Puteți modifica limba folosită la afișarea informațiilor pe ecran. ▶ **Dacă doriți să schimbați această setare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**	#1 ș.a.m.d. Pentru fiecare limbă este alocat un număr. Puteți modifica limba afișată selectând numărul corespunzător limbii pe care doriți să o folosiți la afișarea informațiilor.
[Contact de service] Dacă pentru acest element este selectată opțiunea [Afişat], [Contact] va fi afișată în ecranul de eroare - apelare service (🕮 152). Pentru informațiile de contact ale companiei de service, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.	Lipsă afişaj, Afişat [TEL:] [FAX:]
[Contact consumab.] Dacă pentru acest element este selectată opțiunea [Afişat], [Contact] va fi afișată în ecranul de eroare - consumabile (🕮 152). Pentru informațiile de contact ale companiei de service, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.	Lipsă afişaj, Afişat [TEL:] [FAX:]

■ Implicit

Puteți modifica valorile implicite (valorile încărcate la pornire sau resetare) pentru diferite setări.

Element	Descriere
[Prelucrare imagine] Puteți modifica setarea implicită pentru [Imagine] (📖 47).	Linie, Foto (Standard, Portret), Duo (Standard, Linie, Foto, Umbră dez.) Creion (Mai înch., Mai desch.)
[Contrast explorare] Puteți modifica setarea implicită pentru [Contrast] (📖 50).	[Gamă contrast]: Mai desch., Standard, Mai înch. [Contrast]: Automat, 1, 2, 3, 4, 5
[Talie de copiare] Puteți modifica setarea implicită pentru [Talie] (📖 53).	100%, Automat
[Viteză de tipărire] Puteți modifica setarea implicită definită pentru viteza de tipărire (📖 72). ▶ Dacă pentru [Modul ECO] (📖 115) este selectată opțiunea [Pornit], atunci [Viteză de tipărire] este fixată la [3].	1, 2, 3, 4, 5
[Densitate tipărire] Puteți modifica setarea implicită definită pentru densitatea de tipărire (📖 73). ▶ Dacă pentru [Modul ECO] (📖 115) este selectată opțiunea [Pornit], atunci [Densitate tipărire] este fixată la [1].	[Niv. densitate impr.]: Mai desch., Standard, Mai înch. [Densitate tipărire]: 1, 2, 3, 4, 5
[Autoprocesare ADF] * • Dacă pentru aceasta este selectată opțiunea [Pornit], când un original este așezat pe alimentatorul automat de documente opțional, [Procedeu automat] (📖 25) va fi activată automat. • Dacă pentru aceasta este selectată opțiunea [Oprit], setarea pentru [Procedeu automat] nu va fi dezactivată dacă un original este așezat pe alimentatorul automat de documente opțional.	Oprit, Pornit
[Semiautomat - ADF] * Puteți modifica setarea implicită definită pentru [ADF semi-auto] (📖 64) dacă este instalat alimentatorul automat de documente opțional.	Oprit, Pornit
[Mod procedeu auto.] Puteți modifica setarea implicită pentru [Procedeu automat] (📖 25).	Oprit, Pornit
[Verific.alim.dubla] Puteţi modifica setarea implicită pentru [Verif.alim. dublă] (📖 81).	Oprit, Pornit
[Inst.sortare separ.] Puteţi modifica setarea implicită pentru [Sortare cu separator] (📖 89). ▶ Poate fi activată numai una din următoarele opțiuni [Separare treabei] sau [Inst.sortare separ.].	Oprit, Pornit
[Separare treabei] * Puteți modifica setarea implicită definită pentru [Separare lucrări] (📖 89) dacă este instalat separatorul de lucrări opțional. ▶ Poate fi activată numai una din următoarele opțiuni [Separare treabei] sau [Inst.sortare separ.].	Oprit, Pornit
[Poz.ghide emanaţie] Puteți modifica setarea implicită pentru [Poz.ghide emanaţie] (📖 81). ▶ **Opțiunea [Poz.ghide emanaţie] este afișată numai dacă hârtia specială a fost definită în avans. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.**	Oprit, Pornit

Element	Descriere
[Ajust. evac.hârtie] Puteți modifica setarea implicită pentru [Ajust. evac.hârtie] (📖 77).	[Ventilat. separare]: Oprit, 1, 2, 3, 4 [Ventilat. sucţiune]: 1, 2, 3, 4
[Dir. date scanate] În modul scanare, puteți modifica setarea implicită definită pentru [Director] (📖 105).	1 - 6_FOLDER
[Creare rapidă matriţă] Puteți modifica setarea implicită pentru [Creare rapidă matriţă] (📖 53).	Oprit, Pornit

Sistem

Puteți modifica setările asociate cu funcționarea și controlul acestui aparat.

Element	Descriere
[Date hârti.person.] Dacă utilizați un alt format de hârtie decât formatul standard, înregistrați formatul înainte.	119 “Date hârti.person.”
[Dim. fixă scanare] Dacă utilizați [Automat] din [Talie] (53) iar mărimea originalului nu poate fi detectată *, intervalul specificat în [Dim. fixă scanare] este scanat ca mărime a originalului. * Această mașină nu poate detecta mărimea originalului în următoarele cazuri: • Dacă un original este așezat pe placa de sticlă. • Dacă un original, cu dimensiuni diferite față de mărimea standard, este așezat pe alimentatorul automat de documente opțional.	Tip: mm Oprit, A3, B4, A4, A4, B5, B5, Foolscap Tip: țol Oprit, Ledger, Legal, Letter, Letter, Statement, Statement
[Detec.format hârt] Definiţi modul în care hârtia standard, a cărei dimensiune este similară cu dimensiunea originalului, va fi procesată pe acest aparat când este aşezată pe tava de alimentare cu hârtie. • Dacă pentru [Afișare ecran de confirmare] este selectată opţiunea [Afişat], apăsaţi pe tasta [START] din ecranul de bază pentru creare matriţă sau tipărire. Apoi, va fi afişat ecranul de confirmare pentru selectarea dimensiunii hârtiei. • Dacă pentru [Afișare ecran de confirmare] este selectată opţiunea [Lipsă afişaj], formatul de hârtie va fi recunoscut automat ca formatul specificat în [Măr.hârtie 1] sau [Măr.hârtie 2].	[Afișare ecran de confirmare]: Lipsă afişaj, Afişat [Măr.hârtie 1]: C4, C5-R [Măr.hârtie 2]: C6, DL
[Reden. director] Puteți modifica denumirea directorului pentru [Mem. stocare].	1 - 6_FOLDER
[Disp.control ext.] Pentru conectarea unui RISO Controller IS300 (Sistem de control RISO IS300) opțional, selectați pentru acest element opțiunea [PORNIT]. Dacă pentru acest element ați selectat [PORNIT], următoarele funcții sunt dezactivate. • [Mem. stocare] (66) • [L. activ. USB] (66) • Tipărirea prin conectarea calculatorului utilizând cablul USB Pentru informații suplimentare despre utilizarea IS300, consultați ghidul sistemului IS300.	OPRIT, PORNIT
[Set. reţea (IPv4)] Acest element este configurat pentru conectarea acestui aparat la rețea. Selectați acest element când alocați acestui aparat o adresă Internet Protocol versiunea 4.	Introd. manuală, Folosi DHCP 121 “Set. reţea (IPv4)”
[Set. reţea (IPv6)] Acest element este configurat pentru conectarea acestui aparat la rețea. Selectați acest element când alocați acestui aparat o adresă Internet Protocol versiunea 6.	Manual, Nu menţine starea, Se menţine starea 121 “Set. reţea (IPv6)”
[Interfață LAN] Puteți specifica tipul de rețea utilizat. Lăsați opțiunea [AUTO] selectată în majoritatea cazurilor.	AUTO, 10HALF, 10FULL, 100HALF, 100FULL
[Proporţie margine+] Puteți modifica rata de micșorare aplicată setării definite pentru [Margine+] (53).	90 - 94 - 99%
[Ceas/Calendar] Puteți modifica ora afișată de ceasul intern al acestui aparat (137).	An, Lună, Zi, Oră, min

Element	Descriere
[Interval mltfaţă] Dacă funcția [Tipărire mltfaţă] (📖 56) este activată și a trecut o anumită perioadă de timp fără să așezați următorul original, operația de creare a matriței începe automat. Această perioadă de timp se numește [Interval mltfaţă].	15 secunde, 30 secunde
[Timp rezervă] Chiar dacă acest aparat nu a fost folosit după terminarea operației respective, operația de creare a matriței pentru datele originalului primit nu va începe decât după trecerea unei anumite perioade de timp. Pentru această perioadă de timp se folosește denumirea “Timp rezervă”.	Oprit, 15 secunde, 30 secunde, 60 secunde
[Timp rez. extins] Puteți modifica prelungirea timpului de rezervare din [Rezervare] (📖 92).	5 minute, 10 minute, 30 minute
[Ştergere automată] Puteţi configura setarea astfel încât setarea ([Imagine] sau [Poziţie de tipărire]), modificată de la panoul de comandă, revine la setarea implicită dacă părăsiţi aparatul o anumită perioadă de timp. De asemenea, puteți schimba durata de timp după care valoarea este resetată la valoarea implicită.	OPRIT, PORNIT [Timp aşteptare]: 1 - 5 - 60 minute
[Auto-dormire] Acest aparat trece în modul repaus, în care consumul de energie poate fi redus, dacă nu a fost utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp. Chiar și atunci când aparatul este în modul repaus, acest aparat poate recepționa datele originalului de la calculator. ▶ Dacă pentru [Protecţie] (📖 128) este selectată opțiunea [PORNIT], atunci [Timp aşteptare] este fixat la [1].	[Timp aşteptare]: 1 - 5 - 99 minute
[Auto-oprire] Dacă acest aparat nu a fost utilizat o anumită perioadă de timp, puteți seta oprirea automată a acestuia.	Model: SF9350EIIE 1 - 15 - 180 minute Model: altul decât cel specificat mai sus OPRIT, PORNIT [Timp aşteptare]: 1 - 60 - 99 minute
[Program de oprire] Puteți seta oprirea acestui aparat la o anumită oră. ▶ Aparatul nu se va închide dacă este utilizat sau dacă primește datele originalului, la ora respectivă.	OPRIT, PORNIT [Oră]: 0 - 23 [min]: 0 - 59
[Modul ECO] Acest element este utilizat pentru reducerea consumului de curent la tipărire. Dacă pentru acest element ați selectat [PORNIT], acest aparat va intra în următoarele stări: • Tipărirea se efectuează la o presiune mai mică decât dacă pentru acest element este selectată opțiunea [Oprit]. • Afișajul ecranului este mai întunecat decât în cazul în care pentru acest element este selectată opțiunea [Oprit]. • Nici [Viteză de tipărire] și nici [Densitate tipărire] (📖 112) nu mai pot fi modificate. • Pictograma [Modul ECO] este afișată în zona de mesaje din ecranul de bază. ▶ Dacă opțiunea [Econom. cerneală] este activată, pe ecran pictograma [Econom. cerneală] va avea prioritate față de pictograma [Modul ECO].	Oprit, PORNIT
[Gestionare utiliz.] Această setare permite gestionarea utilizatorilor individuali și creșterea securității.	📖 122 “Gestionare utiliz.”
[Protecţie] Acest element este utilizat pentru controlul matrițelor utilizate.	📖 128 “Protecţie”

Element	Descriere
[Pregăt.tambur auto] Puteți defini efectuarea automată a opțiunii [Pregătire tambur] (📖 92), în timpul operației de creare a următoarei matrițe, dacă tamburul de tipărire nu a fost utilizat pentru o anumită perioadă de timp. [Pregătire tambur] este o operație care asigură utilizabilitatea și stabilitatea cernelii. Pentru a crește utilizabilitatea și stabilitatea cernelii, selectați o valoare mai mare în [Rotire].	OPRIT, PORNIT [Timp neutil.]: 1 - 12 ora [Rotire]: 1 - 3
[Schimb. autom.pag.] Puteți defini efectuarea automată a operației [Reînnoi] (📖 76) dacă numărul de copii tipărite a ajuns la valoarea definită. De asemenea, puteți defini numărul de copii de probă executate după recrearea matriței.	OPRIT, PORNIT [Punct refacere aut.]: 1 - 1000 - 9999 [Ieşire copie probă]: 0 - 3 - 99
[Număr copii minim.] Puteți defini efectuarea operației de creare a matriței numai dacă numărul de copii tipărite introdus este mai mare decât valoarea definită. ▶ Puteți bloca setarea definită pentru [Număr copii minim.], astfel încât aceasta să nu poată fi modificată. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.	OPRIT, PORNIT 2 - 99
[Mail info. service] Acest element este definit pentru trimiterea mesajelor de e-mail prin [Mail info. service] (📖 100). ▶ În funcție de configurația sistemului dumneavoastră, este posibil ca acest element să nu fie afișat. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.	📖 100 “Trimiterea mesajelor de e-mail cu istoricul de funcționare al aparatului [Mail info. service]”
[Mail info.nr.cópii] Acest element este utilizat pentru trimiterea mesajelor de e-mail prin [Raport contor ID] (📖 98). ▶ În funcție de configurația sistemului dumneavoastră, este posibil ca acest element să nu fie afișat. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.	📖 98 “Trimiterea mesajelor de e-mail cu [Raport contor ID]”
[Iniţializare reţea] Puteți restabili setările [Set. reţea (IPv4)], [Set. reţea (IPv6)] și [Network] definite pentru RISO Console (📖 133) la valorile implicite din fabricație.	Atingeți [Iniţializare reţea] pentru a afișa ecranul de confirmare a executării. Atingeți [OK] pentru a executa inițializarea.

[Semnal sonor]
• Dacă pentru acest element este selectată opţiunea [Oprit], alarma nu va suna.
• Dacă pentru acest element este selectată opțiunea [Limitat], alarma va suna dacă:
  • se produce o eroare;
  • aparatul este în starea în care tamburul de tipărire poate fi scos; sau
  • tamburul de tipărire, magazia de matriţe utilizate sau modulul de creare matriţe este încărcat.
• Dacă pentru acest element este selectată opţiunea [Pornit], pe lângă starea de mai sus, aparatul va emite sunete operaţionale, de exemplu în cazul în care acţionaţi tastele şi butoanele, şi sunete de confirmare la terminarea unei operaţii.
	Oprit, Limitat, Pornit

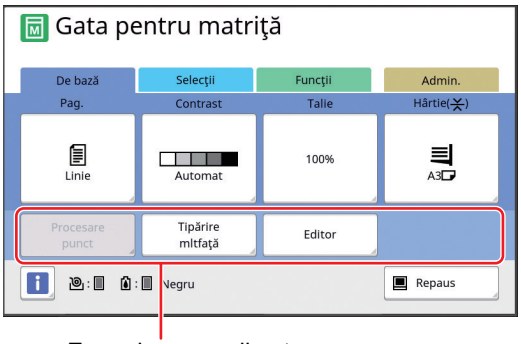
■ Editor

Mai jos este prezentată lista cu elementele definite pentru [Editor].

Element	Descriere
[Culori tipărire]	Consultați ghidul de utilizare al Editorul RISO.
[Orientare pagină]	

Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [De bază] [IntrareAccesDirect]

Puteți înregistra funcțiile utilizate frecvent în zona de acces direct din ecranul de bază.



Zona de acces direct

Puteți înregistra o funcție în zona de acces direct în următoarele moduri.

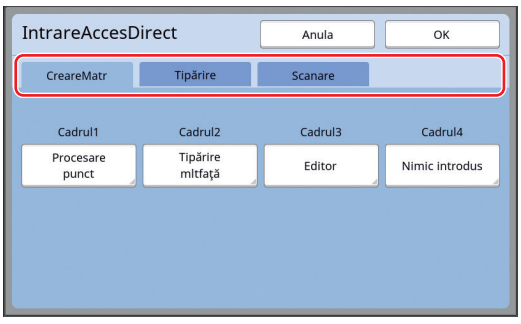
- Mod creare matriță
- Mod proces tipărire
- Mod scanare

▶ Dacă sunt conectate dispozitive opționale, anumite funcții vor fi înregistrate automat în zona de acces direct.

▶ Dacă ați selectat opțiunea [Gestionare utiliz.], funcțiile afișate în zona de acces direct pot fi modificate pentru fiecare utilizator.
(📖 94 “Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent pentru fiecare utilizator [Accesul meu direct]”)

1 Atingeți [IntrareAccesDirect] din ecranul [Admin.].

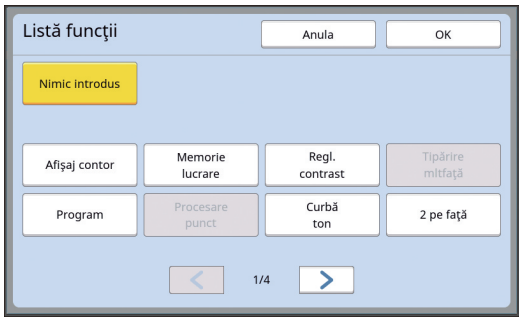
2 Atingeți fila modului în care doriți să înregistrați o funcție.



3 Atingeți butonul funcției pe care doriți să o înregistrați.

De asemenea, puteți atinge butonul pentru care a fost deja înregistrată o funcție pentru a selecta o altă funcție.

4 Atingeți numele funcției care va fi înregistrată.



- Atingeți [<] sau [>] pentru a schimba afișajul.
- Dacă nu doriți să înregistrați nicio funcție, atingeți [Nimic introdus].
- Nu puteți atinge numele unei funcții care a fost deja înregistrat.

5 Atingeți [OK].

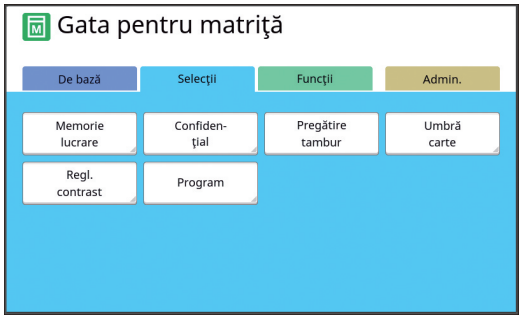
Este afișat ecranul [IntrareAccesDirect].
Dacă doriți să înregistrați un alt buton funcție, repetați pașii de la 3 la 5.

6 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Admin.].

Înregistrarea funcțiilor utilizate frecvent în ecranul filei [Selecţii] [Intrare selecţii]

Puteți înregistra funcțiile utilizate frecvent în ecranul filei [Selecţii].



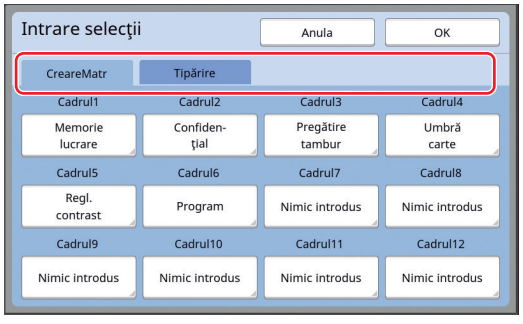
Puteți înregistra funcțiile din ecranul filei [Selecţii] pentru fiecare din modurile de mai jos.
- Mod creare matriță
- Mod proces tipărire

▶ Dacă sunt conectate dispozitive opționale, anumite funcții vor fi înregistrate automat în zona de acces direct [Selecţii].

1 Atingeți [Intrare selecţii] din ecranul [Admin.].

Este afișat ecranul [Intrare selecţii].

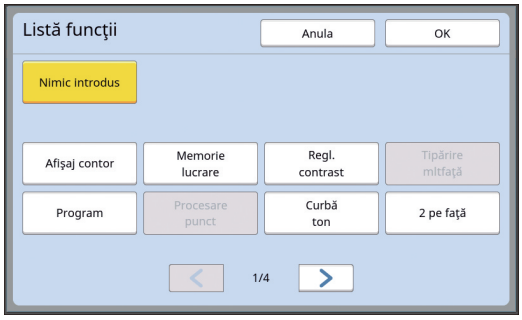
2 Atingeți fila modului în care doriți să înregistrați o funcție.



3 Atingeți butonul funcției pe care doriți să o înregistrați.

De asemenea, puteți atinge butonul pentru care a fost deja înregistrată o funcție pentru a selecta o altă funcție.

4 Atingeți numele funcției care va fi înregistrată.



- Atingeți [<] sau [>] pentru a schimba afișajul.
- Dacă nu doriți să înregistrați nicio funcție, atingeți [Nimic introdus].
- Nu puteți atinge numele unei funcții care a fost deja înregistrat.

5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Intrare selecţii].
Dacă doriți să înregistrați un alt buton funcție, repetați pașii de la 3 la 5.

6 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Admin.].

Înregistrarea formatelor particularizate de hârtie [Date hârti.person.]

Dacă utilizați un alt format de hârtie, diferit de formatul standard (📖 14), trebuie să înregistrați formatul în avans.
Puteți selecta formatele de hârtie înregistrate din [Măr.hârtie] (📖 55).

■ Formate de hârtie care pot fi înregistrate

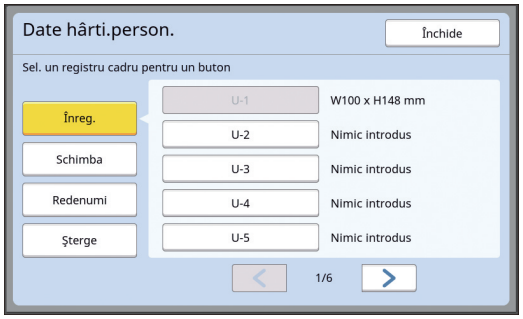
100 mm × 148 mm până la 310 mm × 555 mm

- În tava de primire a hârtiei puteți utiliza formate de hârtie ale căror dimensiuni nu depășesc 310 mm × 432 mm. Dacă este instalată tava lată de stivuire, opțională, (📖 172), puteți utiliza formate de hârtie ale căror dimensiuni nu depășesc 310 mm × 555 mm.
  În funcție de tipul și formatul de hârtie utilizat, este posibil să nu puteți aranja corect hârtiile.
- Dacă lungimea hârtiei depășește 436 mm, pentru tipărirea pe acest aparat folosiți modul hârtie extinsă (📖 55).

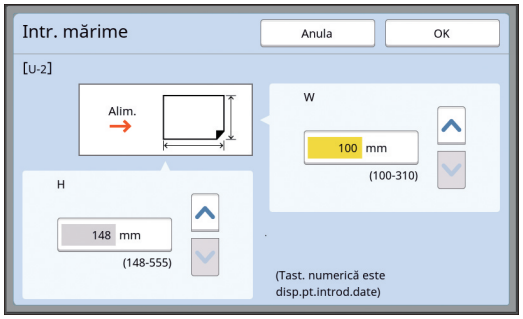
Înregistrarea formatului de hârtie

1 Atingeți [Date hârti.person.] din ecranul [Admin.].

2 Atingeți un buton pentru care nu a fost înregistrat nimic.



3 Specificați formatul de hârtie.



Puteți defini formatul de hârtie folosind una dintre metodele de mai jos.
- Introducerea unei valori numerice folosind tastele numerice.
- Atingând [⌄] sau [⌃].

▶ Dacă pentru [H] definiți o valoare din intervalul 436 - 555 mm, hârtia se numește “hârtie extinsă”. (📖 55 “Utilizarea unor formate particularizate de hârtie [Măr.hârtie]”)

▶ Pentru a utiliza hârtia extinsă, aveți nevoie de o tavă lată de stivuire.

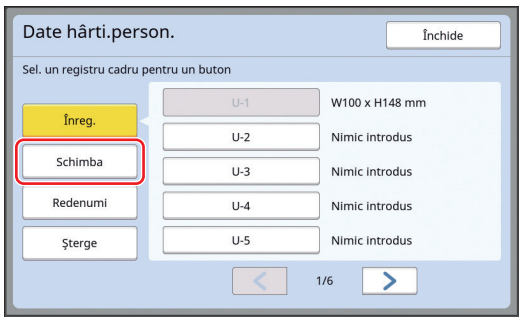
4 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Date hârti.person.].

Schimbarea formatului de hârtie

1 Atingeți [Date hârti.person.] din ecranul [Admin.].

2 Atingeți [Schimba].



3 Atingeți butonul hârtiei pe care doriți să o schimbați.

4 Schimbați formatul de hârtie.

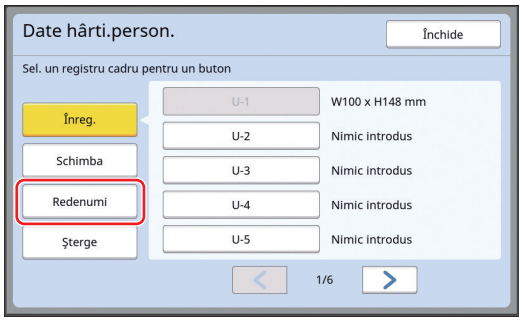
5 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Date hârti.person.].

Schimbarea denumirii formatului de hârtie

1 **Atingeți [Date hârti.person.] din ecranul [Admin.].**

2 **Atingeți [Redenumi].**



3 **Atingeți butonul al cărui nume doriți să îl schimbați.**

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

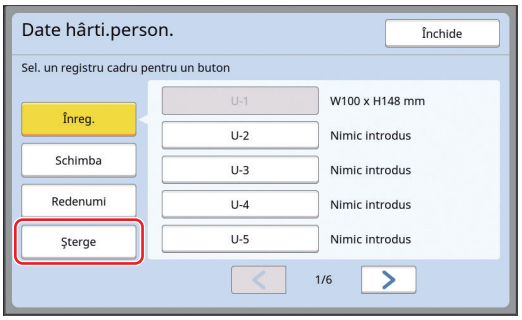
4 **Atingeți [OK].**

Este afișat ecranul [Date hârti.person.].

Ștergerea formatului de hârtie

1 **Atingeți [Date hârti.person.] din ecranul [Admin.].**

2 **Atingeți [Şterge].**



3 **Atingeți butonul pe care doriți să îl ștergeți.**

4 **Atingeți [OK] din ecranul de confirmare.**

Formatul de hârtie selectat va fi șters și va fi afișat ecranul [Date hârti.person.].

Conectarea la rețea [Set. reţea (IPv4)] [Set. reţea (IPv6)]

Pentru a conecta acest aparat la o rețea, definiți setările, spre exemplu adresa IP în funcție de mediul de conectare.

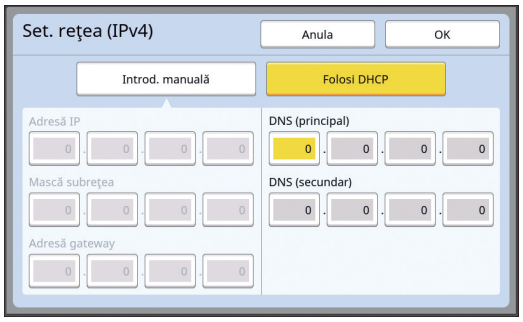
Conectarea la o rețea IPv4

Selectați acest element când alocați acestui aparat o adresă Internet Protocol versiunea 4.

1 Atingeți [Set. reţea (IPv4)] din ecranul [Admin.].

2 Selectați o metodă de setare.

Atingeți [Introd. manuală] sau [Folosi DHCP] în funcție de mediul de conectare.



3 Introduceți o valoare.

Puteți introduce o valoare în câmpul de date activ.
Puteți schimba câmpul de introducere a valorii folosind una din metodele de mai jos.

- Apăsând pe tasta [✳]
- Atingând direct câmpul respectiv

▶ Apăsând pe tasta [C] valoarea introdusă în câmpul respectiv va reveni la “0”.

4 Atingeți tasta [OK].

Este afișat ecranul [Admin.].

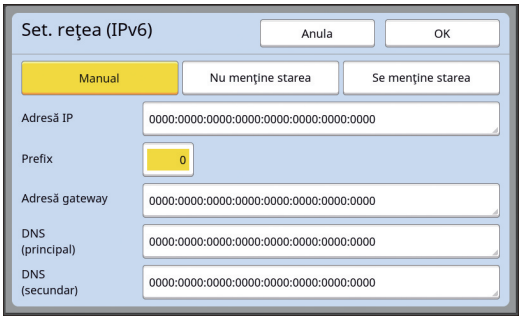
Conectarea la o rețea IPv6

Selectați acest element când alocați acestui aparat o adresă Internet Protocol versiunea 6.

1 Atingeți [Set. reţea (IPv6)] din ecranul [Admin.].

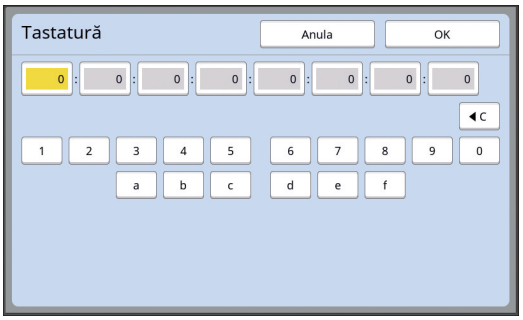
2 Selectați o metodă de setare.

Atingeți [Manual], [Nu menţine starea] sau [Se menţine starea] în funcție de mediul de conectare.



3 Introduceți o valoare.

- [Prefix]:
  Puteți introduce valoarea folosind tastele numerice.
- Alte elemente care pot fi definite:
  Dacă atingeți un buton, va fi afișat ecranul [Tastatură]. Introduceți valoarea urmând instrucțiunile de mai jos.



① Introduceți atingând butoanele de pe ecran. De asemenea, puteți introduce numerele folosind tastele numerice.
② Atingând tasta [OK] este afișat ecranul [Set. reţea (IPv6)].

4 Atingeți tasta [OK].

Este afișat ecranul [Admin.].

Identificarea utilizatorului [Gestionare utiliz.]

"Autentificarea" înseamnă identificarea utilizatorului acestui aparat prin utilizarea unui cod PIN, etc., alocat fiecărui utilizator.
Identificarea utilizatorilor permite gestionarea utilizatorilor individuali și creșterea securității.

Pentru a activa funcția de autentificare, trebuie să definiți următoarele elemente.
- [Recunoscut de]
- [Nivel gestionare]
- [Creare utiliz.]

▶ În mod implicit, funcția de autentificare este dezactivată în momentul expedierii aparatului din fabrică, astfel.
- orice utilizator poate să utilizeze acest aparat.
- orice utilizator poate să modifice [Admin.].

Funcția de autentificare

Funcția de autentificare are de fapt două componente: "Autentificarea aparatului" și "Tipărirea ID".

Autentificarea aparatului
Înainte de a utiliza acest aparat, trebuie să efectuați operația de autentificare (introducerea codului PIN, introducerea unității USB flash pentru autentificare sau așezarea cardului IC deasupra cititorului).
Efectuarea operației de autentificare poate permite utilizarea acestui aparat numai de către utilizatorii înregistrați.
Totodată, poate permite utilizarea meniului [Admin.] numai de către administrator.
Totodată, următoarele funcții vor fi activate:
- [Accesul meu direct] (📖 94)
- [Cont. meu] pentru [ⓘInfo] (📖 137)
- [Raport contor ID] (📖 96)
- [Imprimare ID] în modul scanare (📖 105)
- [Activ. imp. ID] pentru [Mem. stocare] sau [L. activ. USB] [1] (📖 66)

[1] Administratorul poate accesa datele de autentificare ale oricărui utilizator.

Tipărirea ID
Dacă un utilizator selectează opțiunea [Tipărire ID] pentru driverul imprimantei, trebuie să efectuați operația de autentificare (introducerea codului PIN, introducerea unității USB flash pentru autentificare sau așezarea cardului IC deasupra cititorului) înainte de a efectua operațiile pentru datele originalului pe acest aparat. Efectuarea operației de autentificare poate permite accesul la datele originalului numai persoanei care a selectat opțiunea [Tipărire ID]. [2]
(📖 34 "Tipărirea de la calculator")
(📖 40 "Tipărirea datelor originalului salvat")

[2] Administratorul poate accesa datele de autentificare ale oricărui utilizator.

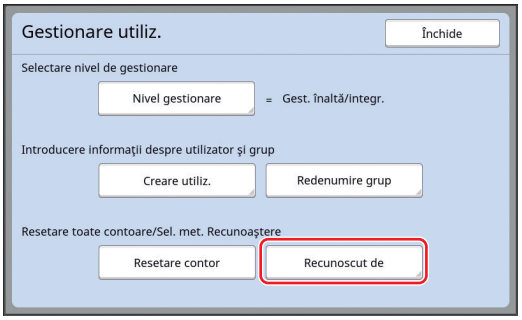
[Recunoscut de]

Pentru identificarea utilizatorului, selectați una dintre metodele de mai jos:
- Cod PIN
- Unit. USB flash
- Card IC (dacă este instalat cititorul opțional de carduri IC)

▶ **Trebuie să selectați mai întâi opțiunea de mai sus. Dacă schimbați opțiunea selectată pentru [Recunoscut de], toate setările de identificare a utilizatorilor vor fi șterse, inclusiv setările definite pentru [Creare utiliz.].**

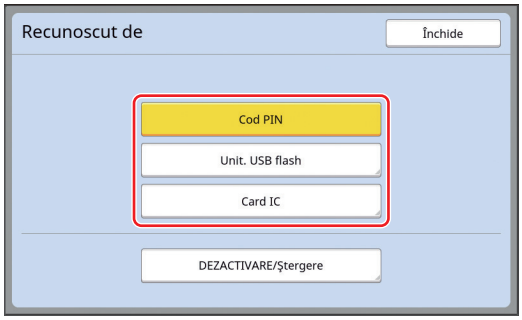
1 Atingeți [Gestionare utiliz.] din ecranul [Admin.].

2 Atingeți [Recunoscut de].



3 Atingeți metoda de autentificare dorită.

▶ [Card IC] este afișat dacă este instalat cititorul opțional de carduri IC.



Este afișat un ecran de confirmare.

4 Atingeți [OK].

[Nivel gestionare]

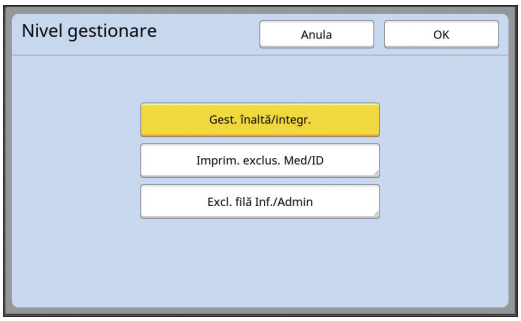
Selectați tipul de autentificare.

▶ **Definiți [Recunoscut de] în avans.**

1 Atingeți [Nivel gestionare] din ecranul [Gestionare utiliz.].

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (📖 122).

2 Atingeți tipul de metodă de autentificare dorit.



■ [Gest. înaltă/integr.]

Sunt disponibile două tipuri: “Autentificarea aparatului” și “Tipărirea ID”.

■ [Imprim. exclus. Med/ID]

Numai “Tipărirea ID” este disponibilă.

■ [Excl. filă Inf./Admin]

Nu este disponibil niciunul dintre cele două tipuri: “Autentificarea aparatului” și “Tipărirea ID”.
Operarea [Admin.] este permisă numai administratorului.

3 Atingeți [OK].

[Creare utiliz.]

Înregistrați utilizatorii care vor utiliza acest aparat.

▶ **Definiți [Recunoscut de] în avans.**

Numărul de utilizatori care pot fi înregistrați diferă în funcție de [Recunoscut de].

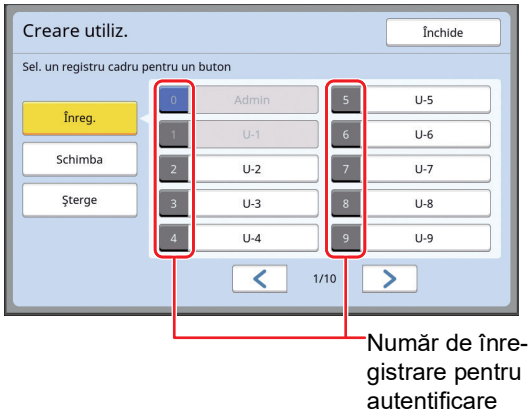
[Recunoscut de]	“Numere de înregistrare pentru autentificare” disponibile
[Cod PIN] sau [Unit. USB flash]	Nr.0 - 99
[Card IC]	Nr.0 - 499 *

* Operația [Tipărire ID] (📖 35) este disponibilă numai pentru utilizatorii cu numere de la 0 - 99.

Respectivii utilizatori sunt clasificați astfel: “administrator” și “utilizator general”.

■ Ce este “administratorul”?

“Numerele de înregistrare pentru autentificare” sunt alocate utilizatorilor înregistrați în acest aparat. Utilizatorul înregistrat cu numărul de înregistrare pentru autentificare 0 este denumit “administrator”. Administratorul poate utiliza toate funcțiile acestui aparat.
După înregistrarea administratorului, funcția de autentificare este activată.



■ Ce este “utilizatorul general”?

Utilizatorii înregistrați cu orice numere de autentificare, începând cu 1, se numesc “utilizatori generali”. Utilizatorii obișnuiți nu pot accesa ecranul [Admin.].

1 Atingeți [Creare utiliz.] din ecranul [Gestionare utiliz.].

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (📖 122).

2 Atingeți numărul de înregistrare pentru autentificare care va fi alocat utilizatorului.



Este afișat ecranul [Înreg.].

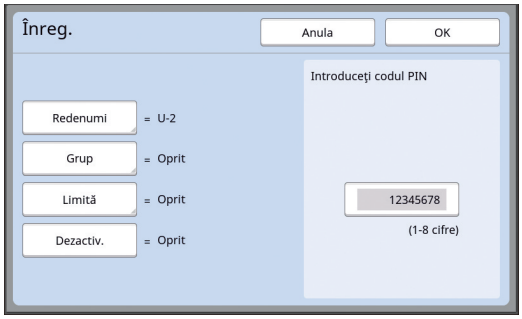
▶ **Dacă nu este înregistrat niciun administrator, nu puteți înregistra utilizatori generali. Înregistrați mai întâi administratorul.**

▶ Nu puteți selecta numerele pentru care au fost deja înregistrați utilizatori.

3 Înregistrați informația pentru autentificare.

■ Dacă utilizați codul PIN

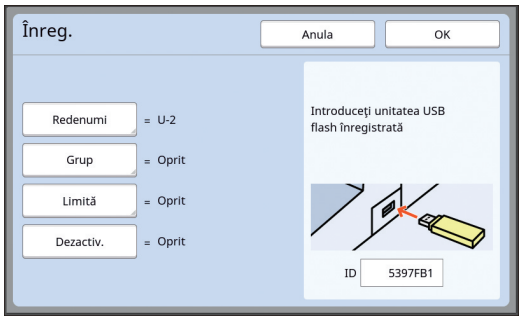
Introduceți codul PIN folosind tastele numerice.



Numărul introdus este afișat.

■ Dacă utilizați unitatea USB flash

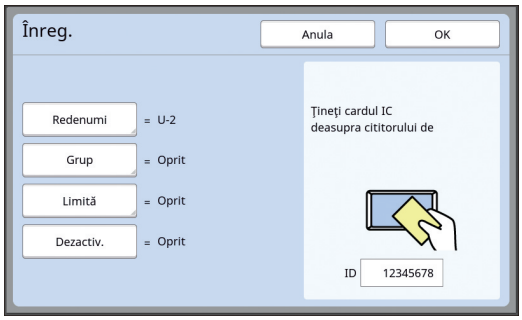
Introduceți unitatea USB flash care va fi înregistrată pentru autentificare.



Numărul respectivei unități USB flash este afișat (nu puteți modifica acest număr).

■ Dacă utilizați cardul IC

Țineți cardul IC care va fi înregistrat pentru autentificare deasupra cititorului.



Numărul respectivului card IC este afișat (nu puteți modifica acest număr).

4 Definirea informațiilor utilizatorului.

Definiți următoarele elemente, după caz.

■ [Redenumi]

Puteți modifica numele utilizatorului. Numele definit aici va fi afișat în “USERNAME” (Nume utilizator) din fișierul CSV salvat în [Raport contor ID] (📖 96).
(📖 125 “Schimbarea numelui utilizatorului”)

■ [Grup]

Puteți defini grupul (departamentul, etc.) din care face parte utilizatorul. După definirea acestui element, numărul total pentru fiecare grup este afișat în fișierul CSV salvat în [Raport contor ID] (📖 96).
(📖 125 “Definirea grupului”)

■ [Limită]

Puteți defini numărul maxim de copii pe care un utilizator le poate utiliza pentru crearea de matrițe sau pentru tipărire.
(📖 126 “Definirea numărului maxim de copii care pot fi utilizate”)

■ [Dezactiv.]

Puteți interzice utilizarea acestui aparat de către anumiți utilizatori.
(📖 126 “Dezactivarea temporară a utilizării acestui aparat”)

5 Atingeți [OK].

Scoateți unitatea USB flash de autentificare, dacă aceasta este introdusă.
Dacă înregistrarea s-a terminat, puneți la dispoziția utilizatorului următoarele elemente.

■ Dacă pentru [Recunoscut de] este selectată opțiunea [Cod PIN]

- Număr de înregistrare pentru autentificare
- Cod PIN

■ Dacă pentru [Recunoscut de] este selectată opțiunea [Unit. USB flash] sau [Card IC]

- Număr de înregistrare pentru autentificare
- Unitate USB flash pentru autentificare sau card IC

▶ Numărul de înregistrare pentru autentificare este necesar dacă utilizați [Tipărire ID].

■ Schimbarea numelui utilizatorului

1 Atingeți [Redenumi].

2 Introduceți numele utilizatorului.

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

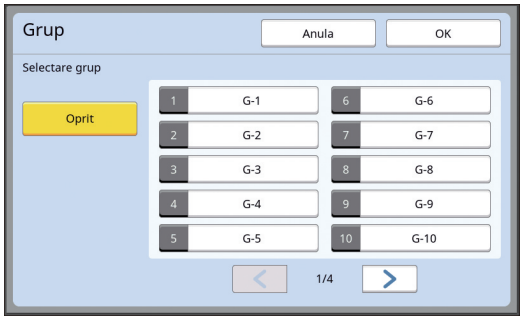
3 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Înreg.].

■ Definirea grupului

1 Atingeți [Grup].

2 Atingeți grupul pe care doriți să îl definiți.



▶ Dacă nu este niciun grup disponibil, atingeți [Oprit].

3 Atingeți [OK].

Este afișat ecranul [Înreg.].

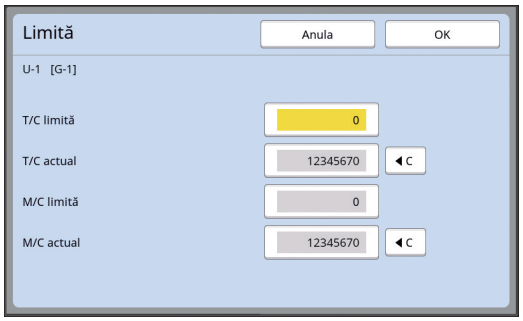
7

Definirea numărului maxim de copii care pot fi utilizate

1 **Atingeți [Limită].**

2 **Introduceți numărul maxim de copii pentru tipărire și pentru crearea matrițelor.**

Atingeți câmpul [T/C limită] sau [M/C limită] și apoi introduceți numărul maxim de copii folosind tastele numerice.
Dacă pentru numărul maxim de copii este selectată valoarea 0, atunci nu este aplicată nicio limită.



- În câmpurile [T/C actual] și [M/C actual], este afișat numărul de copii imprimat de utilizator, respectiv numărul de matrițe create de utilizator până în prezent.
- Pentru a reseta contorul pentru [T/C actual] și [M/C actual], atingeți [C].

3 **Atingeți [OK].**

Este afișat ecranul [Înreg.].

Dezactivarea temporară a utilizării acestui aparat

1 **Atingeți [Dezactiv.].**

[Dezactiv.] va fi activată.

- Pentru a anula starea de dezactivare temporară, atingeți din nou [Dezactiv.].
- Utilizarea de către administrator a acestui aparat nu poate fi dezactivată temporar.

Schimbarea informațiilor utilizatorului

1 **Atingeți [Creare utiliz.] din ecranul [Gestionare utiliz.].**

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (122).

2 **Atingeți [Schimba].**



3 **Atingeți utilizatorul pe care doriți să îl modificați.**

Este afișat ecranul [Schimba].

- De asemenea, puteți modifica informațiile administratorului.

4 **Modificarea informațiilor înregistrate.**

Efectuați pasul 3 și pașii următori din [Creare utiliz.] (124), după caz.

Ștergerea utilizatorilor generali

1 **Atingeți [Creare utiliz.] din ecranul [Gestionare utiliz.].**

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (122).

2 **Atingeți [Șterge] și apoi atingeți utilizatorul pe care doriți să îl ștergeți.**



▶ Din acest ecran nu puteți șterge administratorul. Pentru a șterge administratorul, dezactivați funcția de autentificare.
(📖 127 “Ștergerea setărilor de autentificare”)

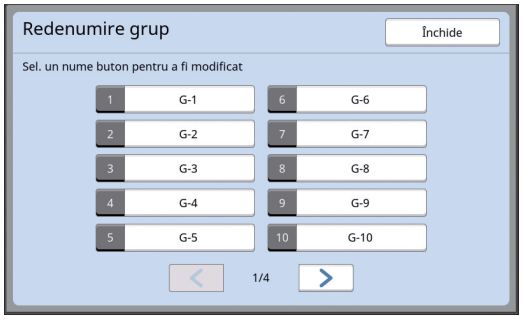
3 Atingeți [OK].

Schimbarea numelui grupului

1 Atingeți [Redenumire grup] din ecranul [Gestionare utiliz.].

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (📖 122).

2 Atingeți grupul al cărui nume doriți să îl schimbați.



3 Introduceți numele grupului.

(📖 24 “Ecranul [Redenumire]”)

4 Atingeți [OK].

Ștergerea contorului pentru toți utilizatorii

Puteți șterge [M/C actual] și [T/C actual] pentru toți utilizatorii simultan.

▶ După ce ați resetat contorul, acesta nu mai poate fi readus la starea anterioară resetării.

▶ Pentru a reseta numai contorul unui anumit utilizator, atingeți [C], conform instrucțiunilor din pasul 2 din “Definirea numărului maxim de copii care pot fi utilizate” (📖 126).

1 Atingeți [Resetare contor] din ecranul [Gestionare utiliz.].

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (📖 122).

2 Atingeți [OK].

Ștergerea setărilor de autentificare

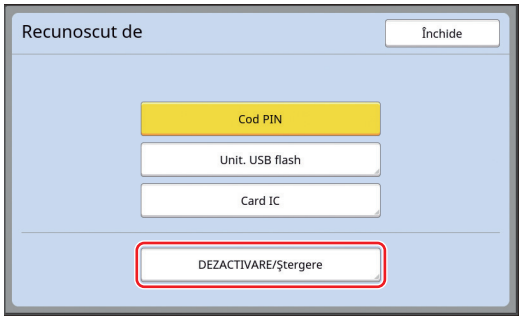
Pentru a dezactiva funcția de autentificare, ștergeți toate setările de autentificare, inclusiv administratorul înregistrat.

▶ După ce ați șters setările de autentificare, acestea nu mai pot fi readuse la starea anterioară ștergerii.

1 Atingeți [Recunoscut de] din ecranul [Gestionare utiliz.].

Pentru a afișa ecranul [Gestionare utiliz.], efectuați pașii de la 1 la 3 din [Recunoscut de] (📖 122).

2 Atingeți [DEZACTIVARE/Ştergere].



Este afișat un ecran de confirmare.

3 Atingeți [OK].

Toate setările de autentificare a utilizatorilor sunt șterse și funcția de autentificare este dezactivată.

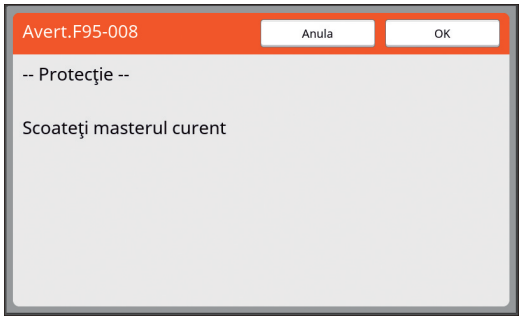
Gestionarea matrițelor uzate [Protecţie]

După tipărire, matrița creată va rămâne încărcată pe tamburul de tipărire în starea pregătit de tipărire. Dacă este activată funcția [Confidenţial] (🕮 93), matrița creată va fi aruncată. Prin urmare, puteți preveni tipărirea neadecvată a documentelor confidențiale.
Totuși, deoarece matrițele uzate se acumulează în magazia pentru matriţe utilizate, există riscul ca magazia să fie scoasă de un terț cu rele intenții. Pentru a evita un astfel de risc, acest aparat este prevăzut cu funcția [Protecţie].

- ▶ Dacă pentru [Protecţie] este selectată opțiunea [PORNIT], timpul necesar pentru trecerea în modul [Auto-dormire] (🕮 115) este fixat la un minut.
- ▶ Dacă pentru [Protecţie] este selectată opțiunea [PORNIT], nu puteți utiliza funcția [Reînnoi] (🕮 76).

■ Funcționarea în cazul în care funcția [Protecţie] este activată

- După ce tipărirea s-a terminat, va fi afișat un ecran de confirmare în care vi se cere să executați funcția [Confidenţial].

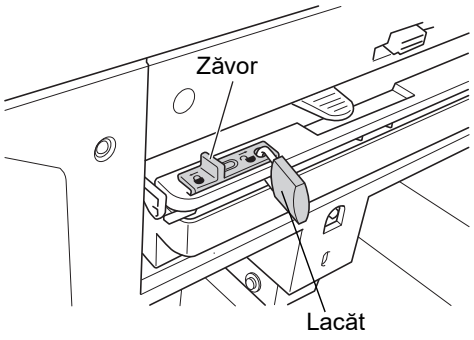


[OK]: Atingeți acest buton pentru a arunca matrițele deja create.
[Anula]: Atingeți acest buton dacă nu trebuie să aruncați matrița sau dacă doriți să mai tipăriți și alte copii. Ecranul de confirmare este afișat în următoarele cazuri:
– Dacă apăsați pe tasta [RESET].
– Dacă timpul definit în [Ştergere automată] (🕮 115) a expirat.
– După revenirea din modul repaus.
– După pornirea aparatului.

- ▶ Opțiunea [Anula] nu este afișată în următoarele cazuri:
  - Dacă este instalat un nou tambur de tipărire pentru care operația [Confidenţial] nu a fost executată.
  - Dacă acest aparat a revenit din modul repaus, iar trecerea în modul repaus a fost activată în timp ce pe ecran era afișat un mesaj în care se solicita să executați operația [Confidenţial].
  - Dacă alimentarea cu curent este pornită în timp ce este instalat un tambur de tipărire (cilindru) pentru care funcţia [Confidenţial] nu a fost executată.

- Magazia de matriţe utilizate este închisă și nu poate fi scoasă. Totuși, puteți scoate magazia de matriţe utilizate dacă o matriță s-a blocat în magazia de matrițe sau în cazul în care magazia de matrițe utilizate este plină.

- ▶ Magazia de matriţe utilizate poate fi închisă cu un lacăt, etc., și nu poate fi scoasă decât de către administrator. În cazul în care închideți magazia, introduceți lacătul în gaura de pe zăvor așa cum este prezentat în figura de mai jos. (Cumpărați un lacăt disponibil în comerț. Diametrul găurii în care se introduce zăvorul este de 7 mm.)



Setarea [Protecţie]

1 Atingeți [Protecţie] din ecranul [Admin.].

Pentru [Protecţie] este selectată opțiunea [PORNIT].

Anularea [Protecţie]

1 Atingeți [Protecţie] din ecranul [Admin.].

După ce mesajul “Vă rog să aşteptati” este afișat, pentru [Protecţie] este selectată opțiunea [OPRIT].

Capitolul 8

RISO Console

RISO Console

"RISO Console" este o funcție utilizată pentru operarea la distanță a acestui aparat folosind un browser web.
Puteți verifica starea acestui aparat și puteți modifica setările de la un calculator conectat prin rețea.

■ Browsere web compatibile

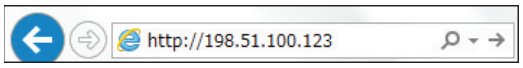
SO	Browser web
Windows	Internet Explorer 11 Microsoft Edge
Mac OS	Safari 6 Safari 7 Safari 8 Safari 9 Safari 10 Safari 11 Safari 12

Accesarea RISO Console

1 Deschideți un browser web.

2 Introduceți adresa IP a acestui aparat.

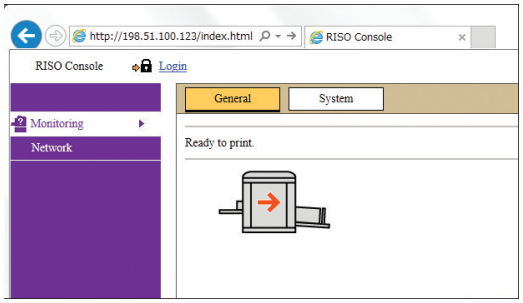
Exemplu de introducere:



▶ Pentru informații despre adresa IP a acestui aparat, contactați administratorul.

3 Apăsați pe tasta [Enter].

Este afișat ecranul meniului [Monitoring] pentru RISO Console.



Conectarea

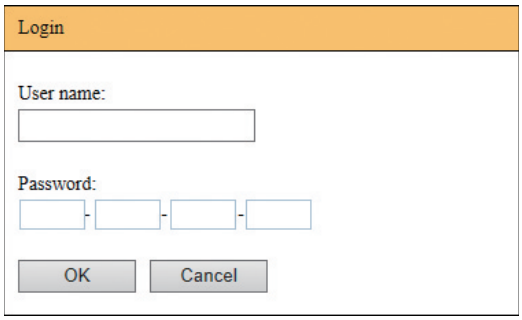
Pentru a efectua operațiile de mai jos, trebuie să fiți conectat la RISO Console.

- Parcurgerea ecranului meniului [Printer]
- Modificarea setărilor din ecranul meniului [Network] (pentru parcurgerea meniului nu trebuie să fiți conectat)

1 Faceți clic pe [Login].



2 Introduceți [User name] și [Password].



■ [User name]

Introduceți "admin" (cu minuscule, caractere pe un singur octet).
Nu puteți modifica numele utilizatorului.

■ [Password]

Aceasta este parola definită în ecranul filei [User] (📖 131) de pe RISO Console.
Parola definită în mod implicit din fabricație este "admin" (cu minuscule, caractere pe un singur octet).

3 Faceți clic pe [OK].

Deconectarea

1 Faceți clic pe [Logout].



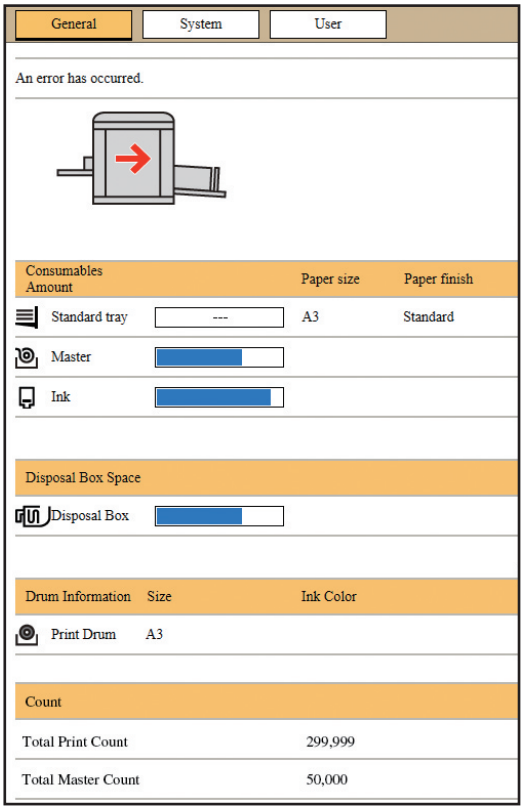
Când vă deconectați, afișajul cu numele utilizatorului va dispare și va fi afișat [Login].

Meniul [Monitoring]

Puteți verifica starea acestui aparat și a sistemului de informații, și puteți schimba parola de conectare.

Ecranul filei [General]

Puteți verifica starea acestui aparat.



Starea aparatului

Afișează un mesaj, de exemplu [Ready to print.] sau [Sleeping.]. Dacă la acest aparat se produce o eroare, va fi afișat un mesaj de eroare.

Consumables Amount

[Standard tray]
Afișează [Paper size] și [Paper finish] pentru hârtiile din tava de alimentare cu hârtie.
[Master]
Afișează cantitatea rămasă din matrițele instalate în acest aparat.
Dacă în tavă a rămas puțină hârtie, indicatorul va lumina intermitent.
[Ink]
Afișează cantitatea de cerneală rămasă în acest aparat.
Dacă în tavă a rămas puțină hârtie, indicatorul va lumina intermitent.

Disposal Box Space

Afișează spațiul disponibil din magazia de matriţe utilizate.
Dacă în magazie a rămas puțin spațiu, indicatorul va lumina intermitent.

Drum Information

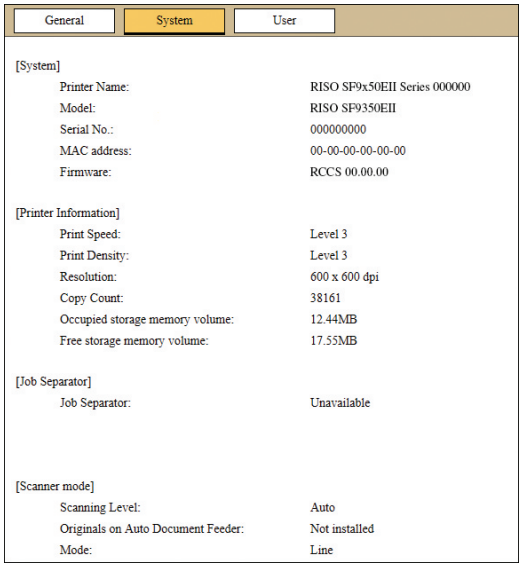
Afișează dimensiunea și culoarea tamburului de tipărire instalat în acest aparat.

Count

[Total Print Count]
Afișează numărul cumulat de copii tipărite pe acest aparat. Valoarea nu include copiile de probă realizate în timpul efectuării operației de creare a matrițelor.
[Total Master Count]
Afișează numărul cumulat de operații de creare a matrițelor efectuate pe acest aparat. Valoarea include numărul de operații [Pregătire tambur] și de [Confidenţial] efectuate.

Ecranul filei [System]

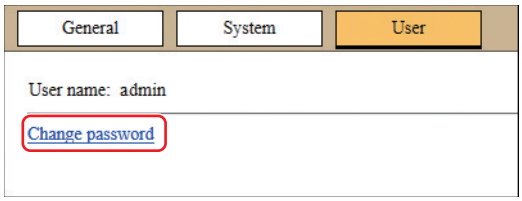
Puteți verifica informațiile despre sistem ale acestui aparat.



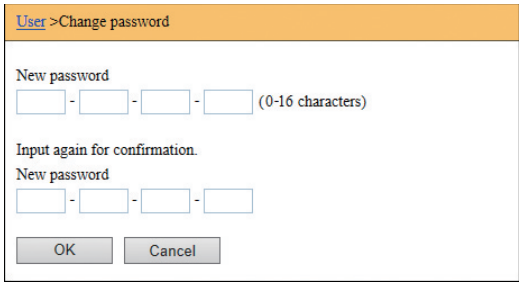
Ecranul filei [User]

Puteți schimba parola de conectare la RISO Console.

1 Faceți clic pe [Change password].



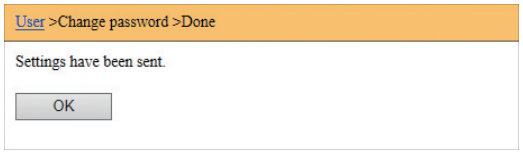
2 Introduceți noua parolă.



3 Faceți clic pe [OK].

Este afișat ecranul [Done].

4 Faceți clic pe [OK].

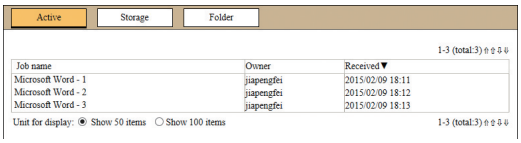


Meniul [Printer]

Puteți verifica datele originalului pe acest aparat și, de asemenea, puteți schimba numele directorului [Mem. stocare].

Ecranul filei [Active]

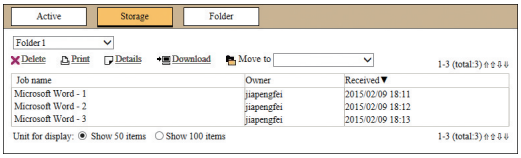
Puteți verifica lista cu datele originalului procesată în prezent în acest aparat.



- Dacă faceți clic pe linia antetului ([Job name] [Owner] [Received]) se modifică ordinea de sortare.
- Puteți selecta numărul de elemente listate din [Show 50 items] și [Show 100 items].

Ecranul filei [Storage]

Puteți verifica datele originalului stocate în [Mem. stocare] pe acest aparat.



- Dacă faceți clic pe linia antetului ([Job name] [Owner] [Received]) se modifică ordinea de sortare.
- Puteți selecta numărul de elemente listate din [Show 50 items] și [Show 100 items].

[Delete]

Faceți clic pe numele lucrării cu datele originalului pe care doriți să o ștergeți. Datele originalului sunt evidențiate. Dacă faceți clic pe [Delete], datele originalului respectiv vor fi șterse.

[Print]

Faceți clic pe numele lucrării cu datele originalului pe care doriți să o tipăriți. Datele originalului sunt evidențiate. Dacă faceți clic pe [Print], datele originalului respectiv vor fi tipărite.

[Details]

Faceți clic pe numele lucrării cu datele originalului pentru care doriți să verificați detaliile. Datele originalului sunt evidențiate. Dacă faceți clic pe [Details], sunt afișate informațiile detaliate ale datelor originalului evidențiate. De asemenea, puteți modifica [Job name] și [Owner] pentru datele originalului.

[Download]

Faceți clic pe numele lucrării cu datele originalului pe care doriți să le descărcați pe calculator. Datele originalului sunt evidențiate. Dacă faceți clic pe [Download] și urmați instrucțiunile afișate pe ecran, datele originalului evidențiate sunt descărcate pe calculator.

▶ Puteți descărca numai datele originalului dacă acestea sunt salvate în formatul unic de fișier folosit de acest aparat.

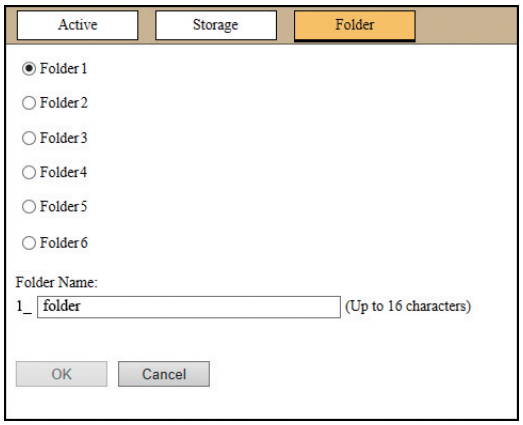
[Move to]

Faceți clic pe numele lucrării cu datele originalului pe care doriți să o mutați. Datele originalului sunt evidențiate. Dacă selectați directorul de destinație din meniul [Move to], datele originalului vor fi mutate în director.

Ecranul filei [Folder]

Puteți modifica denumirea directorului pentru [Mem. stocare].

1 Faceți clic pe directorul al cărui nume doriți să îl schimbați.

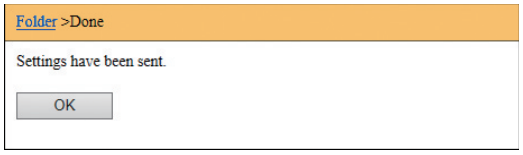


2 Introduceți noul nume al directorului în câmpul [Folder Name].

3 Faceți clic pe [OK].

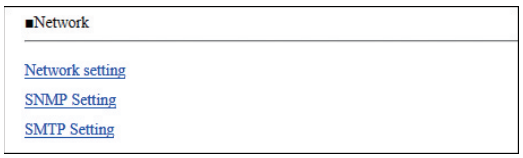
Este afișat ecranul [Done].

4 Faceți clic pe [OK].



Meniul [Network]

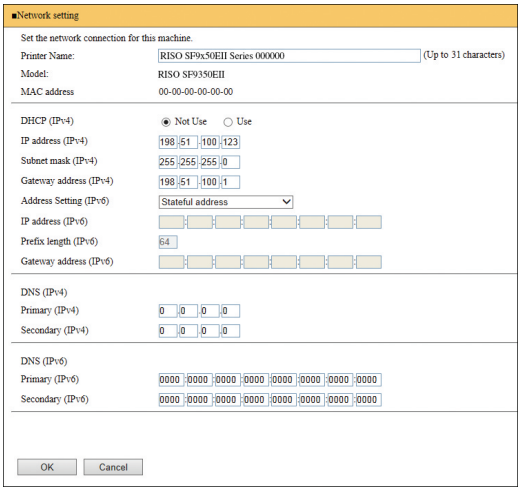
Puteți verifica și modifica setările pentru conectarea la rețea ale acestui aparat.



Dacă faceți clic pe un element, va fi afișat ecranul de setări al elementului respectiv.

Ecranul [Network setting]

Acest ecran este utilizat pentru definirea setărilor de conectare ale acestui aparat la rețea.

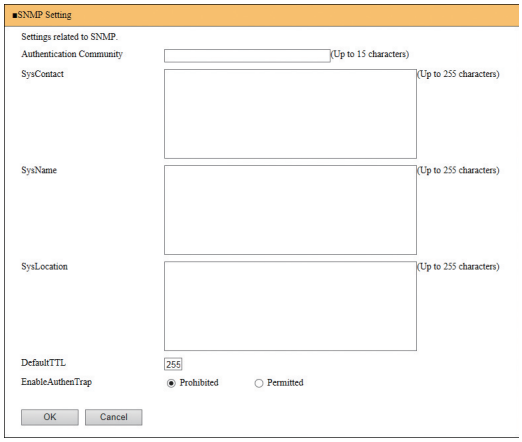


Dacă faceți clic pe [OK] modificările vor fi actualizate.

8

Ecranul [SNMP Setting]

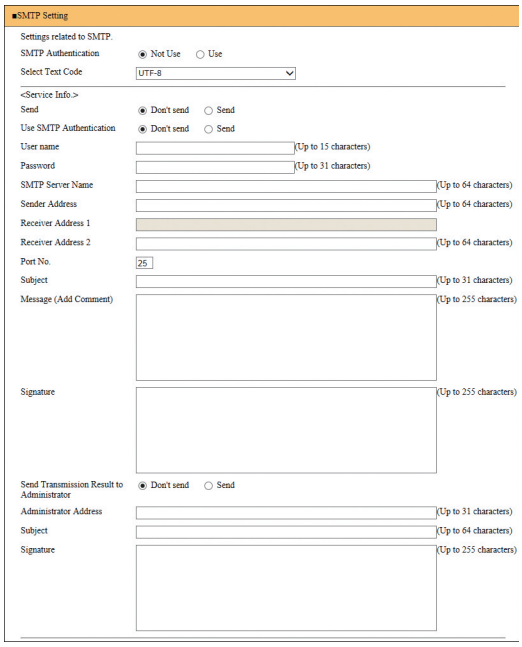
Acest ecran este utilizat pentru definirea setărilor SNMP (Simple Network Management Protocol). Definiți setările în funcție de mediul de rețea.

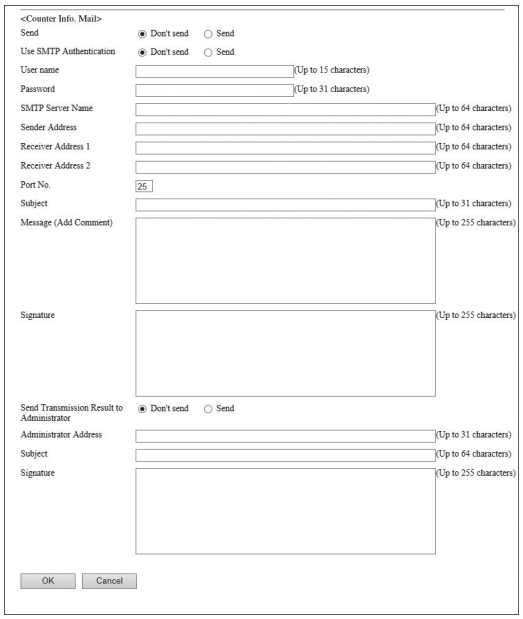


Dacă faceți clic pe [OK] modificările vor fi actualizate.

Ecranul [SMTP Setting]

Acest ecran este utilizat pentru definirea setărilor SMTP (Simple Mail Transfer Protocol).
Definiți setările dacă utilizați [E-mail] pentru [Raport contor ID] (🕮 98) și [Mail info. service] (🕮 100).





Dacă faceți clic pe [OK] modificările vor fi actualizate.

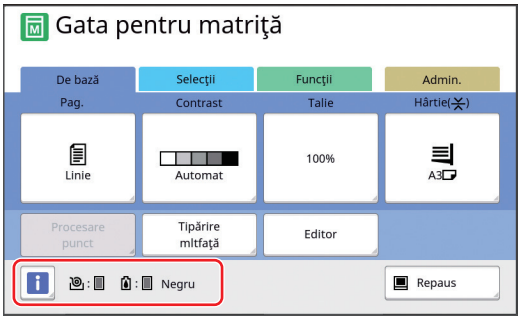
▶ În funcție de configurația sistemului dumneavoastră, este posibil ca acest ecran să nu fie afișat. Pentru informații suplimentare, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

Capitolul 9

Înlocuirea consumabilelor

Verificarea consumabilelor disponibile pe aparat

Informațiile referitoare la consumabile sunt afișate în zona de stare a ecranului de bază.



■ Pictograma [ⓘ]

Culoarea pictogramei [ⓘ] indică starea acestui aparat.

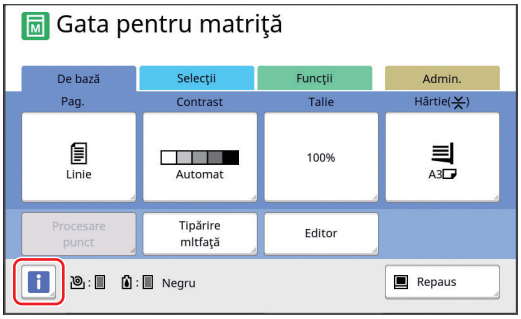
Afişaj	Descriere
(Albastru)	Aparatul funcționează corect.
(Galben)	Acest aparat funcționează corect, însă funcțiile (afișare consumabile rămase, etc.) care necesită informații de la consumabile nu pot fi activate. (📖 159 “Dacă este afişat ecranul [Vrăjitor intoducere informaţii consumabile]”)

■ Afișarea informațiilor despre consumabile

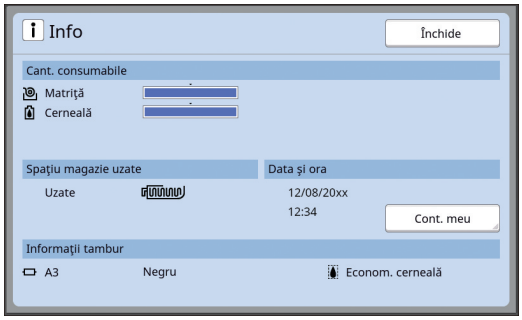
Afişaj	Descriere
:▬	Afișează cantitatea rămasă din rola matriță instalată în acest aparat. ▶ Dacă acest aparat nu poate obține informații de la rola matriță, cantitatea rămasă nu va fi afișată, iar pictograma va lumina intermitent.
:▬	Afișează numele culorii și cantitatea de cerneală rămasă în acest aparat. ▶ Dacă acest aparat nu poate obține informații de la cartușul de cerneală, cantitatea rămasă nu va fi afișată, iar pictograma va lumina intermitent. Culoarea este indicată astfel: [Negru] sau [Culoare]. (📖 159 “Dacă este afişat ecranul [Vrăjitor intoducere informaţii consumabile]”)

Pentru a verifica informațiile detaliate, urmați instrucțiunile de mai jos.

1 Atingeți [ⓘ] din ecranul de bază.



2 Verificați informațiile afișate.



■ [Cant. consumabile]

Afișează cantitatea rămasă din rola matriță și cantitatea de cerneală rămasă folosind indicatorii respectivi.

▶ Dacă acest aparat nu poate obține informațiile, cantitatea rămasă nu este afișată.

[Spaţiu magazie uzate]

Afișează spațiul disponibil din magazia de matriţe utilizate, cu ajutorul unei pictograme.

[Informaţii tambur]

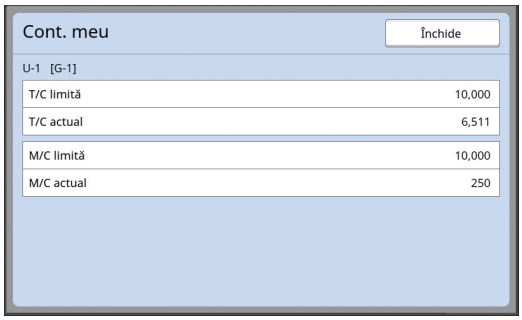
Afișează dimensiunea și culoarea tamburului de tipărire instalat în acest aparat. Dacă opțiunea [Econom. cernealã] (📖 52) este utilizată la crearea matriței pe tamburul de tipărire, atunci opțiunea [Econom. cernealã] este afișată.

Data și ora

Afișează ceasul intern al acestui aparat. Puteți potrivi ceasul în [Ceas/Calendar] (📖 114) din [Admin.].

[Cont. meu]

Afișează [Cont. meu] în ecranul [ⓘ Info] dacă funcția de autentificare (📖 122) este activată. Dacă atingeți [Cont. meu] va fi afișat ecranul [Cont. meu].
Puteți verifica contorul utilizatorilor autentificați în prezent în ecranul [Cont. meu].
(📖 96 “Calcularea numărului total de copii [Raport contor ID]”)



Configurarea rolei matriță

Dacă o rolă matriță este uzată, pe ecran va fi afișat un mesaj și acest aparat se va opri. Instalați o nouă rolă matriță.

- **La înlocuirea rolei matriță, se recomandă utilizarea produselor recomandate de RISO.**
- **Lăsați aparatul pornit în timp ce înlocuiți rola matriță.**

- Puteţi urmări procedura în film.

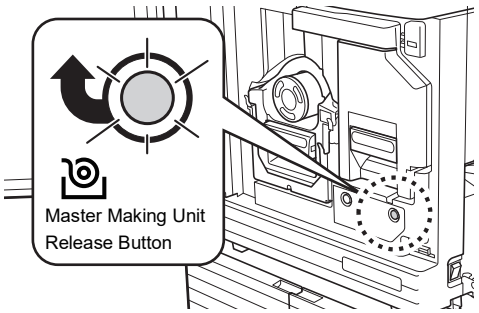
https://www.youtube.com/watch?v=70PuCv4BxQo

- În funcţie de modelul de telefon inteligent sau de tabletă folosit, este posibil să nu puteţi citi codul. În acest caz, folosiţi adresa URL de mai sus.
- Urmărirea filmului, presupune costuri suplimentare, spre exemplu costuri cu comunicaţiile.
- Filmul poate fi anulat fără notificare prealabilă.

1 Deschideți ușa din față.

2 Verificați dacă becul [Buton eliberare modul creare matriţe] este aprins.

Dacă indicatorul este stins, apăsați pe [Buton eliberare modul creare matriţe] pentru a-l aprinde.

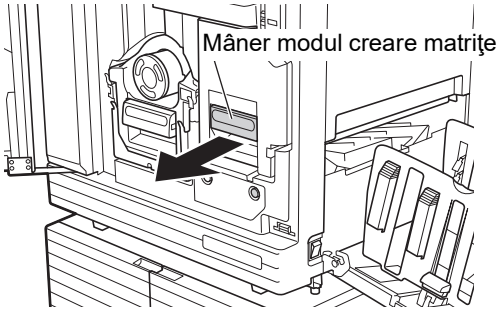


- Dacă tamburul de tipărire este scos, nu puteți scoate modulul de creare a matriţelor. Readuceți tamburul de tipărire în poziția inițială și apoi apăsați pe [Buton eliberare modul creare matriţe].

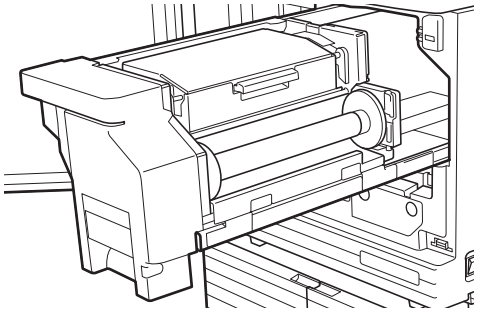
9

3 Scoateți modulul de creare a matriţelor.

① Prindeți mânerul modului de creare a matriţelor și trageți modulul spre față.

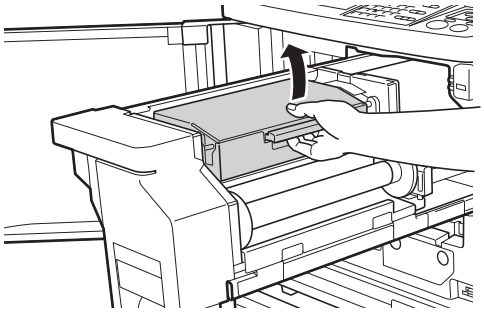


② Scoateți încet modulul de creare a matriţelor, atât cât este posibil.

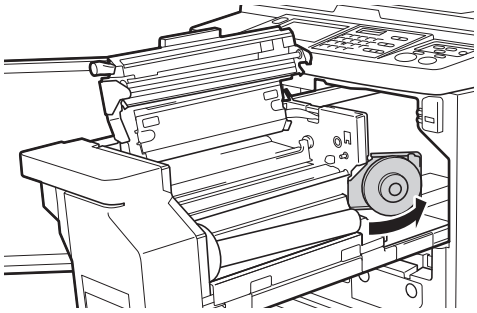


4 Deschideți capacul modulului de creare a matriţelor.

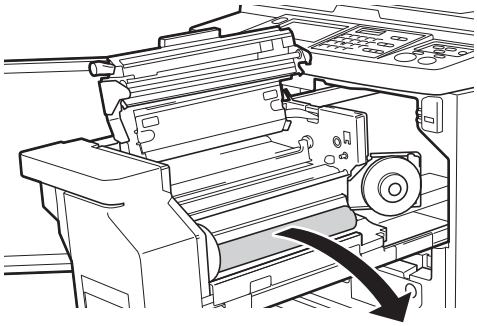
Ținând de mâner, deschideți capacul modulului de creare a matriţelor.



5 Deschideți suportul rolei matriţă.



6 Scoateți nucleul uzat al matriței.

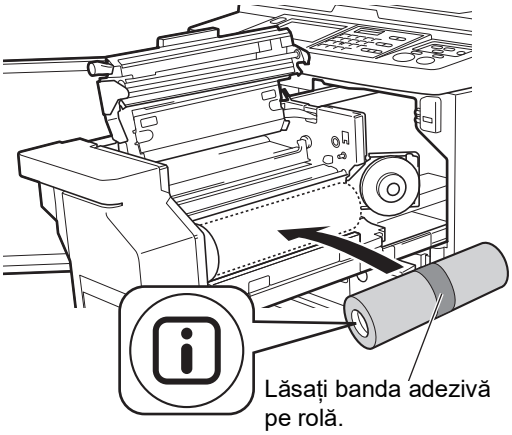


- **Aruncați nucleul uzat al matriței respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor.**
  (📖 145 “Colectarea și aruncarea consumabilelor uzate”)
- **Curățați capul de imprimare termic.**
  (📖 148 “Întreținerea”)

7 Instalați o nouă rolă matriță.

Scoateți ambalajul (folie transparentă) de pe rola matriță. Instalați rola matriță astfel încât simbolul [ⓘ] să se afle în stânga.

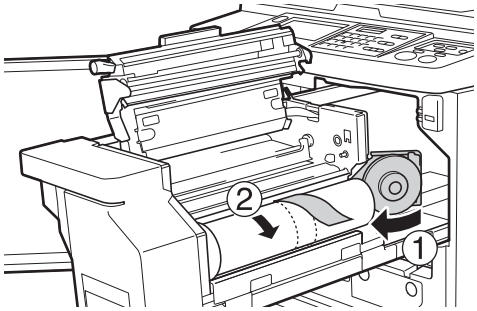
- **Aveți grijă să nu zgâriați secțiunea [ⓘ]. Dacă secțiunea [ⓘ] este îndoită sau tăiată în dreptul unei perforații, rola matriță nu mai poate fi utilizată.**
- **Nu scoateți încă banda adezivă.**



8 Închideți suportul rolei matriţă.

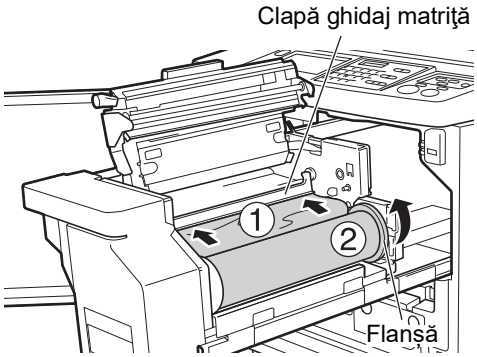
① Închideți suportul rolei matriţă.

② Scoateți banda adezivă.



9 Introduceți marginea superioară a rolei matriță sub clapa ghidajului matriţei.

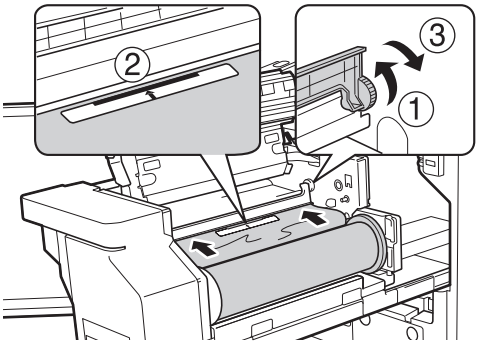
① Introduceți marginea superioară a rolei matriță sub clapa ghidajului matriţei și împingeți-o atât cât este posibil.
② Dacă rola matriță nu este bine fixată, rotiți clapa din dreapta spre spatele aparatului și reînfășurați-o.



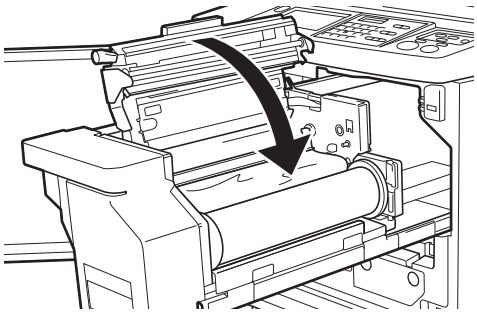
■ Dacă nu puteți introduce rola matriță

Introduceți rola matriță urmând instrucțiunile de mai jos.

① Rotiți butonul aflat la marginea clapei ghidajului matriței spre spate și ridicați clapa ghidajului matriței.
② Aliniați marginea superioară a rolei matriță cu linia indicată de săgeată.
③ Readuceți clapa ghidajului matriţe în poziția inițială.

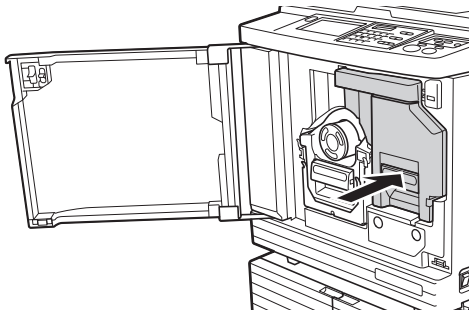


10 Închideți capacul modulului de creare a matriţelor.



▶ La închiderea capacului modulului de creare a matriţelor, apăsați direct pe capac cu mâinile de sus, fără să țineți de pârghie. Asigurați-vă că acesta s-a închis, astfel încât să nu se deschidă după ce ridicați mâinile.

11 Readuceți modulul de creare a matriţelor în poziția inițială.



12 Închideți ușa din față.

Înlocuirea cartușului de cerneală

Dacă cerneala s-a consumat, pe ecran va fi afișat un mesaj și acest aparat se va opri.
Înlocuiți cartușul de cerneală cu un cartuș nou.

▶ Puteţi urmări procedura în film.

https://www.youtube.com/watch?v=9WBLunKij04

- În funcţie de modelul de telefon inteligent sau de tabletă folosit, este posibil să nu puteţi citi codul. În acest caz, folosiţi adresa URL de mai sus.
- Urmărirea filmului, presupune costuri suplimentare, spre exemplu costuri cu comunicaţiile.
- Filmul poate fi anulat fără notificare prealabilă.

Atenționare

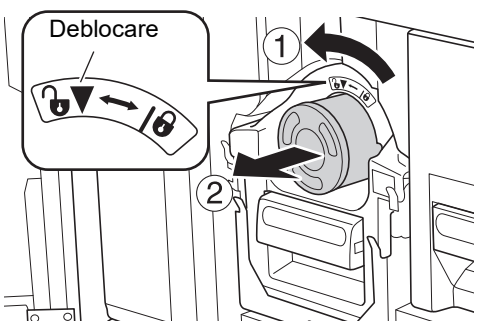
Este posibil ca în zona din jurul tamburului de tipărire să rămână cerneală. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele cu cerneală.
Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.

- **▶ La înlocuirea cartușului de cerneală, se recomandă utilizarea produselor recomandate de RISO.**
- **▶ Lăsați aparatul pornit în timp ce înlocuiți cartușul de cerneală.**
- **▶ Înlocuiți cartușul cu un cartuș cu cerneală de aceeași culoare. Dacă doriți să schimbați culoarea cernelii, înlocuiți întreg tamburul de tipărire. (📖 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”)**

1 Deschideți ușa din față.

2 Scoateți cartușul de cerneală consumat.

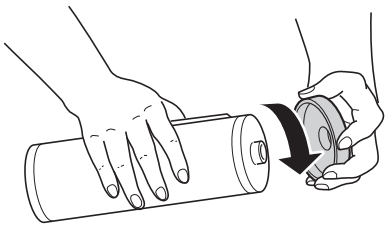
① Rotiți cartușul de cerneală în sens antiorar.
② Scoateți cartușul de cerneală în față.



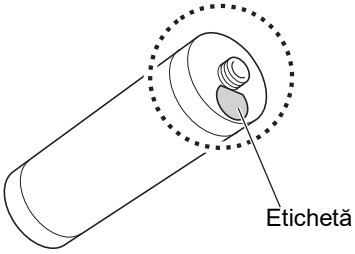
- **▶ Aruncați cartușul de cerneală consumat respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor. (📖 145 “Colectarea și aruncarea consumabilelor uzate”)**

3 Scoateți capacul noului cartuș de cerneală.

Rotiți capacul cartușului de cerneală și scoateți-l.

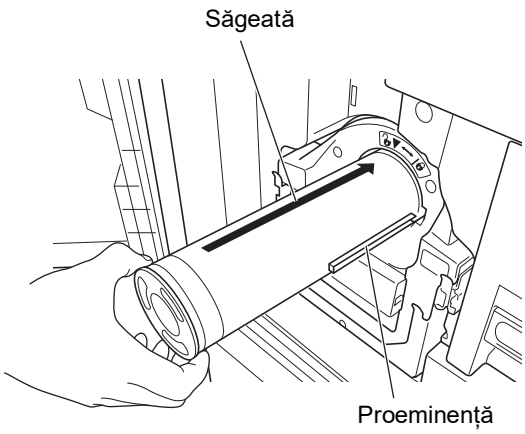


- **▶ Nu atingeți și nu loviți marginea cartușului de cerneală.**
- **▶ Nu dezlipiți și nu răzuiți eticheta fixată pe marginea cartușului de cerneală.**



4 Instalați noul cartuș de cerneală.

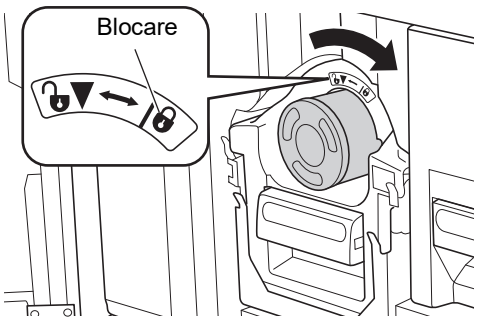
Aliniați săgeata de pe cartușul de cerneală în dreptul marcajului [▼] de pe tamburul de tipărire, și apoi introduceți cartușul de cerneală atât cât este posibil.
(Așezați proeminența de pe cartușul de cerneală în partea dreaptă.)



▶ **La instalare, verificați cu atenție orientarea cartușului de cerneală. Dacă este forțat, se pot produce defecțiuni.**

5 Blocați cartușul de cerneală.

Rotiți cartușul de cerneală în sens orar pentru a-l bloca.



6 Închideți ușa din față.

Golirea magaziei de matrițe utilizate

Matrițele utilizate sunt colectate în magazia de matriţe utilizate. Dacă magazia de matriţe utilizate este plină, pe ecran va fi afișat un mesaj și acest aparat se va opri.
Aruncați matrițele utilizate.

▶ **Lăsați aparatul pornit în timp ce goliți magazia de matrițe utilizate.**

▶ Puteţi urmări procedura în film.

https://www.youtube.com/watch?v=eNyXo_ _RbmY

- În funcţie de modelul de telefon inteligent sau de tabletă folosit, este posibil să nu puteţi citi codul. În acest caz, folosiţi adresa URL de mai sus.
- Urmărirea filmului, presupune costuri suplimentare, spre exemplu costuri cu comunicaţiile.
- Filmul poate fi anulat fără notificare prealabilă.

Atenționare

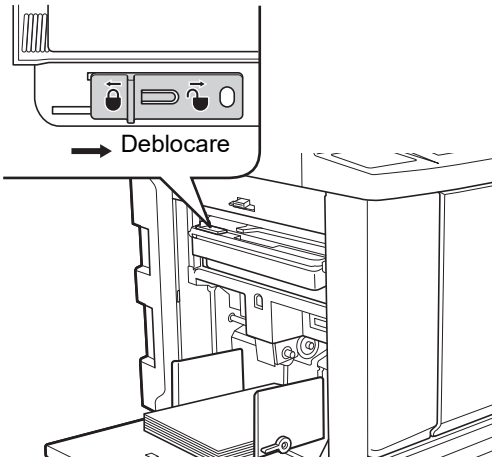
Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.

▶ Dacă opțiunea [Protecţie] (📖 128) este activată, puteți scoate magazia de matriţe utilizate numai dacă este afișat următorul mesaj.

- [Magazie matriţe utilizate plină]
- [Master blocat în unitatea de evacuare]

1 Deblocați magazia de matriţe utilizate.

Dacă magazia de matriţe utilizate este blocată, împingeți pârghia de blocare spre dreapta pentru a o debloca.
(Această operație nu este necesară dacă mânerul de blocare nu este montat.)

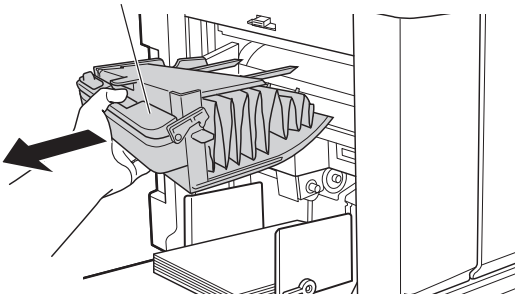


▸ Dacă pe magazia de matriţe utilizate este fixat un lacăt, contactați administratorul pentru a-l deschide.

2 Scoateți magazia de matriţe utilizate.

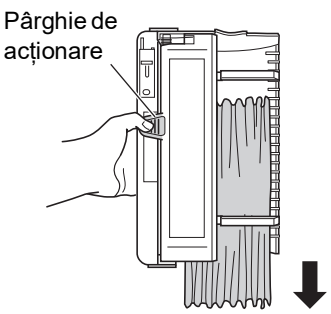
Scoateți magazia de matriţe utilizate orizontal ținând de mânerul magaziei de matriţe utilizate.

Mâner magazie matriţe utilizate



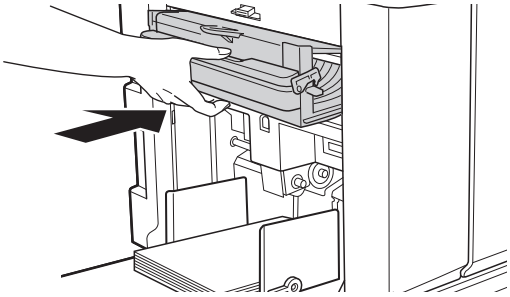
3 Aruncați matrițele utilizate.

Înclinați magazia de matriţe utilizate spre față, deasupra unui recipient de colectare a deșeurilor. Apăsând pe pârghia de acționare, matrițele uzate vor cădea în cutia de colectare a deșeurilor.



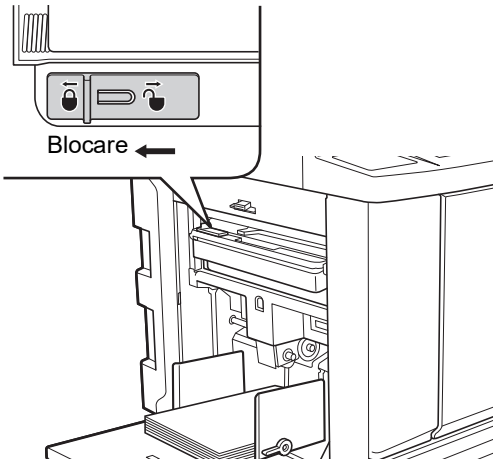
4 Instalați magazia de matriţe utilizate.

Introduceți magazia de matriţe utilizate atât cât este posibil.



▸ **Aruncați matrițele consumate respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor.**
(📖 145 “Colectarea și aruncarea consumabilelor uzate”)

▸ În mod normal, puteți utiliza acest aparat dacă magazia de matriţe utilizate este deblocată. Împingeți pârghia de blocare spre stânga pentru a bloca magazia de matriţe utilizate, după caz. De asemenea, puteți fixa un lacăt (📖 128).



Înlocuirea tamburului de tipărire

Dacă doriți să tipăriți cu o altă culoare, înlocuiți tamburul de tipărire.
Dacă doriți să scoateți hârtia blocată în interiorul aparatului, de asemenea puteți scoate tamburul de tipărire.

Atenționare

- În zona din jurul tamburului de tipărire sau în interiorul unității acestui aparat este posibil să fie reziduuri de cerneală, după scoaterea unității tamburului de tipărire. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele cu cerneală. Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.
- Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți nicio proeminență sau margine a plăcii de metal. Se pot produce vătămări corporale.
- Nu așezați tamburul de tipărire pe verticală. În caz contrar, podeaua se poate păta, etc.

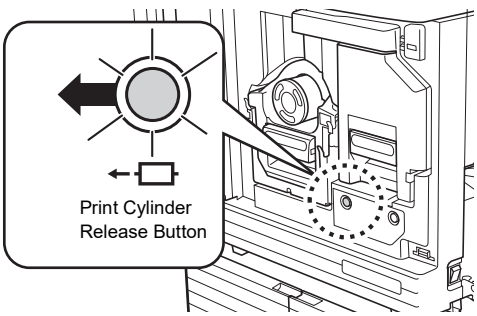
- **Utilizați tamburul de tipărire specificat pentru acest aparat.** (172 **"Accesorii opționale"**)
- **Lăsați aparatul pornit în timp ce scoateți sau înlocuiți tamburul de tipărire.**
- **Depozitați tamburul de tipărire înlocuit pe orizontală în carcasa tamburului de tipărire.**

Scoaterea tamburului de tipărire

1 Deschideți ușa din față.

2 Verificați dacă becul [Buton eliberare tambur de tipărire] este aprins.

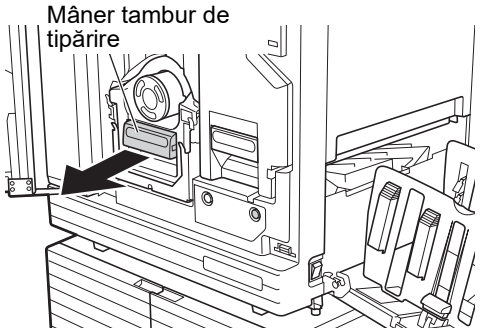
Dacă indicatorul este stins, apăsați pe [Buton eliberare tambur de tipărire] pentru a-l aprinde.



- Dacă modulul de creare a matrițelor este scos, nu puteți scoate tamburul de tipărire. Readuceți modulul de creare a matrițelor în poziția inițială și apoi apăsați pe [Buton eliberare tambur de tipărire].

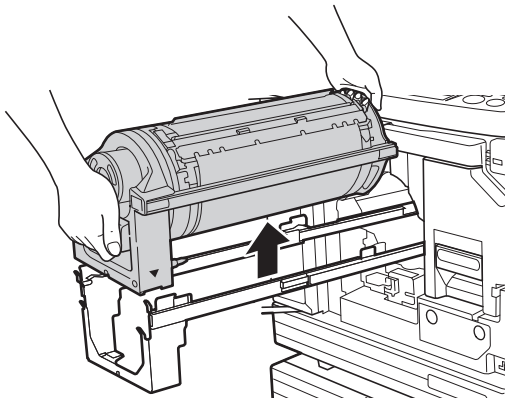
3 Scoateți tamburul de tipărire.

Scoateți tamburul de tipărire cu atenție, atât cât este posibil, în timp ce țineți tamburul de tipărire de mâner.

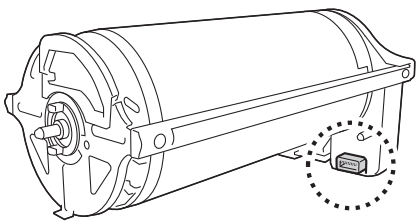


4 Scoateți tamburul de tipărire.

Cu ambele mâini, ridicați tamburul de tipărire în sus și scoateți-l de pe șină. Apucați ferm de mânerul albastru.



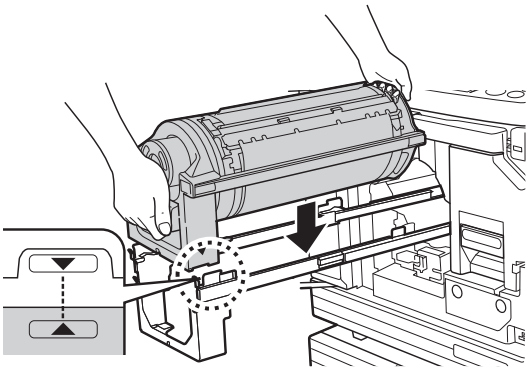
- **Nu atingeți conectorul de pe tamburul de tipărire. În caz contrar, tamburul de tipărire poate funcționa defectuos datorită electricității statice sau din alte cauze.**



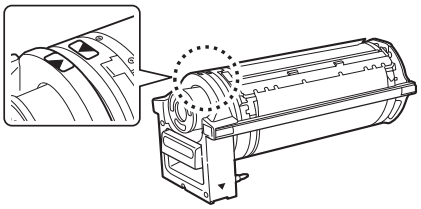
Instalarea tamburului de tipărire

1 Așezați tamburul de tipărire pe șină.

Aliniați marcajul ▼ de pe tamburul de tipărire cu marcajul ▲ de pe șină. Așezați orizontal tamburul de tipărire pe șină.

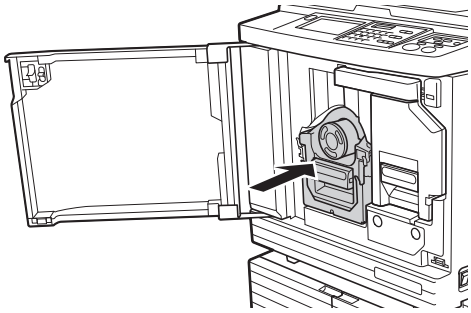


▸ **Dacă tamburul de tipărire a fost rotit manual, acesta trebuie întors astfel încât marcajele ▼ și ▲ să fie aliniate la terminarea procedurii.**



2 Reinstalați tamburul de tipărire în acest aparat.

Împingeți tamburul de tipărire cu atenție atât cât este posibil.

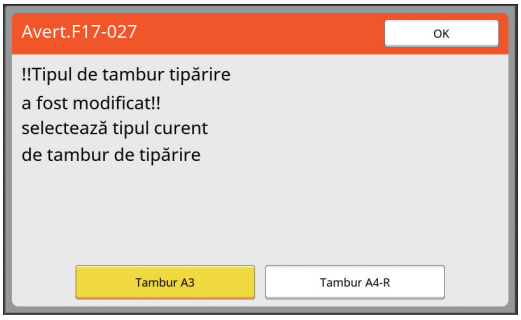


▸ **În timp ce împingeți tamburul de tipărire, nu trageți de mânerul tamburului de tipărire.**

3 Închideți ușa din față.

■ Dacă ați schimbat tipul de tambur de tipărire

Dacă ați schimbat tipul de tambur de tipărirede la Ledger/A3 și A4/Letter, va fi afișat un ecran de confirmare. Confirmați tipul de tambur de tipărire urmând instrucțiunile de mai jos.



① Atingeți tipul de tambur de tipărire instalat.
② Atingeți [OK].

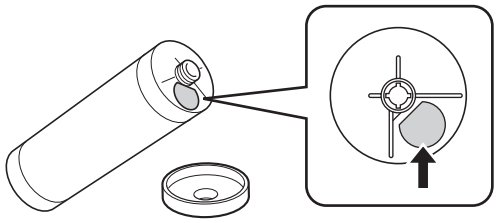
Colectarea și aruncarea consumabilelor uzate

Cartuş de cerneală

- Aruncați cartușele de cerneală consumate respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor. Dacă este necesar, separați anumite componente urmând instrucțiunile de mai jos.

Componente	Materiale
Cartuş de cerneală și capac	Plastic (polipropilenă sau polietilenă)
Etichetă	Plastic (inclusiv metal)
Cerneală	Ulei vegetal, hidrocarburi petroliere, apă, pigmenți

- Scoateți eticheta de pe marginea cartușului de cerneală dezlipind-o din secțiunea indicată cu săgeată în figura de mai jos și apoi aruncați-o separat.



Atenționare

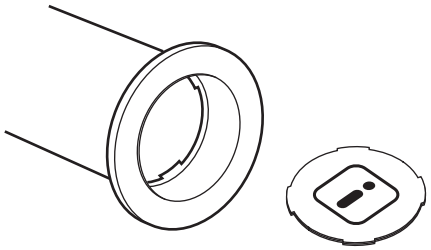
Este posibil ca în zona din jurul marginilor cartușului de cerneală să rămână cerneală. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele cu cerneală. Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.

Nucleul matriței

- Aruncați nucleul uzat al matriței respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor. Dacă este necesar, separați anumite componente urmând instrucțiunile de mai jos.

Componente	Materiale
Nucleu	Hârtie
Rolă matriţă	Plastic, hârtie japoneză
Tăiați secțiunea marcată cu [ⓘ]	Plastic (inclusiv metal), hârtie

- O etichetă care include un component metalic este fixată pe partea din spate a secțiunii marcate cu [ⓘ]. Rupeți de-a lungul perforației și aruncați separat.



Matrițe uzate

- Aruncați matrițele consumate respectând prevederile locale referitoare la colectarea deșeurilor. Dacă este necesar, separați anumite componente urmând instrucțiunile de mai jos.

Componente	Materiale
Rolă matriţă	Plastic, hârtie japoneză (cerneala rămâne pe rola matriţă)

▶ Matrița este confecționată din compuși pe bază de carbon și hidrogen. Prin combustie completă, aceasta se va transforma în apă și dioxid de carbon.



Capitolul 10

Întreținerea

Întreținerea

Finisajul documentelor tipărite poate fi pătat sau încețoșat în cazul în care capul de imprimare termic al modulului de creare a matrițelor, componente precum fereastra de sticlă a scanerului și foaia albă a alimentatorului automat de documente opțional sau alte componente sunt contaminate cu praf, mizerie, pătate cu alb, etc. Vă recomandăm să efectuați periodic întreținerea aparatului.

Atenționare

Nu efectuați nicio operație (reglaje, reparații, etc.) care nu sunt prezentate în acest ghid. Dacă doriți să efectuați un reglaj sau o reparație, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

Cap de imprimare termic

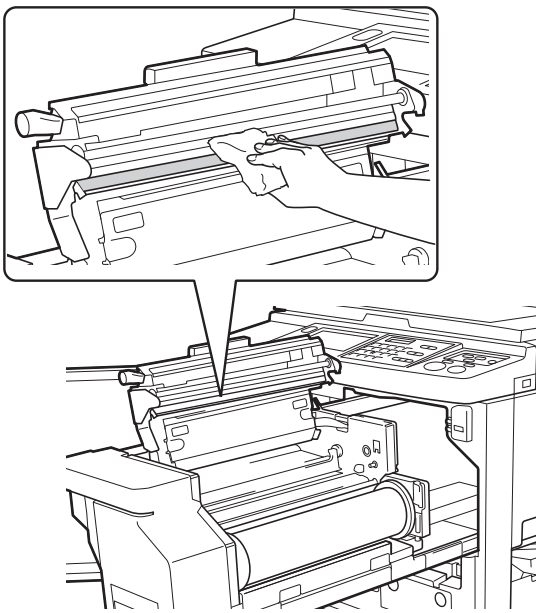
Capul de imprimare termic este o componentă care produce căldură în timpul procesului de creare a matriței și formează mici orificii pe matriță. Curățați-l de fiecare dată când înlocuiți rola matriță. Deschideți capacul modulului de creare a matrițelor și apoi ștergeți cu atenție capul de imprimare termic aflat în spatele modulului, de mai multe ori, cu o cârpă moale, etc.

Atenționare

Suprafață fierbinte

Nu atingeți cu degetele capul de imprimare termic. Capul de imprimare termic poate fi fierbinte și poate cauza arsuri.

- **Capul de imprimare termic este extrem de delicat. Evitați impactul puternic sau zgârierea acestuia cu un obiect dur.**
- **Capul de imprimare termic este sensibil la electricitate statică. Trebuie să eliminați electricitatea statică acumulată în corpul dumneavoastră înainte de curățarea aparatului.**



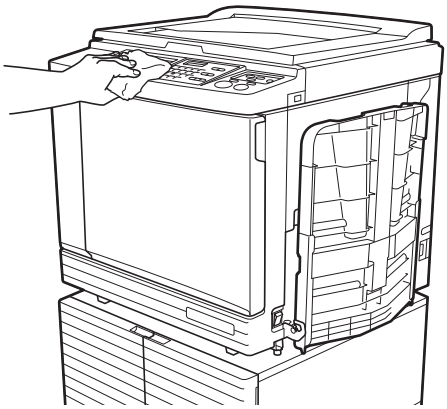
Exterior

Periodic, utilizați o cârpă moale și ștergeți cu atenție exteriorul pentru a proteja exteriorul aparatului de praf.

- **Exteriorul aparatului este confecționat din plastic. La curățare, nu utilizați alcool sau solvenți.**

În mod normal, ștergeți cu atenție mizeria de pe panoul tactil cu o cârpă uscată. Dacă cerneala se lipește de panoul tactil, înmuiați cârpa în puțină soluție de curățare și ștergeți cu atenție.

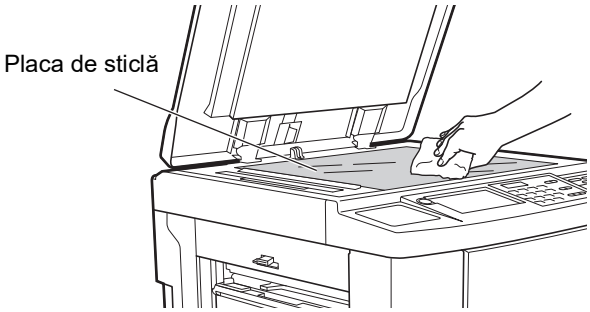
- **Nu aplicați și nu pulverizați soluția de curățare direct pe panoul tactil. În caz contrar, pot apărea defecțiuni.**

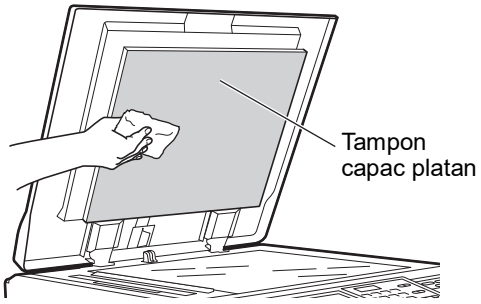


Placa de sticlă și tamponul capacului platanului

Dacă placa de sticlă și tamponul capacului platanului se pătează, ștergeți-le cu atenție de câteva ori cu o cârpă uscată sau cu un șervețel de hârtie.

- **Placa de sticlă este extrem de delicată. Evitați impactul puternic sau zgârierea acesteia cu un obiect dur.**



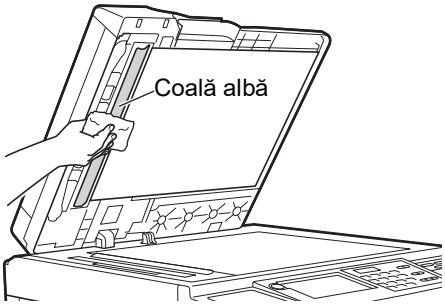


Alimentatorul automat de documente opțional

Ștergeți cu atenție toate urmele de pe fereastra de sticlă a scanerului și de pe foaia albă cu o cârpă uscată sau cu un șervețel de hârtie.

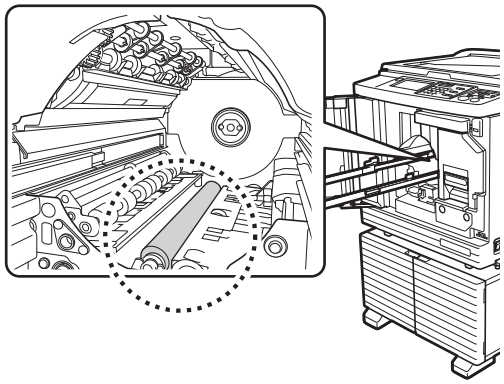
▸ **Fereastra de sticlă a scanerului este extrem de delicată. Evitați impactul puternic sau zgârierea acesteia cu un obiect dur.**





Rolă de presiune

Rola de presiune este o componentă care împinge hârtia în unitatea tamburului de tipărire. Dacă rola de presiune este pătată, pe spatele hârtiei pot apărea benzi de cerneală.
Ștergeți cu atenție rola de presiune de mai multe ori cu o cârpă moale sau cu un șervețel de hârtie.

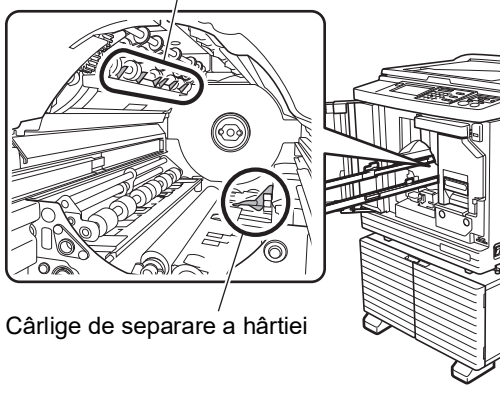


Atenționare

- Opriți alimentarea acestui aparat în timp ce curățați rola de presiune.
- În interiorul acestui aparat este posibil să fie reziduuri de cerneală, după ce unitatea tamburului de tipărire a fost scoasă. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele cu cerneală. Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun.
- Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți cârligul de separare a hârtiei sau cârligele de scoatere a matriței. Vârfurile ascuțite ale acestor cârlige vă pot răni mâinile.



Cârlige de scoatere a matriței



Cârlige de separare a hârtiei



Capitolul 11

Depanarea

Dacă este afișat un mesaj

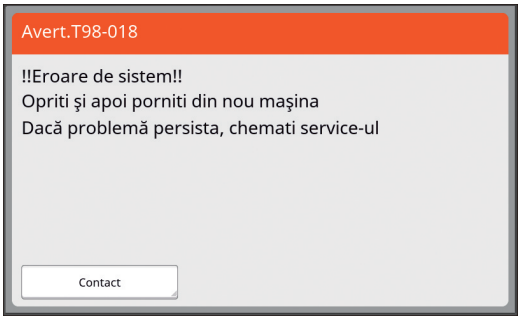
În această secțiune sunt prezentate instrucțiunile de depanare folosite în cazul în care pe ecran este afișat un mesaj de eroare.

Atenționare

Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți nicio proeminență sau margine a plăcii de metal. Se pot produce vătămări corporale.

Vizualizarea mesajului

Instrucțiunile de depanare sunt afișate în funcție de situația respectivă.



Cod:
Este afișat codul problemei.

Mesaj:
Sunt afișate descrierea problemei și instrucțiunile de depanare.
De asemenea, este posibil să fie afișată și o figură cu instrucțiuni.

Cod*	Tip	Descriere
T00-0000	Eroare sunați la service	Acest tip de eroare este afișat dacă s-a produs o eroare care necesită efectuarea unei inspecții și a unor reparații de către un reprezentant de service autorizat. Raportați codul erorii dealerului sau reprezentantului de service autorizat.
A00-0000	Eroare blocare matriță	Acest tip de eroare este afișat dacă o matriță s-a blocat.
B00-0000	Eroare accesorii opționale	Acest tip de eroare este afișat dacă s-a produs o eroare la oricare dintre accesoriile opționale conectate în prezent.
C00-0000	Eroare consumabile	Acest tip de eroare este afișat dacă oricare dintre consumabile, de exemplu cerneala și rolele matriță, sunt uzate.
D00-0000	Eroare verificare instalare	Acest tip de eroare este afișat dacă oricare dintre secțiuni este instalată incorect.
E00-0000	Eroare apel întreținere	Acest mesaj este afișat dacă trebuie să înlocuiți bateria sau să chemați reprezentantul de service autorizat pentru a face inspecția periodică a aparatului. Raportați codul erorii dealerului sau reprezentantului de service autorizat.
F00-0000 G00-0000	Avertisment	Acest mesaj este afișat dacă setările definite de la panoul de comandă nu corespund cu condițiile de funcționare ale aparatului.
J00	Eroare blocare hârtie	Acest tip de eroare este afișat dacă un original sau o foaie de hârtie s-a blocat.

* În lista de mai sus, în locul cifrei “0” este afișat un anumit număr.

Exemple de mesaje

Mai jos este prezentat spre exemplificare un mesaj.
Pentru orice alte mesaje, care nu sunt incluse în listă, luați măsurile necesare, în funcție de mesajul afișat.

■ T00-0000: Eroare sunați la service

Cod	Mesaj	Acțiune
T25	!!Înlocuirea bateriei!! Chemati service-ul	Consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat și înlocuiți bateria. Apăsați pe tasta [RESET] pentru a șterge mesajul de eroare.

■ A00-0000: Eroare blocare matriță

Cod	Mesaj	Acțiune
A01	Matriţă introdusă greşit Scoate modul creare matriţă rebobinează rola master, apoi repoziţionează rola master	Scoateți modulul de creare a matriţelor și apoi instalați corect pe poziție o rolă matriță. (📖 137 “Configurarea rolei matriță”) ▸ **Dacă rola matriță reînfășurată este șifonată sau tăiată în zig-zag, tăiați capătul rolei matriță cu un cuter, etc. și apoi instalați-l pe poziție.**
A02	Eroare încărcare master scoate tambur tipărire şi înlătură matriţa	① Scoateți tamburul de tipărire și apoi scoateți matrița de pe tamburul de tipărire. (📖 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”) ② Reinstalați tamburul de tipărire pe poziția sa. ③ Apăsați pe tasta [START].
A04	Eroare la înlăturarea matriţei Scoateti tamburul şi înlăturati matriţa	
A05	Matriţă blocată în modulul eliminare scoate magazia matriţe utilizate şi înlătură matriţa blocată	Scoateți magazia de matrițe utilizate și apoi scoateți matrița blocată. (📖 141 “Golirea magaziei de matrițe utilizate”) Dacă eroarea afișată nu dispare de pe ecran, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
A06	Activaţi comuta- torul din tava de alimentare std. Resetaţi hârtia din tava de alimentare standard	Verificați toate obstacolele de sub tava de alimentare cu hârtie sau de pe hârtie. Dacă identificați obstacole, îndepărtați-le.
A16	Matriţa a rămas pe tambur Scoateti tamburul şi înlăturati matriţa	① Scoateți tamburul de tipărire și apoi scoateți matrița de pe tamburul de tipărire. (📖 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”) ② Reinstalați tamburul de tipărire pe poziția sa. ③ Apăsați pe tasta [START].
A17	Eroare sistem la modul creare matriţă scoate matriţa şi închide capacul mod. creare matriţă	Cuterul folosit pentru tăierea rolei matriță nu a funcționat corect. ① Scoateți modulul de crearea a matriţelor și apoi scoateți rola matriță. (📖 137 “Configurarea rolei matriță”) ② Pentru anularea erorii, închideți capacul modulului de crearea matriţelor. ③ Deschideți capacul modulului de creare a matriţelor și apoi instalați pe poziție rola matriță.
A34	Matriţa nu e bine aşezata la locul ei Introduceti marginea de deasupra a matriţei în intrare şi închideti unitatea de confecţionare matriţei	Instalați corect rola matriță pe poziție. (📖 137 “Configurarea rolei matriță”) ▸ **Dacă rola matriță reînfășurată este șifonată sau tăiată în zig-zag, tăiați capătul rolei matriță cu un cuter, etc. și apoi instalați-l pe poziție.**

B00-0000: Eroare accesorii opționale

Cod	Mesaj	Acțiune
B29	Identificare nereuşită (hub USB)	Un hub USB este instalat în portul USB al acestui aparat. Introduceți o unitate USB flash compatibilă cu acest aparat. (🕮 13 “Utilizarea unei unități USB flash”)
B30 B38 B39	Identificare nereuşită	Introduceți o unitate USB flash compatibilă cu acest aparat. (🕮 13 “Utilizarea unei unități USB flash”)
B33	Acestei imprimante nu i-a fost alocată o adresă IP Contactaţi administratorul reţelei	Definiți adresa IP a acestui aparat. (🕮 114 “[Set. reţea (IPv4)]”) (🕮 114 “[Set. reţea (IPv6)]”)

C00-0000: Eroare consumabile

Cod	Mesaj	Acțiune
C11	CERNEALĂ EXPIRATĂ ÎNLOC. CARTUŞ DE CERNEALĂ	Înlocuiți cartușul de cerneală cu un cartuș nou. (🕮 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”)
C12	MATRIŢĂ EXPIRATĂ ÎNLOCUIŢI ROLA MATRIŢĂ	Înlocuiți rola matriță cu una nouă. (🕮 137 “Configurarea rolei matriță”)
C13	Cerneala şi hârtia au expirat Înlocuiţi-le	Înlocuiți cartușul de cerneală și rola matriță cu unele noi. (🕮 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”) (🕮 137 “Configurarea rolei matriță”)

D00-0000: Eroare de instalare

Cod	Mesaj	Acțiune
D02	Ati instalat tip incorect de tambur	Instalați pe poziție un tambur de tipărire adecvat. (🕮 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”) ▸ **Utilizați tamburul de tipărire specificat pentru acest aparat. Dacă utilizați alți tamburi de tipărire, pot apărea defecțiuni sau probleme.**
D04	Tip incorect de cartuş montat sau nu se pot citi informaţii despre cerneală Înlocuiţi cartuşul sau contactaţi distribuitorul/Riso	Verificați dacă tipul și culoarea cartușului de cerneală sunt adecvate. Instalați respectivul cartuș de cerneală pe poziție. ▸ **Utilizați cartușul de cerneală recomandat de RISO. Dacă utilizați alte cartușe de cerneală, pot apărea defecțiuni sau probleme.**
		Verificați dacă eticheta fixată pe marginea cartușului de cerneală s-a dezlipit sau este pătată. Eticheta de la marginea cartușelor de cerneală conține informații necesare pentru tipărire. Instalați pe poziție un cartuș de cerneală pe care este fixată corect o etichetă nepătată. (🕮 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”)

Cod	Mesaj	Acțiune
D17	Tip incorect de master montat sau nu se pot citi informaţii despre master Înlocuiţi rola master sau contactaţi distribuitorul/Riso	Verificați dacă utilizați un tip de rolă matriță adecvat. Instalați pe poziție o rolă matriță adecvată. ▸ **Utilizați rola matriță recomandată de RISO. Dacă utilizați alte role matriță, pot apărea defecțiuni sau probleme.**
		Verificați dacă secțiunea [i] a nucleului matriței este îndoită sau tăiată. Secțiunea [i] din nucleul matriței conține informații necesare pentru tipărire. Instalați pe poziție o rolă matriță care conține o secțiune [i] care nu este îndoită sau tăiată. (📖 137 “Configurarea rolei matriță”)
D45	Instalati cartuşul de cerneală	Probabil cartușul de cerneală nu a fost instalat corect. Scoateți cartușul de cerneală și instalați-l din nou. (📖 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”)

■ E00-0000: Eroare apel întreținere

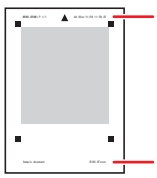
Cod	Mesaj	Acțiune
E01	!!Baterie consumată!! Cheamă service	Bateria internă a acestui aparat este aproape uzată. Pentru înlocuirea bateriei, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
E02	!!Întreţinere!! Chemati service-ul	Pentru efectuarea inspecției periodice, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

■ F00-0000/G00-0000: Avertisment

▸ [Anula] sau [Continuare] pot fi afișate pe ecran.
Pentru a întrerupe funcționarea, atingeți [Anula]. Atingeți [Continuare] pentru a relua funcționarea.

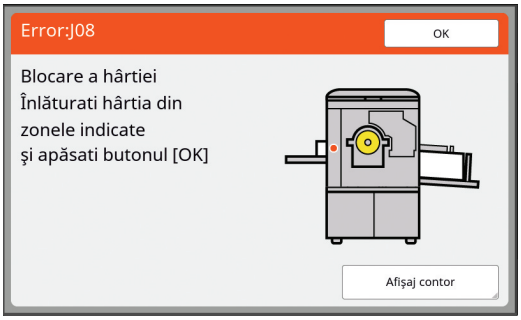
Cod	Mesaj	Acțiune
F01	Nu este matriţa pe tambur Faceti o noua matriţa	După ce atingeți [Închide], efectuați operația de creare a matriței. ▸ **Dacă lăsați tamburul de tipărire fără să instalați o matriță, tamburul de tipărire se va usca și în acest caz pot apărea defecțiuni. Trebuie să efectuați operația de creare a matriței sau [Confidenţial] (📖 93) și să încărcați o matriță pe tamburul de tipărire.**
F02	Format paginii e mai mare decât talie hârtiei !! Posibile pete de cerneală pe copii !!	Hârtia definită în prezent este mai mică decât dimensiunea matriței create. Verificați dimensiunea hârtiei și definiți corect hârtia.
F04	A fost atinsă limita contorului Contactaţi administratorul	Contorul a atins valoarea maximă pentru numărul predefinit de matrițe care pot fi create sau pentru numărul de copii tipărite. Vă rugăm să contactați administratorul. (📖 126 [Gestionare utiliz.]-[Definirea numărului maxim de copii care pot fi utilizate])
F10	Format paginii e mai mare decât talie hârtiei !! Posibile pete de cerneală pe copii !! (Continuare->tasta PROBĂ)	Hârtia definită în prezent este mai mică decât dimensiunea matriței create. Verificați dimensiunea hârtiei și definiți corect hârtia. Pentru a continua tipărirea copiilor de probă, apăsați pe tasta [PROOF].

Cod	Mesaj	Acțiune
F28	Configurarea alimentării cu hârtie Pârghia este în poziţia "CARD" Verificaţi hârtia din tava de alimentare std.	Acest ecran este afișat dacă pârghia de configurare a alimentării cu hârtie este așezată în poziția [CARD] în timp ce pentru [Regl. alim. hârtie] (🕮 77) este selectată opțiunea [Automat]. Verificați hârtia pe care urmează să o utilizați și apoi schimbați poziția pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie (🕮 28), după caz.
F30	!! Posibila alimentare a multor foi !! Verificati copiile tipărite	Dacă se produce o dublă alimentare (alimentarea unor foi de hârtie suprapuse), luaţi măsurile necesare, consultând instrucţiunile de pe pagina următoare. (🕮 169 “Hârtiile nu sunt alimentate uniform din tava de alimentare cu hârtie.”) În cazul în care dubla alimentare nu se produce, atingeţi [Verif. D OPRIT] şi selectaţi [Verif.alim. dublă] (🕮 81).
F32	!! Spaţiul de stocare de date este ocupat total !! Ştergeti vechile date stocate	Atingeți [Mem. stocare] și apoi ștergeți datele originalului de care nu mai aveți nevoie.
F33	Acest fişier este prea mare pt. stoc. pe unit. USB flash Schimbaţi unit. USB flash sau ştergeţi din fişiere pentru a elibera spaţiu	Atingeți [L. activ. USB] și apoi ștergeți datele originalului de care nu mai aveți nevoie.
F34	!! Numărul datelor acumulate s-a umplut !! Ştergeţi vechile date stocate în folderul selectat	Atingeți [Mem. stocare] și apoi ștergeți datele originalului de care nu mai aveți nevoie.
F51	CERNEALĂ Aproape expirată Trebuie folosită sau înlocuită în curând	Pentru a utiliza cartușul de cerneală în condiții optime, acesta trebuie folosit în aproximativ 24 de luni de la data fabricației.
F56	MATRIŢĂ Aproape expirată Trebuie folosită sau înlocuită în curând	Pentru a utiliza rola matriță în condiții optime, aceasta trebuie folosită în aproximativ 24 de luni de la data fabricației.
F57	CERNEALA ŞI MATRIŢA Aproape expirate Trebuie folosite sau înlocuite în curând	Pentru a utiliza cartuşul de cerneală și rola matriță în condiții optime, acestea trebuie folosite în aproximativ 24 de luni de la data fabricației.
F65	Auto select. mărime pag. nu este disponibilă pt orig. de mărimi neregulate select.mărime format de memorat, apoi restartează	Dacă în prezent este definit un original cu dimensiuni particularizate, atingeți [Format] (🕮 107) și apoi specificați dimensiunea datelor care vor fi salvate. Dacă poziția originalului este decalată, readuceți-l în poziția corectă.
F74	Temperatura imprimantei este joasă Modul "Viteză Mărită"nu este disponibil	Opţiunea [Viteză Mărită] este disponibilă dacă temperatura tamburului de tipărire (cilindru) este 5°C sau mai mare. Dacă tamburul de tipărire (cilindru) este rece, creşteţi temperatura din încăpere sau tipăriţi la viteza [5] pentru un anumit timp şi aşteptaţi până când tamburul de tipărire (cilindru) s-a încălzit suficient.
F85	! Scanare imposibilă ! Dispozitivul de control extern nu e conectat sau procesează conexiunea Verificaţi cablul de conectare	Verificați dacă RISO Controller IS300 (Sistem de control RISO IS300) este conectat corect.

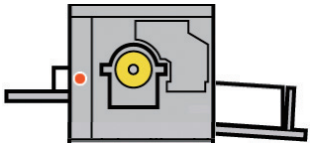
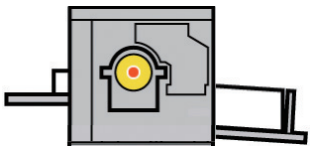
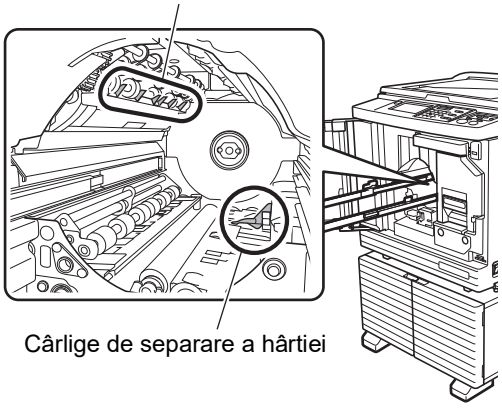
Cod	Mesaj	Acţiune
F93	Verificaţi setările Raportul de reproducere selectat depăşeşte suprafaţa maximă de imprimare	Atingeți [Talie] (📖 53) și apoi modificați rata de mărire. De asemenea, puteți atinge [Continuare] fără să modificați rata de mărire. Totuși, în acest caz nu va fi tipărită o imagine completă, deoarece zona din exteriorul "zonei de creare a matriței" (📖 16) nu este inclusă la crearea matriței.
F94 F95	-- Protecţie -- Scoateţi masterul curent	Atingeți [OK] pentru a efectua [Confidenţial] (📖 93). (📖 128 "Gestionarea matrițelor uzate [Protecţie]")
F96	Transmiteţi acest mesaj administratorului Dată limită pentru raport contor ID	Vă rugăm să contactați administratorul pentru a-l anunța că a sosit raportul contor ID. ▶ Până când efectuați [Ieşire raport] (📖 96), va fi afișat un ecran de avertizare la fiecare pornire a aparatului. Dacă pentru luna curentă nu doriți să efectuați un raport, [Ieşire raport], atingeți [Oprire memento] din ecranul [Raport contor ID] (📖 96).
G02	Decodificarea tipăririi din memorie pe hârtie a eşuat Verificaţi poziţia originalului	Dacă originalul memorie hârtie nu este așezat drept pe placa de sticlă, acesta probabil nu va fi scanat corect. Așezați din nou originalul memorie hârtie.
		Dacă placa de sticlă sau tamponul capacului platanului sunt pătate, este posibil ca originalul memorie hârtie să nu fie scanat corect. Curățați placa de sticlă și reluați scanarea originalului memorie hârtie. (📖 149 "Placa de sticlă și tamponul capacului platanului")
		Dacă originalul memorie hârtie este pătat, şifonat sau încreţit sau dacă pe originalul memorie hârtie este inscripţionat într-o zonă în care acest lucru nu este permis (📖 65), este posibil ca acest aparat să nu poată scana corect originalul memorie hârtie. Vă recomandăm să tipăriți din nou originalul memorie hârtie pe o foaie de hârtie curată.
		Este posibil ca acest aparat să nu poată scana corect originalul memorie hârtie tipărit folosind o altă imprimantă decât cele recomandate. Vă recomandăm să tipăriţi din nou originalul memorie hârtie folosind o imprimantă recomandată. Pentru informaţii despre imprimantele recomandate de RISO, consultaţi dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
G03	Originalul este incorect. Definiți următorul original.	Confirmaţi următoarele informaţii tipărite pe originalul memorie hârtie şi aşezaţi originalul memorie hârtie adecvat. • Secţiune antet: Trebuie să corelaţi numărul paginii/numărul total de pagini şi conversia pentru data şi ora afişate pe ecranul de eroare. • .Secţiune subsol: Trebuie să corespundă cu seria imprimantei dumneavoastră.  Secţiune antet Secţiune subsol
G10	!! Sortare cu separator nu este disponibilă pentru acest format de hârtie !! Înlocuiți cu formatul de hârtie corect	Dacă doriţi să executaţi [Sortare cu separator] (📖 89), aşezaţi hârtie cu următoarele dimensiuni. (Mărimi standard) SF9350EII/SF9250EII A3☞, B4☞, A4☞ sau Foolscap☞ SF9450EII Ledger☞, Legal☞ sau Letter☞ (Mărimi personalizate) 210 mm x 280 mm până la 310 mm x 432 mm Pentru mărimi personalizate, selectaţi formatul de hârtie dorit pentru [Măr.hârtie] (📖 55).

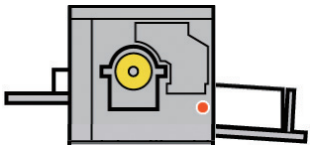
J00: Eroare blocare hârtie

Locul în care este blocat un original sau o hârtie luminează intermitent pe ecran.



- ▶ Pentru a preveni blocarea hârtiei, la tipărire utilizați hârtie adecvată. (🕮 14 “Imprimarea pe hârtie”)
- ▶ Dacă așezați originale în alimentatorul automat de documente opțional, utilizați originale adecvate. (🕮 14 “Originale”)

Localizarea erorii	Acțiune
Alimentatorul automat de documente opțional 	Deschideţi capacul de alimentare a hârtiei ADF şi apoi scoateţi orice originale blocate. De asemenea, în funcție de locul în care s-a blocat originalul, acesta poate fi scos pe la partea de jos a alimentatorului automat de documente, ridicând capacul platanului.
Laterala de pe care se face alimentarea hârtiei 	Verificați laterala de pe care se face alimentarea hârtiei și coborâți tava de alimentare cu hârtie, apoi scoateți orice hârtie blocată. Dacă eroarea persistă, apăsați pe tasta [RESET]. ▶ Ocazional, schimbarea poziție pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie poate preveni blocarea hârtiei. (🕮 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)
În jurul tamburului de tipărire 	Scoateţi tamburul de tipărire şi apoi scoateţi orice hârtii blocate. (🕮 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”) **Atenționare** • În zona adiacentă tamburului de tipărire şi în interiorul unităţii principale este posibil să fi rămas reziduuri de cerneală, după scoaterea tamburului de tipărire. Aveți grijă să nu vă pătați mâinile sau hainele. Dacă v-ați murdărit cu cerneală pe mâini, etc., spălați-vă imediat cu apă și săpun. • Dacă introduceți mâinile în interiorul unității principale, aveți grijă să nu atingeți cârligul de separare a hârtiei sau cârligele de scoatere a matriței. Vârfurile ascuţite ale acestor cârlige vă pot răni mâinile. Cârlige de scoatere a matriței  Cârlige de separare a hârtiei

Localizarea erorii	Acțiune
Laterala de pe care se face primirea hârtiei 	Verificați laterala pe care se primește hârtia și scoateți orice hârtii blocate.

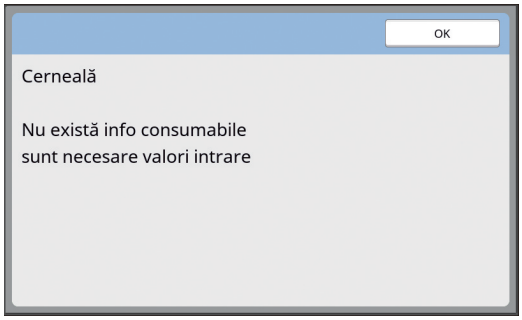
Dacă este afișat ecranul [Vrăjitor intoducere informaţii consumabile]

Pentru a menține condițiile optime de tipărire, acest aparat obține informații de la consumabile.
Dacă informațiile nu pot fi obținute, va fi afișat ecranul [Vrăjitor intoducere informaţii consumabile].
Introduceți valoarea adecvată.

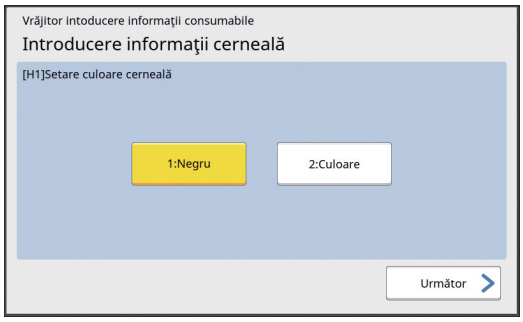
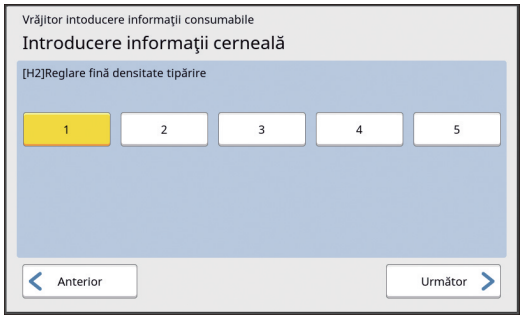
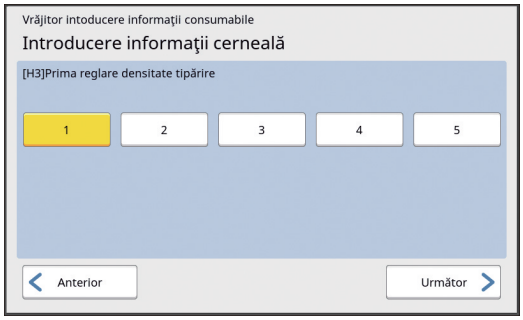
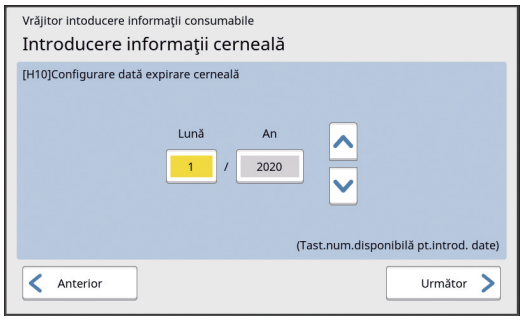
- ▶ Nu ne asumăm nicio răspundere sau responsabilitate în cazul în care nu utilizați consumabilele recomandate de RISO. De asemenea, nu vă putem pune la dispoziție valori pentru configurarea aparatului. Dacă nu cunoașteți valorile pentru configurarea aparatului, vă recomandăm să mergeți din aproape în aproape, schimbând valorile de la [1] în continuare și verificând în același timp rezultatele obținute la tipărire.
- ▶ Dacă efectuați operațiile enumerate mai jos, valorile introduse vor fi șterse. În acest caz, trebuie să reintroduceți aceste valori.
  - Comutatorul de alimentare este închis și apoi redeschis.
  - Apăsați pe tasta [WAKE-UP] în timp ce aparatul este în modul repaus.

[Introducere informaţii cerneală]

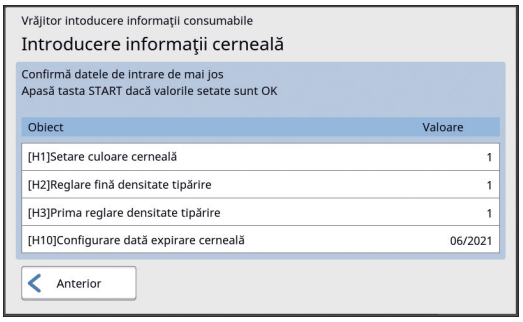
① Atingeți [OK] din următorul ecran.



② Definiți elementele conform tabelului de mai jos.

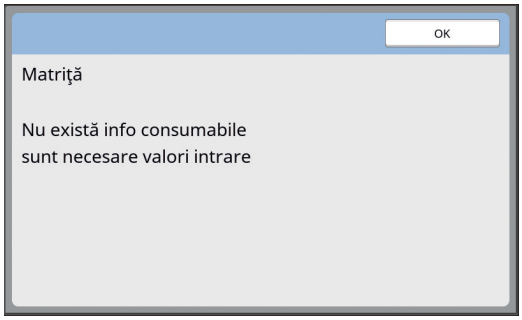
Afișaj pe ecran	Descrierea setării	Valoare
	**[H1]Setare culoare cerneală** Selectați aceeași culoare ca și culoarea tamburului de tipărire utilizat în prezent.	1:Negru 2:Culoare
	**[H2]Reglare fină densitate tipărire** Selectați valoarea pentru a obține densitatea de tipărire adecvată în funcție de cerneala folosită.	1 (deschis) - 5 (închis)
	**[H3]Prima reglare densitate tipărire** Selectați valoarea pentru a obține densitatea de tipărire adecvată pentru prima tipărire în funcție de cerneala folosită.	1 (deschis) - 5 (închis)
	**[H10]Configurare dată expirare cerneală** Definiți luna și anul pentru afișarea avertizării [F51] (🕮 156).	Lună: 01 - 12 An: 2001 - 2099

③ Dacă ați terminat de definit valorile, va fi afișat un ecran de confirmare.
Verificați valoarea și apoi apăsați pe tasta [START]. Este afișat ecranul de bază.

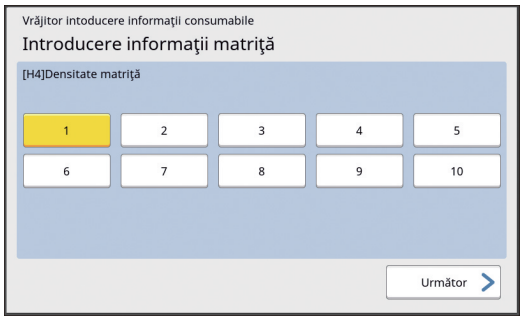
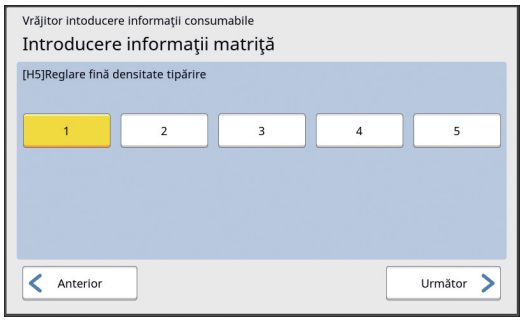
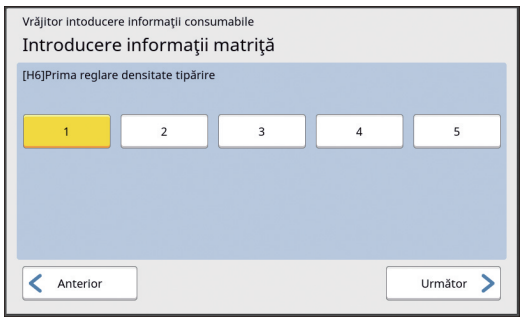
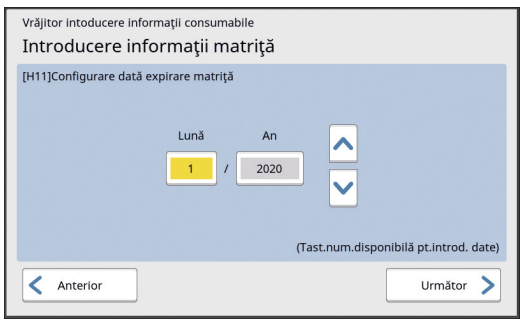


[Introducere informaţii matriţă]

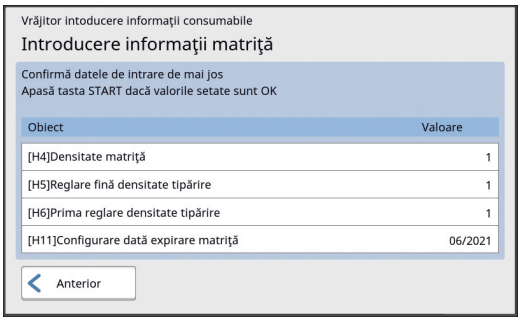
① Atingeți [OK] din următorul ecran.



② Definiți elementele conform tabelului de mai jos.

Afișaj pe ecran	Descriere	Valoare
	**[H4]Densitate matriţă** Selectați valoarea pentru a obține densitatea adecvată pentru crearea matriței în funcție de matrița respectivă.	1 (deschis) - 10 (închis)
	**[H5]Reglare fină densitate tipărire** Selectați valoarea pentru a obține densitatea de tipărire adecvată în funcție de matrița folosită.	1 (deschis) - 5 (închis)
	**[H6]Prima reglare densitate tipărire** Selectați valoarea pentru a obține densitatea de tipărire adecvată pentru prima tipărire în funcție de matrița folosită.	1 (deschis) - 5 (închis)
	**[H11]Configurare dată expirare matriţă** Definiți luna și anul pentru afișarea avertizării [F56] (📖 156).	Lună: 01 - 12 An: 2001 - 2099

③ Dacă ați terminat de definit valorile, va fi afișat un ecran de confirmare.
Verificați valoarea și apoi apăsați pe tasta [START]. Este afișat ecranul de bază.

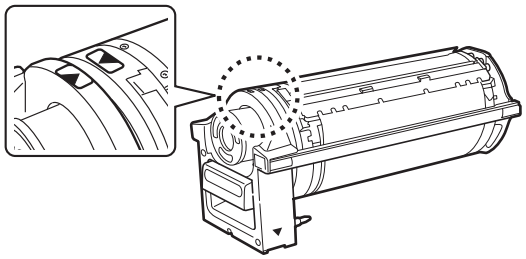


Depanarea

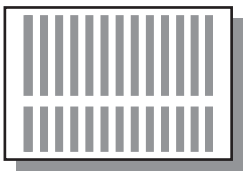
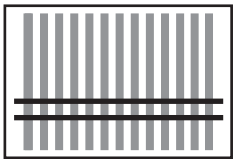
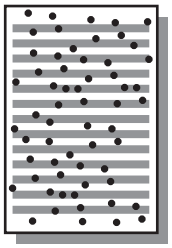
Verificați în tabelul de mai jos și luați măsurile necesare înainte de a consulta dealerul sau reprezentantul autorizat de service.

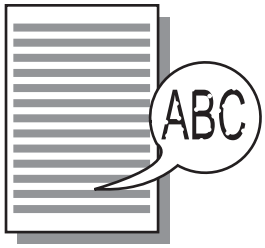
Atenționare

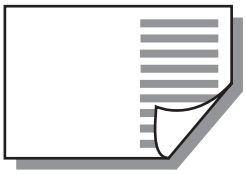
Nu efectuați nicio operație (reglaje, reparații, etc.) care nu sunt prezentate în acest ghid. Dacă doriți să efectuați un reglaj sau o reparație, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

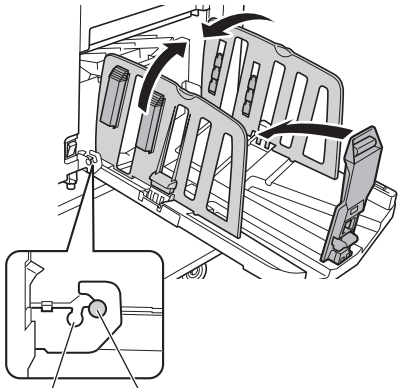
Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Pe ecranul tactil nu este nimic afișat chiar dacă aparatul este pornit.	Verificați dacă aparatul este în modul repaus.	Dacă tasta [WAKE-UP] de pe panoul de comandă este aprinsă, aparatul este în modul repaus. Apăsați pe tasta [WAKE-UP] pentru a activa funcționarea acestui aparat.
Acest aparat nu pornește dacă apăsați pe comutatorul de alimentare.	Verificați dacă aparatul este conectat la o sursă de curent.	• Verificați conexiunea cablului de alimentare atât la aparat cât și la priza de curent electric. • Verificați dacă respectivul comutator, disponibil în comerț, nu este declanșat.
Tava de alimentare cu hârtie nu poate fi închisă.	Verificați dacă ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare sunt complet deschise.	Porniți alimentarea și coborâți tava de alimentare cu hârtie până la capăt. Apoi, ridicați mânerul de blocare al ghidajelor pentru hârtie ale tăvii de alimentare, desfaceți la maximum ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare și închideți tava de alimentare cu hârtie. (🕮 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)
	Verificați dacă alimentarea aparatului a fost oprită înainte de a coborî tava de alimentare cu hârtie până la capăt.	
Tamburul de tipărire nu poate fi așezat pe poziție.	Verificați dacă tamburul de tipărire este rotit în poziția corectă de oprire.	Dacă tamburul de tipărire a fost rotit manual, acesta trebuie întors astfel încât marcajele ▼ și ▲ să fie aliniate la terminarea procedurii. 
	Verificați dacă tamburul de tipărire este așezat corect pe șină.	Așezați tamburul de tipărire corect pe șină. (🕮 143 “Înlocuirea tamburului de tipărire”)
Mesajul de eroare persistă chiar și după ce ați instalat un cartuș de cerneală.	Verificați dacă respectivul cartuș de cerneală este așezat corect, pe poziție.	După ce ați introdus cartușul, rotiți-l în sens orar pentru a-l bloca. (🕮 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”)
	Verificați dacă eticheta fixată pe marginea cartușului de cerneală este zgâriată sau s-a dezlipit.	Nu puteți utiliza un cartuș de cerneală a cărui etichetă este zgâriată sau dezlipită. Instalați un nou cartuș de cerneală. (🕮 140 “Înlocuirea cartușului de cerneală”)

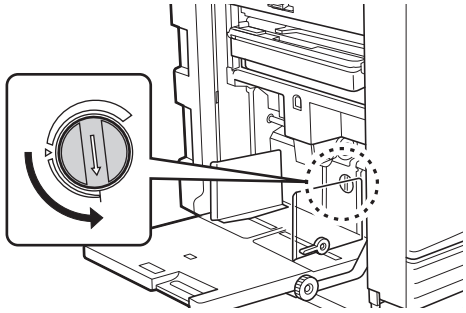
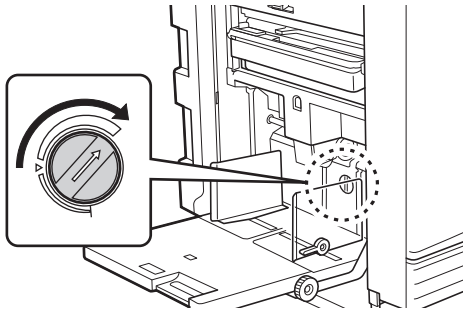
Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Mesajul de eroare persistă chiar și după ce ați instalat o rolă matriță.	Verificați dacă rola matriță este așezată corect, pe poziție.	Așezați rola matriță astfel încât laterala nucleului matriței marcată cu [i] să se afle în stânga. (🕮 137 “Configurarea rolei matriță”)
	Verificați dacă secțiunea [i] din interiorul nucleului matriței este îndoită sau tăiată.	Nu puteți utiliza rola matriță dacă secțiunea [i] a acesteia este îndoită sau tăiată. Instalați o nouă rolă matriță. (🕮 137 “Configurarea rolei matriță”)
Magazia de matriţe utilizate nu poate fi scoasă.	Verificați dacă pentru [Protecţie] este selectată opțiunea [Pornit].	Dacă pentru [Protecţie] din [Admin.] este selectată opțiunea [Pornit], nu puteți scoate magazia de matriţe utilizate. Totuși, puteți scoate magazia de matriţe utilizate dacă o matriță s-a blocat în magazia de matrițe sau în cazul în care magazia de matrițe utilizate este plină. (🕮 128 “Gestionarea matrițelor uzate [Protecţie]”)
	Verificați dacă zăvorul magaziei de matriţe utilizate este închis.	Împingeți zăvorul spre dreapta pentru a-l debloca. Dacă magazia de matriţe utilizate este închisă, contactați administratorul pentru a o deschide. (🕮 141 “Golirea magaziei de matrițe utilizate”)
Magazia de matriţe utilizate nu poate fi instalată pe poziție.	Verificați dacă zăvorul magaziei de matriţe utilizate este închis.	Împingeți zăvorul (🕮 142) de la magazia de matriţe utilizate spre dreapta pentru a-l debloca. Apoi, instalați magazia de matriţe utilizate pe poziție.
Pe copii nu este nicio imagine.	Verificați dacă originalul este așezat cu fața în sus.	Așezați originalul cu fața în jos. (🕮 31 “Așezarea originalelor”)
Închiderea capacului platanului fără introducerea unui original va determina trecerea automată din modul tipărire în modul de creare a matriței.	Verificați dacă ați închis forțat capacul platanului.	Dacă un original a fost introdus și este detectat la închiderea capacului platanului în modul tipărire, acest aparat va trece automat în modul de creare a matriței. Totuși, închiderea forțată a capacului platanului poate determina acest aparat să detecteze incorect dacă un original a fost introdus chiar și în cazul în care nu a fost introdus niciun original. Închideți cu atenție capacul platanului.
Din documentele tipărite lipsește o porțiune din imagine.	Verificați dacă placa de sticlă este pătată.	Ștergeți placa de sticlă cu o cârpă moale, etc. (🕮 148 “Întreținerea”)
	Verificați dacă la matriță au aderat obiecte străine.	Scoateți tamburul de tipărire și verificați dacă la matriță au aderat obiecte străine. Dacă ați găsit vreun obiect străin, îndepărtați-l. Dacă între matriță și tamburul de tipărire se găsește un obiect străin, scoateți matrița și eliminați obiectul străin. Apoi, instalați tamburul de tipărire pe poziție și repetați procesul de creare a matriței.
	Verificați dacă formatul de hârtie așezat în tava de alimentare cu hârtie și folosit pentru crearea matriței este mai mic decât dimensiunea originalului.	Dimensiunea matriței care va fi realizată va fi stabilită în funcție de dimensiunea hârtiei din tava de alimentare cu hârtie. Așezați pe tava de alimentare cu hârtie același format de hârtie ca și originalul și apoi efectuați operația de creare a matriței.
	Dimensiunea imaginii care trebuie tipărită depăşeşte intervalul maxim de tipărire al acestui aparat?	Suprafaţa maximă de tipărire diferă în funcţie de model. (🕮 16 “Zona maximă de tipărire”) Dacă originalul este mai mare decât suprafaţa maximă de tipărire, reduceţi dimensiunea acestuia pentru a face o matriţă. (🕮 53 “Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie]”)

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
În foile tipărite ați găsit rânduri albe. 	Verificați dacă capul de imprimare termic al modului de creare a matriţelor sau fereastra de sticlă a scanerului alimentatorului automat de documente este pătată.	Ștergeți capul de imprimare termic sau fereastra de sticlă a scanerului cu o cârpă moale, etc. (🕮 148 “Întreținerea”)
În foile tipărite apar linii. 	Verificați dacă fereastra de sticlă a scanerului alimentatorului automat de documente este pătată.	Ștergeți fereastra de sticlă a scanerului cu o cârpă moale, etc. (🕮 148 “Întreținerea”)
Fundalul foilor tipărite este în general pătat. 	Verificați dacă originalul este tipărit pe hârtie colorată, de exemplu hârtie de ziar.	Reglați contrastul mai deschis în [Contrast] (🕮 50) și repetați operația de creare a matriței.
	Verificați dacă placa de sticlă este pătată.	Ștergeți placa de sticlă cu o cârpă moale, etc. (🕮 148 “Întreținerea”)
Marginile hârtiei tipărite sunt pătate cu cerneală.	Verificați dacă formatul de hârtie așezat în tava de alimentare cu hârtie și folosit la crearea matriței este mai mare decât dimensiunea originalului.	Așezați pe tava de alimentare cu hârtie același format de hârtie ca și originalul și apoi efectuați operația de creare a matriței. Dimensiunea matriței care va fi realizată va fi stabilită în funcție de dimensiunea hârtiei (lățimea ghidajelor pentru hârtie ale tăvii de alimentare și lungimea hârtiei) din tava de alimentare cu hârtie. Dacă formatul de hârtie așezat în tava de alimentare cu hârtie pentru crearea matriței este mai mare decât dimensiunea originalului, zona din exteriorul originalului va fi de asemenea inclusă la crearea matriței. Din acest motiv, dacă nu ați fixat bine capacul platanului, marginile originalului pot fi procesate ca umbre.
	Verificați dacă ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare sunt așezate în funcție de lățimea hârtiei în timpul operație de creare a matriței.	
	Verificați dacă opțiunea [Scanare maximă] este activată.	Dacă opțiunea [Scanare maximă] (🕮 56) este activată, matrița va fi creată la dimensiunea maximă a suprafeței de tipărire a tamburului de tipărire, indiferent de dimensiunea originalului sau a hârtiei. Din acest motiv, dacă nu ați fixat bine capacul platanului, marginile originalului pot fi procesate ca umbre.
	Verificați dacă în timpul tipăririi, colțul unei foi de hârtie mai groase, de exemplu o carte poștală, zgârie matrița.	Repetați operația de creare a matriței. Utilizați hârtie adecvată pentru acest aparat. (🕮 14 “Imprimarea pe hârtie”)
	Verificați dacă o perioadă de timp considerabilă a trecut pentru rola matriță utilizată după precedenta operație de creare a matriței.	Repetați operația de creare a matriței.

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Hârtia tipărită este pătată pe spate cu cerneală. 	Verificați dacă rola de presiune este pătată cu cerneală.	Scoateți tamburul de tipărire și apoi ștergeți rola de presiune cu o cârpă moale, etc. (🕮 148 “Întreținerea”) Dacă poziția de tipărire deviază de pe hârtie, rola de presiune se poate păta cu cerneală. Reglați poziția de tipărire în funcție de dimensiunile hârtiei.
	Verificați dacă ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare sunt așezate în funcție de lățimea hârtiei în timpul operație de creare a matriței.	Dacă efectuați o operație de creare a matriței, aliniați ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare cu lățimea hârtiei. (🕮 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”) Dacă ghidajele pentru hârtie ale tăvii de alimentare nu sunt aliniate cu lățimea hârtiei, matrița creată va avea o suprafață mai mare decât foaia de hârtie. În consecință, cerneala aderă la rola de presiune în exteriorul hârtiei și din această cauză cerneala se poate imprima pe hârtii.
	Verificați dacă utilizați o hârtie care nu absoarbe eficient cerneala.	Deoarece următoarea foaie de hârtie este alimentată înainte ca cerneala să se usuce, cerneala va adera pe spatele hârtiei. Luați următoarele măsuri. • Utilizați hârtie care absoarbe eficient cerneala. • Reduceți viteza de tipărire. [Interval] (🕮 76) [SPEED] (🕮 72) • Reduceți densitatea cernelii. [DENSITY] (🕮 73) [Contrast] (🕮 50) [Econom. cerneală] (🕮 52)
Imaginile tipărite sunt neclare. Textul tipărit este începețoșat. 	Verificați dacă tipărirea nu s-a efectuat după o perioadă lungă de timp în care tamburul de tipărire nu a fost utilizat.	Dacă tamburul de tipărire nu a fost utilizat o lungă perioadă de timp, este posibil ca cerneala de la suprafața tamburului de tipărire să se usuce. Dacă tipăriți în aceste condiții primele pagini realizate după reluarea tipării pot fi neclare. Apăsați pe tasta [PROOF] și tipăriți câteva pagini înainte de a începe tipărirea efectivă. Prin executarea operației [Pregătire tambur] (🕮 92) puteți realiza tipărituri de calitate încă de la începerea tipăririi. Astfel, reduceți consumul de hârtie.
	Verificați dacă originalul este neclar.	Reglați contrastul mai închis în [Contrast] (🕮 50) și repetați operația de creare a matriței. Pentru originalele scrise cu creionul, selectați pentru [Imagine] (🕮 47) opțiunea [Creion].
	Verificați dacă temperatura este scăzută (sub 15°C) în locul în care este instalat aparatul sau în care sunt depozitate cartușele de cerneală.	Utilizați acest aparat într-un spațiu în care temperatura este de minimum 15°C. Pentru cartușele de cerneală depozitate în spații în care temperatura este scăzută, se recomandă păstrarea acestora în spații în care temperatura este de minimum 15°C înainte de utilizare. (🕮 9 “Locul instalării”)
	Verificați dacă opțiunea [Economie cerneală] este activată.	Dacă matrița a fost creată în timp ce [Economie cerneală] este activată (🕮 52), cerneala de pe hârtiile tipărite va fi mai deschisă.

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Cu toate că aţi executat operaţia [Tipărire mltfaţă] (originale multiple), pe una dintre feţele hârtiei nu s-a tipărit nimic. 	Verificați dacă originalul a fost așezat în timp ce este afișat mesajul care solicită așezarea următorului original.	Dacă timpul specificat a expirat înainte de a așeza cel de-al doilea original și următoarele, operația de creare a matriței va începe automat. Orice secțiune care nu poate fi scanată, rămâne ca margine. Dacă timpul este prea scurt, schimbați valoarea [Interval mltfaţă] (📖 115) din [Admin.].
	Verificați dacă ați apăsat pe tasta [STOP] în timp ce originalul era scanat.	Dacă apăsați pe tasta [STOP] în timp ce un original este scanat, scanarea este întreruptă. Nu apăsați pe tasta [STOP] decât după ce toate originalele au fost scanate.
Poziția de tipărire verticală a fost decalată.	Verificați dacă butonul de reglare a poziției de tipărire verticală de pe tava de alimentare cu hârtie este în poziția standard.	Coborâți tava de alimentare cu hârtie și apoi rotiți butonul de reglare a poziției de tipărire verticală. Apoi, verificați poziția de tipărire pe o copie de probă. (📖 74 “Modificarea poziției de tipărire [PRINT POSITION]”)
Hârtiile sunt încărcate pe tamburul de tipărire.	Verificați dacă marginea lăsată la partea de sus a hârtiei este suficientă.	Marginea lăsată la partea de sus a hârtiei tipărite (marginea superioară în direcția de ieșire a hârtiei) trebuie să fie de minimum 5 mm. Coborâți poziția de tipărire pe orizontală și apoi tipăriți. Dacă nu puteți coborî poziția de tipărire, reduceți dimensiunea originalului pentru a avea suficientă margine și apoi efectuați din nou operația de creare a matriței. (📖 53 “Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie]”)
	Verificați dacă hârtia tipărită are la partea de sus o porțiune lată mai groasă.	Dacă hârtia tipărită are la partea de sus o porțiune lată, mai groasă, (marginea superioară în direcția de ieșire a hârtiei), hârtiile au tendința să se lipească de tamburul de tipărire. Așezați originalul invers și repetați operația de creare a matriței. Pentru această operație, se recomandă să utilizați [Roti] din [Reînnoi] (📖 76).
	Verificați dacă se utilizează hârtie adecvată.	Utilizați hârtie adecvată pentru acest aparat. (📖 14 “Dimensiune și greutate”)
Hârtiile tipărite sunt îndoite.	Verificați dacă sensul hârtiei (sensul fibrelor) este aliniat cu direcția de alimentare a hârtiei.	Așezați hârtia astfel încât sensul hârtiei să fie aliniat cu direcția de alimentare a hârtiei. (📖 15 “Prevenirea blocajelor de hârtie și a erorilor de alimentare a hârtiei”)
Hârtiile tipărite care au fost scoase nu sunt așezate ordonat în tava de primire a hârtiei.	Verificați dacă ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul hârtiei sunt așezate în poziție corectă.	Așezați ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul în funcție de formatul de hârtie. În cazul în care se utilizează hârtie groasă, lărgiți-le puțin. Dacă ați modificat poziția verticală a tăvii de alimentare cu hârtie, decalați ghidajele tăvii de primire a hârtiei în aceeași direcție. (📖 29 “Instalarea tăvii de primire a hârtiei”)
	Verificați dacă pârghia de configurare a alimentării cu hârtie este în poziție corectă.	Selectați poziția pârghiei de configurare a alimentării cu hârtie în funcție de tipul de hârtie utilizat. (📖 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Hârtiile tipărite depășesc opritorul pentru hârtie din tava de primire a hârtiei.	-	Așezați la nivel tava de primire a hârtiei urmând instrucțiunile de mai jos. ① Pliați ghidajele tăvii de primire a hârtiei și opritorul. ② Ridicați lateralele tăvii de primire a hârtiei cu ambele mâini și apoi deplasați axul tăvii de primire a hârtiei în poziția B.  B: Dacă hârtia depășește opritorul. A: Poziție normală

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Hârtiile nu sunt alimentate uniform din tava de alimentare cu hârtie. (Hârtiile nu sunt alimentate în ordine sau sunt alimentate mai multe hârtii deodată)	Verificați dacă se utilizează hârtie adecvată.	Utilizați hârtie adecvată pentru acest aparat. (📖 14 “Imprimarea pe hârtie”)
	Verificați dacă pârghia de configurare a alimentării cu hârtie este în poziție corectă.	Dacă utilizați hârtie groasă sau hârtie care alunecă, așezați pârghia de configurare a alimentării cu hârtie în poziția [CARD]. (📖 28 “Instalarea tăvii de alimentare cu hârtie și a hârtiei”)
	Verificați dacă unghiul de înclinare al plăcii de curățare este corect.	Rotiți butonul de reglare al unghiului plăcii de curățare pentru a regla unghiul plăcii de curățare în funcție de condiția hârtiei. **▶ Înainte de reglare, trebuie să scoateți toate hârtiile din tava de alimentare cu hârtie și apoi verificați dacă tava de alimentare cu hârtie a coborât până la capăt.** **■ Dacă hârtiile nu sunt alimentate uniform** Rotiți butonul în sens antiorar.  **■ Dacă sunt alimentate mai multe hârtii deodată** Rotiți butonul în sens orar. 
	Verificați dacă setarea pentru [Regl. alim. hârtie] este definită corect.	Definiți [Regl. alim. hârtie] (📖 77), după caz. Pentru informații despre valorile recomandate, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.
Hârtia tipărită se exfoliază sau marginea superioară se șifonează.	Verificați dacă unghiul de înclinare al plăcii de curățare este corect.	Rotiți butonul de reglare (vezi figura de mai sus) a unghiului plăcii de curățare pentru a regla unghiul acesteia.

Problemă	Verificați următoarele	Acțiune
Chiar dacă nu s-a produs niciun blocaj de hârtie, pe ecran va fi afișat un mesaj de eroare.	Verificați dacă hârtia ridicată a fost evacuată.	Marginea lăsată la partea de sus a hârtiei tipărite (marginea superioară în direcția de ieșire a hârtiei) trebuie să fie de minimum 5 mm. Coborâți poziția de tipărire pe orizontală și apoi tipăriți. Dacă nu puteți coborî poziția de tipărire, reduceți dimensiunea originalului pentru a avea suficientă margine și apoi efectuați din nou operația de creare a matriței. (🕮 53 “Mărirea sau micșorarea dimensiunii originalului [Talie]”)
	Verificați dacă aparatul este expus la acțiunea directă a luminii solare.	Este posibil ca senzorul să funcționeze defectuos dacă aparatul este expus la acțiunea directă a luminii solare. Montați perdele pentru a proteja aparatul de directă a luminii solare.
Pentru viteza de tipărire nu puteți selecta opțiunea [Viteză Mărită].	Verificați dacă tipărirea se face într-un spațiu în care temperatura este scăzută.	Opţiunea [Viteză Mărită] este disponibilă dacă temperatura tamburului de tipărire (cilindru) este 5°C sau mai mare. Dacă tamburul de tipărire (cilindru) este rece, creşteţi temperatura din încăpere sau tipăriţi la viteza [5] pentru un anumit timp şi aşteptaţi până când tamburul de tipărire (cilindru) s-a încălzit suficient.
[Creare rapidă matriţă] nu poate fi utilizată.	Verificați dacă este selectată o funcție care nu poate fi utilizată simultan cu [Creare rapidă matriţă].	Dacă selectați o funcție care nu poate fi utilizată simultan cu [Creare rapidă matriţă], atunci [Creare rapidă matriţă] va fi dezactivată. (🕮 53 “Scurtarea duratei de creare a matriței [Creare rapidă matriţă]”)
Datele unui original cu mai multe pagini au fost trimise de la un calculator. Chiar dacă sunt programate pentru tipărire mai multe copii, acest aparat repetă operația de creare a matriței pentru fiecare pagină.	Verificați dacă opțiunea [Asamblare] este selectată în caseta de dialog de pe calculator.	Ștergeți temporar datele originalului pe care acest aparat le-a primit. Pentru a șterge datele, atingeți [Şterge tot] (🕮 23) din ecranul de bază. Deselectați [Asamblare] din caseta de dialog pentru tipărire de pe calculator și apoi retrimiteți datele originalului la acest aparat. (🕮 34 “Tipărirea de la calculator”)
Chiar dacă respectivul calculator a trimis datele originalului, acest aparat nu le-a putut primi.	Verificați dacă ecranul [Admin.] este afișat pe panoul de comandă al acestui aparat.	Atingeți [Ieşire] din ecranul [Admin.] pentru a trece în ecranul de bază.
Cu toate că adresa IP a acestui aparat este definită, setările sunt schimbate cu [Folosi DHCP] după repornirea aparatului.	Verificați dacă adresa IP introdusă este aceeași cu cea a unui alt dispozitiv din rețea.	Definiți o adresă IP unică.
Afişarea listei [Mem. stocare] se face cu viteză scăzută.	În acelaşi folder sunt salvate multe fişiere cu date ale originalelor?	Ştergeţi sau mutaţi datele originalelor de care nu aveţi nevoie într-un alt folder. (🕮 66 “Gestionarea datelor originalului salvat [Mem. stocare], [L. activ. USB]”)
Se produce o eroare când încercați să scanați originalul memorie hârtie cu acest aparat pentru utilizarea cu [Tipărire din memorie hârtie].	Verificați dacă originalul utilizat pentru [Tipărire din memorie hârtie] îndeplinește cerințele din dreapta.	Asigurați-vă că cel puțin toate cerințele următoare sunt îndeplinite, apoi tipăriți din nou originalul memorie hârtie. • Tipărirea cu o imprimantă laser • Rezoluția de tipărire este de 600 x 600 dpi sau mai mare • Tipărire la 100%, fără redimensionare Însă, chiar dacă sunt îndeplinite cerințele de mai sus, este posibil ca aparatul să nu poată scana corect, în funcție de calitatea tipăririi și alte condiții.

Capitolul 12

Anexă

Accesorii opționale

Pentru a îmbunătăți randamentul acestui aparat, aveți la dispoziție o gamă largă de accesorii opționale. Pentru a cumpăra accesoriile opționale, consultați dealerul sau reprezentantul de service autorizat.

Auto Document Feeder AF-VII (Alimentator automat de documente AF-VII)

Alimentează automat aproximativ 50 de pagini dintr-un document original.

Tambur color

Activează schimbarea culorilor folosite la tipărire cu ușurință prin înlocuirea tamburului de tipărire. (Carcasă dedicată inclusă)

Wide Stacking Tray (Tavă lată de stivuire)

O tavă de primire a hârtiei care poate fi folosită pentru formate de hârtie până la 310 mm × 555 mm.

IC Card Reader Activation kit RG (Set de activare RG pentru cititor de carduri IC)

Permite gestionarea individuală a utilizatorilor și o securitate crescută prin utilizarea cardurilor IC. Pentru a utiliza cardurile IC, funcția [Recunoscut de] (📖 122) trebuie să fie configurată în [Admin.].

Job Separator IV;NIII (Separator lucrări IV;NIII)

Permite separarea cu ușurință a documentelor tipărite prin introducerea unor benzi de separare folosind funcția [Separare lucrări] (📖 89).

Card Feed Kit (Set alimentare carduri)

O unitate pentru alimentarea stabilă a hârtiei pentru următorul interval de greutăţi.
100 g/m^2 până la 400 g/m^2

Envelope Feed Kit (Set alimentare plicuri)

O unitate pentru alimentarea stabilă a plicurilor.

RISO Controller IS300 (Sistem de control RISO IS300)

Un sistem de control dedicat care permite ca aparatul să fie utilizat ca o imprimantă postscript 3 conectată la rețea.

RISO Printer Driver for Macintosh (Driver imprimantă RISO pentru Macintosh)

Un driver de imprimantă care permite utilizarea acestui aparat în Mac OS.

Specificații

Model	SF9450EII	SF9350EII	SF9250EII
Metode de creare a matriței	Creare digitală matriță cu viteză mărită		
Durată creare matriță [1] (Dacă opțiunea [Creare rapidă matriţă] este DEZACTIVATĂ.)	- Cca. 19 secunde (hârtiei Letter, alimentare pe latura scurtă) - Cca. 17 secunde (hârtiei Letter, alimentare pe latura lungă)	- Cca. 20 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura scurtă) - Cca. 16 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura lungă)	- Cca. 20 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura scurtă)
Durată creare matriță [1] (Dacă opțiunea [Creare rapidă matriţă] este ACTIVATĂ)	- Cca. 17 secunde (hârtiei Letter, alimentare pe latura scurtă) - Cca. 15 secunde (hârtiei Letter, alimentare pe latura lungă)	- Cca. 18 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura scurtă) - Cca. 14 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura lungă)	- Cca. 18 secunde (hârtiei A4, alimentare pe latura scurtă)
Metoda de tipărire	Tipărire complet automată		
Rezoluție de scanare	600 dpi × 600 dpi		
Rezoluție de tipărire	600 dpi × 600 dpi Dacă pentru [Creare rapidă matriţă] este selectată opțiunea: 600 dpi × 400 dpi		
Tip original	Carte (10 kg sau mai puțin) sau foi		
Greutate hârtie original	Dacă utilizați alimentatorul automat de documente: 50 g/m^2 - 128 g/m^2 (hârtie normală)		
Format original	Dacă utilizați placa de sticlă: 50 mm × 90 mm până la 310 mm × 432 mm Dacă utilizați alimentatorul automat de documente: 100 mm × 148 mm până la 300 mm × 432 mm		
Zona maximă de scanare	297 mm × 432 mm		
Greutate hârtie de tipărire	46 g/m^2 până la 210 g/m^2		
Format hârtie de tipărire [2]	100 mm × 148 mm până la 310 mm × 432 mm		
Zona maximă de tipărire	291 mm × 425 mm	291 mm × 413 mm	251 mm × 357 mm
Capacitate de stivuire tavă de alimentare cu hârtie	1000 de foi [3] (înălțime stivă 110 mm sau mai mică)		
Capacitate de stivuire tavă de primire a hârtiei	1000 de foi [3] (înălțime stivă 110 mm sau mai mică)		
Viteză de tipărire	6 niveluri: 60, 80, 100, 120, 130, și 150 (Viteză Mărită [4]) foi pe minut		
Poziție tipărire Modificare	Pe orizontală: ±15 mm Pe verticală: ±10 mm		
Mod prelucrare imagine	Linie, Foto (Standard / Portret), Duo (Standard / Linie / Foto / Umbră dez.), Creion (Mai înch. / Mai desch.)		

Raport de reproducere tipărire	**Tip: mm** Zoom (50% - 200%), Liber, raport de reproducere de 100%, Margine+ (90% - 99 %), 4 niveluri de mărire (163%, 141%, 122%, 116%), 4 niveluri de micșorare (87%, 82%, 71%, 61%) **Tip: țol** Zoom (50% - 200%), Liber, raport de reproducere de 100%, Margine+ (90% - 99 %), 4 niveluri de mărire (200%, 154%, 129%, 121%), 4 niveluri de micșorare (78%, 65%, 61%, 50%)		
Interfața cu utilizatorul	Panou tactil color		
Funcţii	Imagine, Contrast, Talie, Detectare format de hârtie, Verif.alim. dublă, Procesare punct, Regl. contr., Curbă ton, Tipărire mltfaţă, Umbră carte, Aj.margine sup., Aj.margine legare, Scanare maximă, Econom. cerneală, Creare rapidă matriţă, Vizualizare, ADF semi-auto [5], Mem. stocare, Suprapunere, Reglare viteză de tipărire, Reglare densitate de tipărire, Reglare poziție de tipărire, Interval, Reînnoi, Schimb. autom.pag., Roti, Contr. hârt. spec., Program, Sortare cu separator, Separare lucrări [6], Mem.lucr., Rezervare, Editor, Pregătire tambur, Confidenţial, Accesul meu direct, Afişaj contor, Raport contor ID, Copie de probă, Tipărire directă, L. activ. USB, Tipărire din memorie hârtie, Mod scanare, Admin., Auto-dormire, Auto-oprire, Program de oprire, Modul ECO, Protecţie, RISO iQuality System		
Schimbare culori	Metoda de înlocuire a tamburului de tipărire		
Alimentare cu cerneală	Complet automată (1000 ml/cartuș)		
Alimentare / Evacuare matriță	Complet automată (cca. 215 foi pe rolă)	Complet automată (cca. 220 foi pe rolă)	Complet automată (cca. 250 foi pe rolă)
Metodă evacuare matriţe	Tip magazie (compatibilă cu tipul de evacuare pe verticală)		
Nivel de zgomot la funcţionare	Max. 66 dB (A) (la tipărirea a 100 de foi pe minut în poziţie de funcţionare)		
Sursă de alimentare	CA 100-240 V 50-60 Hz <3,4-1,6 A>	**SF9350EIIE** CA 220-240 V 50-60 Hz <1,6 A> **SF9350EIIA** • Pentru Coreea: CA 220 V 60 Hz <1,6 A> • Pentru alte țări: CA 100-240 V 50-60 Hz <3,4-1,6 A>	• Pentru Coreea: CA 220 V 60 Hz <1,6 A> • Pentru alte țări: CA 100-240 V 50-60 Hz <3,4-1,6 A>
Putere consumată:	Dacă accesoriile opționale nu sunt conectate: Max. 300 W (Pregătit: 20 W sau mai puțin, Repaus: 5 W sau mai puțin, OPRIT: 0,3 W sau mai puțin) Dacă accesoriile opționale sunt conectate [7]: Max. 315W (Pregătit: 30 W sau mai puțin, Repaus: 10 W sau mai puțin, OPRIT: 0,3 W sau mai puțin)		
Dimensiuni (L×A×Î)	În uz: 1415 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9] Depozitare 780 mm × 670 mm [8] × 1065 mm [9]		
Spațiul necesar (L×A×Î)	1415 mm × 1240 mm × 1515 mm [9]		
Greutate	102 kg [10]		
Informații de securitate	Pentru spații închise, nivel de poluare 2 [11], la altitudini de până la 2000 m		
Accesorii opționale	Auto Document Feeder AF-VII, Color Print Drum, Wide Stacking Tray, IC Card Reader Activation kit RG, Job Separator IV;NIII, Card Feed Kit, Envelope Feed Kit, RISO Controller IS300, RISO Printer Driver for Macintosh		

[1] Valoarea măsurată la un raport de reproducere de 100%.

[2] Dacă este instalată Wide Stacking Tray (Tavă lată de stivuire), opțională, puteți utiliza formate de hârtie care nu depășesc dimensiunea 310 mm × 555 mm selectând opțiunea [Date hârti.person.]. În funcție de tipul de hârtie și de dimensiunile hârtiei, este posibil ca hârtia să nu fie aliniată corect.

[3] Dacă utilizați hârtie cu greutatea următoare; 64 g/m^2 - 80 g/m^2
[4] Dacă temperatura din interiorul tamburului de tipărire este mai mică decât 5°C, [Viteză Mărită] nu va putea fi utilizată.
[5] Poate fi utilizată dacă este instalat un alimentator automat de documente opțional.
[6] Poate fi utilizată dacă este instalat un separator de lucrări opțional.
[7] Dacă toate accesoriile opționale următoare sunt instalate.
– Alimentator automat de documente
– Separator lucrări
– Cititor de carduri IC
[8] Adâncimea nu include stabilizatorii pentru suportul de stocare dedicat.
[9] Înălțimea include suportul de stocare dedicat.
[10] Greutatea nu include cerneala, rola matriță și suportul de stocare.
[11] Nivelul de poluare al mediului de utilizare datorită prafului din aer. Nivelul “2” corespunde unui mediu de lucru general, pentru spații închise.

Note

- Specificațiile și tipul de produs pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Vă rugăm să țineți cont de faptul că datorită îmbunătățirilor și a modificărilor efectuate acestui aparat, este posibil ca unele imagini și explicații din prezentul ghid să nu corespundă cu aparatul dumneavoastră.

Index

Numerics

2 pe față 60

A

Accesul meu direct 94
Admin. 110
Administrator 124
Afişaj contor 95
Afișaj numeric 21
Afiş.listă cmd. 111
Aj. margine legare 62
Aj. margine superioară 61
Ajust. evac.hârtie 78, 113
Alimentator automat de documente 20
Autentificarea aparatului 122
Auto-dormire 115
Auto-oprire 115
Autoprocesare ADF 112

B

Bilete multiple 56
Blocat 23
Braţ ejectare hârtie 19
Buton de reglare a unghiului plăcii de curățare 169
Buton de reglare poziție de tipărire verticală 18, 74
Buton de ridicare / coborâre tavă de alimentare 18
Buton eliberare modul creare matriţe 19
Buton eliberare tambur de tipărire 19
Buton stivuitor hârtie 19

C

Cap de imprimare termic 19
Capac alimentare hârtie ADF 20
Capac modul de creare matriţe 19
Capac scală 51
Capacul platanului 18
Card de memorie 38
Card IC 123
Card SD 38
Card SDHC 38
Cartuş de cerneală 19
Ceas/Calendar 114
Clapă ghidaj matriţă 19
Cod PIN 122
Comandă braţ eject 81, 112
Comandă de tipărire ID. 43, 106
Comutator alimentare 19
Conectarea 130
Confidențial 93
Consola RISO 130
Consumabile 12
Consumabile disponibile 136
Cont. meu 137
Contor resetabil 95
Contrast 50
Contrast explorare 112
Control hârt.spec. 77
Copie de probă 25
Copiere/Mutare 67
Creare rapidă matriţă 53, 113
Creare utiliz. 124
Crearea matriței 46
Creion 48
Culori tipărire 116
Curbă ton 50

D

Data și ora 137
Date<-> 23
Date hârti.person. 114, 119
Date ID 43
Densitate tipărire 73, 112
DENSITY 73
Detectare format de hârtie 114
Dezactiv. 125
DEZACTIVARE/Ştergere 127
Dim. fixă scanare 114
Dimensiune 53
Dir. date scanate 113
Director 105

Disp.control ext. 114
Duo 47

E

Economie cerneală 52
Ecran [Configurare rețea] 133
Ecran [Configurare SMTP] 134
Ecran [Configurare SNMP] 134
Ecran de autentificare 22
Ecran pornire 111
Ecranul filei [Activ] 132
Ecranul filei [Director] 133
Ecranul filei [General] 131
Ecranul filei [Sistem] 131
Ecranul filei [Stocare] 132
Ecranul filei [Utilizator] 131
Ecranul [HOME] 22
Editor 84, 116
Eroare 23
Ex. Timp rezervă 115
Excl. filă Inf./Admin 123

F

Format 107
Format de hârtie 55
Foto 47
Funcția de autentificare 122

G

Gestionare utiliz. 115, 122
Ghidaje hârtie tavă de alimentare 18
Ghidaje original ADF 20
Ghidaje tavă de primire a hârtiei 19
Grup 125

H

Hârtie 55, 119
Hârtie extinsă 55

I

Ieşire 67
Imagine 47
Informații de contact consumabile 111
Informații de contact service 111
Informațiile despre tambur 137
Iniţializare reţea 116
Inst.sortare separ. 112
Interval 76
Interval mltfaţă 115
IntrareAccesDirect 111, 117
Introducerea informațiilor despre culoare 159
Introducerea informațiilor despre matriță 161

L

Lacăt 128
Liber 53
Limba afişata 111
Limită 125
Linie 47
Listă act. USB 66, 68, 69
Listă de lucrări 23, 35

M

Magazie matriţe utilizate 18
Mail info. service 116
Mail info.nr.cópii 116
Mâner modul creare matriţe 19
Mâner tambur de tipărire 19
Marcaje de tăiere 61
Margine+ 53
Măr./micş. 54
M/C limită 126
M/C prezent 126
Memorie lucrare 90
Meniu [Imprimantă] 132
Meniu [Monitorizare] 131
Meniu [Rețea] 133
Mesaj de eroare 152
Metoda de difuzie a erorilor 49
Metoda de tipărire cu rastere 25
Mod multi-pagină 85
Mod procedeu auto. 112
Modul creare matriţe 19
Modul ECO 115
Modul pagină unică 84

N

Nivel gestionare 123
Număr copii minim. 116
Nume fișier 105
Nume utilizator 130
Numere de înregistrare pentru autentificare 124

O

Operația de autentificare 43
Opritor hârtie 19
Orientare pagină 116
Original multiplu 57
Original unic 56

P

Panou de comandă 18
Panou tactil 21
Pârghie de configurare alimentare cu hârtie 18
Parolă 130
Partea de sus 14, 16
Pauza 23
Pe direcție orizontală 74
Pe direcție verticală 74
Pictograma [ⓘ] 136
Placa de sticlă 18
Port LAN 18
Port USB 18, 19
Poziție tipărire 74
Pregătire tambur 92
Pregăt.tambur auto 116
Prelucrare imagine 112
Previzual. 23, 63, 67
Prioritate afişare 111
Procesare punct 49
Procesarea automată 25, 33, 35, 41, 64
Procesul de creare a matriței 25, 64
Procesul de tipărire 25, 64
Program 84
Program de oprire 115
Proporţie margine+ 114
Proprietar 106
Protecţie 115, 128

R

Raport contor ID 96
Raport standard 53
READY (PREGĂTIT) 23
Rechemarea fișierelor stocate 67
Recunoscut de 122
Reden. director 114
Redenumire 24
Redenumire grup 127
Regl. alim. hârtie 77
Regl. contrast 49
Reglare afişaj 111
Reînnoire pagină 76
Resetare contor 127
Rezervare 92, 115
RISO Printer Driver (driverul de imprimantă RISO) 13
RISO Utility Software (utilitarul RISO) 13
Rolă de presiune 150
Rolă matriţă 19
Rotire 67, 76

S

Sări pag. 23
Scanare maximă 56
Scanarea 39, 104
Schimb. autom.pag. 77, 116
Schimb metric/inci 111
Selectarea dispozitivului de stocare 68
Selecţii 111, 118
Semiautomat - ADF 64, 112
Semnal sonor 116
Sensul hârtiei 15
Separare lucrări 23, 89, 112
Set. reţea (IPv4) 114, 121
Set. reţea (IPv6) 114, 121
Setare dată 97
Slot card de memorie 18
Slot USB 19
Sortare cu separator 89
Spațiul din magazia de matrițe utilizate 137
SPEED 72
Stabilizator 19

Şterge tot 23
Ştergere automată 115
Stocare 38, 40
Suport rolă matriţe 19
Suprapunere 68, 76

T

Talie de copiere 112
Tambur 19
Tampon capac platan 18
Tasta [✳] 21
Tasta [+] 21
Tasta [X] 21
Tasta [AUTO PROCESS] (PROCESARE AUTOMATĂ) 21
Tasta [C] 21
Tasta [HOME] 21
Tasta [MASTER MAKING] (CREARE MATRIȚĂ) 21
Tasta [P] 21
Tasta [PRINT] (TIPĂRIRE) 21
Tasta [PROOF] (PROBĂ) 21
Tasta [RESET] 21
Tasta [START] 21
Tasta [STOP] 21
Tasta [WAKE-UP] (TREZIRE) 21
Taste [DENSITY] (DENSITATE) 21
Taste numerice 21
Taste [PRINT POSITION] (POZIȚIE TIPĂRIRE) 21
Taste [SPEED] (VITEZĂ) 21
Tavă de alimentare cu hârtie 18
Tavă de primire a hârtiei 19
Tavă de primire original ADF 20
T/C limită 126
T/C prezent 126
Timp rezervă 92, 115
Tipărire din memorie hârtie 64
Tipărire mltfaţă 56
Tipărire raport 96
Tipărire USB (Procesare automată) 40, 42
Tipărirea 25, 72
Tipărirea documentelor care nu conțin date ID 106
Tipărirea ID 106, 122
Total contor 95

U

Umbră carte 51
Unitate USB flash 13
Ușa din față 19
Utilizator general 124

V

Verific. alim.dublă 81
Verific.alim.dubla 112
Verificare alimentare dublă 81, 112
Viteză de tipărire 72, 112
Viteză Mărită 72
Vizualizare editare 43
Vrăjitor introducere informaţii consumabile 159

Z

Zona de creare a matriței 16
Zonă de mesaje 22
Zona de tipărire 16
Zona maximă de tipărire 16

Notă pentru statele membre ale Uniunii Europene

RISO, mediul și Directiva privind deșeurile provenite de la echipamentele electrice și electronice „Directiva DEEE”

Ce este directiva DEEE?

Scopul directivei DEEE este de a reduce deșeurile și de a asigura reciclarea echipamentelor electrice și electronic la sfârșitul duratei lor de viață utilă.



Ce reprezintă simbolul pubelei cu roți barată cu două linii în formă de X?

Simbolul pubelei cu roți barată cu două linii în formă de X indică faptul că acest produs se colectează separat de deșeurile normale.

Vă rugăm să contactați agentul de service al RISO, pentru informații despre colectarea aparatelor vechi.

Ce reprezintă simbolul dreptunghiului?

Dreptunghiul aflat sub simbolul pubelei cu roți barată cu două linii indică faptul că acest produs a fost introdus pe piață după 13 august 2005.

Pe cine trebuie să contactez dacă doresc mai multe informații despre directiva DEEE?

Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați agentul de service al RISO.

Pentru accesorii și service, vă rugăm să contactați:

2024/12